

অৱিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস

(History Of Old Manipuri Literature)

(মণিপুর সরকারী এডুকেশন ডিপার্টমেন্টকী মতেংনা কোঙজবা)

অৰিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

(History Of Old Manipuri Literature)

শ্রীনিংথোখোংজম খেলচন্দ্র সিংহ

সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট, রেকোর্ড এণ্ড লাইব্রেরী

মণিপুর সেক্রেট'রিয়েং

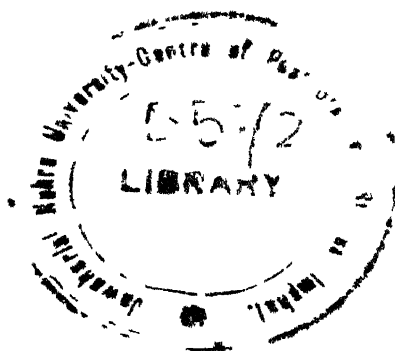
ইম্ফ ল ।

ফোঙদোকপা—

শ্রীনিংথৌথোংজম খেলচন্দ্র সিংহ

উরিপোক নিংথৌথোংজম লৈকাই

ইম্ফাল ।



অহানবা ফোঙনা—

কোপী — .০০০

নকশ :—

১. তাগাবলী কাথ্যালয় চূড়ান্দ প্রিন্টিং বার্কিস, ইম্ফাল ।

FOREWORD

As the general of an army before making further advance a campaign first looks back to the area already gained and making it adequately secure he launches fresh attacks, but a look-back it is unsafe for a man to go forward. The successful landing on the moon on 21st July, 69 and the landing on 25th July, 69 have been the result of a series of attempts made by scientists since 1903. At first it was regarded as a dream, a fiction or a figment of man's imagination, but it was translated into reality. After delving into the murky waters of researches and experiences of earlier attempts a solution has been worked out and thus the impossibility has been turned into possibility. Similarly without a look-back it would not be possible for us to get a correct picture of the pristine glory and the literary virtues of our ancestors and make headway towards the renovation and rejuvenation of the world of Manipuri literature. There is a missing link. The present generation wants to go forward but they are groping and hesitating as to whether the advance will be in the wrong way in the context of the missing link. For in fashioning out our future the past is the key to the hour.

Ningthoukhongjam Khelchandra Singh has after strenuous efforts brought out this book on "History of old Manipuri literature," and has supplied the missing link. A nation which has no literature of its own has no soul even though it may have a long history. Fortunately for Manipur her people had and have a literature of their own. The history of literature of a nation is a mile stone on its path of progress of civilisation and culture. Civilisation and culture also are not identical. Civilisation is what we possess, what one has and culture is what one is. They must go side by side in stages evolving from within and developing from without. They may be synonymous but only to a certain extent. One can make advances in civilisation without advancing culture. In the study of literature our attention must be constantly directed to the past. The scholars of Greece or of the renaissance performed better than any men can do now. Manipuri too the fundamentals had earlier been there with its own classical literature.

With a script of her own Manipuri literature flourished bloomed in the full health of existence in the hand of the puris of old who though a war-like nation were (by spiritualistic. The switching on to Bengali script from Iri script in the wake of British influence in Manipur chabe complexion of Manipuri literature, thought and outlook bringing much improvement in other spheres English can had an adverse effect on the main stream of Manipuri literature. By and large the English fashioned educated Manipuris closed door against the past resulting in their remaining unacquainted with their forefathers among whom there were gem-and-ones who worked for spiritual uplift. The pompous lullabye English hood-winked the lovers of old Manipuri literature and classics. In other spheres, of course, the adventu be young generation deserve credit. In the modern iron scientific age the younger generation want to see heaven (disco) if any, now and here and not in the here beyond at of it they have landed on the moon to begin with. Religion is no longer a myth.

Those who cannot decipher the script and understand basic Manipuri are blind to the past. The weaning of Manipuris completely from the Manipuri script in the school curriculum put Manipuri literature on a wrong cradle. Hence continued side by side with Bengal, Manipuri literature could have been richer without losing the trail of the past, instead of harking back to her ancient glory Manipur began to fall down in spiritualism. The materialists prize the glories of earth. Most of them have a bit of irreverence for the aesthetic literary trend.

These secrets and beauties lost in the shadowy past have been brought back by Shri Khelchandra Singh in his book "History of Old Manipuri literature". It will be the opening of a window through which the literary flashes of our past can be seen. By his deep study he has been able to catch the echo of the sounds of masterminds of old. The whole work shows that he has adequately harrowed the field of a broad et

of ~~some~~ stained manuscripts of past Manipur to get this rewarding result. This history itself is a great literary work.

With the contextual background provided by this it would be easy for promising scholars to build up their literary career making thereby Manipuri literature bloom afresh spraying its aroma beyond the bounds of Manipur. For, "In science, read by preference, the newest works ; in literature the oldest. The classic literature is always modern. New books review and redecorate old ideas, old books suggest and invigorate new ideas." (Bulwar). The book is a highly rewarding work of a long and laborious life—a life spent in research work connected with the not-easily-deciphered ancient script. It is a most difficult venture undertaken for the rediscovery of Manipuri literature which lies far back in antiquity and for the knowledge of which every body is curious. This scholar grubs in the ruins of ancients for records and fragments and traces out the missing link. It will largely contribute towards the building up of major vernacular. It will certainly remove a long felt want of the Manipuris.

In a systematic outline he deals with the history of ancient Manipuri literature by periods, stages and eras—prose works and poetical works treating of literature, fiction, novel, allegory philosophical problems, history, astrology, chivalry, songs, moral maxims, geography, code of behaviour pattern etc. The extracts chosen and quoted are highly visualising and illustrative of the spirit of the times and people mirrored in the books.

To cite some, it might interest the readers to know the swan-song sung by Lourembam Khongnang Thaba about the future of Manipuri script when books written in this script were burnt under the royal command at the intercession of Sant Das. (vide P. 43 of Introduction).

There were men of vision and of universal sympathy. Besides human problems, the old poets dealt with tree—life even. The anthem about the big tree cut for the construction of ~~the~~ ~~the~~ for royal regatta is tear-compelling (p. 54-58).

There were old Manipuri writings conveying the sense of "The human soul is like a bird that is born in a cage. Nothing can deprive it of its natural longings, or obliterate the mysterious remembrance of its heritage"- Epes Sargent, (p 14).

Another extract (p. 108) conveys the sense "Fortune is like the market, where many times if you can stay a little the price will fall ; and, again, it is sometimes like a sily's offer, which at first offereth the commodity at full, then consumeth part and part, and still holdeth up the price."— (Bacon).

A flaming sunset, a lovely rose, a heart-captivating smile of a maiden, the innocent sweet laughter of children, the heart-rending grief of a broken-hearted lover, when once love is betrayed the heart blooms no more (Petanga p. 90-97), the pathos over a premature death (p. 54-55)—all alike breathe forth from the old writings.

Besides giving useful knowledge of old Manipuri literature Shri Khelechandra's book provides precious knowledge of the history of Manipur and her people with their general thoughts and culture from ancient times down to 1891. It also provides history of the origin and growth of the families of the Manipuris. It is a very valuable work written on the pattern of other histories of literature of advanced nations. In short, this book reminds me of Hamilton's remarks, "No better heritage can a father bequeath to his children than a good name, nor is there in a family any richer heir-loom than the memory (memorable works) of a noble ancestor."

I am confident that the book will be of immense help to the readers in general and the young researchers in particular.

Sanasam Gourhari Singh

1.8.1969.

অসম সাহিত্যৰ ইতিহাস

হীৰম-লামায়

হীৰম	লামায়
১। মতম	১
২। ব্ৰাহ্মণ অমল্ল শৈৱে	৩
৩। শৈৱে	৫
৪। খোঙফম অমদা ৰাইহে ডাংকক ডৱেংনা শাবা শৈৱেংগী খুদম	৮
৫। “সে” নজগা “দে” না পোহা শৈৱে	১০
৬। ঙ্গা	২২
৭। হুং কাগা	৩২
৮। খেংগা	৩৯
৯। সনা লমওক	৪১
১০। অহোঙলোন	৪৪
১১। খোইজু লমওক	৪৬
১২। হিজন হিৱাউ	৪৮
১৩। নিংখোৱোন	৫২
১৪। পোইৱৈতোন খুহোকপা	৬১
১৫। অশাংবম লাইবা—কংলা হৌবা	৬৭
১৬। পোইহৌবা খোজুন	৭৩
১৭। লোইহুয়া শিনয়েন—ব্ৰাহ্মণ পথাপ	৮৩
১৮। নাউখিখোং কুদাল কাবা	৯০
১৯। খাগেহা হুমলেপ	৯৮
২০। মোংখাৰা লাইহুই	১০৬

২১। শাকোক লাইব্রেরী লাইপুম ভোরোঁরা ...	১০৫
২২। কোনোক খেংগা ...	১১০
২৩। চরাইরোঁবা ...	১১৫
২৪। সনামহী লাইকন ...	১১৮
২৫। অঙোম গোপী ...	১২৫
২৬। পরীক্ষিত ...	১২৬
২৭। অরণ্য কাণ্ড, কিঙ্কিঙ্কাকাণ্ড, স্তম্ভরকাণ্ড	—
২৮। লঙ্কা কাণ্ড	—
২৯। উত্তর কাণ্ড	—
৩০। লাইশ্রম অরোই অমসুং মুমনাবা অভিবার	—
৩১। শমশোক ওয়া	—
৩২। চোখে খাঙরাই পাখংবা	—
৩৩। নুকাংবম গোবিল্লাম—তখেল ওয়া	—
৩৪। গোপীরাম সিংহ রাংধ পণ্ডিত	—
৩৫। মাধবরাম রাহেঁবা	—
৩৬। লাংলোন	—
৩৭। সনা মনিক	—
৩৮। নবানন্দ সুবরাজ—মহাভ রত বিরাটপর্ক	—
৩৯। রাম নোংগাবা—লবঙ্গসিংহ কোন্সোঁজায়া	—
৪০। চীংখংখোঁয়া গলা চংপা	—
৪১। লোংজম প্রসুরাম	—
লাংগোই শংগোল খাবা	—
৪২। ভক্তচরিতং—নিংখোঁজায়া মাধব	—
৪৩। ভরা ওয়া	—
৪৪। চিংগাখম চাউবতোন পণ্ডিত—	—
খাহি ওয়া	—
৪৫। চন্দ্রকীর্তি জিলা চওবা	—
৪৬। কংলোন	—

৪৬।	মৈহৌবরোন	—	২০৭
৪৭।	চেকখোঙ নঙ্গগা নোংগঙ	—	২০৮
৪৮।	লাংখবান লোন	—	২১০
৪৯।	শঙ্গাই কন্মাং	—	২১৩
৫০।	নোংপোক হারম নোংচূপ হারম	—	২১৫
৫১।	বামোনগী মৈহৌবরোন	—	২১৬
৫২।	পাংঙল	—	২১৬
৫৩।	পাঞ্জিসী লাইরিক	—	২১৮
৫৪।	পূর্ণচন্দ্রসিংহ খুমুজায়া পণ্ডিত	—	২২২
৫৫।	চাদা লাইছই	—	২২২
৫৬।	চৈখারোল কুন্হাবা	—	২২৬
৫৭।	কৈফারোল	—	২৩৫

অরিবা

মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস

ৰাহৌ

ঐখোযনা মণিপুৰগী অরিবা সাহিত্য নৈনবা তারবদি অহানবদা মণিপুৰ হায়বা মিং অসি কবি তৌবদগী খোনখিবনো, লৈবাক অসিবু মী অতোপ অতোপ্পনা মমিং কবি কবি কোঁরম্বগে, লম অসিদা লৈবম্বা মীশিংনা কবম কবম্বা মিং খোল্লম্বগে, লৈবাক অসিদা লৈবম্বা মীশিংনা কবম্বা লাইবিক মযেক চৎনরম্বগে, চৎনবম্বিবা ময়েকশিং অজুগা লৈবাক অসিগী মীনা ঙাঙনবা লোংগা কদায ফাওবা মরী লৈনবা হায়বজু খঙবা তাই।

লম অতৈগী মীনা কোঁনরম্বা মিং ৃ—

মণিপুৰ লৈবাক অসিবু ঔঁরা লৈবাকী মীনা বতে কোঁই, তেখাউ লৈবাকী মীনা (আসামীশিংনা) মেখলা, মেখলে নজুগা মেখলী দেশ কোঁই। ইংবেজশিংনা কবিগুম্বদা মেখলী হায়বগী মজুত্তা মিকলী (Meekly) হায়না ইবম্বী, কাছাউশিংনা মোগলী হায়না কোঁবম্বী।*

* “ The Country inhabited by the Muneepoorees is, by the Burmahs called Kathe, which term they equally apply to the people, by the inhabitants of Cachar it is named Moglie; by those of Assam, Meklee, and by the Shans, or those who inhabit the country east of the Ningthce or Khyendwen river it is known as Cassay, of which term the Burmese word Kathe is a corruption. Such a variety of names, to designate the same tract of country, has created much difficulty to our geographers; ” —Pemberton-Eastern frontier of British India.

লম অসিগী মীনা কৌনরস্থা মিৎ :—

লৈবাক অসিদা লৈবা মীশিংনা লম অসিবু তোঙানবা তোঙানবা যুগতা অতোপ অতোপা মমিং খোল্লম্বগী রা মমাঙেঙগী লাইরিক অরিবশিংদা ইরস্থা থেংনৈ। “শাকোক লমলেন” কৌবা লাইরিক অহুদগী খঙবদি লৈবাক অসিবু ময়ায় কোয়রেন পোইরৈ নমথক শারোনপুং হায়নসু কোই, লাইজাউ মিংনাইবা তরেংপু লোল্লনা লৈপাকপু নীকহন হাহন্দনা পুরিয়ে হায়বগী নমথক, শারোনপুং কোই; হুয়িচক্কা লৈবাক অসিবু তিল্লিকোকতোম অহনবা; খুয়ুংচক্কা মীরা পোংখোকলম; লাংবচক্কা হান্না শেয়া কোলা লোইবা তিল্লিকোক লৈকোয়রেন; কোল্লচক্কা মুরাপাল্লি কোঁরম্মী।

“শৌনোন রাইরেনবী” হায়না কৌবা লাইরিক অহুদা হায়রিবদি লৈবাক অসি পোইরৈ মৈতৈ কোঁদ্রিঙেদা চকপা লাংবা কোঁরম্মী, মথংদা মুরাপাল্লি, মতু দা রাংঙম তাংগেঙ ময়ুং কুইবা লেমখোঙ মফৈ পাকপা কোঁথি। মতুং কাইনথংদা পোইরৈতোন খুয়ুংচকপদগী পোইরৈ মৈতৈ কোঁথি।

মণিপুর কোঁথিবা

লৈবাক অসিগী করম করস্থা মফমদা, লৈপাক্কা কয়া লুনা তৌথরগা করম করস্থা হী য়াই লৈবগে, করম করস্থা লাইনা করি করি য়াই পোকথিবগে হায়বনচিংবা ইবা “শক্তিং শাকোক” কৌবা লাইরিক্কা

মৈতৈগী কোঁথ কংলা অসিবু তিল্লিকোকতোং লাইমাকোন কংলা নেংখৌ ফস্বীবেন কোঁথি। লাংবন তাউবেইনাইগী মথোয় মথক্কা কংলা শাবনি হায়নৈ। লৈপাক মথংদা মথং মথং লাইবেন অমা, থেংঙ অমা, ওক লাবা অমা, শন অমা, শামু অমা, লাইজাউ অমা অসিদা কংলাগী মথাদা পারি। অহুগী কংলাবু থোন তরেং খোলাংমৈ কোঁথি।

অস্বীবদি — তাউপোইনাই শাবক্কা লৈপাক পুহুনা মৈমৈ ময়ানা চিকতুনা কোয়না লৈবগা তাংবং পানবগী মপু “ক সনা পাংবনা” কংলা ওইনা ফস্বা মফস্ব কংলা কোঁথি।

থেং তরেংনা কোলা চেল্লি হায়বগী মমিং কোয়ুং কোঁথি।

শাকোক লমলেন।

“ময়ুং অগ্গা উক খঙকদবু ফোংনবে হায়বগী দমকপু কোয়ুং কোঁবনে।”

খুয়ুংলোন।

ইরি :— নুংগোইবীগী মনাক তাইপোং খোঙগী মরক অতুদা য়াই মণি কোঁবা অমা লৈ । মণি অতু লৈ হায়বগী লম অসিবু মণিপুৰ কোঁবনি । * লম অসিবু মণিপুৰ কোঁখিবগী তোঙান তোঙানবা মোং অতৈতু লাইৰিক অতৈ অতৈদা ইবা থেংনৈ ।

মণিপুৰগা মপানগা চংথোক চংশিন ।

মণিপুৰ অসি য়ামনা লিব্বা লম অমনি । বৃটিশনা চহী য়াঐ-
তুক্ক চূপনা মণিপুৰদা পানবা মতমদা মাখোয়না লম অসিদা ভারতকী
লম অতৈ অতৈদগী অমসুং অতোপ অতোপা মপানগী কনাগুস্থ
মী অমতা মতম অতুদা মণিপুৰদা লৈবা পোলিটিকেল এজেন্ট
বৃটিশ আই সি এস অফিসাৰ অতুগী পাশ য়াওজবদি চঙহনখিদি ।
মরম অতুদা মণিপুৰ অসিদা চংথোক চংশিন খুদোং চাদবনা পৃথিবীগী
অনীশুবা লাঞ্জাওগী মমাঙদদি লম অসিবু মপানগী মীশিংনা য়ামনা
খঙবা রাংখি । কনা কনাগুস্থনা লম অসি লমদম অতৈগা শনম
মিনম তানদনা লৈরম্বরা হায়না খল্লম্বা য়াই, অতুব্ব মাতুমক্তি নস্তে ।
মমাঙেঙদা লৈবাক অসিগা লম অতৈ অতৈগা য়ামনা মরী লৈনরম্বী ।
ভারত অমসুং নোংচুপলোমগী মীনা নোংপোক অমসুং মৈরমলোমদা
(খা নোংপোকলোমদা) ঔরা (ব্ৰহ্মদেশ) খাগীনচিংবা লৈবাক্তা
চংপা তারবদি মণিপুৰ ফাওছনা চংনরম্বী ।*

* "Near Nunggoibi and between Taibongthong there is a Stone with supernatural power known as Mani or Precious Stone on account of which the place is known as Manipur."—

Report on Archaeological Studies in Manipur Bulletin No. 1 Page 75 by W. Yumjao Singh. (1935)

1. "The Indian Colonists also proceeded to the east and south-east by land route through Eastern Bengal, Manipur and Assam."

Hindu Colonies in the Far East by R. C. Majumdar (1963), Page 14.

2. The early history of Manipur is lost in obscurity, but there can be no doubt that it has existed as an independent kingdom from a very early period. In the days when the

লৈবাক অসিদা নোংপোক নোংচুপ খা অরাংলোমদগী মী কয়া কয়ান্ন লাকতুনা লৈখি অহুগা লম অসিদগী মী কয়া অমস্তু মণিপুরগী ঝাংমদা চংখি অমস্তু: কনা কনাগুশ্বনা খুন্দাছনা লৈখি হায়বসি ঐখোয়না খুন্তোকলোন লাইরিক —পোইরৈতোন খুন্তোকপা, নোংচুপ হারম, নোংপোক হারম, ময়াং তেখাউলোন, কালিসালোন, উখোংশাং-লোল্লচিংবা লাইরিক কয়াদগী খঙবা ওমই। *

মণিপুরদগী মপান্দা চংখিবা ।

খুষ্টনা পোকত্রিঙে চর্চী-চা কয়গী মমাঙদা মণিপুরদা নিংথৌকাংবনা পানখি । মহাকী মচা নিপা কোজ্জোই, তেমা, য়াংমা, তেসারোং, উরেনহনবা, উরেন খুবা, ঈরেম, খাবী, লংবা কোঁবা মচা মাপল পোকখি । মাগী মচা খরনা লৈবাক অসিদা সূম লেপহৌরগা অতৈনা মায়গৈ অতোপ অতোপ্পদা চংখিছনা মণিপুরগী ঝাংমদা খুন্দাখিবগী ঝা লৈখক লৈখারোন, পুদল্লচিংবা লাইরিক্তা য়াওবি ।

মৈতৈগা পোংগা লৈনবা মরী ।

নিংথৌ কাংবগী মচা খবনা মণিপুরদগী তোঙান তোঙানবা মায়গৈদা খুন্দাখিবগুয়া পাখ-বগী মচা অতৈ অতৈনা অতোপ অতোপ্পা মায়গৈদা লৈবাক ডাকপা চংখিবগী ঝাৰী “খাঙলোন খাঙচং” কোঁবা লাইরিক অহুদা ইবিঃ—

Indian branch of the Aryan race was still in its progressive and Colonising stage, this district was repeatedly passed over by one wave after another of invaders, intent on penetrating into the remotest parts of Burmah.

My Experiences in Manipur and Naga Hills by Sir James Johnstone, (London) 1866, Page 80.

3...a great Aryan wave of very pure blood passed through Manipur into Burma in prehistoric times. I often think I see traces of this in the finely cut features seen now and then among the Manipuris, and even among the hill tribes, notably

অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

“পাখংপনা লৈসুক লৈসোয় য়ামপীকা লিলানপীকা অনীমা পানাতুনা পোংকা পাযখুকা অনীমা পোকএ । ক্রুনা মাপাঙা অনী-মাতা । পাযধুতা খাঙ কাইরেম্পা পীতুনা মায়কৈ ঙাকও সিখিএ । খাঙ মহাক্তি..... পোংতা পীখিপতি তরুং খাঙকা চৈশু খাঙকা অনীমানে । চৈশু খাঙতি চুমখাঙ মাল্লে । তরুং খাঙতি পোংখা মনা মানবনে ।”

পোং নিংথৌশিংগা মৈতৈ নিংথৌশিংগা চান্দিচিন্ননা মতম কুইনা তৎনা থানবা য়াদনা মবী লৈনরকপগী খুম ঐখোয়না মমাঙেঙগী বারী অমসুং লাইবিক কয়াদগী খঙই । “খাঙলোন খাঙচন্ডা” হায়রিবা লৈসুক লৈশৌঠ য়াহী পান্দিচুনা পোকপা পাখংবগী মচা অমা তরুং খাঙা চৈশু খাঙা পীচুনা পোংদা নোংপোক মায়গৈ ঙাকুবা খাখি হায়রিবসিনদি পোং নিংথৌশিং অসি মৈতৈ নিংথৌ মচাবা নজ্জা হায়বছ মফম অসিদা নৈনচুনা য়েংসি ।

পোং লৈবাকী বারী অমসুং মখোয়গী নিংথৌরোন্ডা ইরি—

পোংগী ইহান হানবা নিংথৌ অত্ৰুগী ময়িংদি “খুল লাই” (Khool liee) কোই, মহাক খুইক ৮০ দা পোংগী নিংথৌ ওইখি । * “খুল লাই” হায়রিবা মিং অসিদি মৈতৈ লোন্দি, মৈতৈ লোন্ডা “খুল লাই” হায়বা রাইহে অসিগী অর্থদি লম অমগী মপু, নিংথৌ হায়বনি । খুল— লৈকাই খরনা পুনবা লম, লাই হায়বসি মৈতৈলোন্ডা খাইগী মপু ইশ্বর, নিংথৌবু খঙনৈ ; মৈতৈরোন অরিবদা নিংথৌবু লায়য়িংথৌ কোই ।

among the Tankhuls The Hinduism of those remote times was probably free from Caste prejudices, and very different to what it is now ; but I think it extremely probable that a tradition of it remained when the new missionaries from Bengal arrived. These latter for their own purposes distorted the history of Manipur ; the Burmese invasion put the finishing touch and killed off the old traditions.

“GAZETTEER OF MANIPUR” By Captain E. W. Dun, B. S. C., Calcutta, (1886) Page 15.

অবিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

থাঙলোন থাঙচত্তা পল্লিবা পাখংবা হায়রিবসি করম্বা পাখংবনো ?
 লৈবাক অসিদা তোঙান তোঙানবা যুগতা ১। লৈল্লুং লোঞ্জা অবিবা
 পাখংবা ২। তাংজা লিলা পাখংবা ৩। লোলাং পাখংবা অমসুং
 ৪। নোংদা লাইবেন পাখংবা হায়না খঙনবা পাখংবা মবি পানথিবগী
 অমসুং লৈরম্বগী রাবী লাইবিক অযাযদা যাওঁব। মণিপুবদা পানথিবা
 নিংখোঁজাগী নিংখোঁ নোংদা লাইবেন পাখংবনা ইফাল কংলৈদা
 ফম্বাল কাথিবদি খুষ্টাক ৩৩ দনি। “পাখংবনা নিংখোঁ ওইবা চহাঁ
 ৪৫ গুরল্লবদা শকাক অমা হোঁএ”। * হায়না চৈথাবোন কুহাবদা
 ইরি। খুষ্টাক ৭৮ দা শকাক অমা হোঁখি। মবম অসিনা নোঁদা
 লাইবেন পাখংবনা নিংখোঁ ওইবিবসি খুষ্টাক ৩০ (কয়াগুয়না খু ৩৩)
 হায়না ইনবিবসিনি।

মথক্কা হায়থিবা “থাঙলোন থাঙচত্তা” যাওঁবিবা পাখংবগী মচা
 পোংদা তকং থাঙ্গা চৈলু থাঙগা পীছনা নোংপোক মাযগৈ ডাকউ
 হায়ত্চনা থাখি হায়বিবা অসি লাইবিক অসিদা (থাঙলোন থাঙচত্তা)
 পল্লিবা পাখংবা অসি নোংদা লাইবেন পাখংবা ওইগনি অত্চগা পোং
 লৈবাকী অহানবা নিংখোঁনি হায়বিবা “খুল লাই” অসি লৈল্লুক লৈশেতৈ
 যাস্থী লৌছনা পোকপা পাখংবগী মচা নোংপোক মাযগৈ ডাকউ
 শীখি হায়না মৈমৈতগী লাইবিক ‘থাঙলোন থাঙচত্তা’ হবিবা পোং
 অসি শোযদনা ওইগনি। মবমদি নোঁদা লাইবেন পাখংবনা মণিপুবদা
 নিংখোঁ ওইত্চনা পানথিবসি খুষ্টাক ৩৩ দগী খু. (১৩৩) ফাওঁবনি, অংগা
 পোংগী অহানবা নিংখোঁ “খুল লাই” হায়বিবসিনা খুষ্টাক ৮০ দা পোংগী
 নিংখোঁ ওই হায়না * পোংগী নিংখোঁবোন্দা ইবিবা অসি মৈমৈত
 নিংখোঁ নোংদা লাইবেন পাখংবগা পোং নিংখোঁ “খুল লাইগা” নিংখোঁ
 অনী অসি মতম অমত্তগী নিংখোঁনি অত্চগী মথক্কা নোংদা লাইবেন

“Pong— The Shan kingdom of Pong was formerly bound on the north by the range of hills dividing Burma from Assam ; South it extended to Khampat west to the Yoma range, east to the Yunnan The capital was Mogoung. After varying fortunes, it was annexed to Burma in 1752.

Gazetteer of Mampur by Captain E. W Dun, Calcutta (1886). Page 1৫৪

অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস

পাখংবনা পোং নিংথো খুল লাইদগী চহী পোকপা যানা হল্লি, অহুগীসু মথক্তা পোং নিংথো অসিগী মমিং খুল লাই হায়রিবা রাইহ অসিমক (মথক্তা হায়থবা) মৈতৈ লোন্নি।

খৃষ্টাব্দ ৭৭৭ তা পোং নিংথো মৰ্গনো (Murgnow) শিৱবদা মচা নিপা সুকামফানা পোংগী সিংহাসন কাথি। সুকামফা হায়রিবা নিংথো অসিগী মিং অহানবদা সামঙাম কোঁৱম্মো। সামঙাম কোঁৱম্মদগী সুকামফা কোঁথিবগী মৱম “সোৱাৱেন মচানা খুনগুয়া অমসুং পোংগা মৈতৈগা লময়েন লাইৱিক্তা” অসুন্না ইৱিঃ—

“কৱিগী মমিং হোংবনো হায়বদি নিংথো সনা শঙ্গায় শাৱগে হায়বগী মনাই মখুন লৈপাক পুন্নমক নিংথোনচিংনা চৎতুনা উ যাল্লববু লাইথাপা কপো থাচিপু য়াশ্বেকলুতুনা থৌৱী চিংলিঙেদা উল্লুংদা লৈবা কৈনা চেম্বোকলকতুনা মীগী মফি মুল্লৈএ অতুগা মখাঙদা য়েৎলে। মীগী মৱক্তা কৈসুং য়াঙনা চিংলে। অতুবু উৱাউবনা উৱে। হিঃ কৱিনো মীগা কৈগা তিন্ননা কৱম উ চিংমিন্নবনো ঐথোয়গী নিংথো অসিদি থোইনা য়াইফবা নিংথোনে হায়না কৈবু য়াঙনা উৱাউনৱকপবু নিংথোনা তাৱতুনা হংলকলে, অঙুয়া পুন্নমকনা খুমলকএ— হে নিংথো গুস্বোকপনে। কৱম য়াইফবনো সনা শঙ্গায় শাববু কৈ য়াঙনা উ চিংলৈএ হায়না খুমলবদা নিংথোদি য়ামনা হৱাউৱে। অহু ওইৱবদি ইমিংসু হোংসে হায়না কৈগী লৌনা সুকামফা কোঁৱে, লৈপাক পুন্নমকসু খঙলো হায়না মিং হোংথি।”

নিংথো সুকামফানা পোংদা পাল্লিঙেদা মনাউ নিপা সামলোংফানা দিথিঞ্জয় চংথি। * মহাৱা অহানবদা নোংপোক মায়গৈ জয় ভৌৱগা নোংচুপলোমদা কোন্না চংথি। নোংচুপ মায়গৈ জয় ভৌবা চংপদা সামলোংদা ময়াসুং সুকামফা নিংথোনা পীথিবা খুংশু খুংলাই হী

* “From Khood liee, the first king whose name is recorded in the chronicle, and whose reign is dated as far back as the 80th year of the Christian era.”

Report on the Eastern Frontier of British India by Capt. R. B. Pemberton (1835). Page 109

* পোং নিংথোগী মনাউ শামলোংনা লৈবাক অতৈ জয় ভৌবা চংপগী ৰা অসি লাইৱিক অতৈ অতৈদন্ত ৱায়া থেংনৈ—

য়াই মমিং “পোংগা মৈতৈগা লময়েন লাইরিজ্জা “থারিবদি “১। যাই হীকোক মানবা য়েংবমজ্জা মী থিবিকী পুকনীং হুবা, শুম্ভাংপা ওহা যাই অমা, ২। কবাকথাঙ যাইওইবা হাইরবদা মী মজ্জা তুপ্পা ওহা খাঙ অমা, ৩। তা যাইওইবা অমদি থিল্লবদা মখুন লীশীং থোকপা অমা, ৪। লীকুং যাইওইবা, খীংবা মজ্জা নোং খাকপগুহা, লীরী হাপতুনা কাপ্লবদি তেন অমনা লীশীং লীশীং থোকপা তেন অমা, ৫। চুঙ্গোয় যাইওইবা খুংলাই থিবিকী চঙবা ওমদরবা অমা, ৬। থৌরী কোকোই যাইওইবা পুন্লো হায়রগা মথল্লা পুনবা অমা, ৭। থেঙ্গু যাই ওইবা গুরো হায়বদা মথল্লা শুবা অমা” অসিনচিংবা খুংলাই মরম নীপান্নি। শামলোংনা নোংচুপ মায়গৈদা বাসা লৈবাক্চিংবা জয় তৌকরগা শগোল শামুনচিংবা লোইহাপোং ময়ামগা লোয়ননা নোংপোক মায়গৈরোমদা চংনবা অশম্বা লম্বীরোমদা লাক-তুনা ময়াং লৈবাক্জা থুংলবে, ধায় ঈ, খেবু চীংচেং লান্না লাক্জনা মৈতৈ লৈবাক্জী ডাংক্রম চীংচেংদা থুংলরে। মাগী শগোল শামু শামী লানমী ময়াম অতুনা নেংলবদি যামনা মাঙলগনি হায়না খন্দুনা শাম-লোংনা মণিপুরগী কোম্বুং ইফাল কংলৈবোমদা লাক্জতুনা অরাংলোমদা চংখ্রে। পোং নিংখৌগী মনাউ নিপা শামলোংনা নোংচুপলোমগী লৈবাক ময়াম ওমলুরগা হল্পকপদা মৈতৈগী কোম্বুংলোমদা চঙঙমজ্জে

“In the year 777 A. D. . Murgnow died leaving two sons, called Sookampha and Samlongpha of whom the eldest Sookampha succeeded to the throne of Pong. + +

Samlong, the second brother, was dispatched by Sookampha at the head of a powerful force, to subdue first the countries to the eastward, including probably the principality of Bhumo, which extends from the left bank of the Irrawattee river to the frontier of Yunan : this expedition was successful and Samlongpha again leaving Mongmaorong, is described as having arrived in the western country of the Basa king, which probably means Banga, + + +”

Report on the Eastern Frontier of British India by Capt. Pemberton.

হায়বা তারত্ননা * মৈদিংঙু খোঙতেকচানা তারত্ননা ঐগী লৈবাক্তা চঙলমদনা করিগী চংপিথিবনো হায়না কৌরুবদা শামলোংদি থোঁবাল (ভুবেল) মরু যৌবমলে । মৈতৈ নিংথোঁনা ঐগীদা করিগী চঙঙম-দবনো হায়নবদা মহাকনা ঙাগী শামী লানমী শগোল শামু অযাস্বদি মৰ্বেবাকলোমদা চংহনত্রগা চঙলমদ্রবদি ফজ্রে হায়ত্ননা মী খরগা লোয়ননা লাক্তুনা ত্রাং ইংখোলদা থুংলে, অত্নদগী অপোং ইংখোন্দা (পোং হিংগোন্দা) লৈবগা মৈতৈ নিংথোঁগা উনত্ননা রাবম অচেৎপা খৈবিক ডাঙনবে । শামলোংনা মৈতৈ নিংথোঁগা লোয়ননা কংলা মেন অমস্ং 'কুচগী নুপাক উববদা মত্ৰাক্তা মৈতৈ নিংথোঁ নহাকী কুচগী নুপাক সংসাবগী লৈপাক মথোয ওহঁবা মফম অসিদা ইয়েং মতম অমদা বাসাগী পাপ্তিত অমা, খাকীদী পাপ্তিত অমা, ওঁরাদগী পাপ্তিত অমা, পোঁ দগী পাপ্তিত অমা, নহাকী মৈতৈ লৈপাকী পাপ্তিত মবিগা নুপাক অসিগী মথক্তা ফমত্ননা পুবান ফাক্তুনা রাযেন তৌন-বগদবনে হায়থি । শামলোংনা মৈতৈ নিংথোঁগা কোন্না পায়নবল্পগা নো পোঁকলোমদা হনথি ।

and having received his submission proceeded to Tripurah, where he was equally successful. From Tripurah, he marched back across the hills, and descended into the Munciepoor Valley near Moerang, a village on the western bank of the Logtak lake.

The fact of this visit is also recorded in the ancient chronicles of Munciepoor, though the period assigned to it is earlier by Sixty years than that given in the Shan Chronicle.

Report on the Eastern Frontier of British India by Capt. R. B. Pemberton (1835)

* শামলোংনা মণিপুরদা লাক্তুনা অসি পোঁগা মৈতৈগা লময়েন লাট-রিক্তদি মৈদিংঙু খোঁংতৎচাগী সনা শাক্তান (খুঃ ১৬৩-১৭৩) অত্নগা চৈষাবোন কুস্বাবদদি মৈদিংঙু নাউথিংপোঁগী (মৈদিংঙু খোঙতেকচাব পোকপা) মতমদনি । শকাব্দ ৬২০ (খুঃ ৬৯৮) দা পোং নিংথোঁ স্তুকানকাগী মনাউ শামলোংনা পাসা যোনা লোই ম্লেংগা মৈতৈত্বেমদা খোঁবকত্ননা অপোং ইংখোন্দা লৈবল্পগা অরাংলমদা সিবিন মক বোমদা চংপি হায়না ই ।

খৃষ্টগী তরামড়া শুবা শতাব্দীদা * কাওকো কোঁবা লকলি শোক্তা পোং নিংথোঁ চোকফা খোল্লাং শিরবদা মচানিপা খেখোম্বনা নিংথোঁ ওই। পোং লৈবাক্তা চৌফা খেখোম্বনা পানবা মতমদা মণিপুরদা মৈদিংঙু নিংথোঁখোম্বনা পোকপা মৈদিংঙু কিয়াম্বনা পাল্লি। লৈবাক অনীগী নিংথোঁ অনী অসিগী চান্নবা মচান্না অমসুং লৈবাক অনী অসিগী মসুংদা লৈবা মই মশিং হৈবা মী অমনা অমদা থান-খিবগী (Cultural exchange তৌনবগী) বারী হৌজিক ফাওবা লাইরিক কয়াদা ইছনা লৈরি অমসুং মৈতৈ লৈবাক্তা বারীনরি। মৈদিংঙু কিয়াম্বনা নিংথোঁ ওইবা চহী অহম শুরবদা খুঃ ১৪৭০ দা পোং নিংথোঁ চৌফা খেখোম্বনা মৈতৈ নিংথোঁ কিয়াম্বনা ওঁরা লৈবাক্তা লান্না মিসিসি হায়না রাশকনৈ। করম্বা মতমদা ওঁরাদা লান্দাসিগে হায়না খন্নবদা খোঙ্গম মৈলৈ পাস্বী অমা ফুকুনা তংখায় য়েই। লৈ অসিনা খুমু ছনবা মতমদা মফম অহুদা তিন্নসি অহুগা ক্যাং খম্বাং নামিসিসি হায়নরগা নিংথোঁ অনীমক মাগী মাগী মঠেবাক্তা হন্নরক্লে। লমদা থা যৌরবদা পোং লৈবাক্তি উন তাদবনিনা খোঙ্গম মৈলৈ অহু শাংলছনা পোং নিংথোঁদি মাগী তেংগোলগা লোয়ননা হায়নখিবা মফম অহুদা লাকলে অহুগা মণিপুরদা পুখিবা খোঙ্গম মৈলৈ অহুদি খুমু ছল্লিবনিনা মৈতৈশিংদি লাক্তরে। পোংনিদি মৈতৈ অসি হায়নবা শোয় হায়ছনা স্নামনা শাউরে। থা অমা চোন্তরগা শজিবু থাদা মৈতৈ নিংথোঁনা পুখিবা খোঙ্গম মৈলৈ অহু খুমু ছল্লছনা মৈদিংঙু কিয়াম্বনা মণিপুরগী খোঙমী লানমী ময়ামগা লোয়ননা লেপুখিবা মফম অহু তাগা লাকপদা পোংনা মৈতৈ লাক্ত্রে হল্পসি হায়না লাকপগা লম্বীদা উন্নরে। পোং নিংথোঁনা মৈতেংঙু নিংথোঁ নঙদি করিগী লাক্তবনো হায়রবদা মৈতৈ নিংথোঁনা ঐগী লৈদি ছজিক্তা খুমু ছল্লিয়ে হায়রবদা পোং নিংথোঁনা হিঃ করিনো নঙগী লৈবাক্তি নিংথম কাহী খায়বনা ওইরে, ঐদি শাউছনা মৈতৈবু চৈরুরে হায়রে। মতাং অসিদা মৈতৈদা ঙ্গিতোল ফায়বা ফনবা পোং নিংথোঁনা পোংহৈতোন (পুংদোন) পীরকখি হায়নরি।

* কাওকো অসি লাইরিক অমদদি পাও হায়না ইবা থেংনৈ।

মতম অহুদা লৈয়খা মণিপুৰী মীশিং অহু হায়নখিবা বা শোয়দ-
নবা লাক্ৰবা, লাইবু হায়না ষাজবা, শা-লান চংপদা ঈরাংপূজা
তৌরগা শোয়দনা লান উমগনি খনবা কাঙবুনি। “শক ১৩৯২
(ঋঃ ১৪৭০) দা মৈদিংঙু ক্যাস্বনা কবো ক্যাং উমগে হায়ত্ৰনা খাৰী
চীংখোঙদা শন্দং অমা ঈরাংলে” হায়না চৈথারোল কুছাদা ই।
মৈদিংঙু ক্যাস্বগা পোং নিংথৌ খেখোয়গা খুংশম পালোইননা য়িংখি
(নিংখি তুৱেল) মফৈ লম চামা পাকপবু সনা লুপানা ষোং শাছনা
লাল্লি অহুগা কবো ক্যাং খম্পংতা লান্দামিঠৈ। পোংগা মৈঠৈ
লানমৌগনা খম্পং উমলবদা লান ফাবদি তখনে মুংসুং খমশেংসুং
খমখাইসু হোংখমসু ফায। খম্পং লৌরগা লম অহু মৈঠৈগা পোংগা
যেনখি মৈঠৈনা কবো ভেলি (কবো তম্পাক) লৌশিনখিবসি মতম
অসিদগীনি হায়না কেপ্তেন পেয়বতন্নচিংবনা ই।

মৈঠৈ নিংথৌ কিয়াস্বগা পোং নিংথৌ খেখে'স্বগা নিংথৌ অনী
অসিনা চান্নবদি “সনা লীফক মথক্ৰা সনা তাঙবন থানা ফন্মিঠৈ,
স্নবক্ৰ অমত্তদা হামিঠৈ (চাকলুক অমত্তদা তিন্ননা চামিঠৈ,) সনাগী
লি (ঈশিং থক্ৰবা পাত্ৰ) অমত্তদা ফানমিঠৈ। পোং নিংথৌ
খেখোয়না মৈদিংঙু কিয়াস্বদা ইশু কৌই। মশু মপু চহী হংনবদা
পোং নিংথৌদি চহী নৌফুতরেং শুবে অহুগা ফুছান্দা (নিংথৌ ওইবা)
চহী কুছা শুৱে হায়। পোং নিংথৌনা ইশু নিংথৌগী চহী কয়া
শুৱবগে হ'বদা মৈদিংঙু কিয়াস্বনা চহী কুস্তরেং শুবে, ফুছান্দা চহী
অহুম শুবে হায়না খুমই। পোং নিংথৌ খেখোয়না মৈঠৈ নিংথৌ
কিয়াস্বদগী হনবসি শুপ্নগী চহী কুস্তনি। চহী কুন হনবা মী অমদা

* “Khumbat, at that time dependant upon the kings
of Pong, was attacked and expelled from his territory by the
united forces of Pong and Muneepoor, and the Kubo Valley
was formally annexed to the latter Country,”

Eastern Frontier of British India, by Capt. R. B Pemberton
(1835).

শাগৈ নাঠৈ য়ামনা নরুবা মবী মতা নত্তবদদি মণিপুবগী চৎনবী মতুং ইন্নদি ইপু কোঁনদে। য়ামনা নকশিন্নবা মরী মতা থোকুবা, মিংগো নন্নবা যাদবা মাদদি চহী য়ান্না হনবা হন্দবগী রা ঞিনদে, মাগী মাগী অতাবী কোঁফম থোকপা মিংগো অছ কোঁনৈ। ইপু হায়বসদি শাগৈ নাঠৈ মবী য়ামনা নরুবা নত্তবদদি মাবু পোক্লিবা মপাবু পোকপা য়ানা চহী হনবা মীতদা কোঁনৈ। পোং নিংথোঁ খেখোস্বা অসিনা মৈদিংঙু কাংস্ববু পোকলিবা মৈঠৈ নিংথোঁ নিংথোঁ খোস্ববু পোকপা য়ানা চহী হনবা মাতাদি নন্তে।

অছনদি মৈদিংঙু কিয়াস্বনা ইপু কোঁবিবসিনদি পোং নিংথোঁ-খেখোস্বা অসি মৈঠৈ নিংথোগা নন্নবা যাদবা মরী অমদি শোয়দনা লৈবা তাবে। নিংথোঁবোন তানয়েবগী * মতুং ইন্ন পাবদা কিয়াস্বা অসি মৈদিংঙু নোদা লাইবেন পাখবদগী হোঁনা থীবদা কুস্তালমদোই শুবনি। পোংগী রাবাদগী হায়বদি নিংথোঁবোনদগী খঙবদি খুঁটাক ৮০ দা পানথিবা পোংগী অহানবা নিংথোঁ খুল লাই কোঁবা মথক্তা নৈনথিবদা পাখবগী মচা অমা মণিপুবদগী চৈশু থাঙগা তকং থাঙগা পীছনা নোংপোক মাংগৈদা পোংদা চৎখিবছ ওইগনি হায়রিবা অছগা থানা পাখবকপদা পোং নিংথোঁ খেখোস্বা অসিদি মাবোন কুস্তা শুদি, অছনদি পোং নিংথোঁ খেখোস্বগা নৈঠৈ নিংথোঁ কিয়াস্বগা অনী অসি পু অমত্তদগী হায়বদি নোংদা লাইবেন পাখবদগী লারুবা মবী লৈরবদি শোয়দনা মৈদিংঙু বিয়াস্বনা পোং নিংথোঁ খেখোস্বদা ইপু অছগা পোং নিংথোঁ খেখোস্বনা মৈঠৈ নিংথোঁ কিয়াস্বদা ইশু কোঁফম থোকই।

* নিংথোরোল তানয়েবা—পানাথ পানথিবা নিংথোঁশিং মথং মনাউ নাইনা ইথবা নন্তে, তানয়েবা হায়বদি নিংথোগী পারী পুরি মথং মনাউ নাইনা পীশাং পীংনা ইববুনি।

খৃষ্টিগী শতাব্দী তরামাপল ফাওবগী মণিপুৰগী ফিবম ।

মণিপুৰ লৈবাক অসি তবানীপালশুবা শতাব্দীগী অকোনবা তংখায়দগী তবামাপল শুবা শতাব্দী ফাওবা অসি শা লান যামনা তোযবা অত্ৰুগী মথক্ৰ' হৌজ হৌজ ওঁৱা লানগায়নবা তোয়মনখিবনা ঐথোয়না চপ চানা মাণপুৰগী লম ওমথে হান্না কদায় ফাওবা ওইবথুগে হাযবসি খরা রানা থোকই । অহুন্নদি ওইংগা মন্থং অমস্থং মপানগী মী কযানা ইবস্থা লাইৱিক লাইশুদগী অমদি যেক্ৰস্থ্য মেপুগী খঙবদি মণিপুৰগী লম অসি হৌজিক ঐথোয়না হৌজিকী মতমগী মেপ্তা উৱিবা অসিদগী য়ামনা হেন্না চাউৱম্মী হাযবসি খঙবা ওমই ।

বৃটিশনা মণিপুৰ লৌদ্রিঙেদা মণিপুৰগী লম অসি কদায় ফাওবা ওইৱস্থগে হাযবত্ৰ নৈনবা তাববদি কেপ্তেন পেশ্ববতন্ন ইবা খুঃ ১৮০৫ দা ফোওবা “ইষ্টৰ্ন ফ্ৰন্টিয়াৰ অব বৃটিশ ইন্দিয়া” দা মণিপুৰগী লম অসিদি মথোয়গী নিংথোশিং অত্ৰুগী মতিক মথোনাগী মতুং ইন্না য়ামনা তোযনা নোংপোক্কা নি থি তুবেন্দগী নোংপোকলোমদা হুমিং হুমনি মবিনিগী লম ফাওবা শন্দোকই অত্ৰুগা নোংচুপ্তা কাছাড় তম্পাক ফাওবনি হায়না ইৱি । *

কেপ্তেন পেশ্ববতন্ন হাযবিবসি বদায় ফাওবা চুম্বগে য়েংবদা “নিংথোবোন লম্ববদা” থে নবদি মৈদিংগু চলাথগী (খুঃ ১৫৪৫-১৫৬২) মজ্জা ইবুংঙো শেনবা মুংযাখা হাযনা কোবা মৈতে নিংথো অসি মুংযাখা কোড্রিঙেদা থাওৱাই নিংথো কিযাস্থা কোৱম্মী । নিংথো অসি ঋষ্টাব্দ ১৫৬২ দা ফম্বাল কাবগা খুঃ ১৫৯৭ ফাওবা পানখি । মৈদিংগু অসিনা নোংপোক মাযগৈদা লান চংপদা মুংকোং (মুংথোং)

* “The territories of Munciepoor have fluctuated at various times with the fortunes of their princes, frequently extending for three or four days' journey east beyond the Ningthee or Khyendwen river, and west to the plains of Cachar.”

Eastern Frontier of British India by Captain R. B. Pemberton. (1835) Page 20.

মুংয়াং ওমই হাযত্বনা মঠৈমথংদা মমিং মু যাস্বা কোথি । * “লাইবেন মৈদিংঙু শেনবী মুংয়াস্বা যিংথি বান্না চোনা X X X শেনবী নিংথো চামা ফাবা” — মৈদিংঙু মুংয়াস্বনা নিংথি রা মা লান্না লান্দা-ছনা কবো (ভঁরা) নিংথো চামা ফায হাযবিবাসি নিংথিদগী মুমিং লমনি মবিনিগী লম নিংথি তুবেনগী রাংমদা নোংপোকলোমদা চঙশিল্লবনি । অত্থুগা মুংথোং (মু কোং) হাযবিবাসিমক নিংথিদগী মুমিং লমনি মবিনিগী লম্বা নোংপোকলোমদা চংলগা লৈবনি । মাসি নি থি তুরেনগী উপনদী উক তুবেনগী খা থংবদা লৈবনি । মৈদিঙু মু যথনা ভঁরা লৈবাক্তা লান্দাবা লেঙইবসি কংফাল অমস্বা ঈশিং লম্বাদা ওইগনি । ঈশিং লম্বাদি নি থি তুরেন্দগী উক তুবেনলোমদা চংম থোকই ।

নিংথি তুরেন লান্না ব্রহ্মদেশতা লান্দাত্বনা মু থোং মু যাম্ চমবিবা শেনবী (কবো, ভঁরা) নিংথো চামা ফাবা মৈদিঙু মুংয়াস্বগী মজা ইবংঙো লাইথিংথো খাগেস্বা (খুঃ ১*২৭-১৬৫২) হায সি মৈদিঙু নিংথোবেনশিংগী মম্বদা থোহদোক হেন্দোকনা মনি চংপা লংথো মৈদিঙু অসিগী সনা মিংলেন অহানবদা সনা চিশোন হনব পেংবে নিংথোহনবা কোবস্বনি । নো পোক মাযগেদা খগী মা হ গগী লে বাক্তা লান্দাত্বনা খাগী চোফা হোংদৈ অখোবা য য হাযত্বনা কোনা খাগেস্বা কোথি হায়না নি থোবোন লম্বাদা অস্বনা হৈঃ--

“লাইবেন মৈতেংঙুনা খাকা খুলোন লৈদা লং লৈঙং লোনা চংলেপ লম্বু চোং কাওবেন শনবং তবা লান্না খোশাথবদি ওয়েন লান্নিগীদি চোফা হোংদৈ পাংস্বোয়াংবু কাইনা লম্ব, অত্থ নোংগাবু মৈতেংঙু শেনবী খাগেস্বা (খাগী ওখা) চোফা হোংদৈ পাংস্বোয়াংবু ফাবা-ও তৌনা কোএ ।” *

মৈতৈনা খাগী ওমখি হাযবসি স্যার জেম্‌স ডোংটোম্বা হবা “মাহ এক্সপবিয়লস্ ইন মণিপুরবদস্ত” যাওবি । মৈতৈনা লান্দা ফাবা খাগীশিং - অত্থনা লৈবাক অসিদা চেক শাবগা মণিপুরগী কোম্বং কলাদা

* নিংথোবোন লমপুবা লাঃ ২৬৪-২৬৬ ।
 * নিংথোরোন লম্বা লাঃ ২৭০, ২৮০ ।

মথোযনা শাবা চেক অহুনা হোগায়বী খোঙ শাখি। লান্দা লানহিং
 ওইনা ঘাবা খাগীশিং অহু হুইসা কমেংদা খুন্দাহনখি। * অন্তম
 ত্ৰোহুনা খুইগী শতাব্দী তবাতককতগী তবানীপালগী ত খায় ফাৎবদি
 মণিপুৰ অসি নোপোক মাহগৈদা যান্না খুৎকন পাংগনবা লৈবাক
 অমা ওইল্মী।

লৈবাক অসি অবাংলোমদা কদাষ যৌবস্থগে হাযবসিমসু নৈনবা
 তাবদি খুংক ১৮৩৫ দা আসামগা মণিপুৰগা লম অনী অসিগী
 গনগী উমথৈদি দোয়গা বনশাবি তুবেনগা অনীগী মবক্তা লৈবা
 ড. ফোৰেছ) অহু। অসামগ মণিপুৰগী উমথৈ লেপ্তাৰি হায়না
 আক্ৰমণন্দৰ মেবেঞ্জিনা হবা 'নোর্থ ইষ্ট কমিটিয়াব অব বেঙ্গল' দা
 হাব। *

ই ১৮৬২ সেপ্তেম্বৰ তাৰিখ ১৪ দা চিট্টাগোংদা (চট্টগ্রামদা)
 মৰ্চুৰ ভেবেল্চগা (Mr. Varclst) হৰিদাস গোবাইগা (Haridas
 (১০১১৮৮) অনান্না হুই হ'ন্দযা বম্পান্না অমসুং মণিপুৰগী মহাবাজ
 গে বশ্যানগী দমব সহ গৌনাবা সাক্ৰ অহুদা ইনবদা য়াওবিবা
 মণিপুৰদগী সনা তাঙ্গা ৫০০ (gold rupees) খক চহী চহীগী
 বুটিশতা সনা তাঙ্গা অ-দা লুপা ১২ (তরানীথোই) গী হি'দা
 যোনগনি হাযবিবা অসি মণিপুৰগী মসুংচনবা লম ব্ৰহ্মপুত্ৰগী তোৰ্বান্দা
 হৈবা সনা থোকসম (সনা হ'নি) অহুদগী অমদি মণিপুৰগী মফম
 অতৈ অতৈদগী ওইববসু হায়না পল্লি। অহুদদি তবানীপাল শুবা

* My Experiences in Manipur by Sir James Johnstone.
 Page 80.

* "In 1835 indeed the forest between the Doyeng and
 Dhunsiri was declared to be the boundary between Manipur
 and Assam"

The North East frontier of Bengal by Alexander Mackenzie.
 (1884) Page 102,

শতাব্দী অছুরাইদা মণিপুরগী লম য়ামদ্রবদ ব্রহ্মপুত্র খেঙবানফাওবদি লৈরস্বা তাই * । মাসিনা খুইগী তরাপিপাল শুবা শতাব্দীগীনি ।

বুটিশনা সদিয়া লৌরবা মতুংদা ইং ১৮৩১ ৮৭ নদিয়া অসি ইংরেজগা মরুপ ওইবা মণিপুরগী মহাবাজ্জ গন্তীব সিংহদা ওঁরাগী লান ডারুবা গীথোক্ৰসি হায়না বুটিশ অফিসারশিংনা খন্নখি হায়না মথক্তা পনত্রবা লাইরিক “নোর্থ ইষ্ট ফ্রন্টিয়ার অব বেঙ্গল” দা ইরি * । মণিপুরগী লম য়ামদ্রবদা ব্রহ্মপুত্র তোবর্দান সদিয়াগী মনাক অছুরাই যৌরমদ্রবদি করম্মা ইংরেজশিংনা মৈদিংঙু গন্তীরসিংহ মহারাজদা (খুঃ ১৮২৫-১৮৩৪) সদিয়া পীশি হায়বগী রাকম অসি খন্নরমগদগে ?

নবদ্বীপ নিংথৌ কাশীনাথগী রাজ পাণ্ডিত আনন্দ ভট্টনা মাগী পূর্বপুরুষ গোপালভট্ট কৌবা পণ্ডিতনা ইরস্বা বল্লাল চরিত কৌবা ইতিহাসগী পরিশিষ্ট অমা খুঃ ১৫৭৮ দা লেংথোকখি । লাইরিক অছুরা বালালা লৈবাকী নিংথৌ “বল্লাল সেন্না মণিপুর নিংথৌগা লাল শোক্ৰখি, মাছদা য়ামনাথীনা মায়খিখি, লান্দাকবদগী মাগী তেংগোলগা লোয়ননা তানথোকলকই । মাছগী ছুংঙাইতছনা বল্লালসেন্না তোইনা তোইনা মণিপুরদা লান্দাবে ।” *

বঙ্গদেশকী সেন শাটৈগী নিংথৌ বল্লালসেন্না মণিপুরগী নিংথৌগা লান শোক্ৰখিবগী রা বল্লাল চরিত্তা ইবিবা অসিনসু খুইগী শতাব্দী তরানীথোই তরালমদোই অছুরাইদসু মণিপুর অসি খুংকন পাংগন্ন পাল্লি হায়বা তাকলি ।

* ‘the gold mine on the banks of the river Brahmaputra in the dominions of Mookley.’

Notes on Early History of Manipur by A F. M. Abdul Ali, keeper of Records of the Government of India, Calcutta. (1923) Page 7

* The North East Frontier of Bengal by Alexander Mackenzie. (1834) Page 101.

* “মণিপুর ইতিহাস – পাণ্ডিতবাজ্জ, অতোদ্বাপু শর্মা বিজ্ঞানবদ্র (ইং ১৪৪২),
লাঃ ২৩৪, ২৩৫ ।

“ততশ্চকাব পিদ্ৰোহং মণিপুর পতিঃ প্রতি ।
মানহীনো বভূবাহুত স্ত্রাড্ভিত্তশ্চ গনৈঃ সচ ॥
অন্তস্তু সময়ং যোব” চকার হি পুনঃ পুনঃ ।
যুদ্ধ ব্যয়নিমিত্তং তৎ ভূপতিঃ সেন বংশজঃ ॥”

মণিপুরী লোন।

তোঙান তে'ঙানবা কালুপকী মীনা মাখোয় মশেন অমগা
অমগা রা ঙাঙনবদা শীজিন্নবা মণিপুংদা লোল কয়ামুক লৈ। হায়রিবা
লোলশিং অসিদি কাঙলুপ অহুগী মনুংগী মীতনা খঙনবনা নমই,
অতৈ অতোম্মা কাঙলুপকী মী অযাম্বনদি কয়া খঙনদে। মণিপুবদা
মমাটৈঙঙদগী লৈরকপা মী কাঙলুপ কয়ানা লোল্লাবা মাখোষ মাখোয়গী
লোন কয়ামুক অমসু লৈবম্মা হায়বসি ঐখোয়না মমাটৈঙঙগী লাইবিক
লাইশু বয়'মুক্তগী খঙবা ওমঠ। মাছদি— খুম্মা পাংপু কোন, কং-
ফান্বু যা, শিবববু ফুববা, থল্লাবু লাইবা, নৌবু তাউতেক, য়েনবাবু
শোইপাই, য়েনবীবু (য়েন অমোম্বু) শোইথিং, শঙ্গায়বু যাকোন,
লাইখনবু শবিক কোঁঠ। খুদম— “মযিম নোংযায়না তে'থানা খুম্মা
মিকোনবদি পাংপু কোন ও কোঁঞ, কংফালবু রা-ও কোঁঞ।” —

—চায়নরোন।

“ময ম নোংযায়না রা হায়না শিবববুদি ফুববা-ও কোঁঞ।”

—খমন কংলৈবোন।

“লাইরা নানৌ চোংবনা পুকচুয়ে দে”। — কুমদমঠৈ।

“নোংযায়না বা হায়না খুম্মা তে'থানবদি নৌবু তাউতেক-ও
কোঁঞ।” — খুমন কংলৈরোন।

“মযিম নোংযায়না তে'থানা অদোম্মা বা হায়নবদি শঙ্গায়বুদি
যাকোন-ও লাইখনবুদি শবিক-ও তৌনা কোঁঞ।”

- নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা।

মোইরা'না কংফালবু কোং, ঈশংবু লোকলৌ নঙ্গা লোক,
শীজঙবু হাইবি, কাকপু শী জা, মাইববু মোইবা, মাইবীবু মোইবী,
থাঙ অর্ধোববু খারাবা, ফৈবাকপু শেং, তেকপবু কোইরবা, লৌমীবু
থাউরেন, ঙাখাবু ঙাতে'ই কোঁই।

খুদম :— “কেগেনা তে'থানা মোইরাংনা মিকোনবদি কংফালবু
কোংও কোঁঞ ঈশংবুদি লোকলৌ ও কোঁঞ।” — চায়নরোন।

খমন— মণিপুরগী মখা মাযগদা লোকতাকী নোংপোতা যামনা খুংকন
পাংগন্ন পাল্লা লম অমনি, কোম্বুদি নোংয়াম লৈকোয়পু কোঁরম্মা, হোঁজিক

“ময়িম কেগেনা তেংথানা মোইরাংনা মিকোনা কংফালবুদি কোংও, লাইজা ঈশিংবুদি লোক-ও কোএ।” —শলকাও।

“ময়িম কেগেনা তেংথানা শীংজঙবুদি হাইবি ও কোএ।”
—চাদা লাইজুই।

“মোইবীদি অলমনে।” —মোইবাং ফমলোন।

“কেগেনা তেংথানা মোইরাংনা মিকোনবদি ফৈবাকপু শেং-ও তেবপবুদি কোইরবা-ও কোই।” —মোইবাং নিংথোবোল লম্বুবা।

“কেগেনা তেংথানা মোইরাংনা মিকোনবদি থাৎলেন মগুংশুবু থৌরবদি ঋরাবা কোএ।” —মোইরাং নিংথোরোল লম্বুবা।

“কেগেনা তেংথানা মোইরাংনা মিকোনা লৌমাবু থাংউলেন ও কোএ।” —মোইবাং নিংথোরোল লম্বুবা।

“ময়ুম কেগেনা তেংথানা মোইরাংনা মিকোনা ওখাবুদি ঙাতোই-ও কোএ।” —নিংথোবোন লম্বুবা।

লুরাংনা থোংবু তিৎবী, লম্বীবু মুংবী, য়েংপাকপু রাইকো, চাং অরাংববু লা কোই।

“ময়ুম লুরাংনা মিকোনা মুংবান্না তেংথানবদি থোংবু তিৎবী লম্বীবু মুংবী, য়েংপাকপু রাইকো-ও কোএ।” -নেংমাইজীং চাংগোইবা।

হৈরেম খুঞ্জান্না য়ুমনীংবু মুংবীতুং, থমনাবু থম কোই।

খুদম— “ময়ুম হৈরেমনা অশৈনা খুঞ্জান্না তেংথানা য়ুমনী বুদি মুংবীতুংও কোএ।” —নিংথোবোন লম্বুবা।

শেল্লোয় লংমাইনা অথৌববু অঘাওবা, শিববু তোংপা, হল্লকপবু তেবকপা, শম্বু থিংথিং, শমজিবু কাইনো, পুবু থোং, মৈবু যাই, লীকংবু মাক, লৌরাই লেংফুবু কোকে, শৌলববু পাল্লবা কোই।

ময়ুম ইন্দাল হায়না খুঞ্জাবে। লম অসিদা পামদা নিংথৌশি অস মতম কুইনা মৈতৈ নিংথৌ শংগা চাবেই মৌবোননা লৈবম্মা। পুইগী তরান্দাশুবা শতাব্দী হৌগংলকপদা নোংযায লৈকোয়পুদা খুমনি নিংথৌ লমযায কাইশনবনা পানবা মতমদা খুমনি লৈপাক পিকশিল্লকলডনা থমনা মহাক্ক'লেঞ্জা উমডুন মৈ ও নিংথৌগীদা লাকডুনা ইন্দালদা লৈথি। হাওবম, ডাওবম, হরাইবম, খোয়-দিংজম, লাইশ্রমনাচ'বা য়ুম্নাকশি অসি মমাইডেঙী থমন নিংথৌশিগী দাবানি।

হৈরেম খুঞ্জান্না—মমাইঙেদা মণিপুবগী মথা মায়গৈদা খুমনিগী মথা থংবদা লৈরম্বা নিংথৌ পাল্লবা লম অমনি।

খুদম :— “শেল্লোয়না মিকোঁনা লংমাইনা তেংথানা তাংজা
লুৱাই লেফ্ফুবুদি কোঁকে-ও কোঁএ, শেংলববুদি পাল্লাবা-ও কোঁএ।”

—নিংথোঁরোন লম্বুবা।

“শেল্লোয়না ৰা হায়না লংমাইনা তেংথানা অথোঁববুদি অয়াওবা-ও
তোঁনা কোঁএ।” —নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা।

“ময়িম শেল্লোয়না ৰা হায়না লংমাইনা মিকোঁনা অশিববুদি
অতোংপা, হল্লকপবুদি তেৱকপা তোঁনা কোঁএ।”—

—নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা।

“ময়ুম শেল্লোয়না মিকোঁনবদি শম্ব থিংথিং, শমজিবু কাইনোঁ
কোঁএ।”—খুমন কংলৈরোন।

“ময়িম শেল্লোয়না তেংথানা লংমাইনা ৰা হায়না পুংবু থোং,
মৈবু যাই কোঁএ।”—নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা লাঃ ২৭।

“ময়িম শেল্লোয়না তেংথানা লৌকুং মখুংশুবু মাক কোঁএ।”

—নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা।

* ঠাঙঙা কছোংনা ঈবু হো, মুমিংপু তুমিং, থোকলববু
পাংলবা কোঁই।

খুদম :— “মপাম ঠাঙঙানা মিকোঁনা মছ কছোংনা তেংথানা
মুমিংপুদি তুমিং-ও কোঁএ, থোকলববুদি পাংলবা-ও কোঁএ।”

—নিংথোঁরোন লম্বুবা।

মৈথুবু (Smoke) অন্দ্রোনা ৰালখু (walkhoo), সেক-
মাইনা ৰালহু (walhoo), চাইৱেৱা ফুলখু (phulkhoo),
নোংখাংকুপ্পবু (lightning) অন্দ্রোনা সঙ্গুন কিসিও (sangun
keeseo), সেকমাইনা চুগুনে (choogooone), চাইবেৱা নোংখাং ;
শীংবু (wood) অন্দ্রোনা ফোল (phol), সেকমাইনা কৱক
(karak), চাইৱেৱা ফুল (phool) ; নিপাবু (man) অন্দ্রোনা
তিকসাহোৱা (teeksahora), সেকমাইনা তিকহোৱা (teekhora),

* ঠাঙঙা কছোং হায়বসি চেংলৈবনি। মৈদিংঙু নাউথিংখোংনা (খুঃ ৬৬৩-
৭৬৩) ঠাঙঙা কছোংসিংবু লাকশিনাথি। —নিংথোঁরোন লম্বুবা।

চাইবেন্ন পসুল (pasul), নিপামচাবু (boy) অন্দ্রোনা তিক-
সাহোৱাসা (tecksaHORAsa), সেকমাইনা সজি হোৱা (sajee
hora), চাইবেন্ন পসুলসা (pasulsa), নুপী মচাবু (girl)
অন্দ্রোনা তিকসা যাহুসা (tecksa yahusa), সেকমাইনা সজি
য়াছ (sajee yahoo), চাইবেন্ন থা লোইসা (tha loisa),
ইয়াছা তাদবু (elder brother) অন্দ্রোনা পহু (pahoo),
সেকমাইনা অপি (apee), চাইবেন্ন অকো (ako), ইনাউবু
(younger brother) অন্দ্রোনা নাসি (nasee), সেকমাইনা নাসি
(nasee), চাইবেন্ন ননাউ (na nao), মচা নিপাবু (son)
অন্দ্রোনা সাইজা হোৱা (saija hora) সেকমাইনা সাহোৱা
(sahora), চাইবেন্ন নাসা (nasa), মচা নুপীবু (daughter)
অন্দ্রোনা সাইজা যাহু (saija yahoo), সেকমাইনা সাযাহু (sa-
yahoo), চাইবেন্ন নাসা নুপী (nasa noopee), কৈজে লাং
অন্দ্রোনা হুলজেংসো (huljengso), সেকমাইনা কৈজেংলাং,
চাইবেন্ন কৈজেংলাং ; যোংবু (monkey) অন্দ্রোনা কোল (kol),
সেকমাইনা হুলচা (hulcha), চাইবেন্ন যোং, হৌদোংবু (eat)
অন্দ্রোনা হুংগেন (hunggen), সেকমাইনা হুলজিক (huljeck),
চাইবেন্ন হৌদোং (houdong) অসুয়া কোই ।

অসিগুস্থা কাঙলুপ খবতগী গুইবা পোন অযাস্বদি হৌজিকী
মতম অসিদদি মাখোং মশেনসু ইগাঙ গাঙনদ্রে, অযাস্বা মীনা লৈ
হাযবা ফাওবা খঙনদ্রে, শূপ্ৰগী লাইবিক্তা অমদি মাখোংগী মবক্তা
কনা কনাগুস্থা অহল লমনগী মনাক ফস্থা মীতনা খরগী মথে
খঙবতা মঙাযবে ।

মণিপুরদা লৈবা, পোকপা অমদি মণিপুবগী ৰামদা থুন্দাছনা
লৈখিবা মণিপুবীশিংনা অচুগা থোইদোকনা মণিপুবগী চাঁদা লৈবা
তোঙান তোঙানবা কাঙলুপগী মীনা মাখোং মশেন অমগা অমগা

* Comparative vocabulary of the Munnipore and other
Languages by Major W. McCulloch (Calcutta). 1859.

ৰা' ঙাঙনবদা শীজিন্নবা মণিপুৰী লোন্দি মৈতৈলোন্নি। মৰম অচুনা মৈতৈ লোনবু যেৎনবা লৈতনা মণিপুৰী লোন (Manipuri language) হায়না খঙনৈ। ঐধোয়না নিংশিংবদা লাঙ্গা বংজ্ৰবা মতমদগী হোঁনা মৈতৈবোন্না লৈবাক অসিগী ৰাজ ভাষা Court language) ওইবকলিবনি। খুটগী তরামাপলশুবা শতাব্দীদা ভারতবৰ্ষৰ পানবা ব্ৰিটিশ সবকাবগা মণিপুৰগী নিংখোশিংগা মৰুপ ওইনচুনা লৈবাক অনী অসি মিত্ৰবাজা ওইনা লৈমিন্নরম্মী। মতম অচুনা কলিকাতাদা ব্ৰিটিশ ইন্দিয়গী (ভারতকী) কোং ওইরম্মী অচুগা ইফাল অসিনা মণিপুৰ সনা লৈবাকী কোংনি। মণিপুৰগী কোং ইফালদা ব্ৰিটিশকী পোলিটিকেল এজেন্ট অমা লৈ অচুগা মণিপুৰ মহাৰাজগী ফমনাইবা অচৌবা (মেঞ্জোবগুয়া) অমা মতম অচুগী ভারতকী কোং কলিকাতাদা মণিপুৰগী এজেন্ট ওইনা লৈ। মণিপুৰগা হেক তাইনবদা লৈবা ব্ৰিটিশনা লৌশিল্লবা লম কাছাড়গী লখীপুৰ কোঁবা মফদসু মণিপুৰগী এজেন্ট অমা থম্মী। মণিপুৰগী মহাৰাজগী অথু অকাইগী পাউ অযাঙ্গা মণিপুৰগী মপান্দা লৈবা এজেন্ট অনী অসিগা চৎনৈ হায়বসি খুটাব্দ ১৮৮৬ মে খাদা মহাৰাজ চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি সিংহ কে. সি. এস. আই. নোংগাবদা ব্ৰিটিশকা মণিপুৰগা চৎনবা পাউদগীসু খঙই। *

Mr. Gordon মণিপুৰগী অহানবা Political Agent নি।

* Extract from Foreign Dept. August 1886.

No 811-815.

No. 811 Telegram dated 26th May 1886. From Maj. Golab Singh, Calcutta.

To: Foreign Secretary, Simla

Permit me to announce to you the death of H. H. Maharaja Chandra Kuti Singh of Manipur Friday morning 20th instant. His eldest son Surchandra Singh Succeeds him.

No. 812 Tele Dtd 26th May 1886

From Secretary to the C. C of Assam, Shillong.

To: Foreign Secretary, Simla.

Maharaja; Manipur died 20th instant. His Agent at Lakhipur in Cachar district telegraphs that Surchandra Singh, Jubraj ascends the throne + + + .

মণিপুরদা পোলিটিকেল এজেন্ট ওইনা লৈবা স্যার জেম্‌স জোনষ্টোনদগী ব্ৰিটিশনা ব্ৰহ্মদেশকী মণ্ডলে (Mandalay) লোৱে হায়বা পাউ তাবদা মণিপুরগা মতম কুইনা হুংঙাইনদনা লৈববা ওঁৱা লৈবাক ব্ৰিটিশনা লৌবদা মণিপুরগী মহাৰাজ স্যার চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি সিংহ কে. সি. এস. আই. না খুষ্টাব্দ ১৮৮৫ গী ডিসেম্বৰ থাগী তাৰিখ ১১ দা ভারতকী ভাইসৰোইদা হুংঙাইবা ফোংদোকপগী চিঠি ইবদা মৈতৈগোৱা ই। *

ইং ১৮৯০ সেপ্তেম্বৰ থাদা হুবচন্দ্ৰ মহাৰাজবু মমা তিন্নদবা মনাউ ইবংঙোসিংনা সনা কোহুংদগী তান্ধোক্ৰগা কোহুং পায়হৌৱবদা মহাৰাজনা কলিকাতাদা লৈবা মতমদা আসামগী চীফ কমিশনাৰ

No; 815. Tele No. 1061 B E dated 28th May 1886.

From Foreign Secretary, Simla to Maj Golab Singh
Calcutta.

No. 1061 B.E. Very sorry to receive your telegram.

The Viceroy has sent his condolence to the Maharaja's family through the C.C. + + + + +
H. H's death is nevertheless a matter of much regret.

* Simla Records, Foreign Dept. Extt. A.
Pros February 1886 No. 71.

মহা মহিম মহামা বব শ্ৰীযুক্ত ৱাইট অনাবেবনা নাউ চফা
ভায়সবয় এবং ভাৱতবয়েব গৱণব জেনাবেল বাহাদুৰ মাংনানবেব।

ঐগী থোইদোকানা চান্‌নবা ন্যাদা শ্ৰেয়ম ওহবা মৰুপ।

শ্ৰীযুক্ত লাৰ্ড গৰ্ণব জেনাবেল সাহেবকা মৰুদা গুহ্মনচাপ। ব্ৰিটিশ গভৰ্ণমেণ্টগি থোজায়া, অম'দ পুৰ্ণচেল ফবা মবমনা এবগাও থিনগাইব লৈননা হুমিং কুইনা ঐ নিংবো ওইব। মাঙনে থৌবগি পাও মণিপুরগি শ্ৰীযুক্ত পোলিটিকেল এজেন্ট সাহেবকি থোঙুংদগী তাবদুনা শ্ৰীযুক্ত গৰ্ণব জেনাবেল সাহেবকি মৰুদা হুঙাইবা থোংগোকপবু দৈনা ভৌজৈ। পাও অসি তাবদা ঐমুং ঐগী প্ৰজা অপুষ্কুং যামনা হুংঙাইৱে। ওঁও অসি ব্ৰিটিশ গভৰ্ণমেণ্টগি মথা পোনবা ওইদুনা হুমিং কুইনা লৈবা চক্ৰবৰ্ত্তনা কুৰিসমু। ইতি

শক: ১৮০৭ মাহ ২৭ অগ্রহায়ণ।

মণিপুর

শ্ৰীযুক্ত লাৰ্ড সাহেব বাহাদুৰগি অসেবা মৰুপ

কে. সি. এস. আই।

মিষ্টৰ জে. ডবলিউ. কুইন্টন আই. সি. এস. না মণিপুৰদা গুৰ্থালি
সিফাই চামৰি পুত্ৰনা ব্ৰিটিশ অফিসাব খৰগা লোয়ননা মনাউ ইবুঙো
টেকেন্দ্ৰজিৎপু ফাগনি হায়না লাকপা অত্ৰুগী মতাংদা মাঙজৌননা
সুৱচন্দ মহাৰাজনা মণিপুৰদা লৈহোঁবা মহাৰাজগী মী খৰদা কলি-
কাতাদগী টেলিগ্রাম তোঁবকখি। টেলিগ্রাম অত্ৰু ইংৰাজী ময়েকনা
ইববসু লোলদি মৈতৈলোন্দা ই। অসুম তোঁনা মৈতৈবোন অসি নিংথোঁ
পাংলিঙো মণিপুৰগী বাজ ভাষা ওঠনা চনবকই।

খঃ ১৮২১ দা ব্ৰিটিশকা মণিপুৰগা শোক্ৰখিবা লাল অত্ৰু লোইব-
বদা কুম অত্ৰুগী কালেন ১৫ নি পানবা থাংজা কুমিংতা শীংজমৈদগী
ফাবগা যুববাজ টেকেন্দ্ৰজিৎপু ব্ৰিটিশনা বিচাব তোঁবদা যুববাজনা
বিচাব তোঁরিবা স্পেসিয়েল কোৰ্ট অত্ৰুদা হায়নিংবা ৰা হায়ত্ৰনা
ইবা চেদা মৈতৈবোলা ই। *

মণিপুৰ অসি ইং ১৮২১ এপ্ৰিল তাৰিখ ২৭ তা ব্ৰিটিশকী মখুং
চল্লবদা মাখোয়না মহাবাজ নবসিংহগী মশু ইবুঙো স্যার চুৰাচন্দ
সিংহবু যামনা অং ওঠনা নিংথোঁ হাপই। মহাৰাজ স্যার চুৰাচন্দ

যুববাজ টেকেন্দ্ৰজিৎ বীৰ সিংহ ইং ১৮২০ জুন তাৰিখ ১০ দগী তাৰিখ
১০ ফাওণ স্পেসিয়েন কোৰ্ট অমনা মণিপুৰদা বিচাব তোঁপি। স্পেসিয়েল
কোৰ্ট অত্ৰুদা Lieutenant Colonel St. John Fancourt Mitchell,
Assistant Adjutant General না প্ৰেসিডেণ্ট অত্ৰুগা Major Richard
Kurly Ridgeway. V C Comandant 44th Gurkha Rifles অমসুং
A W. Davis Esq Civil Service, Deputy Commissioner, Naga
Hills না মেম্বৰ ওঠে।

* মহা মন্যবৰ শ্ৰীল শ্ৰীযুক্ত জৰ্ণেল সাহেব বহাভব প্ৰবল প্ৰতাপেষু
দৰখাস্ত শ্ৰী টেকেন্দ্ৰজিৎ বীৰ সিংহ যুববাজ মণিপুৰ।

শ্ৰীযুক্ত জৰ্ণেল সাহেবতা হাংজৈ ক্ৰোগ মোকদ্দমাসি মণিপুৰ অসিদা
টেকিল লৈত মবম অমনা ক্ৰমযু মোকদ্দমাকি স্তম্বন তোঁচাৰা ওমদে
লৈপাক অসিদা লাৰিক হৈবা মি শ্ৰীজাৰ্নাকি বাব স্তম্বন বামাচৰণ বাব আনি
আসিপু ক্ৰীম মোকদ্দমা অসিত স্তম্বন জবাব তোঁনাপা বাব অনিপু মুক্তিয়ার
ওইচলনিংঙ মা সপু যাবিকি হাইনা নিংজৈ ইতি সন ১৮২১ ইং ৩ জুন।

সিহ কে. সি. এস. আই., সি. বি. ই. না সাবালক ওইজিৰা ফাণ্ডা বৃটশনা লৈবাক ডাকপগী থবক তেই। মহা. 'জনা সাবালক ওইয়বলা লৈবাক ডাকপগী থবক অসি মহাবাজদা শিল্লখি। মতম অসিমা স্ম: ১৯০৭ তা মণিপুর ষ্টেট দববাব লিখতুনো মতম খবা মহারাজনা দববাব অহুগী সভাপতি ওইবগা ইউবাপিয়ান আই. সি. এস. অফিসার অমনা ভাইস প্ৰেসিডেণ্ট ওইখি। দববাবদা তাবা, খল্লখিবা রাবেপ খুদিংমক মৈতৈবোন্দা অমা ইংবেজীদা অমা ইথোজুনা থমলস্মী। মণিপুর ষ্টেটকী মকইবা চেফোঙ গযাস্থা ইংবেজী অমসুং মৈতৈবোন্দা ফোঙ।

মণিপুর ষ্টেট কোনষ্টিটুশন এক্ট ১৯৪৭ কী সেকসন নং ৫৮ শুবদা কোর্ট লেংগোইজ মণিপুরী ন্ত্ৰগা ইংলিশনা ওইগনি হায়না ই। *

1. Government of India Foreign Department,

Notification No. 1862 -E dated Simla, the 18th Sept. published in the Gazette of India No. 1700 - E, dated the 21st August, 1891, regarding the re-grant of the Manipur state it is hereby notified that the Governor General in Council has selected Churachand, son of Choubiyaima, and great Grand son of Raja Nur Singh of Manipur to be Raja of Manipur

* "58. The Court language of the state shall be Manipuri or English." — Manipur state Constitution Act 1947.

মৈতৈ ময়েক ।

লৈবাক অসিদা নিংথো পাল্লিঙৈ ফাওবদা চেংনরস্থা ময়েক অসি
চৈতপ খাদনা মশীং কুস্ত্রা মঙা শুই, অঞ্জিগা ধারগা কুস্ত্রা তরুকনি ।
* ময়েক কুস্ত্রা মঙা অসি লেং মঙা মঙা থোৰুগা লেং খুদিংগী
অহোঁবা ময়েকশিং অহুবু মপী কোঁই । মপী তরেংনি, মপী তরেং
অসিনা চয়োন তবেং ওই । ময়েকশিং অসি নিপা নূপী কৈদা
(eunuch) অহুমনা অগুক খাযরি । অহুগা ময়েকশিং অসিগা
কোন্নবা লাইসু লৈ । মাছুদি— “ক” দি নিপানে, পাখংবনে ; “খ” দি
নিপানে, অতিয়া শিদবনে ; “গ” দি লাইসনানে, নূপীনে, পাখংবনী
ওয়নে ; “ঘ” দি লৈমরেঙ্গে, নূপীনে ; “ঙ” দি ফৈদানে (eunuch),
অশীবনে অসিনাচিংবা । “ক” দগী “ক্ষ” ফাওবা ময়েক কুস্ত্রামঙা
অসিনা পরেং শাবগা অঞ্জিনা হৈক ওই । অঞ্জিগী মশক মওং
তাকপদা অসুমনা ই— “অহানবা থেকপা মথেক্তি মচীন লুকএ,
মনম হুল্লে, মমায হাটগৎলে, কোলোয় মনিং থোংদি অঞ্জি কোঁএ ।”

—ময়েক লাইশক খঙৰা ।

“Meithei, the official language of the state, is the only one of them which possesses an alphabet and a literature.”

Imperial Gazetteer of India, the Indian Empire vol I (Oxford, London) 1907 Page 3৬7.

“The Manipuris possess a written character of their own ... This character is said to be very ancient ; only a few can write it.”

Gazetteer of Manipur by Capt. Dun 1886, Page 26.

* হাযবিবা মৈতৈ ময়েকশিং অ'স G. A. Grierson, C. I. E., PH. D., D. Litt, I. C. S. না সম্পাদন ভৌবা খুঃ ১৯০৭ দা কোঁচখিরা Linguistic Survey of India, Volume III Part III দা ষাঙরি । Linguistic Survey দা ইবিবা মৈতৈ ময়েকশিং অসি ওবা সারাং পত্তিতনা ইবনি হায়না হরি ।

মৈতৈ ময়েক কয়া-কুইবগে হায়বগী মরমদা তোঙান তোঙানবা মোং :—

মৈতৈ ময়েক অসি লৈবাক অসিদা চৎনবক্লিবা অসি কয়া কুই-
বগে হায়বা অসি ঐখোযনা তশেং তশেংবা চহীমক পুথোকপদি খরা
রানা থোকলি। মাসি লৈবাক অসিদা শীজিন্নবকপা অমসুং চৎনবকপা
অসিদি যামনা কুইবে। অত্ৰব মপান্দগী লাকপা মী খবনা মসিগী
মরম খঙবা অমসুং থিজিনবা রাৎপদগী প'ন্ত ইশিল্লম্বা থেংনৈ।
খুষ্টাক ১৮৭৫ দগী ১৮৭৭ ফাওবা মণিপুৰগী অফিসিযটিং পোলিটিকেল
এজেন্ট ওইরম্বা মিষ্টর জি. এইচ. ডামাণ্টনা মণিপুৰী (মৈতৈ)
ময়েক অসি খুষ্টাক ১৭০০ কী অত্ৰাইদা পাল্লম্বা মৈতৈ নিংথো
চবাইবোংবগী সনা হাকতক্লা বান্গালা দেশতগী তমতনা চৎনখিবনি,
মাত্ৰগী মমাঙ হায়বদি খুষ্টাক ১৭০০ কী মমাঙদদি মণিপুৰদা লাটবিক
ইবগী খবক লৈবম্বী হায়বা মহাক্লা খঙদে হ যনা ই।

মণিপুৰগী এ'সপ্লেট পোলিটিকেল এজেন্ট অমসুং ৫৫ট স্পাৰ্গাণ্টেণ্টেণ্ট
ওইরম্বা মিষ্টর টি সি. হডসন হায়বম্বনা চাউবাকনা খুষ্টাক ১৫৪০ গী
অত্ৰাইদা মণিপুৰদা লাকলম্বা খাগীশিং (চাইনিজশিং) অত্ৰদগী মৈতৈনা
তমহৌত্ৰনা মণিপুৰদা মৈতৈ ময়েক চৎনখিবনি আসনি। *

বুটিশ অফিসাৰশং অসিনা হায়বৰা অসিনা অচম্বা ওইববদি
মৈতৈ ময়েক অসি লৈবাক অসিদা (মণিপুৰদা) চৎনবকপসি যামনা
কুইদবগুম তৌই। মা'খাযনা হায়বিবসি বদায় দাওবা চম্বগে হায়বত্ৰ

* Mr. Dainant is of opinion that the old Manipuri alpha-
bet was introduced from Bengal in the reign of Charanrongba
who flourished about 1700 A D There are no traces of the
existence of writing in Manipur before that time According
to Mr. Hodson local tradition declares that the art of writing
was acquired from the Chinese, who came to Manipur about
1540 A D.—

Linguistic Survey of India Volume III Part III edited
by G. A. Grierson (1904) Page 21.

খস্কুনা য়েংবদা চৈথারোল কুস্বাবদা ইবিবা “মোইরাং শানোংগী কুম শক ১৫৩৮ (খঃ ১৬১৬) দা মৈদিংঙু খাগেশ্বনা মৈতৈত লাইরিক থোকহন্দুনা তস্বা হৌএ” — অসিনদি লাইয়িংথৌ (মহারাজ) খাগেশ্বগী মতমদা মৈতৈত লাইরিক য়ামনা থোকলে অমসুং তল্পরে । তশেং-বমকসু সনা হাকথক অসিদা মৈতৈগী লাইরিক য়ামনা মতম অত্হদা লৈবস্বা পণ্ডিতশিংনা ইত্হনা পুথোকথি অমসুং মৈতৈত সাহিত্যগী পুঁকৈদা লাইয়িংথৌ অসিনা তোঙান তোঙানবা হীরমদা ইবা লাইরিক য়ামনা হাপচিনথি হায়বসি লম অসিগী সাহিত্য অমসুং ইতিহাস নৈনবা মী খুদিংমকনা খঙনবি । অত্হনদি মিষ্টর ডামাণ্টনা হায়বা ইংশোক ১৭০০ কী অত্হরাইদা বেঙ্গলদগী তমত্হনা মৈতৈত লাইবিক ময়েক থোকথিবনি হায়বসি অচুস্বা নত্হে । অত্হগা বাঙ্গালা ময়েকা মৈতৈত ময়েকা মও মতৌসু মান্দে । মণিপুবগী পোলিটিকেল এজেন্ট ওইরস্বা মেজর ডবলিউ মকলোকনা (Major W. McCulloch) ইবা খৃষ্টাব্দ ১৮৫২ দা কলিকাতাদা ফোঙবা “একাউন্ট অব দি ভেলি অব মণিপুব” কোঁবা লাইবিক অত্হগী লামায় কুস্বা তবৎ অমসুং কুস্বানীপাল শুবদা মৈতৈত ময়েক ইবা মণিপুবদা চৎনরস্বা লাইয়িংথৌ খাগেশ্বগী মতমগী (খঃ ১৫৯৭-১৬৫২) অমসুং মৈদিংঙু পাইখোশ্বগী সনা হাথকী (খঃ ১৬৬৬-১৬৯৭) শেল মখায়গী ফোটো য়াওবি । * মেজর মকলোকী লাইরিক অসি মিষ্টর ডামাণ্টনা মণিপুবগী পোলিটিকেল এজেন্ট ওইদ্রিওঁদা ইং ১৮৫২ দা ফোঙলবনি ।

* “The only coin known in Munnipore as having been coined and current in the country is of the description at present current, and is of bell metal. The chief who first coined this money was Kha-kemba. The coin issued by him was much larger than it is at present, being of the size and shape here shown.”

“In the reign of Paikhomba, the second chief after Kha-kem-ba, the Coin issued was of the oblong form shown” :-

Account of the valley of Munnipore by Major W. McCulloch (1859) PP. 37,38.

হায়রিবা নিংথো খাগেশ্বা অমসুং মশু ইবুঙো পাইখোখা অনী অসিদি তুবী চরাইবোংবগী (খৃঃ ১৬৯৭-১৭০৯) মথল্লা পানত্রবা নিংথোশিংনি । সনা হাকথক অনী অছুদা চৎনবত্বা শেল মখাযদা ইবিবা মৈতৈ ময়েকী “ম” অমসুং “প” অছু মিষ্টব ডামা-টনা মৈতৈ মযেক পাৰা হৈরমলবদি নল্লগা কনাগুত্বা অখঙবা মীদা মসিদা হাঁববা ময়েকশিং অসি করিনো হাযনা হংলমলবদি মহাক্কা খৃঃ ১৭০০ কী অছুৰাইদা মৈতৈ মঃগুপু তুবী চরাইবোংবগী হাকথঙা বেঙ্গলদগী তমাখবনি, মছুগী মমাঙদা মণিপুবদা লাইবিক ইবা হৈবগী বাফম লৈবমদে হায়না যামনা ধোঁনাফনা হাযবিবসি হাযবমগনি নীংদে ।

মিষ্টব হডসনা খুষ্টাব্দ ১৫৮০ গী অছুৰাইদা মৈতৈনা খাগীদগী (চাইনিজদগী) তমছুনা লৈবাক অসিদা মৈতৈ মযেক চৎনখবনি হায়রিবসিমসু ওইফম সুপথোক খোক্তে । মবনদি খোহবুদা মুলিবা মৈতৈ মযেক ইবা নুং অমদা মৈদিংঙু, কিষাদগী সনা যাত্ৰ ইবি - । —মৈদিংঙু কিষাস্বনা লৈবাক অসিদা পাল্ল ৭ ২ঃ ১৪৬৭ তগী ১৫০৮ ফাওবনি । অসিদসু নল্লনা খুষ্টগী নীপালগুবা শতাব্দদা পানথিবা মৈদিংঙু খোঙতেকচ গী (খঃ ৭৬৩-৭৭৩) মতনগী বোবী কোম্পাল্লা মৈতৈ মযেক ইবা ফযে দগী খাখিবা * অছুনা মিষ্টব হডসনা হাযবিবা মতম অছুগী মমাঙদা মৈতৈ মযেক অস লৈবাক অসিদা চৎনরে । মৈদিংঙু খাগেশ্বনা লাইবিক খোকহন্দুনা গুখোকহ হালবাস মযেক ইহান হান্না পুখোকপা নঙে, লাইবিক যামনা সনা হাকতক অছুদা খোকহনখি হাযবতনি ।

মিষ্টব হডসনা হাযরিবা খাগীদগী তমাখবা মযেকনি হাযবসি চুসুৰা ? পৃথিবীদা চৎনাববা মযেকশিং অসি ইবা মতমদা ওয়রোমদগী হৌরগা য়েংলোমদা চৎপা জাৎ অমা, মসিগী ওল্লা তৈনবদা য়েংলোমদগী হৌরগা ওয়রোমদা চত্ৰুনা ইবা ময়ি অমা অছুগা মথকলোমদগী হৌরগা

* Phayeng plat.— Appendix I, Page 31 Report on the Archaeological studies in Manipur, Bulletin No. 1 by W. Yumjao Singh (1935).

মখাবোমদা পৰেং চুমা চখচুনা ইবা খুংই অমসু চৎনৈ। খাগী (Chinese) মযেক্তি অদে।নবদা হায়রিবা মখক্কাগী মখারোমদা যুংখনা চখবা খুংই অসি তোই। খাগীগী ময়েক্কাগী তথা ওইরমলবদি মৈতৈ মযেক অসিসু মখকলোমদগী মখারোমদা যুংনা হাইখচুনা ইবা ময়ি (Pictographic or temple type) অচুনা তৌরমগদৌৰনি। মৈতৈ ময়েক্কা খাগী মযেক্কা মযি (খুংই) অছ তোঁদে, মখায়গী ময়েক্কা মান্গদে, অচুনা খাগীদগী তথদি নজ্জৈ। উদ্ ময়েক্কা খুংইগুমা য়েংলোমদগী হৌবগা ওয়বোমদা লোইবা খুয়ি জাং অসিবু খবোষ্ঠি হায়না কোই, * অচুগা ওয়বোমদগী হৌবগা য়েংলোমদা লোইবা খুংই অচুবু ব্ৰাহ্মী কোই। * মৈতৈ মযেক্তি ওয়দগী হৌবগা য়েংলোমদা লোইব। ব্ৰাহ্মীগী খুংই অচুমনা ইবনি। মাসি লৈবাক অসিদা চৎনবকপা যামনা কুইবনি।

মণিপুবদা লাক্কা মতনদা মৈতৈ চেদা অমসু আগরপাক্কা মৈতৈ মযেক তথা উবগা ডাক্কা কালিদাস নাগনা মৈতৈ মযেক অসিদি অশোকা মমাঙগী মযেবনি হাযাখ। মতাং অসি পাউ চে কযাদা ইচুনা কোঙাখ। *

ইং ১৮৯১ দা ব্ৰিটিশনা মণিপুব লোখিবা নতুংদাদি মযেক অসি ঠোংগপিনবা রাংপদগী অপাস্থা মী খরতগী ওইনা তোঁথে। অচুগা মৈতৈ মযেক অসি হৌজিকমক স্কুল কোলেজদমক্তি তন্নজবসু মণিপুবগী

* Kharoshthi. was obviously derived from Aramaic and, like the Semitic alphabet, was written from right to left.

* The Script in which all the other inscriptions of Aśoka were written; known as Brahmi, and is written from left to right. It is the earliest form of Indian writing known to us.

Ref. — The History & Culture of the Indian People :— The Vedic Age edited by R. C. Majumdar & A. D. Pusalker, (London) 1951 Page 53.

* “মৌহৌরোল, বাহৌরোল খঙলবা প্ৰোকেমাব কালিদাস নাগনচিৎবনা মৈতৈ মযেক অসী অশোকা মমাঙদগী লৈয়ক্কা কুইব ময়েক্কা হায়নি”—
ভাং ১৯১০-১১ ইংদা কোঙাখিবা “পলেস “অন্যায় ২।”

সনা কোমুংগী পণ্ডিত লোয়শঙদদি কুমিং খুদিংগী শীজিন্নরি। পণ্ডিত
লোয়শঙনা চৈথারোল কুম্বাবদা কুমিং খুদিংগী থোকপা মক মক
ওইবা খৌদোক ইশিনবদা ময়েক অসিতনা ইবি। শাগৈগী মৈহৌবরোন
(Genealogy) শিন্দোকপা ইথোকপা তারবদি ময়েক আসনা
মৈতৈ চেদা নজ্জগা আগরপাক্তা হৌজিকহু ইনরি। মবম আসনা
ময়েক অসি মণিপুরদা পুমচৎ চৎনদ্রবা ময়েকনি হাযনা লোবা যাদে।
* হৌজিক পণ্ডিত কয়গী যুমদা ময়েক আসনা ইবা অবিবা থাযনগী
খুংই লাইবিক মণিপুরবী। মচি মচি খাদংদা মশীং নাইদনা লৈনরি
অন্তগা শাগৈ শাগৈগী মৈহৌবরোন যুমদাবা যুমশেৎপহু ময়েক
অসিনা ইনবি।

খৃষ্টাব্দ ১৮৮২ দা জর্মনগী বাটাভিয়া সহস্রদা যোগাথিবা ভানতকী
তোডান তোডানবা ময়েক যাওবা লাইবিকতা, মিষ্টব বাজেসনা
ইবা আর্কিও লোজিকেল সর্ভে ভোলুম নং ৪ দা ভানতকী ময়েক
ময়াম যাওনা ফোঙবা লাইবিক্তা অমদি ডাক বিভাগকী হাঙ্গগী
ডিরেক্টর জেনারেল মিষ্টব হাচিলসনা খৃষ্টাব্দ ১৮৭৩ অমসুং ১৮৭৭ তা
ফোঙাথিবা ভাবতকী খুংই লাইবিক ময়াম * অঙ্গগা মিষ্ট ডি ৭৫১.
ডামান্টকী স্পোসমো অব দি মণিপুর আগবায়েৎ বহুদহু মৈতৈ
ময়েক খেংনগনি।

* "It may not be out of place here to note that the old
Manipuri character is still in use in parts of the valley, and
that the Bengali character has not yet entirely ousted it."—

Administrative Report of the Manipur Political Agency
for 1893-94 Page 12.

* পৃথিবীর ইতিহাস ২য় খণ্ড— শ্রীহর্গাদাস লাহিড়ী লমায় ৪৩২ মিষ্টর
বাজেসকী আর্কিও লোজিকেল সর্ভে Buiges's Archaeological Survey
Vol. IV, মি. হোলনা ইডিং ভৌবা লাইবিক—

The useful collection of 198 Indian Alphabets, ancient
and modern, Compiled by Holle— Tabel van on den [neuw
Indische Alphabattum.

Damant G. H.—Specimen of the Manipuri Alphabet.
Proceedings of the Asiatic Society of Bengal, 1876 pp 17.

লাইরিক ইনবা মচাক ।

আগবপাক মণিপুবদা শীজিন্নরষা অমসুং শীজিন্নবা তোক্তি বা মৈতৈ চে, লাইবিক ইনবদি আগবপাক অমসুং মৈতৈ চেনি । আগবপাক হাযবিবাস আগব উদগী শেস্থনি, মাসি শেস্থদা আগব উদগী খোকলগা তীন চাদনবা ফিজিগিন্নিচি বা (ফিটকিরিন্চি বা) ল'জুনা মতম কুইনা চৎননবা শেশ্মী । আগবপাক্তা ইবা মৈতৈ লাইবিক অবিবা, শাগৈগী মৈহৌববোন্নচি'বা হৌ'জক হৌ'জকমক মণিপুবদা যামনা লৈবি । আগবপাক শীজিন্নবাস চে শাদ্রিউদগী হৌবকলবনি হাযনৈ ।

আগবপাক নন্তনা মণিপুবদা লাইবিক ইননবা চেস্থ শাবশ্মী, হৌজিবস্থ কনা কনাগুস্থনা মৈতৈ লাইরিক ইনবগী দমক মৈতৈ চে হৈনরি (শাবি) । মৈতৈ চে অসি খরা খাবপ তোই মাসি নান্ননবা কাংথিন্না তক্ই ।

আগবপ ক অমসুং মৈতৈ চে লৈবাক অসিদা ইহান হান্না শী জন্নবকপসি কষা কুইববগে হাযবাসি চপ চানা মতম লেপ্পা রানা খোকলি ।

আগবপাক অমসুং মৈতৈ চেদা নন্তনা কোনা মনাদা অমদি তে'নাদস্থ লাইবিক ইবস্থগী খুদম ফংই । হৌজিকস্থ তে'নাদা অমসু কোনা মনাদা ইবা লাইরিক যামনা লৈনরি । মমাউঙুদদি লাইবিক ইবদা শীজিন্ননবা মুক মণিপুবগী মপান্দগী লৈনরমদে মুকস্থ লম অসিদা লৈবা মীশিংনা শেমই, মাসিবু মৈতৈ মুক হাযনা খঙনৈ । মৈতৈ চে অমসুং আগবপাক্তা ইবা তাববদি হৌজিক মতমদা ছকান্দা য়োল্লিবা মুক অমদি ফ্রাউন্টন পেন ইঙ্ক ণ অসি কষা ফজদে, চেৎপস্থ কষা চেৎতে । মৈতৈ মুকনা ইববদি মচু লংখৎপদা নন্তনা চেৎস্থ চেৎলি ফজবস্থ হেল্লি । মৈতৈ মুক শেস্থদি মরু ওইনা উদা শৌবা চা (lac), তেংগালী (lamp black), চেঙ

মুক

হাওনৈ। মুক অসি শেহগী মণ্ডং কথামকম লৈ। মজ্জগী মজ্জদা
চাউরাকনা চেনবা যাবা মশেম অমা মফম অসিদা উৎলি।

উত্তি (উৎতগী চুমথোকুনা লোবা) মহীদা নজ্জগা ঈশিং
অচম্বদা খরী খিহ্নং খাক্কাগা উদা শৌবা চা অছ হাপ্পনা মৈদা লোল্লগা
অতোপ্পা পাত্ৰ খাংগুহা অনদা চেঙ কাবপ তৌনা ঠৌবগা চেঙ অছ
মচু ওল্লবা মতমদা চা মহী অছ হৈজিন্নগা মাত্ৰ অমুক কিজুম থাত্ৰনা
চুমথোক্কাগা মহী অছদা তেংগালী খবা ফি মচেং অমনা যোল্লগা চনাং
নোইবগুম নোইবদি মুক অছ শীজিন্নবা যাবে। অছমনা শেহা অসি
খরা লৈরগা ফমজিন্নগলি অছগা মৈদা অমুকা লোল্লগনা মপান খবা
কাগলি। তেংগালী হাপ্পা মতম অছদা মাত্ৰ তুল্লাবা কাংখিন্না যামনা
তকপা ফৈম লাইবিক্কা ইনবা কলমদ নাচেংকী কলম শীজিন্নৈ।
* রাচেংকী কলম শাবদি শঠনবা বা আৰণা ঈ চহবা চা লি ডাংলিবছগী
রাচেংনা শাবদি যামনা ফৈ। রাচেংকী কলমগী মছত্তা কমেংনা
নজ্জগা উচ্চক মতুনসু শাঠনৈ।

মুক হাপ্পা মচুম্ফদি লৈপাকনা শাঠনা মৈ ঈবপা চেকা মফ
জাং অমা শীজিন্নৈ।

“*The Mss are written on a coarse but very durable kind of paper, with pens made of bamboo, paper blackened with charcoal on which they write with a soapstone pencil is also used.”

Linguistic Survey of India vol III Part III Page 21
edited by G.A. Grierson, CIE, PH D., D. Litt., I. C S
(1904).

কমেং—অপিকপা মক্লি হোবা পাখী জাং অমনি।

মৈতৈ লাইৰিক মৈ থাবা

খৃষ্টীয় তৃতীয়শতাব্দীৰ পৰা পঞ্চদশশতাব্দীৰ অৰ্ধশতাব্দীৰ অৰ্ধশতাব্দীৰ
 মৈতৈৰ পৰা মহাৰাজ্যৰ মণিপুৰৰ য়েৰু তিখং লৈতনা য়া
 খৃষ্টকন প'গ'গ' পানিৰ। মহাৰাজ্য অসিগী মিং অতৈদি গৰিব'ন'ৰাজ্য,
 ধোনাং মযাং, গে'প'লসি'হ হায়নসু কোই। নি'ৰ্থোবেন অসিগ'গ'না
 শা-লান্দা হৈ শিবা, দোনা ফবা নি'ৰ্থোবেন মৈতৈ নি'ৰ্থোশি গী
 মব'কা অত'ৰ'বান। ঠ'ৰা পৈব'জ্জা লান্দ'তুনা ব'কাদেশকী কো'ল্ল'
 লো'ঠনা মৈতৈগী লান'দ'ম ফীবান খে'ধিবা, ব'কাদেশকী চেগ'টিন (Sa-
 pang) কো'ৰা মফ'দা লৈবিবা ঠ'ব'গী ম'মিং চে'ল'লা লাইশ'ঙ কো'মুদা
 (Kaunghmudaw) পেগে'দ'গী খো'ঙ'জ'ওদা ঠ'ব'ক'চ'য তৌ'ব'ম্বী
 হ'য়'বা উ'বেন'বা খা'তুনা য়া'দুনা খা'ঙ'ফ'ম' থ'ন'ম' নি'ৰ্থো'বেন অ'জ্জ মৈদি'ঙু
 গ'ৰিব'ন'ৰাজ্যনি। ঠ'ব'গা ত'খ'ল'গা (ত্ৰি'পু'ৰা'গা) লৈব'ক' অনী'না

emerging from their mountain stronghold' they wage war
 successively in the fertile valley of the Irawaddy, attack and
 ruin the most important Burmese towns and Villages on
 the banks of the Moo, Chindwin and Irawaddy rivers, and
 at last plant their standard in the capital itself. The truth
 of this portion of their historical annals receives most unex-
 pected and satisfactory corroboration from the records of
 Ava, in which all the principal circumstances are narrated
 nearly as we find them in the chronicles of Mampur, with
 a trifling variation of three or four years in the dates assign-
 ed to them for the knowledge of which we are indebted
 to the marches of Lieutenant Colonel Burney, the Resident
 at Ava. Very shortly after Gharib Nizari ascended the throne,
 he commenced that career of conquest which we find recorded
 in the Burmese annals. In 1723 he attacked and defeated
 a Burmese force at the mouth of the Maglang river, the
 following year repulsed an army of 30,000 men which had
 penetrated into the valley, and captured three divisions.
 In 1735 he crossed the Ningthee river, attacked and des-
 troyed the town of Myedu, on the banks of the Mu river,

লৌভুমত্বনা মতম অমন্তদা মায়গৈ অনীদগী তকশিল্লজুনা লান্দারক-
 লবদা নোংশাগুদ্বা অর্থাবা নিংথোরেন অসিনা মাঙ্কোক য়াছনা ওঁরা
 অমসুং তখেল তেংগোল অনীমকপু তকখায়ছনা মায়থীবা পীথি ।
 * অসুপ য়ান্না মতিক মথৌনা লৈথ্রবা নিংথোরেল অসিনা রামান্দি
 ধর্ম চংলবদা মৈতৈগী অরিবা ল'ঠলিক ময়াম মৈ থাছনা মাঙ-
 হনথি হায়ছনা মহারাজ অসিবু ওঁসি ফাওবদা লৈবাক অসিগী মীনা
 য়ান্না হুংঙাইতনা অমসুং গীনা ওঁঙনরি ।

গরিবনিরাজ মহারাজনা ধর্মদা মায় ওঁনশিনবা

গরিবনিরাজ মহাবাজনা শাগৈ শলাই তরেৎকী মীপা য়াওনা
 তিন্দুগী বর্গ মরিগী মরক্তগী ক্ষেত্রিবর্গগী লমচং অশেংবা চংনবা লাক্খি ।

and carried off numerous captives. Two years subsequently he successively defeated two Burmese armies, amounting to 7,000 foot, 700 horse, and 20 elephants, and devastated the whole country from the banks of the Khodoung Choung to Dabayen. In 1738 he again crossed the Ningthee river, attacked and dispersed a Burmese army of 10,000 foot, 3,000 horse, and 30 elephants, and at the termination of the rains of the same year, at the head of a force of 20,000 men, marched between the Burmese army, three divisions of which occupied the towns of Mauseu, Dabayen, and Myedu, and to use the language of the Burmese historians, "without stopping" attacked and carried the stockaded positions around the ancient capital of Sagaing, of which he obtained possession."

GAZETTEER OF MANIPUR
 By Captain E. W. Dun (Calcutta)
 1886 p/p 37, 38

* তখনে উয়া—

বর্গ মরি—ব্রাহ্মণ, কত্রিয়, বশ্য, শূত্র ।

“মৈতৈ নিংখৌ জয় শ্রীগরিবনিরাজ মহারাজ শ্রীগোমতি মহা-
রাণীকমা মাকি লৈপাকপু সেংহলকে হাইনা বিফুকি অংশনা পেংকুপা
নিংখৌ অতুনা বৈষবকৌ খুয়া উফুল অতুপু কোকথক্তা থোংনা
য়াচরে । অসিকি মতুংতা শক ১৬৪৬ চৈত্রিকি কৃষ্ণ ত্রয়োদশী X
X X X ধনিষ্ঠা নক্ষত্রনা পানপা মহাবারুণীতা শ্রীমদ ব্রহ্মপুত্র
শাকৈকি তীর্থ সাক্ষি ওইনতুনা অতু মুম্বিতা ছত্রি শাকৈ তাঙনা
লমচং লেপলে ।

নিংখৌরোল লাঃ ২

সনা হাক্কক অসিদা মৈতৈগী খুল্লক্তা ওক লোইহনখিদে ।

“পোইহু খাদি শগোলসেন্না হনএ । খুল্লক্তা ওক লোইঙম্বা
খৈবিকপু রা কোংএ ।”

চৈথারোন কুমবাবা লাঃ ৭৩

শান্তিদাসনা মণিপুরদা রামান্দি ধর্ম্ম শন্দোকপা

গরিবনিরাজ মহারাজনা পানবা মতমদা (খৃঃ ১৭০৯—১৭৪৮)
শান্তদাস কোবা রামান্দি ধর্ম্ম শন্দোকপা মহাশয় অমা খৃষ্টাব্দ ১৭১৬
তা মণিপুরদা লাকখি । মহাক অসি শ্রীহট্ট জিলাগী নরসিংহ টিল্লাদা
লৈরহনি । ভগবান দাস নারায়ণ দাস কোবা অনীগা লোয়ননা
মহাক্রা নোংপোকপাংনা লাক্কুনা ঙাপ্রম চীংজেন ফাওতুনা লাক্কুগা
মণিপুরদা চঙলকখি । মণিপুরদা খোরকুগা শান্তদাস মহাশয় অসি
নিংখৌশেনবা য়ায়রেকশঙদা লৈখি । গরিবনিরাজ মহারাজগা উনরবদা
মহাক্রা নাম পীগে হায়রে । শান্তদাস লাক্কুইঙদা গরিবনিরাজ মহা-
রাজদি ব্রাহ্মণ গন্থাধর কোবা অমদগী সাক্ষ্য ধর্ম্ম লৌখি । শান্ত-
দাসনা নাম পীগে হায়বদা মহারাজনা লৈবাকী অঙম অথে য়ায়তোঙ
খমদোংশিংগা তালখিগে হায়রে । নিংখৌনা লৈবাক প্রজা অঙম
অখৌশিংদা মহাশয় অসিনা নাম পীগে হায়রে অতুনা নখোয় নখোয়না

ପାହା ହାୟରୋ ହାୟରଦା ଜୈବାକ ମାୟାନ୍ନ ଖୁମାଧ— ହେ ହିନିର୍ଥୋ ମୈତେ
 ଶ୍ରୀଧୋୟଗୀ ଶ୍ରୋନବୁ ଜନ୍ଦୋରୁଗା ଶ୍ରୀଗୀ ଶ୍ରୀଗୀ ଚଢ଼କଦବୁ ଧଦୋତନା କରନ୍ନା
 ମୌଗୀ ଯବୋଲ ତମଗବନୋ ? ହୟେ ଯତ୍ତମ ଅମଦା ଶ୍ରୀଧେ ଯଗୀ ହିବୋଲ ଅସି
 ଯୁର୍ଥେହୁନା ମୌଗୀ ଯବେନ୍ନା ହିବୋଲ ଶାହୁନା ଚଢ଼ଲରଗନି, ମାଗୀ ଯବେନ୍ନା
 ଦୁବେଲ ଲାହିଜା ଅଚୋବା ଓଡ଼ିବହୁନା ଧୁମଲରଗନ । ଲୈବାକ ଶ୍ରୀଧେ ଯଜି
 ଯାନିଦେ ତୁନ୍ଦା ଯାଧନା ଅରାବା ଓଡ଼ିଗନି ସନା ପୂକନା ଦା ଗୁନ୍ନା ଅଗୁକ୍ତା
 ହୁକ୍ତବିଷୁ ଥାଧଜାଧ । ଅହୁବୁ ଲୈବାକନା ଯନି ଯବସୁ ନିଧେନିଦ ଧୟାଧିଧେ ।
 ନିଧେନା ହିୟା ଯସାଜ୍ରବଦା ଅଢ଼ମ ଅଥୋ ଲୈବାକ ଯସାଧନା ନିଧେନା
 ଧଲ୍ଲଗା ଅଢ଼ମ ତୋଗେ ହାସବା ଯତୁ ହିନ୍ନା ଚୌବିବେ, ହାସଦା ଗାବିବନିବାଜ
 ମହାବାଜନା ଅହୁଦି ଧନା ନାମ ମିବସନୋ ହାସବେ । ଶୁକ ଶ ଯଦାସନା
 ମହାବାଜବୁ ରାମାନି ଧନ୍ୟ ଲୌହଲେ । ଯତ୍ତମ ଧରଗୀ ଯହୁଦା ମହାବାଜ
 ଅସି ମାଗୀ ଶୁକ ଅସିଗୀ ଧୁଦୋହୁଦା ଲୈହୁନା ପୁତ୍ତେ । ମହାବନା ହାସବା
 ଅସାହା ନିଧେନା ଶୁନଥେ ।

ଗ ବବନିରାଜ ମହାବାଜନା ମାଟି ହ ଓବମଣି ଶକୋଦା ମୋ ହରେ
 ମୈତେ ପୁମନମକ ତିଗହୁନା ରାଧକବସି ହାସହୁନା ଲୈବାକ ମାୟାମ ତିଗଲ ।
 ମାନ୍ନାମ ଯମାହଦା ମହାବାଜନା ଧୁବାକ ଗୋଂନା ଯରେ ଅହୁଗା ଚଧକନ୍ଦର
 କୌବା ବ୍ରାହ୍ମଣ ଅହୁନ ଯେଦ ଯନ୍ତ୍ର ଶୋଧୁନ ଆଡ଼ାତ ଧା ହୈରିଡ଼େନା ନିଧାଧେଲ
 ଅସିନା ନୋଧାଧ ଚାହବୀ ଅମସୁଁ ମାନ୍ନାଧସି ଚ ତୁବୀ ଯବାହୈରୋବଣି ଯା
 ନିପା ଶ୍ରୀଦି ଶ୍ରୀବାମଚନ୍ଦ୍ରବୁ ନକ୍ତନା ଅତେନ୍ନା ଲାହି ଅତେ ଯାନ୍ତାବାହ 'ଚା ଓ,
 ରାମ ନାୟାଧବୁ ନିୟେ ଧୁକ୍ତମ ଯୋଦନା ନି ଓବଗ' ହାଧନା ଶକାଧା । *

* ସନାମହୀ ଲାହିକନ

ପୀତାଧରା ସିଂହ—ଚରାହରୋବା ଯହାରାଜଗୀ ଅତୋନ୍ନା ସିଂ ଅସା ।

উমং লাইগী খুবম থুগায়বা

মহারাজ গণিবনিরাজগী সনা হাক্কক অসিদা শান্তদাস হায়বা
 গুৰু অসি মহাবাজগা নিংখো লাইবক ষাদিন্গবা হায়বহু ওইথে ।
 মহাকনা হায়গা অযাথা নিংখোনা ইনথে । মৈতৈ লৈবাক্কা মতম
 কুইনা লাংলকলিবা উমং লাই অমসু* মৈতৈগী লাই অয়াস্বা নীং-
 গরোই হায়ত্ৰনা লাইগী খুবম অযাথা মাঙহলে । খুষ্টাক ১৭২৩
 লাংবন থাদা উমং লাইগী লাইশঙ ২ঠে শীদোকাত্ৰ । * কুম অসিগী
 হাংগৈ থাণী থানল (পূর্ণিমা) মুমিওগী হৌত্ৰনা লাইয়িংখো নো-
 শাৰা, যিমথে লাঠি, পাংহেইবী, সনামহী লাই মাব অসি ব্রাহ্মণবু
 জাং পূজা তোঁবা চঙহনবা হৌখি । মৈতৈনা হান্না লাংলস্বা
 নাংবন্বা লাঠ অমসু লাইকুম কযা কবম হায়না মাঙহনখিবগে
 হায়বহু চৈখ'বোল কুয়াবা, মিয়াং, মণিপুর ইতিবৃত্ত, সনামহী লাই-
 কন্নচ বা লাইরিপ প রগা ষর হেমা মলিক চুমনা খঞ্জনি । ইংশোক
 . ৩ (শব্দ ১৬৪৮) ইঙা খদা মৈতৈ লৈবাক্কা উমংলাই মঠে
 খামগত্ৰনা মো বহনবা উমং হ যবাদ মহাবলী উম গী হৈবোং শিদবগী
 নখোওদা লোষ্টিন, ফুজ্জিলগা । অসম তোঁনা মৈতৈনা হান্না নী লল্লিবা
 লাই শং অসি নীংলরোইসি হায়ত্ৰনা মণিপুবগী কাণিন কোয়া কয়াদা
 লৈবা উম লাইগী কোমায অম'দি কোলু মঠে পুখত্ৰনা মহাবলীগী হৈবোং
 মখে'ঙ অত্ৰদা কোম তোঁত্ৰনা ফুজ্জিলগা যজ্ঞ তোঁখি । কুম অত্ৰগী
 ইঙেন থা ২০ নি পানবা নিংখোকানা মুমিওতা পাংহেইবী, লাইয়িংখো
 সনামহী, সো'বোরেন, হোইদোন পোকপীনচিংবা লাই তবেং অমসু

* বামনবা মেরাগী কুম শক ১৬৪৫ লাংবন থাদি লৈপাক-
 পোকপনা হলএ । উমং লাই ২ মাগী শঙ্গাইসু লম্বাবী ২ মাগী শঙ্গাইসু লাই
 য়াগলুসে শিদোকএ । + + + + হিয়া'গৈ থাদি থাংজনা হলএ । থানল
 নোং ইরাইদা লাইয়িংখো নোংশাৰা, যিমথে লাই, পাংহেইবী, তাইব' খাইবা
 ৪ যাদা বামোন দ্বাংপা এঙহলে ।

থুগায়থি । হায়থ্রিবা মৈতৈগী লাইগী কোমায় খোমগৎপা মূর্ত্তি থুগায়-
বনচিংবা আসি গুফ শান্তদাস মশামক যাওনা তৌখিবগী খুদম ফংই ।
মণিপুর ইতিবৃত্ত অমসুং মিয়ান্তগী খণ্ডবাদি শান্তদাস গুফনা গরি-
বনিরাজ মহারাজদা মহাকনা ফাৰা চৎপা লাইদগী হৈবোকী লাইদি
চিখহৌরে ফারুখিগে হায়না চৎখি । হৈবোক চীং যৌরগা মহাকনা
আসিদা লৈবা লাইদি করিনো কৌবদা লাইবেস্মনা মহাকপু হাৎকে
তৌরবদা মহাকনা “হে ইবেস্মা নঙদি তেংবানবগী মমানে, ঐবু
নঙনা হাৎপিগমু নঙগী পূজা তৌগে” হায়জরত্ননা মথরাযদি কনবিথ্রে
লাইবেস্মনা (দেবীনা) হাৎপিথিজে । মাজুদগী হল্পকলগা মহাকনা
মহারাজদা হায়থি । লৈবাক আসিদি দেবাগী লৈবাকনি, দেবাগী খুবম
শেমলো হায়ত্ননা শেমথি । * হিয়াংথাং হৌজিক ফাওবা কামাখ্যাগী
খুবম গুইনা লাৎলি । আথ্রা আসিবু হিয়াংথাং লাইবেস্মগী খুবমনি
হায়ত্ননা চহী চহী খুদিংগী মী পাশীং লীশীং লাই খুকম্বা লাকনবি ।

শকাব্দ ১৬৫৯ (খৃঃ ১৭৩৭) কার্তিক পূর্ণিমা (হীয়াংগৈ থানিন)
রোহিণী নক্ষত্রনা পানবা শগোলথেন ভুমিত্তা ব্রাহ্মণ পুৰোহিত চক্র
কান্দিনা যঞ্চ তৌত্ননা মহারাজনা মনাইশিং শলাই তবেৎকা মী
অগাথগা নগুণ থাংখি । *

* মিয়ং

হিয়াংথাং লাইবেস্মর মৈতৈনা হাটৈনা কোই ।

পুদিন

* খেত্রি গোবধনগী কুম শক ১৬৫৯ হিয়াংগৈ থানিল নোং
শগোলশেন্দা মহারাজনচনা মী ৩০০ লুগুণ থাংএ ।

চৈথারোল কুম্বাৰা ৮৫

লাইব্রিক মৈ থাবা

শাস্ত্রদাসনা মৈতৈ ময়েক্লা ইবা লাইব্রিক অমসুং পাখংগী পাকন উবাদা মহারাজ গবিন্দরাজদা ইনিংথো লাইব্রিক অসিদি মীগী লাই-বিক নন্তে, লাইগী ময়েকনে, তাইবপানবদা য়ামনা থুপনা লৈবা লাইব্রিকনে, য়ামনা অকবনে, অতুনা মৈদা ইমনা থাদোকলো হ'যবদা নিংথোনা লৈবাক্সা খন্নখিগে হ'যতুনা সনা কোছু'দা লেঙশিনথ্রে । সনা কোছু'দা মহারাজগা লৈবাক মীয়ামগা খন্নবিঙেদা গুরু লোবেহা থোংনাংথাবা লাকুনা "হে ইনিংথো লৈবাক্সী মপু ইবুংঙো ঐথোয়গী লৈবাক্সী লাইব্রিকপু মৈদা ওমনা থাদোকলো হ'যবসিদি য়ামনা তৌ-তৈদবা রানি" হ'যববদা লৈবাক মীয়ামদি গুরু থোংনাং থাবনা হ'যবনা চুমে. মানা হ'যবহু বানিলে হ'যরে অতুগা নিংথোনদি শাস্ত্রদাসনা হ'যবতুনা ফগনি খল্লে । মহারাজনা ইয়া ময়াজবদা থোংনাং থাবসু তনথ্রে নিংথোনা প্রজাশি'দা হ'যবে হয়েদি শামু তো'তুনা কৈথেল পাউ চেলে । মৈতৈ ঐথোয়গী লাইব্রিক মৈথ খোমগতুনা কংলা উজ্জা মমা'দা পৈবো । অসিদিগী অমত্তা লেম-হে'বদি লাইব্রিক থমচৌরিবা ম'শি' অতু মশম মনা কোকনি, মতিক চ'বা দণ্ডি পীগনি, অরাকম তাহ'গনি হ'যনা অঙমদা শিন্নরে । নোংঙালগা শামু তো'তুনা পাউ চেলে । অক'বা লাইব্রিক মৈথ পুরতুনা কংলা উজ্জা মমা'দা পৈববে । পুখংলকথিবা অমসুং মৈ থাখি হ'যবিবা লাইব্রিকশিংগী ম'মি'দি :—

- | | |
|---------------------|----------------------|
| ১। তাউবোইনাই য়াডবী | ৮। পাখংবা লাইভই |
| ২। পাখংবা য়াডবী | ৯। সনামহী লৈখন নোংখন |
| ৩। পাখংবা নাউয়োম | ১০। লৈথক লৈখংবোল |
| ৪। সনামহী নাউয়োম | ১১। লৈখা নোংথারোল |
| ৫। সনামহী লাইভই | ১২। লৈচিনলোন যুহী |
| ৬। তাউবোইনাই পিচা | ১৩। নোংলোন যুহী |
| ৭। পাখংবা ধিরেন | ১৪। নোংলোন লাইচম |

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| ১৫। নোংলোন ফ্ৰেংখোং | ৪২। নুংলোন লম্বুয়া |
| ১৬। নোংদোন লাংবুম | ৪৩। নুংলোন যুখী |
| ১৭। নোংদোন লৈচিনলোন ✓ | ৪৪। নলোন ঞা |
| ১৮। লৈরোন য়ুমচেংপা | ৪৫। নলোন লাইচম |
| ১৯। লৈচিনলোন নাউখোম | ৪৬। নলোন যাদুয়া |
| ২০। লৈপাঙ্গা হৌবা
লৈচিনলোন | ৪৭। শাকোক লাইচম |
| ২১। পাত ল লা বুম | ৪৮। খোং মর্হো |
| ২২। থিরেন শাকোক | ৪৯। নাই লাংবুম |
| ২৩। থিবেল শীংকাপ | ৫০। মর্হো চাঙ্গ |
| ২৪। খুচুং শীংকাপ | ৫১। মর্হো শেকনাং |
| ২৫। থিবেল মৈবন লৌবা | ৫২। মর্হো ফিঙ্গপোক |
| ২৬। থিরেল লায়াং | ৫৩। মর্হো লাংবুংগেন |
| ২৭। থিবেল লাইচম | ৫৪। ত্ৰাংমুং মর্হো |
| ২৮। থিবেল চেঙ্গী | ৫৫। লোংথেং মর্হো |
| ২৯। থিবেল থিপোকপী | ৫৬। লৌনাই মর্হো |
| ৩০। থিবেল ফ্ৰেংখোং | ৫৭। লৈচৌ মর্হো |
| ৩১। লৈশাংখোং থিরেল | ৫৮। যুখী মর্হো |
| ৩২। যুখী থিবেল | ৫৯। লেংগেন মর্হো |
| ৩৩। লোংমাইকিং থিবেল | ৬০। লৈচাই মর্হো |
| ৩৪। ত্ৰৈপোক থিবেল | ৬১। থেনকা মর্হো |
| ৩৫। লাকোল থিবেল | ৬২। নোংলোন মর্হো |
| ৩৬। কোংক লাইচৈ | ৬৩। লোংমাই মর্হো |
| ৩৭। থাংজিং লাইচৈ | ৬৪। চকপবোন মর্হো |
| ৩৮। চীংখৈ শেকনাং | ৬৫। থিবেল লম্বুং মর্হো |
| ৩৯। চীংঙা লাংখৈ | ৬৬। কিথুম মর্হো |
| ৪০। ললাস্থু লামখৈ | ৬৭। চকপবোন থেনকাবা |
| ৪১। রাংজেন শেকনাং | ৬৮। কোলা ম্বুং কোইন |
| | ৬৯। নোংদোন হিৰি |

৭০। খুহুং শমপুম	৯৬। মর্হো ঝাঙবী
৭১। থিরান লোন	৯৭। উলোন
৭২। মানাং লোন	৯৮। রা লোন
৭৩। চুগাং লোন	৯৯। পাবোং ঝাংচী লোন
৭৪। মরাক লোন	১০০। শবুম লাংবুমলোন
৭৫। হিরি লংশুংলোন	১০১। ফ্রি লংশুংলোন
৭৬। চোংথু লোন	১০২। থাংখাং হিবুকলোন
৭৭। খাংসীবোন	১০৩। শী খল লাংখললোন
৭৮। লাইয়াং থেংগৌরোন	১০৪। শীংতাপু
৭৯। চরাপ লোন	১০৫। সনা সেকনীং
৮০। অপোকলোন	১০৬। পোইরৈতোন খুস্বোকপা
৮১। অপোক লা বুমলোন	১০৭। পোইরৈতোন নিংচিং
৮২। ল ঝাউচী চাংগোইবোন	১০৮। খম্মোই ঝাম্মোই শেকনীং
৮৩। হৈশোক চীংগোইবোন	১০৯। সনামহী থিবেন
৮৪। চীংথাং চাংগোইবোন	১১০। পাংবা থিবেন
৮৫। থাংজি চাংগোইরোন	১১১। নো শাব খুস্বোক
৮৬। কোক্র চাংগোইরোন	১১২। নূ বী নুংথালোন
৮৭। লোইজি চাংগোইরোন	১১৩। বাবা লাংকা লোন
৮৮। কোঞ্জে কোংকথাইরোন	১১৪। কোংথা লাইচো লোন
৮৯। চোংথু লপা	১১৫। শেল্লোয় নি চিংলোন
৯০। খুহুং পুংগোইলোন	১১৬। পায়ন উহোলোন
৯১। খাবী থেলেনলোন	১১৭। হুমিং খেনচংলোন
৯২। শিবিকা	১১৮। থা থেঞ্চলোন
৯৩। জতিং	১১৯। থরানমিচাক থেঞ্চলোন
৯৪। খুস্বোক ঝাঙবী	১২০। তাউমা হিয়াং কোল্লোনা
৯৫। চীংশংলোন	

মথক্তা ইরিবশিং অসিদা নস্তনা শরুন্নিবা শোন্নরিবা লাইরিক
অরাবস্ত কংলা উত্তা মমাংদা পৈরে। মতম অসিদা গুক লৌরেখা

খোংনাং থাবনা সনা কোংনুং কারজুনা নিংখোংনা উনরয়ে । মহারাজনা খোংনাং থাবদা গুরুনা লাকপবু করিগীনা হংলবদা লাইরিকপু মৈদা থাবদি নবুখোংনিং বিংখোরোল কনাগী হাকথক্তসু তৌনরক্তে ।

* লাইরিংখোনা লৈপাকী মমা মপানি, মাসি য়ামনা তৌহৈদবা খবকনি, লৈবাকী য়ামনা অরাবা ওইগনি হায়রবদা নিংখোংনা খুমখি । গুরু শাস্তদাসনা হায়বা অসিদি নিংখোং ঐনা হান্না ঝাথরে, হোঁ-জিক্তি যাদবা উমলরোই হায়রবদা গুরু খোংনাং থাবনা অহুদি অক ফতা পুম্বক নিংখোংগী নশরুকনে হায়রবদা হনখে ।

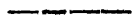
কংলা উজ্জা মমাঙদা লাইরিক ময়াম অহু পৈরবদা শাস্তদাসনা হে মহারাজ মৈতৈ লৈবাকী লাইরিক পুম্বক গুরবরা হায়রবদা নিংখোংনা ঐগী লৈবাকী লাইরিক্তি অসি মঙাইরে হায়না খুমলে । অহু ওইয়বদি মহারাজসু লেঙথোকলো অঙখশিংসু থোকলো ঐসু লাকলগে হায়রুনা শাস্তদাসকা মী ময়াম অহুগা কংলা উজ্জা মমাঙদা থোকথরে । শাস্তদাসনা তাকপা মতুং ইয়া লাইরিক ময়াম অহু খাংগা ঝাংগা পৈরে ; উচুক তরুক য়ংলে, শীংখাঙ তরেং হাপলে, খোরী অজমনা মথক্তা ফারে, চিথেক মরিদা উচিরা মরি য়ংলে, মথক্তা কিনা থাকন খলে, চফু অয়দা ঈশিং হাপলে, শাস্তদাসনা মখুতা খাঙ অমনে, মৈবন অমনে পায়রে । মহারাজা মাত থানা কোয়রে । নিংখোংসু লৈবাক মীয়ামসু যাওরে । তরেংলক হয়া কোয়রুনা চিথেক মরিমকী উচুক অহু থাঙনা হকলে, ঈশিং খরা খরা হৈরে অহুগা লাইরিক্তা মৈ চুরে । লাইরিক্তা মৈ হেক চুবদা নোংলোম্নে পাখংবা নাওয়োমনে অনিমক গ্রাং লাউনা খোংজুনা খাংজিংলোয়দা পাইখি । হুমাই হুয়া মতমদা শীংখল নাউয়োমনে ঝাঙবী থিরেমে পাইখিচুনা তেরা অর্ডোবগী মখোঙদা তাথয়ে । অহুগী মথংদা হুমাই হুয়দা

* লাইরিংখো—মৈতৈনা নিংখোং লাইরিংখো হায়না কোই; মৈদিঙু গরিবনিবাজগী সনা হাকথক্তগী শাকান্দ ১৩৪৩ তা নিংখোং মহারাজ হায়না কোঁনখি ।

ডাউরোইনাই নাউয়োমদি চীংখৈরোম পাইখিছনা চীংঙাংলেন্দা লৈখি । অহদগী লুমাই তরাজমদোইরক লুমদা শাকোক খিরেন হায়বছ পাইখি । লাইরিক অসিনা পাইরমদাইদা লাইরিক অয়াস্বা মৈগা লোয়ননা চাইখাইরল্লাগা মৈরম পাংনা পাইখিছনা মচি শাকোকচীংদা ভাখি । লাইরিক অয়াস্বদি মৈদা তুমনা খাখি । শাস্তদাসনা মহারাজদা মহাকনা লাইরিক মৈ খাখদা ভৌবা অছশুমনা অশিবা মীবু পোংলোইবদসু অছশুমনা ভোগদবনি হায়খি ।

লাইরিক মৈ চাকপা লোইরবদা গুরু খোংনাং খাখা কারকুনা নিংখোংগা উনররে । গুরুনা লাকপদি করিগীনা হায়না মহারাজনা হায়রবদা খোংনাং খাখনা খুমখি—ঐনা হায়ববু নিংখোংনা যাজবদি ঐনা লৈবা করিসু কারজ্রে, ঐদি লৈররোই । নিংখেমনা ঐগী লৈবাকী লমচং লুন্দোকুনা মীগী লৈবাকী লমঃপু অফবা ওইনা ভৌরবনিনা নবুখো পাংবগী মউন অসিদি নবুখোনা লৈবা মফমদা লীশিল্লগ্নে হায়ছনা মউন অছ হায়া উপু অ় পুছনা লাইনা লৈবা মফমদা লীশিল্লম্মী ।

লাইরিক মৈ খাখিবা অসিনা খুইগী তরানীপানশুবা শতাব্দীগী অহানবা তংখাই অসি মণিপুরী সাহিত্যগী ওখে ক্রা লাইবক থীবা অমসু মৈতৈ জাতিগী খোইদোক অরাবা মতম অমান । খোদোক অসি মণিপুরী মৈতৈ লাইরিক মৈখায়া হায়না খঙনৈ ।



মফকী অসি ইবদা য়েংখিবা লাইরিক :—

- ১। মিয়াং
- ২। মণিপুর ইতিবৃত্ত

মৈ থাক্বে হায়রিবা লাইরিকশিং অসি খোঙ্গুল মুংখুবরা ?

খুঙগী তরানীপানশুবা শতাব্দীদা মৈ থাৰা য়াঙথে হায়রিবা লাইরিকশিং অসি হৌজিক অমত্তা থিবা কংজবরা হায়না ঐখোয়না থিবা মত্তমদা লাইরিক মমিং অসি অসি কোঁবা মৈ থাদোকথে হায়রিবা অসিগী লাইরিক অযাথা ঐখোয়না মণিপুবগী মচি মচিদা লৌয়ায় থৌরায়দা, চাংয়া তময়াদা, চাং মান্দা অমস্তং পণ্ডিতশিংগীদা য়ান্না চেকশিন্না কামি কাবগুথদা কমাগুথনা লুবাক্তা, তাবুদা অযদি লগাই মথক্তা যাবমথে অতোপ্পা মৌ খঙহন্দনা য়ামনা চেকশিন্না থয়া থে নৈ। কমাগুথনা নিপা অমগীদা লাইরিক অন্নবা অমা লৈরে, মৌঙোন্দা য়েংচনবা য়াদে হায়তুনা পুথৌন্নদবা লাইরিক মণি-পুবগী কাচিন কোয়া কযাদা হৌজিকস্থ লৈনপি। মাসিগুথনা লাই-রিকশিং অসি যে ঠিৎদা অয়াস্থদি মথক্তা মৈ থ'থ্রে হায়না মমিং পনঞ্জিবা লাইরিকশিং অসিনা ন'ত। অতুনা দ লাইরিক মৈ থাংদবগী তৌবা মত্তম অতুদা নিংথৌনা মাতিক থোকপা দ'ঙ তৌরগা তৌরে, থায় মাতলগা মাঙলে, ত'পা ইপুনা শীজন্নবয়া ঐগী লাইরিক থরা অসিদি লোংহৌরগে হায়তুনা মঠেবাক অমস্তং মাগী মজাতি হুংশিবা মৌ কয়ানা মাগী মাগীদা লৈবা লাইরিকশিং অতু নিংথৌগী মৌ অমস্তং নিংথৌনা খঙদনবা লোংহৌবা তাই। অতু নজগা অতুম তৌতুনা মৈতে লাইরিক মৈ থাদোকগনি হায়বা পাউ অসি নিনফুং নিনফুং জাঙনবা তানরকপদগী লৈবাক নিংথৌ খঙনা লৈবা মাগী মাগী লাইরিকশিং অতু মৌ খঙহন্দনা ময়ুমদা ফমুংদা কাতখন ময়ুংদা ফাঙবা ফমতুনা লোয়া শিন্দোক্তুনা থন্নরমগনি হায়বদা করিস্তু চিনেনিংজাই লৈতে। চৈবোক চীংগোইবোন্নচিবা লাইরিক অসিদি কাতখন ময়ুংদা মৌ খঙহন্দনা পাংদবনি হায়না ইবা থেংনৈ। করি করিগুথনা লাই-রিক্তা লাইরিক অসি মপু তাক্তনা খঙহন্দনা পাংবদি অতু অতু তৌরে,— নয়া ডেবউ, ময়ুং মত্তম চাদনা নৌশি শিঙ হায়বনচিবা

হায়ত্ননা শাপ তৌত্ননা ইরহা লাইরিক করা অমহু থেংনৈ। অত্ন-
নদি মপান্দা ঘীনা উগদবা মফমদা লৈরগা মহাকনা মাসী লাইরিক
অহু পারিঙৈদা কনাগুহা মরুপ মপাংনা অমদি অতোম্মা কনা-
গুহা মীনা খঙগা মাঙোন্দা অসিগুহা লাইরিক লৈহৌই হায়ত্ননা
নিংখৌদা অমদি নিংখৌগী মী অঙহা ফম্মাইবশিংদা ভাকখোকউগনি
হায়বগী কিবনা যামনা অরোনবা মী খঙহল্লোইদবা লাইরিক হায়না
লুনা চেকশিন্না থল্লিবনি। অত্নগা মৈদিঙু গরিবনিরাজনা লাই-
রিকশিং অসি মাঙহল্লসি মৈ থাদোকথসি হায়না অঙম অথৌ
লৈবাক মীয়ামদা খন্নরকপা মতমদা লৌরেহা খোংনাং থাবনচিংবা
মায়চৌশিংনা (পণ্ডিতশিংনা) মাসি তৌদনবগী ইরাং করা থোক-
খিদবা নন্তে। মরম অত্ননা কংলা উজ্জা মমাঙদা মৈ থাশ্রিবা লাই-
রিকশং অত্নদি কোহুংদা লৈবা লাইরিক মথেগা কোহুংগী পণ্ডিত
শিংদা লৈবা লাইরিক খরগা অতোম্মা মী খরদা লৈবা খরগতা
ওইগনি। মৈ খাহৌদবা লোংশিন্দুনা থমহৌবা অরিবা লাইরিক
করা করা হৌজিক ফাঙবা লৈনবা যাওরি। লাইরিক মৈ থাগ-
দবদগী লোংহৌবগী খুদমদি হৌজিক ফাঙবদা লৈবাক মহুংদা
অতোঙবা মফমদা নন্তগা চীংদা ফুমলহা লাইরিক করা করা ফংনবা
যাওরি। কনা কনাগুহনা পুরান ফুকপদা ফংলকপা লাইরিকনি
হায়না পুখোকরকপসু যাওনরি। ঐথোয়না মণিপুরগী চীং-ডম, চীংয়া
তময়াদা কোয়ৎ চৎতুনা খিবদা, অত্নদগী হেন্দুনা মণিপুরগী রাংমদা
লৈখিবা ভঁরা লৈবাক্তা লৈখিবা মৈতৈশিংদগী, তেখাউ অমদি ময়্যাং
লৈবাক্তা লৈখিবা মী কয়াদগীসু মৈতৈ ময়রুপা মৈতৈ চেদা নন্তগা
আগরপাক্তা ইবা অরিবা লাইরিক য়াম্মা থেংনরি; মৈ থাশ্রে, মাঙ-
হনথ্রে হায়রিবা লাইরিকশিং অসিগা ময়িং মান্নবা হৌজিক ঐথোয়না
কংলিবা লাইরিকশিং অসিমক গরিবনিরাজ মহারাজগী মমাঙগী
অরিবা মতমগী সাহিত্যানি।

নৈনয়ন্থা হীরম

অসিবা লাইরিজা তোলান তোলানব হীরম কসামকুমলা নৈ-
নয়ন্থা বেংনে। নৈনয়ন্থা হীরমশি, অতঃ ময়ু দা মক ওইবা
খরদি :—

- | | | |
|--------------------|-------------|-------------|
| ১। সার্হিত্তিক | ২। লাহলুই | ৩। চাংলোন |
| ৪। নুলোন | ৫। খুহোকলোন | ৬। হৈহৌবরোন |
| ৭। র'য়েন পখাপ | ৮। স'ম্বলোন | |
| ৯। লৈশেষ নো শেমলোন | ১০। য়াঙবী | |

- ১। জুবান পোখা লুবাশবা, পাঙোখা খোখো পাঙোইবা • হেবোন,
খোংজোন জুবা নোংগারোন, ন'নোজম নোংগাচি ন খনজয় লাইব
নীংবা, সন। মনিব, খিবনে দম স'সি চ'বা।
- ২। সনামহী লাইলুই, পাবংলা লাইলুই ন'শালা লাইলুই, হোতা লাইলুই,
চীংলোন লাইলুই ন'নোন - হেহ, চ'বে ন'শালা অসিন চ'বা।
- ৩। লাইলোন চাংগে হেবেন লাইলোন ন'শালা নোংগা হে চীংগোইবা,
খাং চাংগো বে ন'নোংগা ন'শালা ন'শালা ন'শালা চ'গোইবেন,
লোহাং চাংগো হেবেন, লাইলোন ন'শালা চ'বা।
- ৪। নুলোন ন'নোংগা, ন'নোন, ন'নোন, ন'নোন, ন'নোন, ন'নোন
য়াঙবী, নুলোন হুই অসিন চ'বা।
- ৫। পোইয়েচোন খুহোকপা, নোংশালা খুহোক, অডোম খে হেহৌ (খুহোক),
বামোন খুহোক, নোংপোক হাবম, নোংচুপ হাবম, ময়াং তেখাউলোন,
কালিসালোন, উখোংশাংলোন অসিন চ'বা।
- ৬। খাগেদা যুমলেপ, চেকখোঙ নোংখং, লাংখবান লোন, লজাই কখাং,
শাইগেগী যুমদাংবা, যুমলেংপা অসিন চ'বা।
- ৭। লাইয়ুখা শিনয়েন, ম'শিন, খুহোঙ খায়বা, শঙলোন অসিন চিংবা।
- ৮। খাঙনৈরোন, শলকাঙ, লাইকাঙ অসিন চিংবা।
- ৯। লৈখক লৈখাবোল, পুদিন, লৈশেমলোরচিংবা।
- ১০। পাখংবা য়াঙবী, ভাউরোইনাই য়াঙবীনচিংবা।

১১। শেকনীং	১২। নাউযোম	১৩। জগোই ঈশৈ
১৪। শা লানগী	১৫। ছুংদা ষোংগদবা	১৬। খোংলু
১৭। পাঞ্জি	১৮। লাইনীং লৰ্থা	১৯। লাইফমলোন
২০। লায়েং পৰাপ	২১। ঈবাং ষৌনিরোল	
২২। লাইশোল ভানশোন	২৩। ঐতিহাসিক	

- ১১। খম্বোই বাম্বোই শেকনীং, পাংবা শেকনীং, পোম্বোরোন শেকনীং, লৈমবেন শেকনীং চ'বা।
- ১২। পাংবা নাউয়োন, সনামহী নাউযোম, লৈমবেন নাউযোমনচিংবা।
- ১৩। অনোববোন, বৈগ্ৰী, গেংগো, হৈজন হিরাট্টনচ'বা।
- ১৪। ষেংগৌবোন শাংকবোন লানকাংসান শা তুরোন লানকাংবোন শা ষোংকালোন কাংগোবলোন, সনামহী ১৫ ৰ, লৈ ম'গোন লাং ক'গোন অসিনচিংবা।
- ১৫। 'ন'গৌরোন শীংকক, কাংটবোন শা ১৮ন অসনচ'বা।
- ১৬। পাংগোইৰী খাংদা লুবা লোন গেংগুৱাং।
- ১৭। শিবিকা, শিবিকা চোদিং, শবকা দাংগাং, খুংলৌ লৈ'চনলোন, খাংবানমিচাক-মুংমং খেংগ'লে ম'চ'ব।
- ১৮। শাগোক লমবোন, কুংগোং লমবোম্ৰিচ'বা।
- ১৯। ক'গৈ লায়াং, লৈক হ মণিপুৰী লাং ২, ১৭-৮৫, ন'গোন অসনচ'বা।
- ২০। খেববোম্ৰিচিংবা।
- ২১। ষৌদৌ মশিন, ষৌনিরোম্ৰিচ'বা।
- ২২। অকাই লাইশোন, অনম ষাংদৌ কোবপা, ঈক ল'গ'শোন, অং'হেলোন, উম'লোন, কোংগোলোন, ন'হেবোন, ম'ম'দ ন কাশোন, ষেংগৌরোন, তুংগৌবোন, সনাম লমগুক অসিনচিংবা।
- ২৩। চৈগাবোন কুংগাং, মৈতে নিংগৌবোন লম'গা, মোংগোং নিংগৌবোন লম'গা, নাংগি'খোং ম'পাল কাবা, খমন ক'লৈবোন, চে'লৈবোন, তগোন ডুয়া, শমশোক ডুয়া, উৰা ডুয়া, খাই ডুয়া, মিয়াং, অহোঙপুং লাজুপান, কৈকায়েন অসিনচিংবা।

- ২৪। ধর্মগী
 ২৫। ধিরেন
 ২৬। মহৌ
 ২৭। পাউরৌ পাউতাক

- ২৪। সনামহৌ লাইকন বামায়াণ, (নিদ্দিয়া ১ গু লক্ষা কাগু, উত্তরব কাগু
 রাম নোংগাবনচিংবা) মহানবত (পরিক্রীত, বিরটি পর্ব, অশ্বমধ
 পর্বনচিংবা) অষ্টকাল, ভাগবত গীতানচংবা।
- ২৫। ধিবেন চান্দুগী, ধিবেন চঙ্গী, ধিবেন মৈবম লাবা, ধিরেন লাইচম,
 ধিবেন লায়ান্, ধিবেন লুবন, ধিরেন নানমা, ধিরেন পাতম, ধিবেন
 পুংকোয়বা, ধিরেন শাকোক, ধিবেন শীংকাপ, ধিবেন াথবোকা, ধিরেন
 য়াঙবী অসিনচিংবা।
- ২৬। কিখুম মহৌ খোই মহৌ, চকপা মহৌ, চাদা মহৌ, তাস্থোঙ মহৌ,
 লেমখোং মহৌ, খেনখেন মহৌ, খেনগা মহৌ, মহৌ ফিচাপোক, মহৌ
 লাংবুম, মহৌ য়াঙবী, লৈচাই মহৌ, য়াঙলী, লৈচাঙ মহৌ, লৈরোই
 মহৌ, লৈচৌ মহৌ অসিনচিংবা।
- ২৭। শাকোক লাইইবমলেন, লাংলোংচিংবা।

অৰিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

অহানবা পন্দুপ

অহানবা শৰুক

মতম

মণিপুরী সাহিত্যগী মতম অসি চাউৱাক্কা অল্পম খোৱা খাম্বা
য়াই। মাহুদি :—১। অবিবা ২। ময়ায অমসুং ৩। হৌজিকী মতম।
মৈদিংঙু তুবী চৱাইবোংবা মহাৰাজনা নোংগাৱবদা মজা ইবুংঙো
গৱিবনিৰাজনা খুষ্টাক ১৭০৯ দা ফম্বাল কাবগা খুষ্টাক ১৭৪৮ কাওবা
মণিপুরদা পানথি। সনা হাজুক অহুদা হায়বদি খুষ্টগী তৱানীপাল
শুবা শতাব্দীগী অহানবা ত'খ'যদা মৈতৈ ময়েকনা ইবা লাইৱিক
চামকুন খৱা হেয়া ত্ৰীহট্টদগী লাকপা শান্তশাস মহাশয়গী ধৌইন-
শিন্দগী গৱিবনিৰাজ মহাৰাজ সনা য়াথেনা মৈতৈ লৈবাকী লাইৱিক
ময়াম খোমগংলগা কংলা উজ্জা মমাঙদা পৈশিলগা মৈ খাদোকথি
অমসুং মৈতৈ লাইৱিক মূৎখংনবা অমসুং চংনদনবা ভৌথি। ধৌ-
দোক অসিবু মণিপুরগী মৌপম খুদিংমকনা “মৈতৈ লাইৱিক মৈ থাৰা”
হায়না ওসি ফাওবদা খঙনরি। ময়ম অহুদা লৈবাক অসিগী সাহি-
ত্যগী ইতিহাস ইবা তাৱবদি খুষ্টগী তৱানীপালশুবা শতাব্দী অসি
য়ায়। মক ~~এইবা~~ মতমনি ॥

নিংখৌয়েন গরিবনিরাজনা পামলহুদি মৈতৈ ময়েজা ইবা মৈ-
 তৈগী লাইরিক মাঙহন্নগা সংকৃত লোন্দা ইবা লাইরিকশিং অছ
 লৈবাক অসিদা চৎনহনগে ত্তৌখিবাঁ। মতম অসিদগী হৌত্থনা সংকৃত
 অমসুং বাঙ্গালা লোন্দা ইবা লাইরিক য়ালা মৈতৈ লোন্দা হন্দোকখি।
 রামায়ণ অমসুং মহাভারতকী অয়াহা শকক অঙোম গোপীনচিংবা
 মৈতৈ কবি কয়ানা মৈতৈ লোন্দা অর্থ হন্দোকুনা ফজ ফজনা লেং-
 থোকখি। মহারাজ অসিগী সনা হাক্তক্তা ইখিবা অমসুং মীরোন্দগী
 মৈতৈ লোন্দা হন্দোকখিবা লাইবিকশিং অছদা মহাবাজ অসিগী সনা
 মিলেন থাই অমসুং লাইরিক ইবা মীগী মমিং মথা, ইবা হৌখিবা
 চহী, খাবান অমসুং তারিখ ই। অসিগী মমাংদা ইবা লাইরিক
 অয়াহুদি লাইরিক লেংবা মীগী মমিং অমসুং মতম কয়া থানদে।
 কবি করিগুহা লাইরিক্তদি যাঙলহুদি যাঙই হায়ববু অয়াহুদি যাঙ-
 দবনা নমই। মরম অসিদা মণিপুরী সাহিত্যগী মতম খায়বদা
 খুঁষ্টগী তরানীপাল শুবা শতাব্দীগী মমাঙদা ইখিবা লাইরিক মখেঁবু
 অরিবা সাহিত্যগী মতমনি হাঘনা লাইবিক অসিদা লৌরি; অছগা
 খুঁষ্টগী তরানীপাল শুবা শতাব্দীদগীনা স্ত্রীযুৎ কুলচন্দ্র মহারাজনা নিংখৌ
 খুবম থাদোকখিবা খুঁষ্টাদ ১৮৯১ ফাংবদা থোকখিবা লাইরিক মখেঁ
 ময়ায়গী মতমগী সাহিত্য অছগা বৃটিশনা মণিপুরগী কোহুং ক'লা চঙতনা
 মণিপুরগী নীংতম্ব' থুগাইখিবা হুমিং ইং কুমজা ১৮৯১ এপ্রিল থাগী
 তারিখ ২৭ তগীনা হৌজিক ফাও'দা লৈবিবা অমসুং ফোঙলক্রিবা
 লাইরিক মখেঁবুনা হৌজিকী যুগকী লাইরিক হায়না লৌবা যাই।

বারেং অমসুং শৈরেং

মমাউঙঙদগী হৌনা চৎনরকইবা মণিপুরী সাহিত্যদা শীঞ্জিন্নরিবা লাইরিকশিং অসি বারেং অমসুং শৈবেং হায়না চাউরাকনা অনী-
খোলা খায়বা যাই । ঐথোয় অয়াস্বনা বারী রাতাই শানবদা, বারী
শীংবুন লীবদা ইচম চমনা রা ডাঙনবদা শীঞ্জিন্নরিবা রাইে রাতা
অসিগা মান্ননা লেংবা অমসুং ইবা লাইরিকপু রাবেং কোই । ঐথোয়না
ইরিবা বারেং অছ তাল মাত্রগা লোয়ননা পাবা যাবা, তাল মাত্র
কাযরগা ভাবদা হুংঙাইতবা ময়ি অছবু শৈবেং কোই । শৈরেং অসিদি
ঈশৈ ওইনা শকপা যাই । মরম অছনা অসিগুস্বা ময়িবু শৈরেং
কৌনরিবনি ।

করি করিগুস্বা লাইরিক্তা বারেংসু শৈরেংসু অনীমক য়ান্ননা
ইবা লাইরিকসু যাওই । মাসিগী খুদমদি লৈথক-লৈখারোন পুদিন-
নচিংবা লাইরিক পারগা খঙ্গনি । লৈথক-লৈখারোন হৌগৎলকপা
শরুত্তা ইরিবা :—

“নিংথৌবু লাইনি নীংলবা, গুরুনা তাকপা যাথংবু লেপনা
হেপথোকত্রবা, পুকনীং শেংনা লাটবু নীংবা মাত্ৰগী মখুত্তা ধাতোক-
রবদি সনা ফুতোংবা মথক্তা তক্ষা থিনবগুস্বা বানে । হে মী অফবা
অথৌইবশিংও হন্ন হন্ন তা-ঙ, পুকনীং তপনা তা-ঙ । খমলাং পা বারী-
নে, ইরেংপু বারীনে । পাখাং কোকনা শিন্নরস্বা পুখাংকোকনা হায়রস্বা
বানে । চীংখোং পোইরৈতোন মৈগুম মুস্তবা বানে, তুরেন মোংবা
তুখুন য়িগুম তত্তবা বানে, চীংশাং খৌইরেন হীগুম থুমথৌইবা বানে ।”

মথকী অসি বারেংনি, শৈরেং নস্তে । অছগা মথক্তা পল্লিবা
লৈথক লৈখারোন্দা যাওবা মখাদা ইরিবশিং অসিনা শৈরেংনি ।

(১) হৌই হৌই হা-হা-হা

হৌই হৌই হা-হা-হা

হেরিল লিলা হেরিলা

হান্নতে খুনলাইতে
 হৈয়া হে হৈয়া হে
 'হ্বু থোইনা হরাউবা লৈবরা
 লৈবনে ভা হৌ
 হৌ হে হৌ
 হ্বা নগে দা।”

(২) “শগোল চেনসে লাঞ্জনসে
 উরান চাঁদোন লোমলুসে
 খাঙলা পোৎপু পুরুসে।”

(৩) ‘কুম কুম সেক সেক
 কুম সেক সেক
 শম্মা ননখা নুংকাইর
 নু কা লৈতে নুংলৈতে
 নুংলৈ শনু লৈতে,
 তোংতা লৈতে শলৈতে
 তো লৈ শনু লৈতে।”

(৪) “অধিং কোরে থিংকোরে
 থিংকো লাংমৈ থিংকোরে
 লাইরেন কোকপা থিংকোরে।

শৈৱেং

মণিপুৰী সাহিত্যদা শৈৱেংনা ৱাৱেংগী লাইৱিক্তগী হান্না শীজিৱৰা খেংনৈ। শৈৱেং খৱদি খুইনা পোকত্ৰিঙৈগী মমাঙদা শীজিৱৱৰগী খুদম ফংই।

শৈৱেংগী পৱেং অমমম্বু খোঙফম কৌই। অসিগুহা খোঙফম-শিং (পৱেংশিং) অসি অয়াহ্বনা ৱাইগী তাংকক (Syllable) মশীং ধীত্বনা ইবনা নমই। কৱি কৱিগুহা মফমদা খোঙফম অমদা ৱাই তাংকক মঙানা, শুককনা, তৱেংনা নজ্জগা নীপাৱা শাবা য়াওইদি হাৱববু ৱাই তাংকক মঙানা নজ্জগা তৱেংনা শাবা শৈৱেংনা খৱা নমনা চংনৈ।

অজ্জম অজ্জমগুহা পৱেংদা “সে” নজ্জগা “দে” না লোহা শৈবেং কয়া অমম্বু চংনৈ। অসিগুহা শৈৱেংশিং অসিগী মথক খংবা পৱেং অনী অনীদি ৱাই তাংকক তৱেং তৱেংনা শাই অজ্জগা “সে” নজ্জগা “দে” না অবোইবদা লৈগদৌৱিবা অজ্জম অজ্জম গুহা পৱেং অজ্জদনা ৱাই তাংকক (Syllable) মৱিনা শাটৈ।

শৈৱেংগী পৱেং খুদিংগী অৱোইবদা “ও” না লোমত্বনা খোন-খোক খোন্দা মান্ননা লেংবা শৈৱেং খৱম্বু অৱিবা সাহিত্যদা খেংনৈ।

শৈৱেং খৱা অমদি ৱাই তাংকক লোমদা য়েংদনা ৱাই ৱাতা চানা হেত্ৰা লেংশিনবা শৈৱেংম্বু মণিপুৰী সাহিত্যদা চংনৈ।

শৈৱেংদদি মৈতৈৱেংন অনৌবদা অৱিবা ৱাই লৈচন চানা খেং-চিল্লগা ইবম্বু য়াননা চংনৈ, অস্তম তৌবা অসি কম্বু ফজ্জৈ।

শৈরেং ধরঙ্গী খুমম :—

খোঙকম অমদা রাইহে তাকক (Syllable) মতা মতানা
খাবা শৈরেংগী খুমম :—

১। হো হোই হা হা হা
হোই হোই হা হা হা

২। খিং খিং লোঙ্গসে
পানা লোঙ্গসে

—লৈখক লৈখারোন

৩। ডকুপ তশেন লা
পোইরৈ তেরা লা
রাংঙম পোংথো লা
× × ×
× × ×
থো নাং ময়াং চীং
ময়াং কপনীং চীং,
লিন্দু রাঙতেক চীং,

—লারোন

৪। মৈগুং মৈবা মৈ,
তেক তেক খোছুঁমৈ
কস্বী নাউরৈ খু
খোইজু তোল্লোং মৈ
লৈখাম রাইবা মৈ
খরাং হুকো মৈ

পোইটৈ থুন্নিং মৈ
 ষাউশুং মৈশেং মৈ
 খৌছ নুংখং মৈ
 × × ×
 × × ×
 তাইবং থুন্নিং মৈ
 × × ×
 গুচেং কোকপা মৈ
 লাংজ্জং থুন্নিং মৈ
 × × ×
 × × ×
 চেগায় কাকুপ মৈ
 চক তাংশোই মৈ
 তৌমু তৌহৌ মৈ
 শীংগন নোকাই মৈ
 লম্বু তুব মৈ
 তবেং লাইকম মৈ
 হেহ্না পামচাক মৈ
 শছ তেকচাক মৈ

—মৈগী তে'থা

৫। নমু য়োমলোই হৌ
 পুহুং লানপোং শেং
 শঙদিং লাট্লে থেম
 খোয়মা নারক চং
 যাওরৌ শায়াম চাং
 লাবা ঙ্গশোক লোন

—পরিষ্কাং

৩। পোইরৈ খুজা ছপ
 ভয়ম নাইজা তিন
 যোংলৈ নোংখাঙ কুপ
 খৌবী লীশাং তোই
 তেংপাক লাল্ল শা
 হারু নোংগা ফোঁ,
 পোরোম মতা শম,
 কাইথেং মক তুপ,
 যুপা খুম্ন ভান,
 য়াংদৌ মমৈ শম,
 রাহি কোফ্রাই তুপ
 সৌরী শুংদাই ঘান
 পীরেন মচী খোম
 খাটৈ ওম থংলে।

—লোতা ঈশৈ

খোঙফম অমদা রাইহৈ তাংকক তরেং তরেংনা শাবা
 শৈরেংগী খুদমঃ—অসিগুখা তা কক তরেংনা খোঙফন ওইবা
 শৈরেদি রাইহৈ তাংকক মবি শুবদা পোখাফম ওই অচুগা তাংকক
 তরেং শুবদা মপুং ফয়।

১। লৈকু মরুম খোইগোপ্লা
 লৈরাই মরুম খোইহাইবা,
 লৈতুম হুন্ন পাউশাবা
 ইপল পুজাং কায়রেদা,
 পুজাং লুরোই কায়ববু
 শিংবিরোইবু হায়বরা ?

—পুদিন

- ২। হম্বম যানবা খৌদাংকোক
 শীং চল্লকউ হায়রগা
 ফৌ পুরকপা যানবা
 নঙনা চাকপু হায়রগা
 ফৌগাক চজিক নমথিবা
 চাকপু শানা পীজগে।

ফৌঙু ঈশৈ

- ৩। } চীংঙু খৌইমোম লাইয়িংখৌ
 ইম্বুং ঙাজে য়াওল্লো,
 হাওরৈ নোংপোক পাংবদা
 সনা চীংদোম পোক্তগী
 মশেক মঙান লোয়ননা
 মঙাং গুরু চাকরায়রে
 কোরৌ মোংদোন ডাল্লক্লে।

য়াকৈবা

- ৪। চীংঙু খৌইয়ম লাইয়িংখৌ
 খৌইয়ম য়াইবী এলহৌগী
 অমম লৈশা হাল্লকপা
 য়াইবী ঙাংখি হুমঙইনা
 খেরে নুংগোন তকুপহৌ
 পুইদিং নোংখাঙ তরঙলেন
 তরঙ লাইজা ঈপোকপা

হিজন হিরাউ

“সে” নত্রগা “দে” না লোম্বা শৈবেং

মণিপুরগী অরিবা সাহত্যদা মথক থ বা পনে (খোঙফম) অনী অনী মথ শিংনা রাঠৈ তাংকক (Syllable) তবেং তবেংনা শারগা * অহম অহমশুবা খোঙফমদা (পবেংদা) রাঠৈ তাংকক মরি মরিনা শেমতুনা (লেংতুনা) শৈবেং অহুগী অহৌবা খোঙফম-দগীনা লোইবা ফাওবদা শীজিন্নগা শৈবেং খবন্তু সান্না তোযনা চৎনৈ। অসিগুম্বা শৈবে শি অসিগী অহম অহমশুগা পবে দি রাঠৈ তা কক মরিনা শাবা খোঙফমগী অসিগী অসিগীনা “সে” নত্রগা “দে” শীজিন্নৈ। মাছদি :—

“সে” না লোম্বা শৈবেং —

১। “গুক খোজাল মাযোকনা

থমোঠ লাইদা কৎনাদি

খুকমগে সে।

সভা লেংনা তিনবশা

পুকনৈং শেলো নিফনা

তাদি সে।

অহম গুক লাইওঠবা

তুবী লাইবেম শৈতুবু

শকলক কে সে।

তুবী পাকম মুংদগী

লাইরেন তাউবোউনাদি তুবু

থোংলক লে সে।

* কসিগুম্বা রাঠৈ তাংকক অহম নত্রগা নীপারা শাবন্তু যাওই।

চাঁবেন লাংয়েন তৱেৎমা
মৈবা তন্দুম ওইনদি
ভাল্লকলে সে ।

সনা ষ্ণ্বাল লৈওংনা
চেংলৌ মিৎপু লংবদি
করি নো সে ।

উনবী চফম মুংদগী
লাহ্বেন তাউবোইনা 'হুমে
হংকুনো সে ।

তাউবোহ্নাহগী চফম দা
সনা ষ্ণ্বাল শাৎলকপা
নাংথিবে সে ।

সনা ষ্ণ্বাল মখোঙদা
লাংয়েন তৱেৎমা 'হুনা
ধৌগল লে সে ।

ষ্ণ্বাল লৈয়েন 'মুংদগী
নিংথৌ শিদয়াই 'হুবু
য়েংলুসে সে ।

নিংথৌ চোঙলেন খানববু
খুনপী শল্লাই মচানা
শাল্লরে সে ।

মুংওন মুংশি য়াইহুবু
কোৱৌ নো লোন 'ধুক্তগী
তারকলে সে ।

মালেম লৈমা চাহুনা
শমু খুংপু থুমদি

য়াবিরে সে।

লৈকুং মাৰী লোক্তগী
চাখা হুরোন য়াঈবু
তানকলে সে।

কলৈ পুময়োন 'হুদি
তুবী লাংগুন অহমলক
হে'খিরে সে।

য়োইনা ভুমদম হৌবীশা
মালেম লৈপাক লৈমবু
ধুকমলে সে।

লৈপাক লৈমা মথোজান
খোইমোম লাঃ লৈপাকুমনা
হু ডাইরে সে।

কুকম চীগী হিদেন্দা
লাইজা দবান ডাল্লকপা
করিনো সে।

'তিয়া খোঙহৌ অহানবা
লাংয়েন তরেং অহুনে
হংগুনো সে।

তুবী য়োইনোতা 'হুব
সায়া কোন্দা চঙনদি
য়োইনরে সে।

নিংথোঁ শায়া মহিথেন

অরোং শঙলাংটেম 'হুদা

কারকলে দে।”

×	×	×	×	পাথংবা লাংয়েনশৈ *
×	×	×	×	

অহুম অহুম শুবা খোঙফমদা রাইহৈ তাংকক মরিনা শাবা—
“ডে” না লোম্বা শৈরেং :—

	×	×	×	×	
১।	“নাপন	ময়াই	কাবনা		
	লাইজা	থকফেন	পা-দমনে		
			তোগুনো	দে।	

পোং ওইবগী লাংসিবু

মিংকূপ খুদিং লাংখারি

থঙঙমদে।

লাংশক মিংয়েং শানখৈদে

মুজা শকপাম রাহুদা

লাংথুনয়ে দে।

শিনা লাংগুম শেমগুনো

খমজুং রারক চাউবনে

থঙজ-ও দে।

* পাথংবা লাংয়েনশৈ হায়বা শৈরেং অসি রাইহৈ তাংকক চাতরেং মঙানা খোঙকম চাম্মা নিফুমাখোই ওইনা লেংখোকতুনা শেঘনি। কংলাদা মৈতৈ নিংথোঁনা কখন তোংগদবগী সনগী বৈরাক বাথংলকপদা খোঙাম নিপা অমনা মসি শক্রপা কমদৌ হুমফুমরিনা খুমতুনা শক্রবা জঁশৈ অমনি।

মীনম লাংবু তৌগুনো
 রাচুম মিৎয়েং খোবনা
 উঙেনে দে ।

রাচুম লাইনীং কাউগুনো
 রাইবী লাংঙনখিবব
 খঙলৌরোই দে ।

থরায় পোনবী পান্দমনে
 চেকলা পাইখিবা 'ছনা
 হানগনে দে ।

খাম্ফ দবা থরায়নে
 তৌশং ঈগুম লা ঙনবা
 খঙলৌদে দে ।

তাইবং প'লে খঙঙমদে
 থমলৈ পাউথেম ঙাইরিউ
 রাচুম্নদে ।

চৈঙন খুদিং হনলৌয়ে
 পুনশি ঈরান লৈছদি
 হনফদে দে ।

লোইদাম থাশুঙ ঙনলৌএ
 শক লুতোং লৈছদি
 ঙনফদে দে ।

খোয়খাউ লাগী ইরকপা
 লাইনীং শাজেন চেংপদি
 ধোইধোইদে দে ।

ভুবান শাণ্ডম পোকলবা
পানৰ্ণো ঈছন নোংগীনে
কোকফরোই দে ।



খোইমোম লাইগী মতীক্তি
পো পীক মঠে ক'বদা
ফস্তনয়ে দে ।


পিনলা হুয়াই কাবদি
ল'ইশোন হীদাক হৈবনা
চৈৱেএ দে ।

নমু লিনজেল হুছদি
লাইশোন হীদাক চঙকদে
গুহ্বোকএ দে ।"

কুমদমশৈ

মথক থংবা খোঙফম (পরেং) অনী অনী রাইহৈ তাংকক
তরেং তরেং অমসুং নীপান নীপান্না শেমলগা অহম অহম শুবা
খোঙফমদা রাইহৈ তাংকক মবি মবিগী 'অরে'ইবদা "দে" না লোহা
শৈৱেংসু চৎনৈ । মাহুদি -

চীংলা শাংপা ইঙেই 
চিন্নদনা কেনধিবা
কল্পকই দে । 

ঐনা কেনগে বেন্দদা 
মালংবনা ভঙ্গী
কেনবনি দে ।

মালংবা ঐহু কৈদৌদে

লৈরাংনা লৈখোক লোযবণী

কেনবান দে ।

মথকী শৈবেং অসিগী ইহান হাননা পরে অনী রাইহৈ তাকক
তরেং তরেংনা শাঠি অহুগা পরেং মাব অমহুং তরেং নীপান শুবা
অসিনা রাইহৈ তাকক নীপান নীপানা শাই ।

নৈতৈগী অবিব সাহিত্যগী অসিগী শৈবে খবা লৈ মহুদি
শৈবেংশিং অহুগী খোঙফম খুদিমকী অশোই অরোইবহু ‘ও’ তাহুনা
পবেং খুদিমকী অবোই অবোইবহু খালে ব খোন্দা মাইলৈ । অসি-
গুয়া মিত্রাকর ছন্দ (Rhymed Verse) শৈরে শিগী খুদমদি :—

নোংলাউ ঈশৈ

নো ও চথরো

লাংজি মতোন খুমহংলো

পাশেয নুবান তাইমবো

উনম) পাং, খুঞ্জা

হেবা কৈহু নেংঙ

শেউদা জাইয়া নো ও

হেবে ঈখম নো ও

খংজিং কোয়রেন নো ও

লাংজি— মণিপুরী ইচ্ছাল নো চুপ অশীলদা তাক যেন পাংকী মনীদা লৈবা
চা মচা অমা ।

পাশেয—লাংজিগী মনাক লৈনা পাল অমা ।

উনম— পাশেয়গী নো চুপ নো বা ল ইজ পাংবদা লৈবা যুরেখমগী অহাং
খংবদা তা লম ।

রাংব্রেন খানাচাউবা নোংও
 শম্বু মহারাবা নোংও
 চাংঐ নোংপোক নোংও
 হাওকপ চীশাং নোংও
 থুনফম ঙাঙজ়েং নোংও
 লৈরী নোংলী হৌরো
 লৈখোঙ নোংখোঙ নেম্মো
 কোরো খোংছুম খোংলকও
 মাংলেম লৈবুরুস্বী লুমখংলকও
 লাইজ়ঈখাবী নঙ খাবিরকও
 লাইজ় ঈখাইবা নঙ খাইথবিরকও ।

মথকী শৈরেং অসি চীংলোন লাইছই হায়বা লাইরিক অহুদা
 যাওবনি । নোং কাংলবদা (নোং মত্তম চানা চুজ়বদা) লাংজ়িং চীংগী
 মৈরম পাংবদা লৈবা নো জু খোংদা লৈবাকী অমাইবশিংনা নোং
 চুনবা লাই থুকস্বদা শরুবা নোংলাউ ঈশৈরি ।

লমলেনমদা হেয়ি ও,
 মদাইমদা হেয়ি ও,
 কংলৈযোন্দা হেয়ি ও
 পু'ময়োন্দা হেয়ি ও
 য়োয়ময়াইবু হেয়ি ও
 ভাউয়োইনাইবু হেয়ি ও

লোতা ঈশৈ

রাইহে ভাংককলোমদা য়েংদনা রাইহে রাতা চানা লেংবা শৈয়েংগী
খুদম খরা :—

১। রাকোল্লা রাকোল্লা,

রাকোল্লা কাপ্লা লিকাপ্লা

রাকোন তনোই নোই।

× × ×

× × ×

চীংদা তাবা রাকোল্লা

তমদা তাগে হায়বেদো

রাকোল্লা ফাসে লিফাসে

রাকোন তনে ই নোই।

× × ×

লাই হরাউবগী

রাকোল লাউবা

২। ইপা লৌনি য়াল্লু হে

হে যানসে।

ইপু লৌনি য়াল্লু হে

হে য়ানসে।

লৌয়ান ঈশৈ।

৩। চেকলা পাইখরবনা

পোস্থী হঞ্জিল্লকপদা

চেক্লাগী কায়দোংফম খঙদবনা

পোস্থী ককঙাওনবেদা

শাবী ইনেম্মচা পাম্মুবী

চীংম্মুংগী সনা লোক্কাগী

পাইবিরকলো দে।

৪। হৈরাঙ খোয়নিদা
 চানবা হৈনিদা
 'সিবু খোইনা হাউবা হৈদি
 চীন্দহা হৈনিদা।

৫। কে ফ্লেফ কে মো মো
 রাংগেন শহা শ্যাউ শ্যাউ
 ভোকপগা কাহগা
 কৈগা যেনগা কাঙনবা
 কনানা উমগে েংসি
 য়েনখোং ফন্তে চাশিল্লো
 লাইগী য়েন্নি চাফদে।

৬। খা খা খাবুংতোন
 মচা মোরাস্বী পোবীগে
 পোবী শনম নহাগে
 হৈবোং অমতা হুহুবকঙ
 × × × —পোস্বীরোন শেকনীং

৭। শুন তরঙগী মথস্তা
 মৈরাগী মশক কুম
 ডাঙ্গশানা লৈরিবী নঙবু
 পায়মা ঐনা হুংজঙবো
 তিল্লাং খোয়দাবীবু খোকলরে
 পেস্মা নঙবু কনানো ?

৮। সনারেশ্বী ধোরক্কা

নহুম পোলেন শাবিগে

লাই খুবাক খুবিগে।

X X X

৯। ইশা মচুম তারো

ইপু মচুম তারো

মুমিনা কারিঙে কাহোরো

খবিনা রাংলিঙে রাংহোরো

X X X
X X X

১০। হা ইমা ইমা-ও

ঐসু লাকে ইমা-ও

নোং চুই লাকমু

য়েম্পাক ভুপতুনা মরাকে।

লম্বী নাভি লাকমু,

চৈশু শূতুনা মরাকে।

হা ইমা ইবেম্মা

ঐসু লাকে ইমা-ও।

লাকমুদা ইবেম্মা,

ঈশিং চাউই লাকমু।

হি ভোংতুনা মরাকে

হা ইমা ইবেম্মা

ঐসু লাকে মরাকে।

নঙগী তাদগা মরৈহোঁ।

ঐগী তাদগা লৈবদি

শংগাই খোকনা মখাইএ।

১১। মোদোদোই মোদোদোই
পুমনা চিনশি চাউমল্লি
ভাংখায় চিনশি পিকমল্লি।

১২। “লাইরেন নঙদি
লাংগোই শায়াঙ ষক্তা
করি লক্তরোইনোংখোইরগো লাকশিক-ঙ।
শবেন য়েৎনা লাম
খুবী কোরো শু
খুয়া য়েৎ-ওয় থুমনা
সনা লমওক ফমদা
তুবী সনা নমিরেন
মিরেন খোয়াববু তিল্লরেকলে।”

—সনা লমওক

১৩। অখোবা নো খোরেন খোদিংশাংবা নঙবু
যোংবু নশ'নো ক ঠৈল বৈত্রৈমনা
তরা চগোমমনবু হাঙদবা
রাংঠৈল খোমহানমনবু তামদবা
নোংখোরেন খোদি শাংবা নঙদি
নম্বু খাংজিংখোকলাবগুম্মা নতাং তন
তিমেন তালাবগুম নচীন্তম
থাঙলেন ঘাশবগুম নখোহেপ
রাকযৈ হিরাবগুম নখোখোন
তুবী নহী হীনবেঙ
লাইরেন নয়্যাইয়াইনা ফহোনববু
রাকমা তেরোনঙেনে।

—লানকা লমওক

অরিবা শৈরেং

খুট্টনী অহানবা শতাব্দী ফাওবদা লৈরবা শৈরেং

ওঁগ্রী

ওঁগ্রী হায়বসি লৈশেমলোনদা যাওবা হারীনি। অশীবনা লৈশেমলবদা অতিয়া শিদবনা অপানবা নঙ মী শেম্মো লৈপাকস্থ নঙগী ওঁইরো হায়বদা লৈল্লুং চখা খোংজোস্থীগা লাইয়িংখো কোংলৌতোন লৌথিবগা (অপানবগা) রা তাম্বুনা পুগুং হরাই খাঙপাক ধারে। শামরিংবনা অরাং মায়গৈ ডাকএ, চকমরিংবনা নোংপোক ডাকএ, মুংমরিংবনা মখা মায়গৈ ডাকলে, লৈশা তাউনা নোংচুপ ডাকলে। মাসিদা লৈশেম নোংশেষ্বা লাই অশীবনা মপুক্তা য়ান্না কল্পক কজ্জাওরচুনা মহাকী খুয়াদগী উৎফুল লৌচুনা শামতোন অয়াঙবা (শগোল) শারে। কোংলৌতোন লৌথিবনা ধারিবা হরাই খাঙপাক অছবু নেংখায়নবা শামতোন অয়াঙববু ধারকলে। শামতোন অয়াঙবনা হরাই মরী নেংখংলে। কে লৌতোয়া য়ামনা শাউরে অমস্থ মপুক্তা কজ্জাওরে। মহাকনা শগোল অছ ফানবা লৈকপকী লাং থাকলে। থাকলিবা লাং অছদা শগোল অছ থুরে। শামতোন অয়াঙবছ লাংদা থুরিঙেদা কোংলৌতোন লৌথিবনা হাও-মুকনা লেংফাইচন মোংবা তাজ্জিন থুরো য়েৎনরে (মুকনা শাম্ববগী লোংখো য়েৎনবে)। কোংলৌতোন লৌথিবগা শামতোন অয়াঙবগা অনী অছ উন্নজে। তাল্লক অছদা লাইরেম্মা চখা খোংচোরুনা কোংলৌতোন লৌথিবগী মতেং পাংচুনা শামতোন অয়াঙবগী কোংকথেং শন্তোকলে, মকোই-মরাং, মতু মমেন ফোযরে, মশা ককলে। অস্থম তোঁনা কোংলৌতোন লৌথিবনা শামতোন অয়াঙবা ফাখি। শামতোন অয়াঙবনা নেংখৎলম্বা অছনা লৈচিন অমস্থ উন ওঁইখি। কোংলৌতোন লৌথিবনা শামতোন অয়াঙবা ফাবা অছদা লাইরেম্মা

ଚ଼ା ଖୋ଼ଚୋରୁନଚି଼ବନା କୋ଼ୟଛନା କୋ଼ ଲୋତୋନ ଲୋ଼ଧିବନା ଓ଼ଲନବା
 ଶା଼ରତୋନ ଅ଼ୟା଼ବଗୀ ମତୁ-ମୟେନ ଫୋ଼ୟବନଚି଼ବା ଚୋ଼ଧିବା ଅଛୁ ନି଼଼ା଼ି଼଼-
 ନନବଗୀ ମଶକ ଓ଼ଇନ' ହୋ଼଼ିକ କା଼଼ବା ଲା଼ି ହରା଼଼ିବଦା ଓ଼୍ରୀ ହ଼଼଼େନ
 ଚୋ଼ବା ହା଼ୟଛନା ତାନରି । ଓ଼୍ରୀ ଚୋ଼ାବଦା ଯା଼଼ରିବା ଶି଼଼ି଼଼ ଅଛୁ ପ଼଼଼େ
 ତ଼଼଼େଦେ ହା଼ୟଛନା ଯାମନା ଚେକାଶି଼ରା ଲୁନା ହୋ଼଼େନ । ଓ଼୍ରୀ ଅ଼ସିବ
 ଲୋ଼ରୋ଼଼ି ନୋ଼଼ଲୋ଼଼ି ଛି଼଼େ ହା଼ୟନନ୍ତ ଧ଼଼଼େନ ।

ମ଼ନାଦା ଓ଼୍ରୀଗୀ ଅହୋ଼ବା ଯତେକ ଅମା ଓ଼଼଼ି ।

“ହୋ଼଼ିରୋ଼ ହ଼଼ା ହ଼଼ା

× × ×

ହେ ଛପ ହେ

ଓ଼୍ରୀ ଓ କୋ଼ଲୋ

ଲମପେନୁମଦା ମଦା଼ିମଦା

କ଼଼ଲୋୟୋନ୍ଦା ପୁ଼଼଼ୟୋନ୍ଦା

଼ୋ଼ୟମ଼ୟା଼ିବୁ ତା଼ିଦନବବୁ

ତା଼ିରୋ଼଼ିନା଼ିବୁ ଅ଼଼ାନବବୁ

ମାଲେମ଼଼ିବୁ ଲା଼଼଼ିବୁ

ସନାତୋନବୁ ଖୋ଼଼ନ୍ଦୋନବୁ

ଧବୌଲେବୁ ଶେ଼଼଼ୋ଼଼ିବେବୁ

ଅପାନବବୁ ଚର଼଼଼େନବୁ

ଖୋ଼଼ିବୁ଼଼ଶନବୁ ନୋ଼଼଼ାବା ମୈବୁ

ନୋ଼଼ପୋକ ଲୈମା ଚାବୁ

× × ×

× × ×

ଓ଼୍ରୀ—

মতম লেপা:— ঔগ্রী হায়বসি মৈতৈগী লিরবা লাইরিক অমনি ।
 মাসিব লৈরোই নোংলোইশৈ হায়নসু খঙটৈনৈ । মাসি করন্বা মতমদা
 কনানা লেংখিবগে হায়বসি তশেংনা খঙনদ্রে, অত্ৰুগা মাসি মণি-
 পুরদা লায়রোন ঈশৈ ওঠৈনা শক্ৰত্ৰন। লৈরক্রিবসিদি নিংখিংবা খোক্ত্রবা
 মতমদগীনি । ঋষ্টগী তরেংস্ত্রবা শত'কীদা পানখিবা মৈতৈ নিংখৌ
 নাউখিংখোং (খ্র: ৬৬৩—৭৬৩) হায়বসি মমিং হোঙনেময়োই খুঞ্জাওসু
 কোঁরশ্রী । মহারুা নিংখৌ ওইদ্রিউঙদা খুম্ন নিংখৌ পুলিবা যুমোইবগী
 মচাহুপী লোঁত্ৰনা খুম্না য'ওং ইল্লবদগী কাবক্রুগা লুরাং মকুবী চীদো
 পামং খুন্দা চংতুনা হোঙনেম লুরাং নি খৌ পুলিবদগী নিংখৌ অমনা
 করি করি খঙবা শ্রাব্রা চংনরোল তম্বদা লুরাং নিংখৌ পুলিবনা
 মাঙোন্দা ঔগ্রী তম্বিখি হায়বসি নাউখিংখোং ফস্বাল কাবা কোঁবা
 লাইরিক্তা অহমনা ইরি ।—

“সু বান হোঙনেম লুরাং নিংখৌ পুলিবনা তৌঠগীদি ইনোংয়ায়
 লাইরেন হোঙনেময়োয় খুঞ্জাও ল'মাই তেংনা য়িমক'ব-ও । নঙনা
 নয় হুংবান অয়িমনাকপু ইন্দাল্লকপদি পোইটৈ রারমলেন অকুবা,
 খায়না মালেম লৈহৌটৌ য়েলহৌ খৌইবা অহানবা নমু পোং চারি
 লমখারকপা পোংখোঙ চারি তন্তবা চীংঙু ওঁচা চীংমাবনা মমোম
 কোবৌ অরা'বীগা মছ হৈনা কোঙ্গোই শেমনা শামদোন মশা ককনা
 রা পোংহু কোললি-ও পাওমেন লৈ ঔগ্রী কোনলোরাক হংগেন
 কোনলো পাউতাকশৈ খেঞ্চো লাংমৈ লীহৌরাক পোইটৈ রা-
 রমলেন অকুবা, লাইজ্জা তরঙ ঈপাকখক্তা মালেম লীরি লীহৌরাক
 তানখোঙ লেমখোঙ খাঙবরম, উকাক লাখা হৌনরা, পোইটৈ
 রারমলেন পুম্নমকপু পাউত'কপীগে নয় ইপাউতাক নয় হুংবান য়োয়না
 ইরনকুব উনবী খোয়ঠৈ তানা ঋরৌ-ও ।”

নাউখিংখোং ফস্বাল কাবা ৬২—৬৩

ଲାଇଞ୍ଚା କମ କୋବା ଲାଈରିଜ୍ଜା ଇବି —

“ପାଖବନା କୁଚୁଦା * ନିଂଠୋକାବା ଭୁମିତା ଓଢ଼ିଆ ଶକଲୋ ଏ ।
ପାଖବୋ ଲାଇଞ୍ଚା ଅନୀମା କହ୍ମାଳ କାରେ ।”

ଲାଇଞ୍ଚାଗା (ଲାଇସନାଗା) କହ୍ମାଳ କାବଦି ନୋଂନା ଲାଇବେନ
ପାଖବଗନି । ନୋଂନା ଲାଇବେନ ପାଖବନା ନିଂଠୋ ଓଢ଼ିଆବା ଅସି ଖୁଠାକ
୩୩ ଦନି । “ପାଖବନା ନିଂଠୋ ଓଢ଼ିଆ ଚଟ୍ଟୀ ୫୫ ଖୁବକଲ-ଦା ଶକାକ
ଅମା ହୋଏ” ହାୟନା ଚୈଠାରୋଲ କୁହାବଦା ଈ । ଖୁଠାକ ୧୮ ଦା ଶକାକ
ଅମା ହୋଞ୍ଚି । ମବମ ଅଛୁନ' ନୋଂନା ଲାଇରେନ ପାଖବନା କହ୍ମାଳ କା-
ଧିବସି ଖୁଠାକ ୩୩ ଦନି । ନୋଂନା ଲାଇରେନ ପାଖବନା ଲାଇଞ୍ଚାଗା
କହ୍ମାଳ କାବା ମତମଦା ପାଖବନା ନିଂଠୋକାବା ଭୁମିତା କୁଚୁଦା ଓଢ଼ିଆ
ଶକଧି ହାୟରି । ମରମ ଅଛୁନା ଓଢ଼ିଆ ହାୟନା ଶୈବେ, ଅସି ଗାମଜବଦା ଖୁଠାକ
ଅହାନବା ଶତାକ୍ଷିନା ମଗିପୁବଦା ଶକ୍ତବେ ।

ପାନ୍ହୋଇବି ଶୋଜୁନ୍ଦସ୍ତ ଓଢ଼ିଆ ଅସି ଇବ' ନୋଂପୋକ ନିଂଠୋ
ନୋଂପୋକ ମାଳଂ ଜୁନ୍ହୋଇବଗା ପାନ୍ହୋଇବିଗା ଅମାଗି ହାକ୍ତକ୍ତା ଲାଇ
ହବାଉବା ଅମହ୍ମଂ ଓଢ଼ିଆ ଶକପା ଅସି କଂଲେଦା ଧାବା ଶୋକଚୋନବନା
ପୁଲ୍ଲିଞ୍ଚୋନି । ଧାବ' ଶୋକଚୋନବନା ପାନଧିବା ଅସିଦି ଖୁ:୩୩ ଦା କଂଜାଦା
ପାନଧିବା ନୋଂନା ଲାଇରେନ ପାଖବଗି ଆ ମାଞ୍ଜଦନି । ଅଛୁନି ଓଢ଼ିଆ
ଅସି ଖୁଠାକ ପୋକତ୍ରିଞ୍ଚୋଦା ମଗିପୁବଦା ଶକ୍ତବେ ।

ମୈଦିଂଢୁ ଲୋଈସୁହନା ପାନବା ମତମଦା (ଖୁ: ୧୦୧୫—୧୧୨୨)
ଲୈହୋଦା ଲୋଈ ଧୋକବଦା ଲୋଈ ଧୋବା ଚଂଲୁବା ମି ଚାକ ଶୈରକ୍ତେ
ହାୟଛୁନା ନିଂଠେମ ଲୋଈସୁହନା ମଶାମକ ଚଂଛୁନା ଲାନ ଶୋକବଦା ଲୈହୋ
ଞ୍ଜୁଛୁନା ଲୈହୋ ନିଂଠୋ ଧୋମ ରେବୋ କାବକଧି । ଧୋଞ୍ଜୁଛୁନା ଅସିଦି
ଓଢ଼ିଆ ଶକଧି । ଚୈଠାବୋଲ କୁହାବଦା “ଅଛୁଗି ମଠେ ଓଢ଼ିଆ ଶକପା
ହୋଏ” ହାୟନା ଇରି । ଓଢ଼ିଆ ଶକପାଦି ହାୟନା ଧୋରବନି । ମୈଦିଂଢୁ
ଲୋଈସୁହନା ମତମଦା ଓଢ଼ିଆ ଶକପା ହୋଏ ହାୟରିବସିଦି ଓଢ଼ିଆଗା

* କୁଚୁ— ମଗିପୁବଗି କୋହ୍ମ, ଅମନବା କ'ଲାଗି ମକ୍ତମ ଅମା ।

নিংথোরোনগা শকপা হৌখিবনি । * নিংথোরোন শকপদা ঔগ্রীনা হান্না শক্ৰগা মখাদা নিংথোরোন তানৈ । নিংথোরোল অসি হান্ন-
নরকপদা করস্বা নিংথোগী নিংথোরোমো হায়না হংনবা যাই । মৈতৈ
নিংথো খুদিংমক মাগী মাগী সনা হাক্তক্তা নিংথোরোন লেংছনা
শকনখিদি । মহাকথক্তা নিংথোবোন লেংছনা শক্ৰখিদি মৈদিংঙু,
লোইব্বস্বা, খুঞ্জাওবা, পাইখে স্বা, তুবী চরাইরোংবা, পামহৈবা অমসুং
তুবী খনলাং ইশম থোনা অসিগী হাক্তক্তাদনি । হায়রিবা নিংথোরোন-
শিং অসিগী মমুদা লোইব্বস্বা মহারাজগী নিংথোরোমো ইহান হান্নি ।
অছনা কুম্বাবদা ইরিবা: “ঔগ্রী শকপা হৌএ” হায়রিবছ ঔগ্রীগা
ইহান হান্না শকখিবা নিংথোরোনগনি হায়নি ।

* নিংথোরোন হায়রিবসি খোংভোম পৰ্বগী শৈশক্তা হৌজিক কালদা
মণিপুরদা শক্ৰবসি নত্তে । মগম অসদা পলিঃ নিংথোরোল হায়রিবসিদি
লায়রোল হৈশনি । মসি নোইব্বস্বা মহারাজনা পানবা মতমদা ইহান হান্না
শকখি । নিংথোরোন অসিদি খুখাং টাচাউহন্দনবা মাঙনা তাক্তবা কস্তনবা
তোবদা শক্বনি ।

মৈদিংঙু পোইটৈ খুঞ্জাওবন শকাব্দ ১৫৭০ লমদা ধাদা লাংদে ডমলগা
খোমারেংবা ধাখি । ধৌদোক অসি খুঞ্জাওবা মহাবাজগী হাক্তক্তা লেংবা নিং-
থোরোমো ইরি :—

মৈদিংঙুনা পোইটৈবন খুঞ্জাওবন

× × × ×

লাংতেযায়দা মপুয়ায়দা খৌশাখদি

লাংতে চাইরে য়াগা চাইরে;

লোইবী তাকলে মপুং তাকলে

খাস্বী তাল্লে মৈমুং তাল্লে

× × × ×

হুয়েন মুংলে য়াইশী মুংলে ।

× × × ×

ঔগ্রীগা শকমিন্‌বা লোইয়্‌স্বা নিংথৌ হাঙ্ক্‌তা শেমখিবা নিংথৌরোলগী মতেক অমা

“ X X X

মৈদিংঙুনা লোইয়্‌স্বনা

X X X

X X X

লৈহৌপুনা ঝারমপুনা

চরৈ লোইবু ফিবাললোইবু

ফিবাক লোইবু তে মশালোইবু

তাউবা লোইবু হুইবানলোইবু

কাঠরৈ লোইবু য়েনবান লোইবু

লোই হায়কববু

তবা পীদবগী চাপীঙমদবগী

ঝাংলৈ পীদবগী ঙ পীথকঙমদবগী

X X X X

X X X X

মৈদিংঙুনা লোইয়্‌স্বনা

লাইরেন লাইনা

খিকু নাইনা মখিনাইনা

তুবৌ ঙুৎনা মৈবু ঙুৎনা

লৈহৌয়ায়দা মপুংয়ায়দা

খৌশাখবদি

লৈহৌ চাইরে য়াগা চাইরে

লোইবৌ তাকলে মপুং তাকলে

X X X

X X X

থোইরেস্তাক্তা খম্বনা পায় কৈ ফাবদা মপা শকপা থেংলেন অথোবনা; ঔগ্রী শকথি।

“থোইবেস্তাক্তা পানবা কৈরেন অথোবা ফাবদা মোইরাং কংপা
চীংগোন খেন কাদনা খুন নোংয়ায খম্বনা শাফা লানফা থেংগো
শাই, চঠৈ খামেন চংপা শেংলে, নিখো ফ শাইজোনবা লিংলে,
লমখা খুলং কোয়েংনরে, পজে ফীবান থেংলে, সনা খুঞ্জ পালোইনা
* মথুং য়েংনা তুবী চীরোং পায়থংলে, মথুং ওয়না লৈমবেন চু লেন
পায়থংলে। লাইথিংখো পাখংববু খুকমজবম্মে। চীংঙু ইবুংঙো
ননাই ঐনা য়োল্লাবা কাদা ঙাকপীও ভারবা কান্দা কনবিও অসি
হায়দনা লৈমরেন অল্পমলক নীকএ X X X X
X X লৈনিক নীপাল্লক নীকএ লৈফন নীপাল্লক ফল্লে,
শামি লানমী নেংশে, মপা ইঙু থেংলেন অথোবনা ঔগ্রী শকা
ঐশৈ শকএ X X X X খুনন খম্বদো ময়ুম শক্কাই
রেন্দা লাকথদা (নাকথদা) শামি লানমি কৌদনা এনবুম হুইরোই
চনখি।”

থেংগোরোন

* মথুং য়েংনা তুবী চীবো পায়থংলে চুংলেন পায়থংলে—
মাগী য়েংথংবা মথুংনা ষাঙ পায়রে ওয়থংব মথুংনা চুংয়ায পায়বে থেংগো
শাবদা পায়রিবা ষাঙ অডুগী মিং তুবী চীরোং হাইনাইবা ষাঙককলেন
য়াশোবা কোই, চুংগী মামং চুংলেন হাইবুবা কোই)।

লৈনিক—থেংগো শাবগী ফিবম অমা।

লৈম্বল—থেংগো শাবদা শীজিন্নবা হকচাংগী ফীবম ফিডুপ অমা।

এনবুম হুইরোই চনবা—শা লান ফাবদা শাকা লানকা চুমদনা কারবদি শা
লান কাররিবা মী অডু মশামক নজগা মচা মশুদা তেনবার্লি। করি
করিঙুধবা মী হাংলুদিবা নজগা শা কাররিবা মী অডু নজগা মাগী মচা

খোইরেস্তাক্তা খম্বনা কৈ ফাখিবসি মোইরাংদা ইরাং পুরিকলাই চীংখু তেনহৈবনা পানবা মতমনি। চৈখারোল কুম্বাবদা হায়বা মতুইয়া চীংখু তেলহৈবনা মোইরাংদা পানবা মতমদা ইফাল কং-
লৈদা মৈদিংগু খংবী লাহুবনা (খঃ ১৩০২—১৩২৪) পাল্লি। অতুনদি
খম্বনা কৈ ফাবদা মপা শকপা খোংলেয়া ওঁগ্রী শকখিবসি খুটগী
তরামরিগুবা শতাকী হৌগৎলকপদনি।

ইং কুমজা ১৭৮৬ তা চীংখংখোংদা মহারাজনা খোংজোই লাম্বা
লেঙবদা খোংজাই ওমতুনা খো জাই খুনয়ায়দা খৌশাখি, ওঁগ্রী শকখি,
তুয়ায়দা নুংসু যুংখি।

চৈঃ কুঃ ১৩৫

অসুম তোনা ওঁগ্রী হায়বাস মণিপুরদা যামত্রবদা চহী লীশিং
অনীগী মখাঙদগী চৎনরকপনা হৌজক ফাওবদা চৎনরি। মাসি
শৈরেং ওইনা তোই। লাইরিক অসিদা মুমিংপু তোঙান তোঙানবা
মমিং মখা হায়তুনা লৈশি লৈখোল্লি। ওঁগ্রীদগী মৈতৈরোল অরিবদা

মশু অতু মটৈ নীকপা, শাটৈ হৌবা, উশাবাই হৌবনচিংবা তোবা
যাওই। মাসিগী কস্তবা পুমমক কোকনব শাফা লানফাখিববা মা অতুনা
মাগী যুমগী খেঞ্জংলাংগী অবাংখংবা নাকথদা শামিং লানমিং কোঁদনা
লানচাক থাকসগা শাফা ঈশৈ লানফা ঈশৈ শকনৈ। অসুম তোনা
শাফা লানফাগী দোষ কোকনবা তোঁবা অসি এনবম হইবোই চনবা
কোঁনৈ। মাসিগী অকুঞ্জা মরোন্দি শাতুবোন লাস্তুরোন শাফারোন লান-
ফাবোন অমসুং লাকাকলোন কোঁবা লাইবওগী খজনি। করিগীদমক
শামিং লানমিং কোঁরিবনো হায়বা অতুনা লানফমগী সনা লমলেমবা
কোঁবা লাইরিক অতু নৈনরগা খজনি। কনাঙুয়া শাফা লানফা-
ফাববা মী অতুনা এনবম হইরোই চন্দুনা মাগী দোষ অতু কোক-
খোকলমদতুনা মচা মশুদা তেনবাল্লবদি লৈহৌরিবা মচা মশুশিং অতুনা
মপা মপুনা শাফা লানফা কায়খিবতুগী দোষ কোকনবা লানচাক থাকপা
আং অমসু তোঁনৈ মাহুদি যুমগী নাকথদা তোঁদে, মাগী ইংখোল ঝাংমদা
লমহাংদা তোঁনৈ।

হুমিকী মমিঃ করি করি কোঁবেগে হায়বহু খঙবা ওমঠ। মাছদি—
 ১। য়োয়মঘাই ২। তাউদনবা ৩। তাউরোইনাই ৪। অঙানবা
 ৫। মালেমঠে ৬। লাজঠে ৭। সনাতোন ৮। খোশ্বদোন ৯।
 থবিরেং ১০। শেগোইবেং ১১। অপানবা ১২। চরংশেন ১৩।
 খোইবংশেন ১৪। নোংশাবা ১৫। নোংপোক লৈমচা ১৬।
 তৌরিংলৈমচা অসমচি বা। খুঞ্জাও লৈচাউনবা, হুংহাই যাইফনা
 পল্লবদা অমদি খুস্তাক লৈতাফহন্নাদা মাসি লাহরোন ঈশৈ ওইনা
 শকঠে। তৌক্কিকসু মৈঠে লাই হরাউবদা ভগ্নী শকরি। লাই
 হরাউবদা শকবিবা অসদা খুস্তাক লৈতাকনসু যাদে, খুঞ্জাও-
 লৈচাউনসুদনি।

ভগ্নী অসি মৈঠেনা যামনা লুনা অ-সুং চেকশিন্না তৌই।
 লাই হরাউবদা ভগ্নী শকপা যাঙগদৌরিবা নিপা হুপীশিং অহু
 মথকী হুমিক্তেগী * চাকমাং চাং কিমাং শেংপা তৌনদে। লাই
 হরাউবদা ভগ্নী শকপদা য়াঙবদা মী ময়াম অহু পরেং তংপা
 যাদে। পবেং তন্তনবা থৌরি অশাংবা অমা লৈপাক তাহন্দনা
 তিঙ্গা য়াঙবিবা ময়াম অহুনা থৌরি অহু পায় অহুগা মাইবনা
 ময়াদা ঈশৈ হন্নগা ময়ামনা খুম্মি।

* চাকমাং কিমাং শেংপা -- নিপা নুপী মঠে মনাও ওইবগী যুম্মদিমবা (সঙ্গ
 জোঁবা)।

মুমিং কাপ্পা

মৈতৈগী লাইরিকশিংগী মমুংদা মুমিং কাপ্পা হায়সি য়ামনা শিরবা লাইরিক অমনি। মাসিদা ইরিবা লোন্দা অসি মৈতৈরোল অরিননি, মাসিদা সংস্কৃত, বাঙ্গালানচিবা লোল তৈগী রাইহ রাতা যাওবা উদে। লাইরিক অসি কমানী কন্থা মতমদা ইথিবগে হায়বা থেংনদে। থায়না মমাইঃঃগী হৌতুনা হৌজিক ফাওবদা মৈতৈগী অমাইবশিনা, চূপ শব্দা, য়মিং কাপ্পদ, ঠরিবা রানী অসি লায়রোন ওইনা শক শোইনে।

তাউলুইরেং অহনবগা য়োয়ময়াই মুমিং সনা খোম্মদোনগা অনী অসি মচীন মনাউ মাখোষ মঙা পোকমিরবগী মথংশিংনা মরিশুবা অমমুং মঙাশুবনি। মথোয় অনীনা 'মুমিং অনী চৈওইনা থবা অনী লেংশন্ননা প'ল্লবগী' মাখোয়গী মনাই ওঠরিবা খাই নোংচেন-বম নাইচা য়েকমা হাওত লান নমু পোঃঃলাঃ অতনবা অসিনা মতেমদা মপু অনীগী সেবা তৌবদা য়ামনা রায়ে, মবুঙো অনী অসিগী থবক তৌবদা মমুম-মটৈ পানবগী মুংঙাইফম খঙজে। মচা নিপা হাঃঃধু অমমুং মচা মুপী হাঃঃহনবু নিঃখিনা নাউয়োকফদে ডমজে। "ইপারি হাঃঃধুবু তরা চাকপুম শায়না নাউয়োকফদে, ইমোম হাঃঃহনবু নাউয়োকফদেএ, ত'ল্লোয় ইরুশীবু ওয়রম থানা লাংগোনফদেএ হায়না রাওইথিএ।"

মরম অহুনা মহাকনা মবুঙো অনী অসি হাংননবা রানা তেন শারগা মহাকনা অমুক কাপ্পদা শোয়দনা পাল্লনবা অঈন কনবগা

চূপ শাবা - কনাগুশা মী অম মীশ চাদনা শিরবা (উদগী তাহুনা শিবা, ঈশিংদা তাহুনা শিবা, মরম চাদনা শোক পনবা) শিবগা মরনা চোপ্পনবনচিংবা তৌরবদি মাদুগুশা ফন্তবা থৌদোক অত্র মাসী শাটগ নাইতদা অমুক হমা তেকশিন হাজ্জননবা হায়তুনা অখঙ অইহে মাইবা পণ্ডি হশিবু চূপ শাবজি। মাসি থায়নদগী হৌজিক ফাওবা গৈজবাক্তা চবনরি।

রাওইথিবা - বারৌবা, শাউবা।

লোয়ননা মধুং চুম্নববা হোৎনখি। নোংমা মাগী নুপীনা ঈশিং শোক্জনা মকোক্তা ফৈজা শারগা ঈশিং পুল অথববা অমা পুহুনা লাকপদা মহাক্কা তেন কাপতুনা পুল অহু থুগায়খি। নোংমা অমনা মাগী নুপীগী মনাদা শিবা চোমলাং অহু মানা তেন কাপলকুনা চোমলাং অহুগী লৈয়ায় খায়খি। নোংমনা মতুদা লংগুং খোঙ্কা তিংঙ হায়না তিংহল্লগা লংগুং অহুগী ময়ায়দা মানা তেন কাপদা লংগুং ময়ায় খায়না পানবা উম্মখি। অসুম তৌহুনা মানা তেন খুংকাপ চুম্ববা শান্নবদা মহাক্কা কাপদা শোয়ননা পানগে নীংবা অহু পানবা উম্মলনি নীংখি। মানা তেনগী অভ্যাস তৌখিবসি অসুয়া ইরি :—

“কোরৌ হুমিংমাদি তাল্লোয় মরুদ্বীবা ফৈজা পোংগেক লৈ পুন্নাং লুরোই থোং, লাইজা ইপাল্লাং ইমু ময়োন শং-
লৈরাই হুইশোন কারকপদা খাইনোংচেনবম নাইচা য়েকমা হাওতলানা মমু পোংঙালাচানা লীরী থম্মোয় তিং লকা তেনমৈ লাকনা পান্দম্বব পুন্নাং ময়'য় খায়না কাপখায়রে।”

(ঈশিং শোকলগা নোংমা মতুনা মকোক্তা ফৈজা শারগা, ফৈজা মথক্তা ঈশিং পুল থোংপতুনা লৈরাই অঙম্বা কাখৎলকপদা খাই নোংচেনবম নাইচা য়েকমা হাওতলানা লীরী থম্মোয় যৌবমথৈ চিংলগা তেংগা থোংহুনা কাপখিবব্ব মাগী নুপীনা ঈশিং শোক্জনা মকোক্তা থোংহুনা পুরকইবা ঈশিং পুল অহুগী ময়ায় মক্তদা থাংহুনা কাপখায়রে)।

মরাব্বা তাউহুইরোং অহনবব্ব খাই মোংচেনবম পিবানা তেন্না কাপথুংবদা য়োয়ময়াই সনা খোম্মদোয়া (হুমিংনা) কিরহুনা লোং-
গ্রবদা হুমিং থোকত্রবদা ময়ামনা রানখিবগী মতাংদা অসুমনা ই—

ভুবী মৈনা কোয়া খৌখামখিরবগী

পোইইরৈ চিন্দুম চিন

রাংবন মংচুম মংনা
 ধরান মারন পাইনা
 মী শল্লাবা লৌকুমদা
 মীনাই তনবা লৌতাদনা
 লম্বু ছুব মশেন
 উরেং লাইকম মশেনবু
 মারোন শিলোন্ন পানগে
 তৌকুমলকলবদা”

নিংখৌপোংবা উরান তক্ষা রাংগলোন খাবী লেংনাউ মোম্বীদা
 য়োয়মরাই সনা খোম্মদোনবু (ছুমিংপু) ধেমগংলু হায়রবদা তক্ষা
 রাংঙমলোন্ন মহাকপু ছুমিং ধেমগংলু হায়রবদি অসি অসি চক্ৰনি
 হায়না পোংলম তাকপদা হায়খি ।

“পাগী পারম ভাবনা
 পখোম মঙা খোম্বিও
 নৃগী ন্ৰম ভাবনা
 পখোম তরুক খোম্বিও
 লাকশবনা লাকশা-ও
 মালেম লোইবী খাংরাই তরেং শেম্মো ।
 ইপা তুয়ী অডনবব পুনেম্মা
 কৈরোই মংদা লুক্কা
 চেংঙে ফা হাপ্পা

পাগী পখোম তরুক খোম্বো—যেস্তা পঠৈর মত্তা লৈয়ু ওয়দা পঠৈর
 তরুক লৈয়ু ।

মালেম লোইবী খাংরাই তরেং—লৈপাকনা শাবা কেগাম তরেং ।
 পুনেম্মা—থুরুখা । কৈরোই মংদা লুক্কা—থুম্মোক মথল অমা ।

য়েকম কাং থিরা,
 ফিমু লৈকম কুশ্লিঙ
 তবৎ ময়ি নাইবগা
 নোইল্ল কাগুপবিঙ।
 মচেং কাইরৈ খুরৌখাংনা
 ফিমু লৈকম কুশ্লিঙ
 কস্বি নাউরৈ খুনা
 খোইচু তোজোং ইকপিয়ো।”

মথক্তা ইরিবা অসিদগী ঐখোয়না খঙবদি মণিপুবদা শেল
 শীজিন্নবসি কুইবে। মণিপুবদা লাঠি খুবস্বদা শেল থুম লাইদা
 কংপদা যাপুরে শেন খুনেং ঘুম কাগুপ শীজিন্নবা অসি কুইরে
 হাযবসিস্থ খঙিঙ।

তক্ষা ঝাংঙমলোন খাবা লেংনাউ মোহীনা য়োয়মযাই সনা
 খোমদোনবু (কুমিংপু) খেমগৎস্ববদা খোবস্ববা য়াখিত্তজনা কুমিংনা
 য়ান্না য়ানিংদনা তন্দে মান্দেন খোরকপা অহুগী মতাংদা ইরি।—

লৈমুরাবা নশোং চাউ
 লৈহৌরাবা মঙান নাইনা,
 মচেং কাইবৈ খোংমবক্তা
 য়েনপানা শাগম তুফাং ফু

য়েকম কাং থিরা .. কুশ্লিঙ—য়েকম ১খল্লাগা ফিমু লৈকমনা কুপশিবিঙ।
 তবৎ—শেল। নোইল্ল—থুম। মচেং কাইরৈ খুরৌ খাংনা—য়েনগী মখোঙদা
 পোরোং হকতুনা (নাপীনা চগে। শানা কোল্লাগা য়েন মখোঙদা শিবিবা)
 তবৎ কাগুপবিঙ—শেনগা থুমগা কাগুপনা খস্বিঙ।
 কস্বি ... ইকপিঙ—কস্বীদা খোইজু হাপলগা য়ে খাত্তনা খোইজু খাবগী য়েধু
 কাহনবিঙ।

য়াঙলেন লুজাউ খোয়

ঙকশম তোন্দম হাই

নিংথো পোংবা তরানা মুমিং মমায় মকলে, মানা মমায় মক-
লিবা কিছনা লোৎসুরিবা শিবগা মান্ননা ঈকাইবা নংউরিবা অছ
কোক্কাবা “হুমিং মচুপশাবু তাউখংখো” হায়ছনা মুমিংপু ঈক মায়-
খজবিছনা মমায় মমিং তাবিবগা চুপ শাখি। মাইবা মাইবীন চুপ
শছনা হানবা মতুং ইন্নানাইবা (ঈশিদা পুমফাই তাইরেন মনা
নচিংবা গুপসগা মশাদা বিজোকপা) লোইববদা “হুমিং মমায়
লুরকলে, ষবি মমায় পাঞ্জকপে।”

হুমিং কান্দা ইরিবা রাবী অসি হৌজক যাঙবদা চুপ শাবদা
শক্ক শোল্লরি। লার্ঠারিক অসদা মুমিংকৈ তোঙান তোঙানবা মিং-
খৈস্তু ইরি মাহুদি - খবি, শেগেংবো, অপানবা, মালেম লাংজখৈ,
য়োয়য়াই, মুমিং, সনা খোম্মদেংন অতোনবা, তুবী, লাইবেন
অসিনচিংবা।

হৌজক ঐখংখানা খেংনরিবা মুমিং কান্দা হায়বা চুপ শাবদা
শীভিন্নবিব ঐখাংক লাস লৈবংক অসদা চেনরক্কাবা অসি করছা
মওমগোনো হাংবছ নৈনছনা যসি। মম ঠেঙদা মৈদিঙু খুয়োই
তোম্পে কা (খ ১৫৪—২৬৬) মচানিবা যোয়মোংবগা যোইইহতোন
তাউখিংমাংগা মচান-মনাউ অনীনা ঈ রন অসুং ইক্ষাগ তুরেলু অনী
অসি তুবল মকদগৈ হৌনা ১৩ খবদা মখারমদা মুমিং হাঙমুম
চানা তাল যৌববদা কাকয়েন মা খংগা মগীল-মনাউগা লান খেংনখি।

নিংথো পোংবা তরা—পুগনবা, নোংখোনবা, খাউরাকপা, রাইঙ্কল
লাকপা, তিরাংলোই হজব, চোঙখানা হজবা, ইমাঙলোয় হজবা, ইমিংলোয়
হজবা, ধমখকচা অমসুং নাহুয়রাকপা কয়্যাইবা তবা অসিবু নিংথো পোংবা তরা
কৌই (অহুগা কংলা হৌবা কৌবা লার্ঠারিক অহুদি লৈকাইবাকপা মায়,
শঙলেন লাকপা অনী পুখনবা নোংখোনবা অসিবু নিংথো পোংবা তরা কৌই
হায়)।

লান অতুদা কাকয়েন মীঙম্বনা য়োয়মোংব্ব লাক্কুনা য়েন্নাত্তী মচা চেনবত্তম চেনথৎখি । মনাউ নিপা য়োইহৈতেন তাউখিংমাংনা তেন্নাত্তমতুদনা কাকয়েন মীঙম্বনী মশা শগন্দা পাল্লবদা কাকয়েন মীঙম্বনা তেননী চৈনাখোন্না লৈখাদা তাবক্কবদা য়োয়মোংব্বনা মশাদা শাগোর-রিবা খাঙশাং য়াইওইবনা উচেচ অচৌবত্তুগী মশা নাম্ম কক্কুনা মচীন মনাউ অনীনা কাকয়েন মীঙম্বা হাৎখি । কাকয়েন মীঙম্বা হাৎলবদা কাকয়েন্না চেল্পুবা পোম্বী চীংগোই চল্পুবা অত্তুগী দোব কোক্কুবা তেক-শিন হুঞ্জন্দনবা য়োয়মোংব্বগী মমাইবা থিংকোন মরিং মাই শম্বোং রাকুমাইনা চুপ শাখি । তুতেলোম কোঁবা লাহরিক্তা মতাং অসি ইরি — “ল ইরেন মচুপশাবু তম্বিবদা লাইরেন ঙা ডোই য়োয়মোংব্বদি হুম্বিৎকুম মশোংচাউ থবাগুম মঙাল নাইনা মৈবী শলাম ওইনা কলৈ পুংময়োন্না য়াকাবে হায়ববরা ?”

য়োয়মোংবা তাউখিংমাংগী মতম অসি খুঁটগী অহুমম্বুবা শতাব্দী-দনি । মৈতৈনা চুপ শাবদা হুম্বিৎ কাগ্নগী লায়রেন শীঞ্জিন্নবসি য়ামত্ৰবদা খুঁটগী অহুমম্বুবা শতাব্দীদগী চেনরে হায়বসি তুতেংলোন্না ইরিবা “লাইরেন (হুম্বিৎ) মচুপ শাবু তম্বিবদা” হ'য়বসিনা তশেং তশেংনা তাক্কি । লাই'রক অসি খুঁটগী অহুমম্বুবা শতাব্দীগী মনাদগী লৈবসু য়াই । মবমদি হুম্বিৎ কাগ্না হ'ববা লাইরিক অসিমক্কদসু “হুম্বিৎ মচুপশাবু তাউখংশে হায়না তুবা য়োইনোতা নোদা লাই-রেন পাখংবগী মমাইবা কোন্ডে নাকখংমাইনা শরেন য়েৎলম ফম কেগে অম ইবা থিংগোন মোবি ফোবয়াচা লাংজেং লাংমৈবা মঙখি মঙলা'চুয়া শোইবা য়ু বা মাই মমাই ক'ইজবনা শবেন ওয়বম ফমনা” হায়না ইরি । মাসিনা তাকপদি লাইরিক অসি নোন্ডা লাইরেন পাখংবগী মতমদা খুঁটগী অহানবা শতাব্দীদা লৈরে হায়বদসু হায়-মনবা ধোকলোই ।

চাউরাক্সা ঋতুগী ও শুবা শতাব্দীগী মমাঙগী লাইরিক

খেখেণ

খেখেণ হায়বা অসি মৈতৈগী অরিয়া শৈরেং অমনি । মাসিন্স
কনানা করস্থা মতমদ। ইখিবগে হায়ব'স চপচ'না হায়বা ওমদে ।
অছুমদি ওইয়গা মাসি খেলেবদ, ঋতুগী তবেংশুবা শতাব্দীগী মমাঙগী
লৈবাক অসিদা শীজিন্নরে হায়বসি নাউখিংখোং ফস্থাল কাবা কোঁবা
লাইরিক অছু পারগা ঋতুবা ছমই । মৈতৈ নিংখোঁ উরা'ক'ছোঁবনা
মৈত্রবাক্তা পাল্লিঙেদা (খঃ ৫৬৮—৬৫৮) মচা ইব'জো হোঙনেম-
য়োয় খুজাউদা হুংবান হোঙনেম লুংরাং নিংখোঁ পুলিবনা তস্থিখিবা
ময়াম অছুগী মছুদা খেখেণ অসিন্স যাওঁখ ।

“খেখেণ, লা মৈ লীহৌরাক.

পোইরৈ র'বমলেন অরুবা ;

লাইজা তবঙ ঈপাকথক্তা

মালেম লারি লীহৌরাক

তানখোঙ লেমোঙ খ ওবরম

উকাক লাখা হৌনরা

পোইবৈ র'বমলেন পুম্মকপু

পাউতাকপীগে”

নাউখিংখোং ফস্থাল কাবা

মৈদিংগু উরা কোঁছোঁবনী হাক্তক অসিদা লুংরাং নিংখোঁ পুলিবনা
মাসি হারনা হৈছনা লেবে হ'য়ব'স খঙলে । লুংরাংনিংখোঁ পুলিবনী
মমাঙদা খেখেণ অসি লৈবস্সু যাই ।

খেখেণ শৈরেং মখাদা উৎলি ।

কোইরৌ হয়

হোইরৌ হয়

হোইরৌ হুয়া
 হৈয়া শো হৈয়া শো হৈয়া শো
 য়িংসো য়িংসো য়িংসো
 হে ছপ হে হে হে
 খেৰেণবে খেৰেণরে
 খেৰেণ লা'মৈ খেৰেণরে
 অচি চিরো' চিচিরোং
 হামেঃ খেৰেণ মখেৰেণ
 খুয়োন-ও লৈখোঙ কায়
 মোরিও লৈরান্ধী
 চেঙগোই লীকলা রাইরংথু
 কোকায় মোইতাং অযাংঙা
 হিতা ষাঙমৈ অনোংঙা
 খোয়দিংও মকেৰে
 কবোক-ও মকরাম
 হংগ'ম মুবা লিও লিও ।
 ইপুৰোই চানিংলোয
 নকা ইকা খোঙথীনালাই ।
 খোইনিংও তুথরো
 নাউরা ঐনা খুঞ্জগে ।
 হে নাউরা নশমতোন
 প্রমহ প্রমহ লিখাউ ষাউ ।
 কাকয়েন খুজিন চু চু ।
 শগোল তোংবা কাইরমবা
 নঙবু তোংবা যাঙদেদা ।
 লম পানা খোঙশাংবী ।
 নঙবু শায়বা ঙাঙদেদা ।

ইমিং ইমাঙ হাইরোনা,
 খুবাক হাইরোনা ।
 অথিং কোরে থিংকোরে
 থিংকো লাংমৈ থিংকোরে ;
 লাইরেন কোকপা থিংকোরে ।
 হংচে কোল্লো হংচে কোল্লো হংচে কোল্লো ।

খেঞ্চো অসি মণিপুরদা চহী লীশি গী মমাঙদগী চৎনরকপনা হৌজিক কাওবা লৈবাক অসিদা খেংছুন মুত্তরি । মাসি হৌজিকসু লাই হরাউবদা লাইবুদা নিপা নুগী যাওবিবা ময়াম অতুনা লাই-সিংখৌ লাইরেন্দদা মাং ওনশিন্দুনা খুবাক খুতুনা খেঞ্চো অসি শরুরি । লাই হরাউবদা মাইননা ঈশৈ হল্পগা ময়ামনা খুবাক খুতুনা খেঙ মাঙ অয়সু তুংলোমদা হন্দেক হঞ্জিন থা তুনা ঈশৈ খুংতুনা শরুরি । হৌজিক মণিপুরগী বৈফব সমাজনা কাদা মুংদাং ত্রীজগ-বজুগী লাইমাঙদা মান্দোপ্তা জয়দেব শকপদা খেঙ মাঙ তুংদা থাংদোক থাংজিন তৌতুনা; খুবাক খুতুনা শকলিবা অসিমক মৈতৈগী খেঞ্চো শকপগী মওঙ লৌবনি । খেঞ্চো অসি মৈতৈগী অরিবা লাইরিক কয়াদা যাওবা খে নৈ । পন্তোইনী খেংছুল, পুদিন লৈথক লৈখা-রোন্দসু খেঞ্চো অসি যাওঙ । মাসি লৈবাক অসিগী যাবনা লিববা শৈরেং অমনি । সিম্নগ্রতুনা মাসিগী অর্থ অমসুং ভাব করিনো হাববসু হৌজিক কালগী নগারোলশিংনা খঙবদা বানা পোররে ।

খৃষ্টীয় শতাব্দী ৬, ৭ কী লাইরিক -

সনা লমণ্ডক

সনা লমণ্ডক হায়বসি মৈতৈগী অরিবা লাইরিক অমনি । পাখংবা খুরস্বদা, পাখংবা ঈকৌখৎপদা, ফুহিং লাকপদা কংফাংদা লৈহৌবা মাইবনা শীজিরৈ । মাসি শকপদা শোয়ঠৈদে হায়তুনা যামনা চেক-শিন্না অখঙ অহৈদা ওবা নাইনা তমলগা শকনৈ । মাসিসু শৈরেনি । কনানা করস্বা মতমদা লাইরিক অসি লেংখিবগে হায়বসি তাংদাংবা চহী মতম লেপ্পদি রানা থোকে । হৌজিক্তগী চহী লীশিংগী মমাংদা লৈরে হায়বা ফাওবদি ঐখোয়না থোকখিবা থৌদোক অমদি অরিবা লাইরিক কবাদগী খঙবা উম্মি ।

লাইরিক অসি লোইয়ুস্বা শিলয়েন্দা মমিং পল্লে । খৃষ্টাব্দ ১১১০ দা মৈদিঙু লোইয়ুস্বনা মাইবগী মশিল য়েস্তোকপদা “অশৈবা নঙদি সনা লমণ্ডক শকণ্ড” হায়না ইরি । মাসিনা তাকপদি লাইরিক অসি লেংলস্বা মীগী মমিং খঙদ্রবসু খৃষ্টগী তরামাথোই তবানীথোই শুবা শতাব্দীদা লৈবাক অসিদা চৎনরে হায়বা মশানা তারে । হায়-রিবা মতম অসিগী মমাঙদদি লাইবিক অসি লৈববরা হায়না য়েংবদা মৈদিঙু নাউথিংখোংনা ফস্বাল কাবদা (খঃ ৬৬৩ দ) সনা লমণ্ডক শকখি হায়না নাউথিংখোং ফস্বাল কাবদা ইরি ।

ফুহিং লাকপা—ঈশিংদা সনা লুপা কোনস্বাই ছল্লগা চফু অহিবগা লোয়ননা ফুহিং লাকপদা চঙব, হৌনবা পোংলম ময়াম অত কোক্তা খোংনা পুথরগা ঈশিংদা ঈরুপতুনা লাইদা কংপনি । মাসি তৌগদৌরিবা মাইবা অতুগী কীরোয় অহনবা কৈজোংম অমা ঈরুকি অমা কোয়েং অমা হোংনৈ । বৎকদৌরিদা লাই অতুগী মায়ণ্ডন খঙদনা ফুহিং লাকপা কঙে, মাহু তৌরিবা মাইবা নল্লগা পণ্ডিত অত পুন্দিদে ।

“ভাউরোই পুংলেনগী অশৈবনা পনমাবনা সনা লমওক শকপ্র।”

—নাউধিংখোং ফন্সাল কাবা—৭৬

ভাউরোই পুংলেনগী অশৈবনা নাউধিংখোংনা ফন্সাল কাবদা সনা লমওক শকই হায়বিবনিনা লাইরিক অসি খৃষ্টগী শতাব্দী তরুতরু লৈবাক অসিদা লৈবে হায়বা তাকলে। অহুনা লাইরিক অসি খৃষ্টগী শতাব্দী তরুতরু মমাওদদি লৈরে।

লাইরিক অসি শৈবেংনি। লোন্দাদি মৈতৈবোন অরিবা ওইনা ভৌই। মখাদা লাইরিক অসিগী মতেক অমা উৎলি—

কোরো নিংখোরেন ও
লাইরেন রাংবা মৈদিংখৌ
সনা নমিবেন মিবেন খৌয়াংববু
যিবেল্লক লমলেল্লকী কোল্লে।
ইমু ইঙে লেনগী
থরৈ লেমলৈ লকী
তুবল কাওমুম কাওবামুংগী
ভাইবং চাংমুমাঙ খায়গংলক্কে।
পুনাশ নোশা না সনানমিরেন
মিরেন খৌয়াংববু তিল্লয়েমলে।

ভাউরোই পুংলেন—পুংইবা। অশৈব পনমাবা—ঐশৈ শকপা, পেনা নত্রগা অশৈবা লোয়শঙ। ম'ইবা লোয়শঙ (ধৌজিকনা পশ্চিম লোয়শঙ) অসি অশৈব অমাই য়োয়বেন হায়না খায়। পুং ইয়া (তান ইয়া), পেনা (অশৈবা) অসিনু মাইবা (পশ্চিম) লোয়শঙগী মছং চল্লি।

মৈদিংখৌ—মৈদিংগু নিংখৌ, মৈতৈ নিংখৌ। ইমু—পাং নত্রগা পাং মপান্দ তাবা খল। ইঙে—তুরেল নত্রগা তুরেল মপান্দ তাবা খল। থরৈ অরোংদগী গুগু কাওবদা লৈবা লম, লেমলৈ—গুগুগী মখা মৈথে লেমলৈ কোই।

স্নানখোঙজিনবু পোন্না লিংশিল্লক্রে ।

নরাকচীনবু কান্না চেংশিল্লকলে,

মী কপ্পাক নেৎথুরকলে

মীরাইরেন কান্না চেংনা

লাইরেন সনা নখোঙজিল

খোংলেন মরোনয়াস্ববু কান্নচেংনা

তুবী নচৎলম লাইরেননফানশাং

খোংনাং লাল্ল লীশিংগুনা

খোংলেন তনমু চনেৎপসু

তুবী নচী হেন

লাইরেন নরাইলাংন, রাইঙংলকও ।

× × × ×

মালেম মানা লোই

থবি মতাং তেন

য়ান্না শিছোঙ খাম

তরেংখোঙকাং লৈদনা মিকৌষদি

তুবী নচী হেন

লাইরেন নরাই লাংহৌরকলে ।

লাইরেন নওবু

ফুবা লাংনা থুৎমদে

ফুবা তোংখন লাং

লিরেনভাংমা লাংনা কাপয়োল্পকএ ।

× × × ×

× × ×

— — — — —

খৃষ্টগী ১১ শতাব্দী মমাঙগী

অহোঙলোন

লাইরিক অসি মৈতৈগী অরিবা শৈরেং অমনি । মাসিদা সংস্কৃত
বাঙ্গাল'লোৱচিৎবগী ৱাইহে ৱাতা ৱাওদে । মৈতৈগী অরিবা লোন্দাদা
ইবনি । মাসি করহা মতমদা কনানা করহা খৌদোক্কা মরী লৈননা
ইষিবেগে হায়বা খঙদে । অত্হুয়দি ওইরগা লাইরিক অসি খেঙলবদা
খৃষ্টগী তরামাখৌহে শুবা শতাব্দীগী মমাঙদদি লৈরে হায়বসি ঐখোয়না
লোইয়হা শিলয়েন পারগা খঙবা উমই । মাইবগী মশিল য়েন-
খোকপদা খোংঙামনা অহোঙলোন শক্কাবনি হায়না ইরি । অত্হুদি
মাসি লোইয়হা নিংখৌনা লৈবাক অসিদা পান্দিউঙদগী লৈরকলে
হায়বা তাকই । মাসি মমাঙেঙদগী হৌত্হুনা হৌজিক ফাওবদা অমাই-
বাশংনা মগীন্দা পুত্হুনা লাই খুৰুহদা শক্কা শোৱরি ।

হে হৌ হে হৌ হে হৌ
হোঙনেমলো হোঙনেমলো
হোঙনেমসে হোঙনেমসে
লমলেনমদা হোঙনেহা
মদাইমদা হোঙনেহা
কংলৈয়োন্দা হোঙনেহা
পুংময়োন্দা হোঙনেহা
খোয়মখৌবু হোঙনেহা
লাইয়িংখৌবু হোঙনেহা
লাইরেনয়াইনা ননোংয়াইনা হোঙনেহা

হোঙনেহা—কুই ভোবা । কংলৈয়োন্দা পুংময়োন্দা — কংলৈপুংময়োন্দা ।
খোয়মখৌ—লাইয়িংখৌ—লাই, দেখব । লাইরেনয়াইনা—মৈবিন্ঙনা, মৈতৈ

লীকলাইরেম্মা নিংখোরেন্না হোঙনেম্মা
 লোইদামগীদি থা কাউদনা
 লাংহৈগীদি কুমকাউদনা হোঙনেম্মা
 খোইয়মপুগা লাইরমপুগা হোঙনেম্মা
 শঙলেনগীদি তেংমাইথিনবা অলুম্বক্কা
 খাবীগীদি য়োমলোই হৌনা
 অশৈগীদি খোঙফাংলেংনা
 কোঁবা কানা লাকখোং কানা
 চীংঙু রাইনা হোঙনেম্মা
 খোংবান রাইনা হোঙনেম্মা
 খাঙয়িগীদি খোংজোম্মা মশুখং
 সোবা রাইরৌ পানবা মনাসুম

মথকী শৈবেং অসিনা তাকপ'দ মৈতৈ নিংখৌনা লাইদা অহোঙ
 কুশ্মৈ তোবা অসি মাগী মাগী মকুম এথা অহু কাহদনা মাইবা মাইবী,
 ঙ্গৈশ শকপা. পেনা খোংবান'চ বা ময়াম যাওনা তৌবগী রান্ন যাওই।
 মাসিদা শুকী রা হায়বদা চেংলৈগী নিংখৌ খাঙয়ি খোংজোম্মা
 রা পল্লি। খাঙয়ি খোংজোম্ম'দ খুঙগী মড়াশুবা শতাব্দীদা পাল্লম্বনি।
 চেংলৈয়োন পাবদা নিংখৌ অসি মৈতৈ নিংখৌ নাউখম্বগী মতমদা
 লৈয়ম্বনি হায়বা খঙিঙ অহুগা চী জেন নারন পাংগনবা অমসুং খাঙয়ি
 তাউবং খোঁদোঁবা হায়বসি মহাকী মচা ডাক্তনি। মাসিদগী ঐখোয়না
 খঙবদি লাইরিক অসি খুঙগী ১১ শুবা শতাব্দীগী মমাংদদি ইরবনি অহুগা
 খুঙগী ৫ শুবা শতাব্দীগী মমাঙগীদি নস্তে হায়বসিমসু খঙবা ডমলে।

নিংখৌনা। ননোংয়াংহনা—নশুনা। লোউদাম—থা। লাংহৈ—কুম, চহী।
 শঙলেন—লোয়শঙ। তেংমাইথিনবা—লোয়শঙগী ময়াম্মা, লোয়শঙগী মকোক
 খাবী—মাইবী। খাবীগীদি য়োমলোই হৌনা—মাইবী ময়াম যাওনা।
 অশৈগীদি খোঙফাংলেংনা—পেনা খোংবা, ঙ্গৈশ শকপা ময়াম তিন্না।
 খাঙয়িগীদি খোংজোম্মা—চেংলৈগী নিংখৌ অমগী মিংনি। খাঙয়ি খোংজোম্মা
 অসি মৈতৈ নিংখৌ নাউখম্বগা (খু: ৪১১—৪২৮) মতম অমত্তগী মীনি।

খৃষ্টগী ১২তম শতাব্দী মমাঙগী লাইরিক

খোইজু লমওক

মৈতৈগী অন্নবা লাইরিক অতৈগী অন্নবা মীশক খঙবা ওমদ-
বগুম খোইজু লমওক হায়বা অসিসু কনানা লেংলম্বনো হায়বা
তশেংনা খঙদে। অত্য়দি ওইরগা মাসিসু সনা লমওক, লানফা
লমওকুমনা লৈবাক অসিদা চৎনরকপদি মামনা কুইরে। মাসি
অহানবা লেংলম্বা চহীমক ঐখোয়না খঙদ্রবসু মাসি খৃষ্টাব্দ ১১১০
গী মমাঙদদি লৈরে হায়বসি লোইম্বু। শিনয়েন পারগা খঙবা ওম্মি।
লোইম্বুয়া মহারাজনা খ: ১১১০ দা লাংশঙদা ফমলগা মাইবগী শিন
য়েনখোকপদা হায়খি—‘সরাইচম নঙদি খোইজু লমওক শকও।’
মাসিদগী ঐখোয়না খঙবদি লাইরিক অসি খৃষ্টগী তরানীখোইঙবা
শতাব্দী মমাঙদা লৈরে। মাসি শৈরেংনি, অন্নবা লোন্দা ইবনি।
মাসিদা বাঙ্গালা সংস্কৃতনাচংবা লো-গী রাই চঙলা খেংদে।
মাসিদা ঞারিবা পল্লিবা রাই রাতাশিং অসিসু ঐখোয়না হৌজিক
নীংশিংবদা বারবা নজ্জগা খনবদা লাস্থা বারবা মতমগী ধৌদোক
খরগী মরম পনবগুম তোই।

মখাদা লাইরিক অসিগী মশক মওঙ উংলি :—

“কোরৌ নোংথোরেন ও

সনা নমিরেন মিরেন থোয়াংববু

খমরাই মামরাইরকী কোলে।

লৈচিকিচিকলিবা লৈখম থমলিবলকী কোলে।

কৌবা কৌম্বু খোই

মখান খুঙম খোই.

চামাইঙাং ফানা কোন

শল্লেং হৈমরি হৈমরাংনা
 হৈল্লুপ হৈসোই যাম
 নবেন খোইমোম লাইরেন্মা
 পুই ঋগোইমুদা লিরৌহৈ ।
 তীঞ্জা লাইচা তান্নহৈ,
 তীনমু লাইমু তান্নহৈনা
 কোনমা নটেনে ।

চকশাম্ববী মশীং ঋং
 নমান লুরা তপ্তেতপ্তাইগা
 হাইনিংশাংনা শোনমোই যাম্মে,
 শিশনো পীখৎখিয়ে ।
 ডাত্রাম্ববীনা পীখৎখিয়ে ।
 খমদিংম্ববীনা পীখৎখিয়ে ।

হাউমন য়েৎওয় কোনফবা
 ডাইরোং শিংমিৎ য়েৎনানফবা
 কশান খুনঙম শিং
 ছয়েন লমশিংবু ফানাশিংনা
 কোনমা নটেনে ।

হিজন (হিজিং) হিরাউ

লাইরিক অসি মৈতৈরোন অরিবদা ইবা শৈরেনি । মাসি হোঙনেম লুৰাং নিংথো পুন্শিবনা কোঁবা ইঙেন চীংগী উ য়ানহল্লগা হু বান রাংমিংথু থুংহৈবা লুৰাং রাংমনাউ শিনহৈবা অনীবু বাকঠৈ তাগ্গহি শাহল্লগা অহানবদা হি অহুগী হিরুবাঙ্কা ময়াস্বা পুদাংকোই থুংকোইবনা ওনথিবা য়াঙবো চীরেন তোম্পোকপগী য়াঙরো শরু অকংবনা হান্না তোংহন্দুনা লুৰাংই তুরেন্দা হি তাগ্গথিবগী মরমদা ইবা লাইরিকনি ।

হোংনেম লুৰাং নিংথো পুন্শিবগী মত্তম চাউরাংকনা লেপ্লাঃ -

মতাং অসিদা হি শাথ্রিবসি হে ঙনেম লুৰাং নিংথো পুন্শিবনা লুৰাদা পাল্লিঙেদনি । হোঙনেম লুৰা নিংথো পুন্শিবা হায়বসি হু বান পোস্থী লুৰাওবনা কোঁবরোন নমোইহু পাগ্গছনা পোকপনি । লুৰাংনিংথো পুন্শিবগী মমা কোঁববোন নামোইহু অসি কোঁবরুগী নিংথো কোঁবা অঙাঙা অমস্থু রাংঙমলোন লৈমা লাইরোকলেহীগী মচা নুপানি । * লৈমা লাইবোকলেহী হায়বসি মৈতৈ নিংথো

* তুত্তেলোন

কোঁবা ইংঙেন চীং—মণিপুবগী অবাং মায়গৈশা কৈদিংগাগী মনাক অহুৰাইদা লৈবা চীং অমনি ।

হুবান—লুৰাং । শাওরো—শা । চীবেন তোম্পোকপা—মচী অমত্তা হোঁবা, মচী নামত্তা পানবা । লুৰাংই—ইরোইশেম চীংগী মনাক্তা থোইদোম পাং ময়াস্বা নম্বুল তুরেন্দা মথা পাংনা চেম্বুকুনা ঈত্তিল্লাবা তুরেল অমনি ।

কোঁবরোন—মোইরাং অর্নোঁবা স্বেক ওইবা য়ুমবাকী নিঙেঙান ।

রাংঙমলোন—মৈতৈ নিংথো চহু ।

খুয়োই তোম্পোকনা (খঃ ১৫৪—২৬৪) নোংবাল্লোন নোংঘোইছ
 অহোঙবী পাল্লছনা পোকপা মচা নুপীনি অহুগা মৈদিংঙু, তাউথিং-
 মাংসীনা মচন নুপীনি হাফনা তুতেংগোন্দা যাওরি। মৈদিংঙু তাউ-
 থিংমাংনা পাল্লম্বা মত্তমদি খুটগী অহুমশুবা শতাব্দী লোইরমদাই-
 দগীমা খুটগী মরিশুবা শতাব্দী তংখাই খরা হেনবা অহুয়াই
 কাওবনি। হোঙনেম লুৱাং নিংথো পুনসিবনা মৈদিংঙু খুয়োই তোম-
 পোকী মচা নুপী লৈমা লাইবোক লেঙ্গী মশুনি অহুগা খুটগী
 মরিশুবা শতাব্দী পাল্লম্বিবা তাউথিংমাংদগী মখাদা মীরোন অনী
 শুবনি। অহুগা নাউথিংখোং ফম্বাল কাবদা ইরিবহুদগী খঙবদি
 হোঙনেময়োর খুঞ্জাওনা (নাউথিংখোংনা) নিংথো ওইজ্রিঙে মৈদিংঙু
 উরা কোছোবনা পাল্লিঙেদা (খঃ ৫৬৮—৬৫৮) হোঙনেময়োর খু-
 জাওনা খুমদগী মতু মচাগা লোয়ননা লুৱাং মকুবী চীংদা পামং
 খুন্দা লুৱাং নিংথো পুলিবগীদা লৈরিঙেদা লুৱাং নিংথো পুলিবা
 নোংগারছনা মহাকনা (হোঙনেময়োর খুঞ্জাওনা) ম'গী গুরু লুৱাং
 নিংথো পুলিবগী মথো মঙম তোই হায়না ইরি।

“লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োর খুঞ্জাও পামং খুন্দাবদি
 ছুবান ময়িমনাক লুৱাং মশাইকোন্দা লোইদাম থাবু শি লাংহৈ কুম্বু
 ওল্লবদা ময় হোঙনেম লুৱাং নিংথো পুনশিবা ছুবান শাকংচীং লুৱাং
 লাংহৈ চীংদা পুনশি হায়হৈ শকপা চারোন তরক তানফংবা শুরোন
 তরক নেমচিনবা × × × ×
 × × × × ×

নোংবাল্লোন—অঙোম য়েক ওইবা য়ুমনাকী নিঙেঙান, অঙোম নিংঙোন।
 লাইরেন মৈদিংঙু হোঙনেময়োর খুঞ্জাও—মৈত নিংথো নাউথিংখোং।
 পামং—লুৱাং মকুবী চীংদা তাবা খল অমা। ছুবান—লুৱাং।
 মশাইকোন্দা—মরমদা। লাংহৈ কুম্বু ওল্লবদা—চহী লাল্লবদা। ময়ু—মকুবী।

কৌবা নৃপু চীংগী তংলেম কানলৈ অচঙব্বু কাইনা হুমবদি মনোং
নোংশীং গুরবগী কোরৌ নোংগাখৌবু লাঙলকলে হায়দবরা ?

× × × × ×
× × × × ×

নহু হুবান হোঙনেম লুরাং নিংখৌ পুনশিবদি ভারা খাঙখোংনা শরেং
মৈহন্নবদবু শিখৈনখিয়ে। খমহুং রাইখোঙ শীঙশূবনা অমন শীংদা
খাখিদে। শজিক মতুং ইন থবা মঠে রায়না থরানপিচাক খোং-
চোন নৃপী ওইখিয়ে। হুংনাং কাউখঙকোন কোরৌ নোংখাঙ কোন্দা
চঙনা কালা লাই ওইফখিরে হায়দবরা ? লাইরেন হোঙনেময়োর
খুজাউ লোকয়ি শেল্লোয়নাইদি মব্ব কোরৌ নোংগাখৌবু ধৌরম
মভেন লোমলবদা হোঙনেম লুরাং নিংখৌ পুনশিবগী য়িম্নাক চাঙা
য়ামবা লিশি লিয়ামলজ্ঞা য়াংগোইববু ময়িম হুংবান পূবনা হুপ লুরাং
পাকনা তাইনা লাইরেন মৈদিংঙুবু ধৌজান য়োয়খোয়না য়োয়না
লনকুরবদা”

নাউখিংখোং ফস্বাল কাবা ৬৭

হোঙনেম লুরাং নিংখৌ পুনশিবনা লাই ওকখিবা (শিখিবা)
অহুগা হোঙনেময়োর খুজাউনা (নাউখিংখোংনা) মহাকী মখৌ মত্তম
ভৌবা (অশিবগী কৰ্ম ভৌবা) মতম অসিদদি হোঙনেময়োর খুজাউ
(মৈদিংঙু নাউখিংখোং) নিংখৌ ওইজি। নাউখিংখোংনা নিংখৌ
ওইবদি খুং ৬৬৩ (শকাব্দ ৫৮৫) দনি।

“শকাব্দ ৫৮৫ দা নাউখিংখোং নিংখৌ ওইএ।”

—চৈঃ কুঃ ৩

অহুনদি হোঙনেম লুরাং নিংখৌ পুলিবসি খুইগী শতাব্দী ৭
শুকগী তংখাই থরা হেনবা অহুরাই কাওবদি লৈরি। ওরু অসি

কাইনা হুমবা—লান্দা ওখা।

মনোং নোংশীং গুরবগী—মাসী পুলি চেঙজেন লোমশিল্লকলবগী।

কোরৌ নোংগা খৌবু লাঙলকলে—শিপবগী ধৌরাং ভৌরকলে।

চৌ যামনা পুনশিৱস্বী হায়না মৈতৈগী লাইরিক অয়াস্বদা “চারোন
তরুক তানফংবা শুরোন তরুক নেমচিনবা” হায়বনচিংবা হায়তুনা
ইবা থেংনৈ। গুরু অসি চাউরাকনা খুঁচগী শ্বতাকী মঙাদগীনা
অরেংকী মনুংদা লৈরস্বনি।

লাইরিক অসিদা লাই হরাঙবা হায়বলি করিগীদমক হরাউ-
রিবনো, হরাউবা অসিদা অম্বুক্তা হুমিং খুঁচগী করি তোঁবগে
হুমিদাংদা করম তোঁবগে অহুগা মাসিদা করি করি ঈশৈ শকপগে,
মাহুদা শকইবা লাগরোন ঈশৈ লৈতাই নোদোই ঈশৈ করিনো
হায়বনচিংবা অহু চুয়া বারী ওইনা লৌহুনা হায়বা নঙনা অরাংবা
সাহিত্যগী থাক্কা শৈরেং ওইনা লেংখোক্তনা মতম অহুগী সাহিত্যগী
থাক কদাই ফাওবা রাংলয়গে হায়বা খঙহল্লি। মাসি পারগা
ঐখোয়না লাই হরাউবদা অম্বুক অঙনবদা শেনানা লাই য়াকৈবা অহুগা
মাইবীনা করি করি তোঁবা হায়বনচিংবহু খঙহল্লি। লাইরিক অসিগী
মতেক অমা মখাদা উংলি :—

“লাংবোন ঈয়দিংগু মদাঈবেম
পোইবৈশশকপা রাঙম তেংখাবনা
চীংঙু নঙগী অহিং
চীংমুং চীংখোঙয়াকৈ 'চেবনা
অম্বুকতনা য়েন্দামাঙ অঙনবদা
লফুং কমজিংলাংবু কম
পেনা হুংঙোনববু খাদপম
চৈজিং য়েংতা পায়না
চীংঙু ইবুংঙো নঙবু
হৌরো হৌরো হায়না

হুংঙোনবা—হুংশিবা, মখোন অহু তাবদা পূকনীংদা থুক লাউনা পানবা।

চৈজিং—পেনা খোংবনা মখুং য়েংনা পায়বা লেন্দুনা খোংবনা যম্ব।

ଅହିଂ ଇନ୍ଦ୍ରଚୀଂଖୋଃ ଯାଟିକବନ୍ଧୁ
 ଚୀଂଢ଼ୁ ଖୋଦୋନଲୋମଗେ ହାୟରକ୍ରେ ।
 ଚୀଂଢ଼ୁ ନଢ଼ଗ୍ନୀ ନମାହିବୀ
 ଧାବୀ ଲୈରେନ ହନ
 ଅମାହି ଶୀଂକୋକ ଫସ୍ତୀନା
 ଶୀ ଯେନ ଲୈଛନ ଲୋହି
 ଚାମଲୋ ଲାଧା ଲୋହିନା
 ଅସ୍ତକ ଯେନ୍ଦାମାଢ଼ ଅଢ଼ନବଦା
 ଚଟ୍ଟିର କିଞ୍ଜୋ ଶେଂ
 ଚୀଂଢ଼ୁ ଲାକଧୋଂ କାନା
 ଶରୀକ ଲାହିଛୁହି ଧୂଜ୍ଜା ପାୟତ୍ତନା
 ଚୀଂଢ଼ୁ ଉଦବା ମପାଳାକ
 ଖୋହିସ୍ତମ ଖଞ୍ଜଦବା ମାମି ତମଲତ୍ତନା
 ଚୀଂଢ଼ୁ ଲାହିବାଉ ଚେନ
 ଖୋହିସ୍ତମ ଲାହିରା ହାୟବନ୍ଧୁଂ
 ଚୀଂଢ଼ୁ ଖୋଦୋନଲୋମଗେ ହାୟରକ୍ରେ ।
 ଚୀଂଢ଼ୁ ନରନ୍ଧୁ ଖୋହିସ୍ତମନମାହିବା ଶ୍ରୀଧୋୟନା
 ହୁମିଦାଂ ତାଂଲୋ ଲୈନଧେଞ୍ଜ
 ଅମମ ତୋନବା ନାରନଶି
 ମାଶନ ଲାଶନା କୋନଧିତସ୍ତ
 ମୀନାହିତନବନା ସୁମଚଢ଼ ତମପୁଫଂ
 ମାନାହି ଲାବା ଲୋକାତମ
 ଲକ୍ଷ୍ମୀନାକ୍ତୀ ହାମୁନଚାରା ଲେଖୁମଲୈବନା

ଇନ୍ଦ୍ରଂ ଚୀଂଖୋଢ଼ ଯାଟିକବା—ଅହିଂ ତୁଷ୍ଟଦଶୀ ହୋଗଥଲୋ ହାୟନା ହୋଦୋକ୍ପା ।
 ଖୋଦୋନ ଲୋମଗେ—ଧବକ ଲୋହିଶିଳ୍ପଗେ । ନମାହିବୀ—ନହାକ୍ତୀ ମାହିବୀ । ଧାବୀ—
 ଯାହିବୀ । ଶୀଂରେନ—ଲୈ । ଚାମଲୋ—ଲା । ଲାବା—ଲା ଧବା । ଶରୀକ ଲାହିଛୁହି
 —ମାହିବୀନା ଲାହିମାଢ଼ ଫସ୍ତଦା ମଧୁଂନା ପାୟତ୍ତନା ଶ୍ରୀଜ୍ଜନ୍ମବା ଶରୀକ ।

চীংঙু লাইজ্বাই তস্থুং
 মানবী লৈপুং কোইজ্বাইবনা
 কাওরেন শনজ্বাইতস্থু ফলরুবসিদা
 মৈদিংঙু লোইনাই খুস্বী
 লমদাং অচৌবনা মুংলরুবসিদা
 হয়ি খুহুং লাংবচক্টঙগী
 ভগ্নী বাকমা খোল্লোনশৈ
 কে'রৌনোংনা কায়ববস্থ নোংদাইশৈ
 মালেমঠেনা কাররবস্থ লৈতাইশৈ
 ভগ্নী খোল্লোনথোক খেঞ্চো
 পাউসারাইবু মতোল্লোমলরুবা অসিদা
 চীংঙু খোইংম নঠেননাউনা
 বাকয়ে অনী খাচাক্সা
 তোংজ্জং অনী খাংননা
 বাকয়ে হিদামগে হায়রকলে ।

শৈরেং অসিদা উয়াংল্লোনগী মরমস্থ গুগায়না ইরি । হীয়াঙ
 হিরেন ওইনবা উ যানবদা মাইবনা পূজা তোত্বনা লাই খুংল্লগা
 কোস্বা যাইখাত্বনা য়েলহিং খাবনচিংবা তোত্বনা উ অত্বগী মমল হল্পগা
 উ অত্ব যাল্লি হায়বসি শৈরেং অসিগী মখাদা ইরিবা মডেক খরা
 অসিনা ভাকই ।

“X লুয়াং মাইবনা
 খাঙলেন নাপন হাই
 কজ্জং য়োংহক চরা
 চামলৌ লাগা খা
 নীংলেন লৈছন ঠৈ

কোস্বা যাইখাব:—সনা লুপা কোনয়াই ছনবা

তরা চেঙেঙা কাছায়া
 কাইরৈ য়েরুম কাংখিরা
 জাউজীং অশং য়েন
 হৈরাঙ অমুনখরা ঝায়খঙখিরবগা
 সনা ঝাইগা ছন
 লুপা কোকখা ঝানা
 কোরৌ লন ঝারবগা
 কাইরৈ য়েলছিং ঝানা
 পায়মেন মমল শুমলবগা
 × × ×
 × × ×
 × × ×

লাইরিক অসি পারগা মতম অহুদা লৈরখা মৈতৈ কবিশিংনা লেংলমইবা শৈরেং শৈদা, রাইহৈ রাতা মকম চানা চানা শীজিন্নরখা অমসুং কবি কল্পনাগী ঝাক কদায় ফাওবা রাংলস্বগে হায়বহু লুবাংগী রাংমিংখু খুংইবা রাংমনাউ শিনইহা অনীনজিৎচনা উ অহু হরেং নোংজাংলগা ঝানা তাহে হায়বা খঙলবদা উ অহুগী মমা মপানা মতাগীমক ভেংখা নাঙইবা অংসুং মপানা বর পীবনী মজাংল মমদা ইরিবা ঝরদি পারগা খঙবা উমই।

“অছিং ঈসুং শোয়য়ামলা
 পলেম মমা ঝাংঝাবী
 উপী উরেন পোকপী
 চীংশাং নাপোম লৈম্বা
 × × ×
 × × ×
 ঈরোক লাইচম লৈম্বা
 ঝায়া ঝাংখোং পোকপী

মপন পলেম মমানা
 পামেন রাংহু নমখোইখোইবা
 তল্লা অরেশ্ব খীকলেন
 খাদা কোলা পাওমেলকএ ।
 পারি তল্লা চাউখোইবা
 পামেন রাংখোইবা নঙবু
 পলেম নমা গ্রনা
 নহারোং তল্লা নাউরানখুঙে
 পামেন হৈরাঙ চারি
 নাভম হোরকৈদো শাখা
 ওইয়ো খাংখোং ওইয়ো^৯
 তনমু তলহাউ ওইগহু
 শয়ি কুহি ওইয়
 উপন লেংতা ওইয়
 ফৈজা ফৈভো ওইয়
 মিসি খাঙয়ান ওইয়
 হায়না পাওমেনববু ইকুংঙো
 পলেম খ্রোতিক খোনবু
 মাই রাইচানদবগী মরমনা
 তনমু তলহাউ ওই
 তল্লা রাংহু নমজাউখোইবা
 খরোয় লুংরাংবনা কাঙমদা
 য়োনাউ শাখিবনা তনগুমহা
 তল্লা উনিংখো নাচুস্ব
 লৈনা শানলোজরুবা নিগিনা
 অসি নোংলেন নোংজাদা
 হুবান রাংমিৎখু খুংহৈবা

লুৰাং রাংমনাউ শিনহৈবা
 লুংবান উ ধিবা
 লুৰাং উ য়েবনা
 চেংলৌ মিৎখিৎলা মিৎয়েং তেনপাল্লহ্না
 কোরৌ নোংলুপান অর্ডোবনা
 লুপা কোনগা চন
 মালেম লৈল্লা অঙাঙবনা
 সনা যাইগা চন
 চংবী লাগা থা
 চেঙেঙা ফা হাপ্লা
 য়েরুম কাং ধিন্না
 হৈরাঙ অশং য়েন
 তাউজিং অমুন খল্লহ্না
 পারি ইবুংঙো নঙগী
 তল্লা নমন হল্পমলে ।
 পামেন উরাই হকলবগী
 তল্লা ননিংনববু নীংফদরে ।
 হয়েং কোঁবা ঈলুং শোয়রক
 চীংলেন নোংগা ঙাল্লকলবদি
 শীংজঙ লৈতোই চন
 পামেন উরু তুপ
 তোংজ়েং নাউমৈ ককনা
 লাইরেনশাংবা যাতাগে হায়রঙেনে ।
 পলেম ইমানা কোঁবা
 ঈরোক লাইচম খুদিদা
 কোয়না মিৎয়েং শানখৈববু
 তল্লা নজুংববু শাংতরিয়ে ।
 ইমাদি তল্লা নমান্বা

কনা যেনো পানহৌৱসিবনো !
 পাৰি ইবুংছো নঙবু
 ইমানা অৱাং খাবা
 উল্লেন হীবু চঙহুন্দা
 মালং নোংশীং য়ৈহন্দা
 খাস্বী মৈশা লাংহন্দনা
 তল্লা চাউথোইবা নঙবু
 নাঈয়োকপদি শীংঙেন অৱেশ্বা
 লৈৱাং অুতিংভাবু ওইৱেদা ।
 ইবুংছো নঙবু ইমানা
 তল্লা নভোঁ কৱল্লা
 য়ে শিবনো হাযনা পলেম
 উপী উবেন পোকপী
 মালেম তম্পাক লৈৱেনহনবী
 পলেম মমাদো মিংস্না
 থহ্বাল মানবা অনীমঙ্কা
 তৱঙ লাইজা মৱাঙহোঁ
 পিৱেঘ থকম্মা তা
 মিংকোৱ লাইজা ঈকম্মতাউ
 চী জুম লাইজা ইফুংথোকুম
 কোবা ঈ হৈখবঙম
 কোঁৱো নোংথোংবঙম মিকপথিয়ে ।”

লুৱাং নিংথোঁ লুজিবগী হি শাননবা য়ানগদোঁৱিবা উজাঙ
 অহুগী মপা “ঈৱোক নিংথোঁ নিংথিবা চীশাং নিংথোঁ অবেহ্বনা”
 মচাগীদমক তেংখোবা অমন্তং মচাবু চিনা ৱেংলগা বৱ পীবগী মতাং—

“ପାରି ତଲ୍ଲା ଅଣ୍ଡନବା
 ପାମେନ ଅରେନ୍ଧା ନଞ୍ଜବୁ
 ନପନ ପଲେମ ଥୋତିକ
 ଥୋନବୁ ବା ଚାନଦଷ୍ୟା
 X X X
 ପାମେନ ଊରୁତୁପକେ ହାୟବେ
 ଇପଲ୍ଲା ପାରି ନମାଲବବୁ
 କନା ଯେନା ପାଲହୌରସିବନୋ
 ହାୟନା କୋରୋ ନୋଂଲାଊଥୋନଖୁମ
 ମାଲେମ ଲୈରାଊ ଥୋନଖୁମ୍ମା
 ମିଂକୋହି ଲାଈଜ୍ଜା ଝିଫୟ ତାଊନା
 କୌବା ଝିରୋକ ଲାଈଚୟ
 ନିଲ୍ଲା ମପଲ୍ଲା ମିକପଲବଗା
 ତଲ୍ଲା ଚିଂନା ଯେନା
 ମପଲ୍ଲା ଲନକୁ ହୌରକଲେ ।
 ପାରି ନଞ୍ଜବୁ ହୟେଂ
 ହୁଂବାନ ହୟୁମ ନାକ
 ଲୁରାଂ ମଶାଈକୋନବୁ ଯୌରବଦା
 ନକୋକ ଥେ ଈୟମ ଲାଈକୋକ-ତା
 ନଈମ ଥୋଈମୋମ ଲାଈଈମେତା
 ନଥା ଶେନଗା ତୋପ
 ଲୋଈଦାମ ହିୟାଈଜ୍ଜେ କୁମ୍ମା
 ହିବୁ ଓଈଈଈଈଈ ହାୟନା
 X X X X
 ଲନକୁରମଲବଗା ମପନ ଅନୀମନା
 ଥିଂଲୌନୀନା ତେନା ହନରାଈଠି ।”

খৃষ্টীয় শতাব্দী তরাতরেং শুবগী শৈরেং—

নিংথোরোন

মথক্তা ঔগ্রীগী মতাংদা ঔগ্রীগা নিংথোরোনগা অনৌ পূম্মা শীজিন্নৈ হায়বগী রা পনথ্রে । নিংথোরোন অসি শৈরেংনি । লাইরিক অসিদা করম্বা মৈত্তে নিংথোনা কনগী মথক্তা লান্দাখিবনো, লান অহুদা করম করম্বা নিংথোনচিংবা মশক নাইবা মৌ ফাখিবগে হায়বনচিংবা যাওই । অসিগুম্বা লানফমদা শীজিন্নবা নিংথোরোন শৈরেংশিং অসিদি নিংথো অহুদা লান হেক ওম্বগা ওমইয়া লম অহুদা লৈরিউদা সনা কোহুংদা হল্পকত্রিউদা সনা থোংন ইল্লিবা পণ্ডিত (মাইবা) অহুদা নিংথোরোন অহু লেংলগা শক্রে । খৃষ্টীয় শতাব্দী তরামাথোইগী অহুরাইদা মৈদিংডু লোইয়ুম্বগী সনা হাকথক্তা নিংথোরোন লেংছনা শকখিবগী রা মথক্তা নৈনথ্রে ।

খৃষ্টীয় তরাতরেং শুবা শতাব্দীদা মৈদিংডু, পাইখোম্বা অমম্বুং মক্তা ইবংঙো তুবী চরাইরোংবগী সনা হাক্তক্তসু নিংথোরোন লেংখি । মৈত্তে নিংথো পাইখোম্বনা মোট্টেদা লান্দাছনা মোট্টে নিংথো পাম-য়ানবা ওমখিবা অহুগী লানফম অহুগা মরী লৈননা নিংথোরোন অমা লেংখি । তুবী চরাইরোংবনা খৃষ্টাব্দ ১৬৯৮ শজিবু কুম্বি পানবা লৈপাকপোকপদা মখা মায়গৈদা নুংতেক্তা লান্নাবা লেঙিঙ । লান অহুদা নুংকারেনচিংবা লান রাট্টেছমদোই ফাখি । খৃঃ ১৭০০ শজিবু ষা তরামাথোইনি পানবা লৈপাকপোকপা মুমিৎতা মখারোমদা নিংথেম চরাইরোংবা সনা খোঙ লেঙছনা মাসেম, পেঞ্জান মৈরাও খুংগ অহুদা লান্দাখি । লান অসি চংপদা পুং পেরে মোইবুং শিংগা খোংখি, নোংমৈসু শীজিন্নখি হায়বসি থোংকোক অসিগা মরী লৈননা সনা হাক্তক অহুদা লেংখিবা মখাদা উংলিবা নিংথোরোন শৈরেং অসিনা উংলি ।

ভুবী চরাইরোংবগী মতমদা লোংখিবা নিংখোরোন শৈরোংগী মতেক :—

X X X X

“খোইম্বম হনবা পুংদা

লাইপাউ হনবা পুংদা

তুবী লেকনা যাটবু লেকনা

লাইরেন লাইনা নোংবু কাইনা

লাঙখা হোঁনা মরাঙ হোঁনা

তরেং য়ৈনা শেনফাং য়ৈনা

লাংখাং য়ৈনা মনিং নাইনা

পেরে খোংনা শাটৈ খোংনা

মোইবুং খোংনা শিংগা খোংনা

ক.লা তৈনা পুংখৈতনা

খুংক য়ৈনা পুংতোই য়ৈনা

পারা কাপনা নোংমৈ কাপনা

লোকলেন নাইনা মনিং নাইনা

মৈদাংজুনা চরাইরোংবনা খোঁশাথবদি

মাসেম চাইরে য়াগা চাইরে

জয়েনগীদি লাম্বিগীদি

মাসেম নিংখোঁ শেল্লিংবব

মৈরাঙ নিংখোঁ কোংতানবব

পেল্লান নিংখোঁ লোংকাতানবব

খোংয়েনব কাইনা জুলে ।

মৈবৌখঙা তাংগোই খঙা

X X X

ভুবী শূনা কোঁতোং শূনা

খুংকোং রাইনা হংজি রাইনা কোমরশ্মে

মকোনখোকী কোলো ।”

অবিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

বারেং

অহানবা পন্দুপ--অনীশুবা শরুক
খুইগী ৩শুবা শতাব্দীদগী ৭শুবা কাণ্ডবগী

খুইগী অহমশুবা শতাব্দী :—

পোইরৈতোন খুইকপা

মণিপুরী লোনগী অবিবা সাহিত্যগী মনুংদা পোইরৈতোন
খুইকপা হায়বসি য়ামনা লিববা লাইবক অমনি। মা'সি বারেং
ওইনা তোই। লাইরিক অসি কমানা করহা চহীদা ইরম্মং হায়বা
লাইরিক অসিদা যাওদে। মাসিদা ইরিবা লোন্দা অসি মৈতৈরোন
অরিবনি। লাইরিক অসিদা সংস্কৃত বালালানচি'বা লোনগী হ'হৈ
য়াওবা উদে। মমাউঙদা মতম কুইনা ষ্টেট প্রেসকী সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট
ওইরম্মদগী মমৈদা মণিপুর ষ্টেটকী শিক্ষা মন্ত্রী ওইখিবা নোংখাখিবা
রাহেংবম ৩৭৭৯৩ সিংহ গবেষণা শিরোমণিনা লাইরিক অসি খুইগী

অহমশুবা শতাব্দী অহুৱাইগী লাইরিক ওইগনি হায়না ইরশী। * লাইরিক অসি ওল্লবদা খুঙগী অহমশুবা শতাব্দীগী মমাঙগীদি ওইগনি নীন্দে। মরমদি চীংখোং পোইরৈতোন্ন খুহ্বোকলকপা অসি চাউৱাৱা খুঙগী অহানবা শতাব্দীগী হোংলকপা অহুৱাইদনি। পোইরৈতোনগা নোংদা লাইরেন পংখংবগা, অনী অসি থোমু নাউমু মতম অমতদা লৈমিন্নরখা মীনি হায়বসি নিংখোরোন লম্বুখনচিংবা লাইরিক কন্নাদগী খঙবা ওমই। অহুগা পোইরৈতোন্ন খুহ্বোকলকপা অসি খুঙাব ৩০ দা নোংদা লাইরেন পংখংবনা মশানো লাইৱাগা অনীনা কন্ডাল কাখিবা অহুগী মমাঙদনি হায়বসি মৈতৈগী লাইরিক অরিবা কয়ামুক্তগী খঙবা ওমই।

লাইরিক অসিদা ইরিবা “লমলেন মদাইমদি নয়ৱা চীংখোং পোইরৈতোন্ন চীংবরোই তম্বু কেন্না খুহ্বিবকপদা লাইরেন ঙাংঙোই য়োইমোংবা তুতেংকোন তুরেন মোংবা ঈবু কৈনা তুপলকপদা হিন্নি-ওঁদা লাইজা অশেববুদি অশনবা ও কেঁএ। লাইজা অশনবদা লাল্লকএ, ইশন ঈহিথেনও থোরৈএ।” অসিদগী খঙবদি পোইরৈ-তোন্ন চংলখদা ঙাংঙোই য়োয়মোংবনা তু খোং তেংখিবা তুরেজ মফম অমা তুবংনা লান্দুনা চংখি হায়রি। পোইরৈতোন্ন খুহ্বোকপা

The Poirenton Khunthokpa, is the most conspicuous one of all pre-Garibowaz manuscripts. From a linguistic point of view it seems to be much earlier than any of the books yet come under our review. Circumstantial and other incidental evidences would confirm that the book might have been of the time of the third century A. D. It describes the colonization of the valley by a band of people from the land of Death under Poirenton. They first established their colony near the Langol Hill; probably the vast area between the Koubru Hill and the Langol Hill was their kingdom.

—Report on the Archaeological studies in Manipur Bulletin No. 1—by W. Yumjao Singh, pp 18—19.

মতমদি তুতেগদৌরিবা লাইরেন ঙাংডোই য়োয়মোংবদি পোক্তি ।
 তুতেলোন কোবা লাইরিক্তগী খঙবদি—য়োয়মোংবগা তাউথিংমাংগা
 লৈমা লাইরোক লেয়ীগা মচীন মোপা অহম অসিদি মথক্তা হায়-
 খিবা পোইরৈতোনগা খোমু নাউমুনি হায়খিবা নোংদা লাইরেন
 পাখংবগী মচা খুযোই তোম্পোকনা পোকপা মচানি অহুগা য়োয়-
 মোংবগা তাউথিংমাংগা মচীন মনাও অমীনা তু তেখিবিদি তাউথিংমাংগা
 নিংখৌ ওইদ্রিউইনি, অহুগা ত উ থি মানা নিংখৌ ওইখিবনা খুঙগী
 অহুমশুবা শতাব্দীদিনি । * লাইরিক অসিদা পল্লিবা পোইরৈতোমা
 ঙাংডোই য়োয়মোংবনা তু তেখিবা মফম অহু শমুনা চংখি হায়রি-
 বনিলা লাইরিক অসি য়োয়মোংবা তাউথিংমাংগা তু তেংবা মতুংদা
 ইবনি হায়বদি তশেংনা তারে ।

পোইরৈতোমা লৈবাক অসিদা খুহোকলক্কা মতুংদা লৈবাক
 অসিগী ফিজ্জং চাকচা লমচং র হৈ কয়! হোংখি । মতম অসিদগী
 লৈবাক অসিগী কিবম হান্নদগী য'ন্বা হেংদোক হোংজিন অমা লৈখি
 হায়বসি পোইরৈতোন খুহোকপা অমদি অতৈ অতৈ লাইরিক্তগীসু
 শেংনা খঙিঙ । মহাক্কা খুহোকপা লাকপা অসি লৈমা লৈনাউ-
 ভাবীগা মখোয় অনীদা লাকপা নক্তে, মাগা লোয়নবা মী কাঙবু
 অমসু যাওরকই হায়বা লাইবিক অসিদগী খঙই ।

“অমুবা নঙদি শস্তং শেনচেমও । অহৌবা নঙতি হামেঙ শেন-
 চেমও । য়োঙাপা নঙতি হিকান যাঠকান চেমও । হিচপা
 খেংচাকোই নঙতি নীংচং যারা লে তা খোংনা কাওথুম কাওরা
 মথুংচেমও । লৈফনবী নঙতি লৈ ফানচেমও । লাংরামপী

* শকাব্দ ১৮৬ (খৃঃ ২৩৪) তা তাউথিংমাংগা নিংখৌ ওইএ ।” চৈঃকুঃ ১

তুতেংবা লোইরবা মতুংদা য়োয়মোংবগা তাউথিং মাংগা মচীন মনাও অনীগী
 মরক্তা নিংখৌ ওইদ্রিউইনা কেফু লোংপী শায়খিবনচিংবগী বারী তুতেংলোয়-
 চিংবা লাইরিক্তা ঝাওরি ।

নঙতি লাংলামচেমও । লৌহং হিকাশী নঙতি হীকাপ রাই-
কাপচেমও । মীয়াহু নঙতি মীপাইচেমও । খোংঙাহু নঙতি
য়েনশায়চেমও । লৌহুং অশাবী শা'চি লাংকন্নী নঙতি কম্পী
নৌরৈখুনা রাইশেং কামনা ঈকচেমও । লাংহুং ইমাইপী লিদি
লিকোংপী মাংরাই ছুংরাইপী নঙতি খোইচু ভোম্নোং ঈকচেমও ।”

—অনিচিংবা

চীংখোং পোইরৈতোম্না কোয়চেং চৎতুনা লৈবাক অসিনী চীং তম
অমহুং লৈবাক অসিনী অকোয়দা লৈবা কবো ময়াং কয়াদা অনোবা
ফিজ়েং চাকচা কয়া হৌদোকখি লৈকম লাংকম শীনদোক লাং-
থোকখি হায়বসিনু লাইরিক অসিদনী ঋতবা উমই ।

“ইয়ুরা চীংখোং পোইরৈতোম্না ময়ুম খোংনাং ময়াং ওইগদবা
নঙদি ষাঙশাং খুতা শূ থা য়াচু শ'য়না লিকোন খাউজাউ হাম্না
ঘোইবুং পোংতম পুন। খোংনাং লৈময়ায়দা কোইনখিও । তখেল
লাংখা লাংহুং ওইগদবা নঙদি শাপোং কৈতং শেং ষাঙশাং ওয়রম
হাম্না কৌনখিও । ময়ুম শেনবী কবো ওইগদবা নঙদি নাচুপাশিং-
খেংনা লুরাইরেন খু শানা নপারি অমা শাংলবদি উকাক কেক
খো লৈ নাচুপ মমোম কুয়রবদি মনুং মশুংশেংন কোইনখিও । ইতোক
ভাংখুন ওইগদবা নঙদি চৈরৈ শেংকম্না মাল্লো স্বচিংননা রাইরি খাং-
তম্না কুরাঙ ফ'লংখোং ষাঙগেন নমদা পো শরু কৈখেংনা রাকতং
নাশিননা কোইনখিও । ত রাউ তারং মরিং নাশেন ওইগদবা নঙদি
নাখাংফিমু ফাশেংনা শীংতুম লুলোউ খেংনা কোইনখিও । কবুই
লমশন ওইগদবা নঙদি চিনফি খানিকনা চায়াইনৈ য়োনা লাইখা
হুইওম শানা কোইনখিও । খারম মনুং ওইগদবা নঙদি মে'হু হুজা
শমা শম্নাং ছুংদা লৈ পাম্বোম নামশোইশেন শউন লুহপ্ননা কোই-
নখিও । কেগে মোইরাং ওইগদবা নঙদি তোমশোন লুরোই খেংনা
কোইনখিও । অয়ুম পোইরৈ মৈতৈ ওইগদবা নঙদি নয়া মড়াইবদি

চকুং লৈনা খা-ও । হেপু ডাইবদি কিপুল লৈনা খানা হোইচেন্দো ।”
অলিনচিংবা ।

মণিপুৰ লৈবাক অসিদা-লৈবা অরিবা মীশিং অসিগী লমচে
শাজং পোইরৈতোন খুহোকলকত্রিঙে হায়বদি খুইগী মমাওদা করম
তৌরস্বপে হায়বহু লাইরিক অসি মুন্না নৈনরগা খঙবা ওমই ।
মণিপুৰদা লৈবা তোঙান তোঙানবা কাঙলুপকী মী শিরগা খরনা
ফুবা খরনা মৈ খাবা চনরি । শিরগা অশিবা মী মৈ খাবা অসি
লৈবাক অসিদা চনরকপসি চাউরাক্সা খুইনা পোকত্রিঙেদগীনি হায়-
বহু লাইরিক অসিদা রাওরিবা মখাদা ইরিবা অসিনা প্রমাণ জৌরি ।

“নম্বরা চীংখোং পোইরৈতোন শেনবী শিদবু লৈরিগবরা
মালেম মমায় কোয়এ, থুয়া খৌবী মরাক চাম য়োংকী চৈঙ
মখৌকুমনা খুহিরকপদা চকপা কৈখোংহাও পাংখনা শীংচে
লেংদা খোংনা পামেন তনখাই লৌবদা পাউ হংখিএ । চকপা
কৈখোংহাও পাংখও মৈথু নোংলোন কাবা অসিদি করি মৈনো
হায়খবদা নম্বুম চকপা হেমচেং ফুয়িকমৈ চেকাই কাকুপ মৈ
চরু তাংশোই মৈ ফুদিং নোংফাই মৈরা পাউহংবু হোয়দা
ইম্বরা চীংখোং পোইরৈতোন-ও ইম্বুম চকপা হেমচেং ফুয়িকমৈ
চরু তাংশোই মৈ ফুদিং নোংফাই মৈবু নন্তে । চকপা খান-
পোক লৈমা মহৌঙখী মপারি শাংফুরাবু খরা খুংয়োনখানা
নোংমজে অজুগীবু অযুকচকপা মীয়িকমৈ হেমচেং মীরৌ মৈনে
হায়না পাউভাক্সবদা লৈম্বুং পোইনাউতানা শাবি ইইত লৈমা-ও
মীয়িকলাই হেমচেং মীরৌলাই হৈরাং অশংলাই তাউজীঃ অমুন
চকপা লাইবু কনানো হায়না খেংনা কোইনা চংলমএ ।”

পোইরৈতোন খুহোকলকপা অসিগী মমাওদা লৈবাক অসিদা
লৈরখা মীনা মৈ লিংছনা মৈ নিংখিনা শীজিগরস্ব হায়বা লাইরিক
অসিদগী খঙই ।

“মরিং খুনপীরোকও কোঁবদি নম্বুরা চীংখোং পোইরৈতোন্ন
হেঙ্খা মতাইমাবু খুঁছিরকপদা মযুম লোইবী মরেমনা ঝাঙ্খী থৈব
লিংনা লৈঙাঙএ। মৈরিংও কোঁববু পোইরৈ তাবু ঝিবনা মরিংও
কোঁএ।”

লাইরিক অসিদি লমতু মরিং করন্না কোঁখিবগে হায়না লম্মিং-
লোনগী রাস্তা ঘামনা যাওই। মাত্ত্হদি:—

‘নোংপোক মখনমাদি মযুম শেনবী কবোনা চামলোঁ লাব
তোং-ও কোঁএ। তোং লারাকশেংনা চীংখোং পোইরৈতোন্দা পীনঙামএ
তোংশা-ও কোঁএ।

X X X X X

নোংপোক মখনমাদি মযুম শেনবী কবোনা তেকপী মওকচ'ব
তোংঙামএ, ওকতোং-ও খোঁরৈএ।

হেঙ্খা মতাইমদি নম্বুরা চীংখোং পোইবৈতোন্ন লাইজা ঙ্গিরানবদা
চৈঠৈ ময়িনাক'ব চোংলবগী কোঁরোঁ নোংশা মৈদা কোঁর'এ, নান-
কোঁ-ও খোঁরৈএ।

X X X X X

লমলেন কৈখেন মানবী-ও কোঁবদি নম্বুরা চীংখোং পোইরৈ-
তোন্ন লোংল্লকপদা লমলেন মতাইমা অসিদি ইপোইরৈ ঝাঙঙা
কৈখেনবু করম মানবনো হায়না শোল্লমএ, অহু নোংগীব লমলেন
কৈখেন মানবী-ও খোঁরৈএ। লমলেন খোঁছ নুংমায়চাম কোঁবদি
নম্বুরা চীংখোং পোইবৈতোন্ন লোংল্লকপদা খোঁছ নুং মমায় চাঙ্খ'ব
লৈরমএ, লমলেন নুংমায় চাম-ও কোঁএ।” —অসিনচিৎবা

খৃষ্টগী মঙাশুবা শতাব্দীগী—

অশাংবম লাইবা—কংলা হোবা

খৃষ্টগী মঙাশুবা শতাব্দীদা অশাংবম লাইবা পোকখি। মহাক অসি মৈনিংঙু নাউফংবগী হাক্তক্তা লৈরহা মাযচৌ (পণ্ডিত) অমনি। কংলা করমা শাগনি, কংলাগী উখোঙগী উধুন খুত্থপ কয়া লুগনি, মথক কুপ্নবা ইনা কদাইদগী লৌগনি, উবা ছুদাংগী রা করহা মফমদগী লৌগনি, কংলা মরাক ময়ুং কয়া ওইগনি কংলাগী পবিং ছনবদা করি লাইশোন শোনগর্ন হাযবনচিংবা পুম্মক অস মাযচৌ অসিনা তাকলহনি।

মৈতৈ নিংথৌ নাউফংবনা পানবা মতমদা (খৃঃ ৪২৮—৫১৮) নোংচুপলোমদগী * পাংঙন গুংক অমা মণপুরদা লাকলম্মী। পাংঙন গুংক অত্থব নিংথৌনা লুনা তৌতুনা নিংথৌসু লৈবাকী মী অয়াসহু মাগী রায়েন ইমা চংহুনা লুক্‌নী লমচং লানশিল্লকলে।

* পাংঙন—হৌজিক কান্দা পাংঙন হাযবগা মণিপুরদা মুসলমান ধর্ম চংপা মৌবু খঙনৈ। মফম অসদা হাযবিবা পাংঙল অসিদি মুসলমান নত্তে। মবমদি মণিপুরদা মৈদি ঙু নাউফংবনা পানবা মতম (খৃঃ ৪২৮—৫১৮) অসিদি মুসলমান ধর্ম শন্দোব জ্র, মুসলমান ধর্ম শন্দোকপা ইজবত মহম্মদ পোকজি। অবিবা মৈতৈ সাংহ ত্যা পাংঙন হাযবদি বাদালা লৈবাক-লোমদগী লাকপা মৌবু খঙনৈ। সঙ্কু অমদি বাঙ্গালা লোনবু মৈতৈগী অবিবা সাংহ ত্যা পাংঙল গোল কোই। খুদমদি—বাঙ্গালা লৈবাকী যষ্টীবর সেনগী মচা নিপা গঙ্গাদাস সন্ন' ইবা হাভ'বতকী অখম্বেধ পর্ক মৈতৈলোন্দা শকাব্দা ১৭২৪ হিযাঈ থাগী তবাত্তমদোইনি পানবা শগোলশেন ছুমিংতা মৈতৈবোন্দা ইধোকখ। লাইরিক অসিদা "মহা-ভাবত অধোইবা অসির মবম পাংঙল লালোন তৈবদগী পোইটৈ মৈতৈ লোন্দা হন্দোক পঙ" হায়না ইবি। মাসদা শিল্পমবিবা পাংঙল হাযবা রাই অসি মুসলমানবু নত্তে বাঙ্গালা লোনবু হাযবনি।

পাণ্ডন গুরু অসিনা হায়বা ইনবদগী লৈবাক অসিনী চংনোল, লাইগী ধবক থানা কয়াদা অশেং অমাং খঙনরকত্রে । শিরগা মৈদা পোংলোইবা হোনদে হায়রুনা শাংফুম ফুমলে । মাগী হাত্তক্তা নামুং শানু শেহলে ।

লহান নোং রাওরৈ মশাবিগা খুনখাম মশানৌগা অমৌমান কংলৈ লমদাইবদা শামুকা নোংগৌবীগা মুকশনগা অহুয়াবু নামুংশা * কোঁএ ।”

মৈদিংঙু নাউফংগী কংলা য়মজাও অমা পা ঙন গুরু অসিনা পরিং হন্দুনা শাবদা পরিং উখুন লাল্লে । কনাগুয়া মী অমঙনা পরিং উখুন লাল্লে হায়রবদা নোংমা অশাংবম লাইবা কোঁবা মায়চৌ অসিনা নিংথৌগী য়াইফনবা লৈবাক প্রজা ময়ামগী মমাঙলা “হে লাইয়িংথৌ (মৈতৈ নিংথৌ) হন্দক কংলা য়মজাউ হৌবা অসিদি পরিং উখুন শোয়রে, যাত্রা উহৌ লাল্লে নব্বৌগী (পাখংবগী) ধীগাঙ শোকলে হায়রে । নিংথৌনা পা ঙন গুরু অহুবু কোঁখৎতুনা গুরু নহাক্কা হৌবা কংলা অসিদি পরিং কারন শোয়রে হায়নরে করমনা শেংশিগে হায়রবদা পাণ্ডন গুরু অহুনা মপুকনীদা অশাউবগা লোয়-ননা গুরু লাইবগী মমাঙদা নিংথৌদা হংগংথি । মৌগী মরা তাহুনা সনা পুকনীং চিংবিগহু লাল্লি হায়বসি কনানা হায়বনো? লাল্লি হায়বা খুদম অমত্তা উহল্লে । অহুদি নঙনা লৈকাই ফৌগুথোলা খুং পোকপা, ছুংশা মনিলদনা নমপোকপা, নাহানা মাইবা শাবা মং ধনবা থোক্কা । পাণ্ডন গুরু অহুনা হায়রিবহুগা গুরু লাইবনা হংয়রহুগা রাঙঙ অনী অহু ঈশিংগা খাউগা য়ল্লবগুমলে, লৌ মপু য়ো না ত'ন'শা য়মদাংবনা কৈনাবা, মৈহৌবনা পেনা ষোংবা, বামোন নঙনা লুগুণ খাংবা, লৈপুংনা শল শাবা মো খোংদবা অহুগুহুবু নিংথৌনচিংবা লৈবাক মৌয়াম অহুদা অঙাং চহী তরালুমদোইদা ঙাই-রিবা গুরু লাইবদা হংঙ হায়না পাণ্ডন গুরু অহুনা হায়রবদা মাগী

নামুংশা— শলগা, নোংগৌবীগা, মুকশনগবু নামুংশা কোঁই ।

রা অহু নিংখোঁহু ষ্ঠাঝাখিংহু ঠানিংদরে । নিংখোঁ নাউকবনন হায়খি ।
 অঙাং নহালা ঐগী ষ্ঠাঝাং কংলা হোবা শোয়রে হায়খিবসিব নঙনা
 ষ্ঠাঝাং হায়খিবরা ষ্ঠাঝাং লাই কননা হায়বনো ? অঙাং নহাকপু
 করি লৈকাইদা লৈবনো নমিংনা করি কোবগে হংলবদা গুরু লাইবনা
 খুমখি । ঐদি নবুখোঁ পাখ বগী ষ্ঠাঝাং লৈপাক মরা চেংনকা পোক-
 পনি ইমিংদি লাইবা কোই, অশাবম মচানি । ঐনা হায়বা রা
 অসি ষ্ঠাঝাংবদি করি খুদম উংলু হায়বগে হায়খি ষ্ঠাঝাং, ষ্ঠাঝাং কলা উখুন
 পুমমক পেরে কালগুংম কাপখংলক্রে । মাছ উবলা নিংখোঁহু লৈবাক
 মীয়াম পুমমকসু ইঙক ঙকলে । নিংখোঁনা হে লাইবা নঙনা হায়বা
 ঐ যারে হোঁজিক্তি পরিং লাংশং অমুক হন্দুনা হোঁবিরো হায়জ-
 রবদা লাইবনা খুমখি । ঐবু শেম্মু হায়ববদি যাত্রা উনচিংবা ষ্ঠাঝাংগী
 হুখী অয়াহা ফুস্তোক্তুনা লোক্তোক্তা ষ্ঠাঝাংগদবনি । চীং মমিং নাই-
 বশিংদা হোরিবা উ মশক মমিং নাইবশিং লৌরুহুনা উরেপ চারা
 ওইগদবনি । হালা লৌরুগদবা যাত্রা ওইগদবদি কোক্তদগী হাম্ম
 খোকনে । যাত্রা পাগদবদি চীংখাঙদগী চীংখাঙ উপরে । যাত্রা মথংদি
 রাংত্রেন্দগী উনা খিনগনি । ষ্ঠাঝাংগী উপাদি পিশুমদা হোবা তুমিংলা
 উনিংখোঁনা খিনগনি । মথং উ অমদি লাংজিংদগী লাংনা হুংগনি,
 মাছগা পাগদবদি চীংখাঙদগী তাইমরে না পাগদবনে । উখোকতেন্দি
 হৈবোক্তগী উনা ওইগদবনি । খাঙলবুদি খেবু চীংদগী উনা ওইগদবনি ।
 উরা-হুমদাংদি ষ্ঠাঝাং-কবাংগী রানা ওইগদবনি, ই কুপনবদি লংমাই-
 জিংদগী চরোংনা ওইগনি, পয়া পুমবদি রাবগাইদগী রানা ওইগনি,
 মনা হুখীদি ষ্ঠাঝাংজিংদগী উনা ওইগনি, খাঙেন্দি লাংজেন্দগী উনা
 ওইগনি । মায়গৈ মরিমক্তি লৈকাই মরিদগী উনা ওইগদবনি । অহুয়া
 হায়বদা নিংখোঁনা হায়খি, লাইবা নঙনা ষ্ঠাঝাংগা তৌরো হায়বদা
 গুরু লাইবনা করিমতা রাবিগহু নবুখোঁ পাখবনা শোয়দনা ষ্ঠাঝাং-
 বিগনি । ষ্ঠাঝাং নবুখোঁগী ষ্ঠা হাদোক্কা অসিদি ইখন্দনা ঙম্মাই ।
 ঐগী ইপাং অমা লৈরি । আরাহম হোংবগী ময়মদা য়োক্কা মঠম

লাংবা মরাইবক তাঙবা মখোঙ মরিস্ত তাঙবা মবুক লাংবা পুকচাউ কোঁবা (ওক) অমা লৈবনে । মাবু কোঁকঙ হায়রবদা মৈদিঙু নাউফবনা নিথোঁ শেনবা নিপা তরেংখক য়ামনা থুনা শীথিছনা আরাশ্বম হোংবা হজ্ববদা নিংথোঁগী সনা য়াথং হায়হল্লুরে । নিংথোঁগী য়াথং তাবদা হোংবনা ঐদি পুকচাউ অসি হুংবান (লুংগী) ইপু লাইদা কংতুনা পোবলেন থোঁনিংগে খনবনি অছব নিংথোঁনা নির-বনিনা পিজবস্তু থরায় হাংখিবস্তু য়াই হ'য়তুনা হোংবা মশামক য়াওনা ওকশঙ অছদগী পুকচাউবু হোইদোকলুবু "খিলোঁ মখিনাই ওকলেন মরাঙ হৌবমলবগী আরাশ্বম হোংবন'চ'না নিথোঁ শেনবা তরেংমকস্তু থরায় মিরেন পাইন" চংখিছনা নিথোঁদা হ গংলুরে । নিংথোঁনা গুরু লাইবদা মহাকী নপাং ওঠনবা পুকচাউ কোঁহল্লদি লাকপিজে হৌজিক কবম তৌসিগে শায়রবদা গুরু লাইবনা মহাকী মশক উদতুনা তৌবনি মহাক চংতুনা কোঁকগে হায়তুনা আরাশ্বম পাম্বগা লোয়ননা চংথ্রে । গুরু লাইবনা লা লাতোন অমদা চেঙবুমনে * তিথোঁ মপোপ তরামডানে কোনখাইনে (সনা লুপা) হাপতুনা পুকচাউগী মমাঙদা থাকবে অতুগা হায়খি—“হে পূবচাউ ও ঠিঙানা পোক-লকপবু লাইরেন নাউফবগীদাক পোকলকপবে । পুকনীং তপনা নীংখিঙ” হায়রবদা পুকচাউ খাবোনবাদ লাইবা উবতুনা ওক মকোন অছদগী খোকলতুনা লাইবগা হোংবগা অনীমকা লোয়ননা সনা কোঁহুলোমদা লাকপা উরবদা নিংথোঁ নাউফ বদি য়ামনা হরাউবে । গুরু লাইবনা নিংথোঁদা হ য়াখি হৌজিক মতম রাংলি, পুকচাউ অসিগী মতম রাংলি ওকশঙ শ'তুনা থমাখসি লুমিৎ তারবা মতুংদা অহিং নোংয়াই মতমদা নবুখোঁগ *বেক মহাঙ নচুম অখাস্বা শে'দোকখি-গদবনি হায়তুনা ওকশঙ শ'তুনা থমাখি । কংলা হৌবা লাইবিজ্ঞা ইরি :—

* চেঙবুম হায়রিবসি ক'লা হৌবা কোঁবা লাইবিজ্ঞা ইবনি অতুগা শাগোক লমলেন্দদি “চেঙকুপ থরা” তামনা ইবা থেঁনে ।

“পুকচাউ অসিগী মতম রাংলি ওকশঙ লৈনা শানা ধমখিসে, খুঁয় রাইরংবনা লৈখরক্কাবা, রাংখৈ কৈতুবনা তুরকলবা খাই হরাইবনা লৈধবক্কাবা যাইঙ্কুল যাইচাবনা চাশিনখিরবদা নোংয়ায় মতমদা ঐংগে অহুয়ানে নিংখৌ নঙসুঙ য়াওনা নবুখৌগী মনেক মতাউ মচুা অঘাস্ববু হানা শেংতোকবিগনি হায়না পুকচাউবু ওকশঙ শাজনা ধমলে। অহুগা হুমিং মতম চ'রবদা পুকচ উ খোকলে। হোংবনা ডাকলে।”

অ'হি' নো যাল মতমদা পুকচাউবু ওকশঙদগী ণাদোকলে। আরাস্বম হোংবনা পুকচাউবু ডাকলে। নিংখৌ নাউফংবগা গুরু লাইবগা অনীমক্তি খা অরাং লেপলে। পুকচাউনা ‘খিংলৌ মখিনাই ওকলেন মবাঙ হোনা উখুন খুঁদিগী পেরেগী মতাগুম কাপখংলিবা ঈ খিবিকপু লেকখৌক্কানা লৈতেম মাননবা শেমলে। অহুগী মতুদা গুরু লাইবনা উবেন রায় তরেং শুববু লৈচঙ খুঁচুপ ম'প'প' সঙা ণাংলি যাত্রাবেন অহানবদা উ হোরে। অহুগা কলা অ'হ' হ'হা শাখি। “মতো অসুমনা গুরু লাইবনা শেখিহুনা লৈপাক ১ ১গ-দববু হুংঙাইরে।”

ওক লাইবনা তোরস্বা কলালোন্দ, ইবদগী খঙবদি কলা শ'বগী রায়গী লমখিং খুঁচুপ লৌবদি। মং নাহা অমুবা অহুগী মফৈ কুহু না খুঁচুপ অমা ওইগনি। খুঁচুপ মরি মথায়না উখুন ওইগনি, উখুন লৈচঙদি খুঁচুপ তরেং, ময়ায কাদি খুঁচুপ তবানৌখোই কা অনী অমদি খুঁচুপ নীপান নীপান, কলা মফৈদা খুঁচুপ কুনহুমদেই, মঃ খুঁচুপ কুহুনিখোই, যুখীদি মশক নাইবা নীপান্নি। অমনা রা ত্রেলে, অমনা কৌক্রনে, অমনা মাজ্জিনে, অমনা অতিয়া শিদবনে, অমনা অতিকোক শিদবনে, অমনা কোজ্জিন তিংখোকপনে, অমনা অশীবনে। নোংপোক য়েংখংবদি অতিয়ানে, ওয়খংবদি অতিকোকনে; নোংচুপ

খুঁয় রাইরংবনা যাইঙ্কুল যাইচাবনা চাশিনখিরবদা—হুমিং ময়ুম চঙখবদা, হুমিং তারগা।

ধুংলা রেংখংবদি অশীবনে, ওরখংবদি কোজিন তিংখোকপনে ; নোং-
পোক খা চিখেক্তি রাংব্রেমে ; খা নোংচুপ চিখেক্তি খজিংনে,
অরাং নোংচুপ চিখেক্তি কোংক্রনে, অরাং নোংপোক চিখেক্তি মাজি নে ।
উখুন্দা সনা লুপা কোনয়াই হৈ লৈ হাপতুনা মশক নাইবা লাই শং
অছগী ভোঙান ভোঙানবা মিংঠৈ * শোনগনি অছগা নুঙ্গী অয়ায়া
অঠৈগীদি মনিং লৈতে । পরিং ধাবদনু লাইমিং নাইশোন শোনগনি ।



* মশক নাইবা লাইশিংগী অমসুং পরিং ধাবগী লাইমিং লাইশোন, যাত্রা
ছনবদা চঙ্গদবা পোংলমনচিংবা অকুঞ্জা মরোন্দি কংলালোন নঙ্গগা কংলা
হৌবা হায়বা লাইরিঙগী ধঙ্গনি ।

নোংপোক খা চিখেত - মৈরম । খা নোংচুপ চিখেত --মোইরাং লাইজি ।
অরাং নোংচুপ চিখেত - কোংক্র লাইজি । অরাং নোংপোক চিখেত - চীংঠৈ ।

পাছোইবী খোঙ্গুন

চাউরাক্স পাছোইবীগী মতম লেগ্না :—

পাছোইবী অসি মীরা লাইরা হায়বগী মতাংদা খন্নবা তারবদি মহাক অসি লাইগী শক্তি চহুবা লাইগী শায়োন অমা ওইরবস্থ মী অমা ওইনা লৈরহগী খুদম কয়ামরুম লাইরিক অসিদগী ফংই ।

১। লাইরিক অসিদা পাছোইবীবু রাংঙমলোন লাইরেন কজ্জং ঙানবা চহু হায়রিবসিনা তাকপদি মহাক অসি নিংথোজা শলাইদা পোকগী নিংথেম ময়ুমগী নিংঙোম্নি হায়বনি ।

২। পাছোইবী অসি অহল লমরা হায়না খোৎনরগা খাবা শোকচোনবগী মচা তরংখোইমুচাদা মমা মপানা লুহোংছনা খাউজ ।

৩। খাবগী নিংথো মচা তরংখোইমুচাগী হায়জিঙেদা পাছোইবীবু নিংথো শাপাইবগীদমক হায়খি । ঐখোয়মা অরিবা লাইরিক কয়াদা নিংথো শাপাইবগী বা ইবা থেংনৈ । মহাক অসি লাংবা চক্তা পাল্লখা নিংথোশিংগী মম্বংদা অমনি ।

ধিরেন লায়াং কোবা লাইরিকগী মখাদা নিংথো শাপাইবগী পারী পুরী পীরি :—

লাংবচক্কী নিংথো—

লাইরিংথো খানা চাওবা
(নোংলোন লৈমা নোংখাইশু)
|
লৈমুং তাংকরু শনশেনবা
(লাইসনা হাপী)

স্নেংগদবা :— অহানবা ব্ৰেকেট মম্বংদা ইরিবশিং অসিনা মখক্তা ইরিবা অহুগী নুপী অতগা মখাদা ইরিবা অহুগীনা মখানি ।

ଲୈହୁଂ ତାଂକରୁ ଧନଶେନବା

(ଲାହିସନା ହାମ୍ପୀ)

|

ମୁରା ନିଂର୍ଥୋ ଅପାନବା

(ଊନା ଲାଂବୀ)

|

ଚୀଂୟାହି ଚୀଂମୁ ନିଂର୍ଥୋପା

(ଖୁଲିଂ ଚଉବୀ ଊନା ଲାଂବୀ)

|

ମିକୋନହନ

(ଲମ୍ମାହିହନବୀ)

|

ଶାକବପା

(ତାହୋଂ ଖୁବୀ)

|

ନିଂର୍ଥୋ ବ୍ରାଜକକପା | ବ୍ରାଜକାପା

(ପିତୋଂଞ୍ଜା)

|

କକବୁବା

(ଶେନବୁଂ ଫାବୀ)

|

ତୋଲୋଂବା

(ଙା ସାମ୍ପୀ)

|

ପିତି କୋହି

(ତାହୋଂ ପୁଂମାହି ଚଲୁ)

|

ଲାମମ୍ପୀଚା

(ଊରେକ ଚଲୁ)

|

ନିଂର୍ଥୋ ଶାମାହିବା

ধিরেন লায়াংতগী খঙবদি নিংখোঁ শাপাইবা অসি লাংবচক্তা পাল্লমই। অতুনদি লাংবচক্তা পাল্লম্বা নিংখোঁ শাপাইবনা পাছোইবীবু লোঁপে হায়রমই হায়না পাছোইবী খোংজুল কোঁবা লাইরিক অসিদা ইরিবনিনা পাছোইবী অসি লাংবচক্তা লৈরম্বা তারে।

পাছোইবীগী মকুবোক খাবা শোকচোনবা অসিসু “কংলৈ লৈ-পাক মাপা” হায়বদি কংলাগী নিংখোঁনি হায়না ইবি। ইফাল কংলৈ অসিদা খাবগী খুদম কয়ামকম উবা কং। শঞ্জনখোং অসিমক অরিবা লাইরিক অয়ায়দা খাবা শনশেনখোং হায়না ইবা খেংনৈ। অতুগা কংলাগী মনাক অকোয়বা অসিদা লৈবা মকম কয়ামুক পান-খোইবীগা মরী লৈননা মমিং খোঁমখিবগী রা খেংনৈ, মাহুদি :- ফিগুখোং, কোংঙাপাং অসিনচিবা।

খাবা শোকচোনবনা কংলাদা পাল্লম্বা অসিদি খুঙগী অহামবা শতাব্দীদা (খুঙাক ৩৩ দা) ফফাল কাখি হায়নরিবা নোংদা লাইরেন পাখংবগী মমাঙদনি। খাংজং চা গোইবা অমদি চকপা খুন্দা খুছোক-নচিংবা লাইরিক্তা নোংদা লাইরেন পাখংবগা খাবা নোংজেনবগা লান শোকখিবা, অমসু, খাবা নোংজেনবনা গুমতুনা পাখংবনা চেনখিবা মঠেদা নোংদা লাইরেন্না খাবা নোংজেনববু গুমতুনা খাবগী কাঙবু চাইখাইখিবগী রা কবা খেংনৈ।

“খাপা লৈখোঙ কংযরে। ঘাংপা মঠে ফনা তুমহল্লপতা খাপা মরুপ অমতি অর্জোপা পুলৈরোম্পতা চেনশিনখিরে। খাপা মরুপ অমতি তাংখুন মচিপপু ওইখিবে। খাপা মরুপ অমতি নোংচুপলম চেনখিতুনা কপুই ছুংনাং ওইখিবে। খাপা মচেং অমতি মখারম চেনখিতুনা মহোঁ লোনতাই ওইখিরে। খাপা মচেং অমতি অরাংলমতা চেনখিপতা খাপা উল্লেন ওইখিরে। খাপা নোংঙানপতি লাইখিখোকি (মঠে নিংখোঁ নোংদা লাই-রেন পাখংবগী) ফানখোঁতা চেনশিনতুনা কনপিরে।”

চকপা খুন্দা খুছোক

ধাৰা শলাইনা কংলৈদা পাল্লম্বদগী নোঙা লাইয়েন পাখবনা
ধাৰা শলাই চাইখাইখিবা অসিনদি ধাৰা কাঙবুমা পাল্লম্বদি নোঙা
লাইয়েনদগী মৰাও হায়বদি খুঠনা পোকজিঙে মৰাওনদি হায়বদি খঙ-
লে। খিরেল লায়াতগী খঙবনা পাছোইবীৰ লোণে হায়বদইবা
নিৰ্বো ধাপাইবা অসি লাংবচক্কা পাল্লমই হায়রি। অহুনিদি পান-
খোইবীৰী মত্ৰম অসি খুঠগী মৰাও লাংবচক্কানি।

পাছোইবীৰী খোজুন হায়বা লাইরিক অসি মৈতৈ ময়েক্তগী হৌজিক
চক্কাৰিবা বালালা ময়েক্তা মযামনা পাবদা খুদোং চানবা হায়ছনা
কৰা পণ্ডিত অচৌবা শ্রীযুক্ত মোইরাংথেম চন্দ্রসিংহ, মোইরাং নিং-
খৌনা সম্পাদন তৌছনা ইংশোক ১৯৬৩ ডিসেম্বৰ ধাৰা মণিপুরী
সাহিত্য পরিষদনা ফোঙথে। সম্পাদন তৌবিরিবা ওবা পণ্ডিত
অচৌবনা পরিষদনা ফোঙজিবা লাইরিক অহুনা রামাও যানবা রাইহে
খৰা অহুদা হায়বদি লাইরিক অসি খুঠাৰ ৭৬৩ দা ফ্ৰাঙ্ক কাখিবা
মৈতেঙঙু ধোঙডেকচা যোয়রেনবগী মতদ্দা ইখিৰিনি। লাইরিক
অসি ইরিবা “পণ্ডিত অসিনা পানখোইবী থে জুলদা রস ঘাঙবদা,
কংলবা বিজ্ঞানগি রাবু রসনা থরায ওইবা ফজবা সাহিত্য অমা
জইনা উৎতুনা মঠাকি মঠেগী মশক তাকপগা লোয়ননা খুঠগী মীপান
শুবা শতাব্দীদা মৈতৈ সাহিত্যনা করস্থা থাক্তা লৈবগে হায়বা কজনা
উংলি। মরম অ'সনা ঐখোয়না পণ্ডিত অসিবু সাহিত্য অমন্ত
বিজ্ঞান অনীমক্তা নিঙখিনা হৈরবা পণ্ডিত অমনি হায়বদা ওমই।”

অরিবা মৈতৈ সাহিত্যগী মশীং ধারকপদা পাছোইবী খোজুল
হায়বা লাইরিক অসি মমিং পন্দবা যাদবা লাইরিক অমনি। মাসি
মণিপুরীগী অরিবা সাহিত্যগী মনু'না থাক রাংনা লৈবা লাইরিক অমনি
হায়বদা হায়বনবা খোকগোই। মাসিদা শীজিন্নরিবা লোন্দা পুদা
অসি অরিবা লোন্দানা নমই। মৈতৈরোন অরিবা খুঙং লোনগী
রাইহে রাতা খৰা নৈনদবা মীনা লাইরিক অসি পাবদা অখ'খঙবদা
কজনা খোকই। অহুগীসু মথক্তা মৈতৈরোন অরিবদা ইবা লাইরিক

খরা হাঁহা নৈনরগা পাজ্বেদি অপাবা যীনা ঈরার লায়না ভাব তাবা
 খরা রানা খোকনি / মৈভৈগী লাইরিক—লাইওন লাইচৎ, লৈমক
 লৈখারোন, খাৰরোন, নোংমাইজিং চীংগোইবা, নোংমাইজিং চীংগোই-
 রোন, লাজোন চীংগোইবা, খোঙডাকলোন, কংলৈ লায়ৎ, খিরেন
 জায়ৎনচিংবা লাইরিক ময়াম অসি নৈনরগা পারবদি লাইরিক অসি
 পাবদা ভাব খরা হেয়া তাগনি।

লাইরিক অসি পাবদা পাশ্চাত্যী হায়বসি মীরা লাইরা হায়বসী
 বাকম অমা নৈনদবা যাদবা মতাং অমা লাকই। লাইওন লাইচৎ
 হায়বা লাইরিক অহু পারুরগা পাশ্চাত্যী অসি নোংখাঙ লৈমগী
 শাইওনি হায়বা খঙই। লাইরিক অসি পাবদা নোংখাঙ লৈমগী
 লাইমিং লাইচৎ মহাকী শায়োন ময়াম অহু খঙবা অমস্তং নৈনবা
 কাইয়ে।

লাইওন লাইচৎতা ইঁর : -

“তাইবং পানবগী মপা মমা অনীমকপু ওইরিবো র লৈমরেন
 শিদবীনা মহাক্তগী লাইখুরোথানে নোংখাঙ লৈমনে অনীমকপু তাঃ
 খোকএ ; মহাক্তা থানা লাই অজম গুরে। X X X
 X X X X X
 নোংখাঙ লৈমগী লাইমিং লাইচৎতি— পাশ্চাত্যী, তাশ্চাঙ লৈমা,
 লৈমখাঙ লৈমা, লমতেং লৈমা, হৈনৌপোক লৈমা, চংনিং লৈমা,
 নুংগোইবী, কোলোয় লৈমা, থুম লৈমা, ডাঠৈরমা, থাঠৈরমা, যৌগুইবী,
 য়োং লৈমা, রাতবৈ শিনহৈবী, কোন লৈমা, খাইনা নিংখৌ চহু,
 মোইহু চহু, পীখেং লৈমা, লাইরা লৈমা লাইশন থানবী, খাৰী
 লুকোই চহু, লীকলাবীগা, ঘাইবী লৈমা, খোঙাক লৈমা, সীতা
 হুপী, চরাং লৈমা, পীথাইবী, খোংড্রাইবী, শরীক লৈমা, খহা য়াংদৈ,
 নুংখোং নুংলাউবী, পুক্ত্রী লৈমা” অসিনচিংবা।

পাশ্চাত্যী খোজুল কোবা লাইরিক অসি পারগা মণিপুরদা
 মম্বাঠেঙলা চহী লীমিং অনীগী মমাঙলা লুহোংবা মুমকৈ পানবদা

মতম অতুগী সমাজনা করয়না চৎনরম্বুগে হায়বা খঙবা ওমই। মনুং মতম ওইরক্কুনা খাজ যোঞ্জবা য়ারকলবদা নিংগোনশিং অহুদা মখোয়বু লোংগে হায়রিবা অতুগী মশক মঙং করম তৌই করম্বা মৌনে মাঙে ন্দা লৈম্বা য়াবরা হায়বা মপুকনীং খঙদোক্কা হোংনে অহল লমন মশেন হায়না খোংনচুনা অহন মশেন য়ানরগা অমসুং লৈগদৌরিবা নুপীগী মরাহু তারগা নুপী খাজমরম্বা হায়বসি খঙবা ওমই। নুপী হায়বা চৎপদা নুপী ময়মদা নিপা ময়মগী অহন লমনগী মী ওইনা ভৌবা অমনা হান্না চৎতুনা নুপী ময়ম্বা মোং হান্না লৌখোকনে অহুগা নুপী হায়বা লাকপদা হৈবা পুহুনা চৎনবসি খায়নদগী চৎনরে হায়বসি লাইরিক অসিনা ময়ক ল'ম্বা তাকট। রাংঙালোংন পান-খোইবীবু নিংখৌ শাপাইবগী নুপী ওইনা গায়ক হায়না মনাই লৈচোন হাওরাবদা হায়খিবা অমসু মচাক্কা হায়কবা অতু মখাদা উৎলি।

“তয়ম লৈচোল হাওরাগা নঙপু লাউ-ও, টৈ বাঙ খুঙা শু, তাউজীং নাক্কা যেপ, খোইপু চেংয়ো শা, হৈকু পেংতম শেমনা তম্পা রাংঙমলোন শাপোইবা তুপী গা য়েক চম্ববু মপল তুবী অঙনবা অতু লাইরেন মনম্বা পাচা খৌখিৎনদবীবু মৈয়ে হায়এ তয়ম নঙনা পাচা খৌখিৎলু শেমকু ননিমলু-ও।

(অর্থ :— তয়ম লৈচোন হাওরাগা নঙ অসদা লাউ (রা হায়গে)—তুবী অঙনবা লাইবেন অবেখা চম্ব তম্বা রাংঙমলোন পাছোইবী হায়ন কোঁবা অহল ল'ম্বা খাজ যোঞ্জভবী অমা লৈ হায়না তায়, (নুপী হায়বা চৎপদা পুবা হাঁন ।) হৈরা পুহুনা নহাকনা কাগোক শান্দুনা তাবু তুগী হায়কচৌ ।)

× × × × × ×

ইমিঙ কাংখোন তরেং খা ইনাও কাংখোন তরেং খা, গানোয় খোংমা তৈ, গাংতেন খোংমা শেমদা গাইখমঙামকে। য়াংলৌ লমদাং শাংদা

চৈরৈ ফির্ভো খন, চামলো লমকারোই লোইমোম কোঁ কবোক তরা
 মায়পানবীবু ফামনা জল, শীংচেপ মৈরা হাইচাউ থান্না ষাঙলেন
 ষাউরোং ফান্না লমওক ডান্গে হায়ক ও হ'য়না ধৌশীখয়ে ।”

(অর্থ—মহাকী বমক মনিও কদ' কাথোন তরেং, মমাঃ কান্না
 কাংথোন তরেং থাশে, ঙনেশ য়'ক্কাবা থো, অম', ডাতেম য়'ক্কাবা
 থো' অমস্তু শেমজুনা ডাইবনগে । মহাকনা লাক্কাবাবা লস্বীদা ফি
 আভোবনা থান্নল খল্লগ ঙাদা হায়া ফৌদগী পোকপা কবোক অমস্তু
 চেঙ মচনা লস্বীদা চা ছ'গ দেউটি মৈবা চাউনা থান্নুনা ষাঙশাঃ
 ষাউরোং পায়না লস্বীদা মস্তুমগে হায়ক হান্না পাখোন শীখি ।)

নিংখো শাপাইবী মাই অজুমা রাঙন'লান পান্হোইবীবু মবুং-
 ডোগী দয়ক হৈশি হোথরা খানন । শেম্বদ পান্হোইবীনা নিংখো
 শাপাইবদা মহাকনা মৈন্দা মতাক চাদে হ'য়না (মহাকনা শাপাই-
 বদগী হে'ল্ল বন্দনা) য'দি অজুমা ক'লৈগী নিংখো খাবা শোক-
 চোনবী মমা মমা ত'রে, ইচৈগীদ ক শাবদংদি লুহোংবি ।

হৌজক মণিপু দা চংবিগা নুপী মম্বদ লুহোংজনা লুহোংজিবা
 নুপী বজা অহু মবা ঙনগা পোয়ানা সম্প্রদান লোঠিরগা নিপা মম্বদদা
 ষিল্লকপদা নিম' মম্বুগী কো'ন্তং চঙ্গমদাউদা দেউটি (মৈ) ওকপা
 হায়জুনা নিপা অজুনা মৈবা প সবগা লাক্কাইবা নুপী অহুবু দেউটি
 মৈ ওকপা অস্তু কবেক অফান'চংবা চাইখোকপা চংনবি । নুপী
 (বজা) অজুনা কো'ন্তো লামনি লুজুগা নিপা'টা (ববগী) মমা
 (লুহোলকটবা নুপী অজু'টা মনোম্বাক) অজুনা লোয়নবী নুপী খবগা
 লোয়ননা মমো ওকপা থোবজুগা মনা ইল্লিবা ফি অজুনা কোন্ডুনা
 মমো নুপীবু ইমু'দা পুশিল্লবিগা অজুগা নুপী ষিল্লকপা মতমদা নিপা
 মম্বদদা লুহোংবা লাক্কাইবা মী ময়াম অহুবু পীজ পীথক তোঁবা

চৈরৈ ফির্ভো—ফি আভোবা । চামলো বা । লোইমোম কোঁ । ত'বা মায়-
 পানবী—চেঙ ম' । শী চেপ মৈবা হাইচাউ থান্না—দেউটি মৈরা থান্নুনা ।
 কান্না—পায়তনা ।

ଚନ୍ଦ୍ରବିବା ଅସି ହୌଦ୍ଧିତ୍ୟୀ ଚହୀ ଲୀକ୍ଷିଃ ଅନୀଶି ମଦାଢ଼ନଶିନା ହୌଜିକ
 କାଢ଼ବା ଲୈବାକ ଅସିନା ଚନ୍ଦ୍ରବିକ୍ରି ହାୟବନି ଲାହିରିକ ଅସି ପାରଣା
 ଖଢ଼ି ।

“ଧାପା ମୟମନାକ ଯାଂପା ମଧାହିକୋନ୍ଦା ତମ୍ପା ଲାହିପୁ ଲାଂନା
 ରାହିଥୁଲରପତା ଧାପା ହୋହିତୋନକୋକପମ ନିଂଢ଼ୋନଶି ମନ୍ତୁଡ଼େକହାନା
 ତମ୍ପା ମହୁହିରୋନପୁ କ୍ଷିଂଚେପ ମୈରା ହାହିଚୌ ଧାରା ଲମଓକଢ଼ାମୟେ ।
 ଚାମଲୌ ଲମକାରୋହି ପଶୋଂ କିଢ଼ୌ ଧାନା କପୋକ କାୟନା ଭୁଲ
 ଧାପା ପୁମନା ତିନି ଶମୁ ଧାଂଚପ୍ପନା ଲମଓକଢ଼ାମୟେ । ମମାନ ନିଂଢ଼ୌ
 ଧାପା ଶୋକଚୁନାପା କଂଟୈ ଲୈପାକ ମାପାନା ଶାରେନ ଶାନୈ
 ଓମତା ରାଂଟୈ ସ୍ଵନୈ ଓମତରପକି ତରା ମାରଧନ୍ନପପୁ ଓମତରପକି
 ତମକ ଧାପା ତାଂଚା ଝିକାହିଧି ଯାଂପା ଶେନକୋୟଲକଓଘଲପତା
 ତମ୍ପା ରାଂଢ଼ମଲୋରା ମପନ ପୁଂମରୋନକି ଲଲ ଓଢ଼ଲକପା ତରା ଚା-
 ଧୋପନା ଶାରେନ ବାଲଲୋଂମା ରାଂଟୈ ଧୁମଲୋଂମାପୁ ମାୟଧନ୍ନଧିୟେ ।
 ତରା ଚାକୟେନପମ୍ପୁ ଚାକପୋନ ମୟେ ତାତାନା ଚାକ ଲେମ୍ପେ । ଚାମ-
 ଲୌ ଲୁକ୍‌ହାସ୍ତଃ ଲେମଲୌଂ । ତରା ଚାକନିଂ ଧାକନା ଅନୌପା
 ଚାକଶୌରକଂ, ଶାରେନ ଧାନିଓଧାକନା ଧାଶୌରକଂ । ରାଂଟୈ ସ୍ଵନିଂ
 ଧାକନା ସ୍ଵଶୌରକଂ । ଅତୁ ନୋଂକିପୁ ତମପା ରାଂଢ଼ମଲୋନ ପାନ-
 ଶୋହିଶି ତରା ଚାଶୌପୁଂ ରାଂଟୈ ସ୍ଵଶୌ ପୁଂ-ଓ ତୌନା କୌଂ ।”

ଲାହିପୁ ଲାଂନା ରାହିଥୁଲରପତା—ମାୟଧୋଂ ମକା ଲାୟନା ଥୁଲବବଦା । ମହୁହିବୋନ
 —କର୍ମୌ ନୁପୀ । କ୍ଷିଂଚେପ ମୈବା ହାହିଚୌ ଧାରା ଲମଓକଢ଼ାମୟେ—କେଢ଼ିଟି (ମୈରା)
 ଧାନ୍ତୁନା ଓକଲୟେ । ଚାମଲୌ—ଜା । ପଶୋଂ କିଢ଼ୌ ଧାନା—କି ଅର୍ଜୋବା ଧାନ୍ତୁନା ।
 ମମାନ—ମକୁ । କଂଟୈ ଲୈପାକ ମପା—କଂଳାଶି ନିଂଢ଼ୌ । ରାଂଟୈ—ସୁ ।
 ତରା—ଚାକ ।

ଶାରେନ ବାଲଲୋଂ—ଧା ଧୋଂନବା ଓଘାନ । ରାଂଟୈ ଧୁମଲୋଂ—ସୁ ହାପଲଗା ପାୟତୁନା
 ମୟାୟନା ସ୍ଵେନବା ଲୈପାକନା ଧାବା ପାଢ଼ । ଲେମଲୌଂ—ଲେମହୌଂ । ତରା ଚାକ-
 ନିଂଢ଼ାକ—ଚାକ ଅରେଷା । ସ୍ଵନିଂଧାକ—ସନ୍ଧାୟନା ସ୍ଵେନଧୁଗା ମନିଂ ଲେମହୌବା ସୁ
 ଅରେଷା ।

লাইরিক অসিদা লাই চরাউবগী মরম গুগায়না ইরি । লাই হরাউবা হায়বসি লম অসিদা চনবকপদি ইতিহাস ইনরকলিবসিগী মমাঙদগী হোরকপবনি হায়বা লাইরিক অসি উরগা খজনি । পান-ধোইবীনা খাবগী ময়ুমদগী চৎখিত্তনা নোংপোক নিংখোগীদা লৈরে হায়বা তাহুনা মনেববোক মল্প তেকআনা নোংমাইজিঃ চীং তান্না মমো নুপীগী খোজুন লীবা লাকখি অমসুং পান্থোইবীগা নোংপোক নিংখোগা অনৌ অসিদি অচহা মৌ নস্তে লাইনি হায়বা খঙখি । মহাকনা (মল্প তেকআনা) হায়জিত্তনা নোপোক নিংখোগা পান-ধোইবীগবু খাবগী ময়ুমদা কোঁথহুনা চাকলোন কৎতুনা লাইনি হায়না খুকমখি অমসুং খাবগীদা নোপোক নিংখোঁ পান্থোইবীগী খুবম য়াহুনা লাইশঙ শাহুনা লাংখি :—

“খাপা লৈবেনহনকা মকমপী তেকআ নিংঙোনপী অনীমানা তম্পা; মতৈ মনাটকি মমাঙ শংশংপতা শম্ম মথুং লোন য়াং শীংলেন লৈখোন্ননা হে খোইমোম লাইয়িংখোঁ অচোঁপা কোরৌ খোঁ চোম্পা কেবৌ ইনোংখোঁ-ও তম্পা নশানৌ তুপী চীংলাই লৈমা লাইরেন কচেং ঙানপা চল্প রাংপা ইকাসাতা-ও নমান ইথ' ইকমপা লংচা রাটৈ চেনপপু নোংখি মাটরৌই চনপি-কুনো । নতাইরেম খাপা লাংতক্রা য়াংপা লাংফেন্ননা খাপা মাঙখানা য়াংপা তুইন নোংকি লৌশিং ফকমাংনপপু রাঙই-কুনো । নপন ক'লৈ পুংমযোন অসিপু রাংওম তুকুমপপু পুংখাং নিজ্জপা পোইটৈ তেংনৌ চিতই নইতনা রাঙম চারি কুই পোইটৈ খোংতোন শাপা খৌতু লেপনা য়ুংপপু লন কুপি-রম্মো । নতাইরেম খাপা ঈরানয়ায়সুং লোক চাউপোকপা শী'চা কোনখিনপা উরুন রাংহাংপা তয়ম নাই শীপা কাঙ-রেন শল লোইপা য়ুমথু মনি নাই য়ুমলেন মরাঙ হৌববু লনকুপি ও । তম্পা নঙকি চৈটৈ পানামন শীলেন চিন্নখ'ক লৈরাং খেৎনমন শমলাং চোইকেনপা তাংচা শমতোংমা অসিপু য়োয়পু নহাকশ'ংকুম, খৌচান লনকু চঙপীরা-ও । তম্পা নহাক

শংখ লৈপকুম চীংঙু লাঠফম যানা পুকমনকে পোইবৈ লৈপাক
 ঙাকপি-ও হায়না কাঙগী চিঙালুক মালেম খৌরৈ লৈকা পায়না
 পুকমলপতা অর্জোপা কেবৌ খোঙচোম্পনা খাপা লৈখোন
 খাচংরাকী চীংঙু পুকনী হরাউথোই নোংপোক মশক উৎ তল্লা
 ওয়রম প'ল্লাইননা তাচা তিল্লা খৌয়েনা কোকলাং খ'পা
 ঙ'কোইনা মায়কৈ যিশেৎননা ভুমিং লখা মঙানকুম পোইবৈ
 লৈপাক ঙান্না চীংঙু সনা মযাখং খৌচান লনকু হৈপনা লাংপন
 খোইমু শোস্তাননা পোইবৈ পুংখং নীকতনা চাবিকুইপা রাঙম
 পাংশোই নীক্তনা খৌংতোন শা'পপু লনকুবপতা খাপা মতু
 চুং উনপী খৌয়ৈ তানা পুক'চবৌএ হাবতপবা ?"

অবিবা সাহিত্যগী লাঠ'কশিগী মনু দ' ম সি লাই হরাউবগী
 মরমদি কনা কনাগুস্থ'গ অমগা অমগা য়েৎনবকপদা পাহোইবী
 খোঙন্দা করি হায়বি হায়না য়েৎনবা (য়েৎ বিতি ওইবা) লাইরিক
 অর্মন। মহারাজ স্যার চন্দ্রকৃষ্টি সি হ কে, সি এস, আই, গী
 সনা হান্তক্তা লাঠ হরাউবগী য়েৎনবকপদা ই শোক ১৮৭৪ দা
 পাহোইবী খোঙন্দা করি হায়না উবিবগে হায়না য়েৎনরগা অ'ম
 অরান লেপনখি হায়বসি চৈথারোল কুস্বাবদী খিঙ্ড। ৬

* ঙাংজম চাউবনা চৈথাবা কুম শক ১৭২৬ হঙ থ ' ০ নি ল'মাইজ'দা চৈ
 রাপকী শ্রীমচা হ'ব'ঙো যুৎশাঙনচি' ৥ অ'ন অখৌ ম'ব'বা শ'শেৎন পেনা খোংবা
 লোয়শ'ননা লাই থাইনবা অ'সবু ৩' দ'ম লাঠিরেয়'দ পাহোইবাগী লাঠিচং তর'
 খোইমুচাগী ম'নুৎ, ১৩ ০'কবাদ'দ'ব লৈনানী ম'নুৎ অ'নুনা তাউবু খোক
 ভাবা খু'বাইজ'না গাঠনে ব'ম গী'দ' অ'সননে হায়না যু'মএ, অ'হ'দা বিচার
 তৌনব'দা উয়'ত'ননা শ্রীধুৎ সন মা'দ'দা পা'স'ব'বী য়ো'দ'ন লাঠ'রিক কাকতুনা বিচার
 তৌনব'দা উই'লোন লা'হ'বেশ'দ'ক' অ'ন' প'শ'চ'গা' ম'তু পাহোইবাগী লাঠিচং ওই-
 রমএ। লাইরিক পু'ম'ম'ল'স'প'গ'গ'গী না'গ'চং ওইব'য়ে। অ'স'না মনু তে'ক-
 অ'গ'গা খ'বা লৈবেন'গা অ'নীমা'দ' তা ব'খো'জা লৈবা লাঠিনে হায়না খা'বিখিয়ে।
 শ্রীধুৎ সনা য'গ' মা'স'ব'বা প'শ'চ'গ'না হায়না চু'ম'গ' পেনা খোংবা লায়শ'ঙনা হায়বা
 লাজে হায়'হ'না চৈথাবা পী'গ'ক'তু'ন' পেনা খোংব লোয়শ'ঙগী লাঠিতোনজ'ম'চা
 শ'ঙলাক'প'ন'চি'না হ'জ'গ' ১'দ' পু'ম'ং'ক' ০'০'ন'না'খো'কা'ব'বা হুমিং ৫ নি কৈ'দা
 ভুমএ।"

লোইয়ুয়া শিনয়েন—রায়েন পথাপ

মণিপুরগী রায়েন পথাপ সৈতাকলোনগী মরমদা ইবা লাই-
 রিকশিংগী মনুদা লোইয়ুয়া শিনয়েন হায়বসি শী থাৰা য়াৰা
 লাইব্রিক অমনি। মাসি খুট্টগী তবানীথে ই শতাব্দী লাইব্রিক
 অহানবা হৌগৎলকপা মতমগীনি। লাইব্রিক অসি পারগা ঐখোয়-
 না লোইয়ুয়া মহাবাজগী সনা হজুক (খঃ ১০৭৪ — ১১১২)
 অসিদ রায়েন পথাপকী মবমদা যামনা চঙখোলা ইবা লাইব্রিক
 লৈবে হায়বসি ঐখোয়না খঙবা ডমহ। কনাগুয়া মী অমনা নজগা
 মী খবনা কবিগুয়া কাববাব (শিনফম) অমা তৌবদা খরা কাররে
 হায়জনা মী অতোপ্লা অতৈনসু মাগোয মাখোয়গী মশিল খাদোক-
 তুনা হৌজিক কগবে হায়বাব কাববার অতুদা মাখোয় ময়াম লপ-
 চিল্লবদি মাখোয় মস্পায়না হারা তৌবসিবা হৈনবাসিবা খবক অতু
 মতম খরা লৈবগদি মাজুনা পুক, চন্দবা অমদি তৌখদবদগী
 কারবার অতু শিখরকই। অুন মা মাগী মশিল মথৌ মশক নাইনা
 তোঙান তোঙান খাইদোকপা (division of labour) অসি
 তৌদবা যাদবা অমনি। মা মাগী মথৌ তোপনা তোপনা পীরবদি
 খবকশিং অতু তৌবদসু গৌরয়া মা শং অতুনা খবক অতু তৌবদা
 খুৎলোয়না খোকান খবক অতু তৌবদসু মহু তাবা হেনগান হায়বসি
 মৈতৈ নিথৌ লোইয়ুথনা যানন মুরা খঙাখ। সম হাকুক অসিদা
 লৈরম্বা মাশিংনা মাগী মাগী তোফম খোকপা মশিল মথৌ মশক
 খঙনা তৌনরম্বা। শাগৈ শাগৈগীসু তোফম খোকপা মশিল লৈ-
 নরম্বা। য়মনাক শাগৈ অমগী মীনা শূগদবা মশিন মথৌ অতু
 অতোপ্লা য়মনাক অমগী মা অমনা তৌনদে হায়বসি লাইব্রিক অসি
 পারগা খঙবা উম্মি।

মৈদিংঙু কাইনৌ ইরেংবনা খুঃ ১০৭৪ দা সনাগী কৈরাক কাখবদা (শিববদা) মজা ইব্গো লোইম্বুস্বনা থৈতৈগী সনা কখাল কাখি। নিংথৌ অসিনা মাগী মখস্কা পানখিবা মৈদিংঙু নাউফংবা (খুঃ ৪২৮-৫১৮), শমৈরাং (খুঃ ৫১৮-৫৬৮), উরা কোস্খৌবা (খুঃ ৫৬৮-৬১৮) অমসুং নাউখিংখোং (খুঃ ৬১৩-৭৬৩) অসিনচিংবা মবুর্খৌশিনা পাল্লিঙৈদা চৎপম্বা লৈবাকী চৎনরোল রায়েন পথাপ ময়াম অহু য'মনা কূপনা নৈনছনা খঙলম্বী। লৈব'ক ঙাকপদা খুদোং চানবা হায়ছনা খুষ্টাব্দ ১১১০ দা লাইখিংথৌ লোইম্বুস্বনা লৈবাক অসি লূপ (পানা) তকক থোকনা খায়ছনা ফমর্দৌ ফমলূপ হ'পখি। লূপশিং অহুগী মমিংদি :— ১। অছৌবা লূপতি লূপলেন লূপ, ২। নোংমাই লূপতি খে'চালূপ, ৩। অকো' লূপ তি কোংচা লূপ, ৪। খুরায় লূপতি লূপখুবা লূপ, ৫। লৈচোন লাকপা তোম্লোং খোম্বনা লূপমা চিংএ চিংচাকপ, ৬। খু'য রাংলে লূপমা রাংলে খ'ইচেনখি, খাইচক্রপ। অসুমনা লূপ (পানা) তকক থোকনা খায়খি।

নিংথৌ লোইম্বুস্বনা মাগী প্রজাশিনা মাগী মাগী মশিন মশক খঙনা তৌননবা হায়ছনা মৈতৈগী তোঙান তোঙানবা য়ুমনাকশিংগী মাগী মাগী মশিন অমমম তোপনা তাপনা য়েল্লম্বী, অমনা অমগী তৌফম থোকপা শিন্দা লাম'শনবা যা খদে। উম লাইখিংগী লাই তীলগী খবক তৌননবগীদমক মাইবা মাহবাগী মশিল, তীল্লাং লাইরাংকী মশিল য়েস্খোবাখি। লোইম্বুস্বা মহ'রাজনা খুষ্টাব্দ ১১১০ দা লা'শঙদ' ফমছনা য়েনথোকখিবা মশিল অসি ইবা লাইরিকপু মৈদিংঙু অসিগী কে'ল্লোয় মিলেন মতু ইন্নো লোইম্বুস্বা শিনয়েন হায়না কোই।

ভারতী শীথানরবা কাশ্মীরগী রাজ তরঙ্গিনী * হায়বা লাই-
রিক অহু কলহলানা খুষ্টাব্দ ১১৪২—৫০ দা ইখিবনি। মণিপুরগী

* Among the local chronicles the most famous is the Rajta-
rangini. It is a history of Kashmir, written through out

লোইয়ুধা শিলয়েন হায়বা অসিনা কাশ্মীরগী রাজ তরঙ্গিনী ইবদগী
চহী ৩৯ হাল্লি।

কুমশীং ১০৩২ (খৃঃ ১১১০) দা লোইয়ুধা নিংখোনা লাংশঙদা
ফমছনা য়মনাক মশিল য়েনখিবা লোইয়ুধা শিনয়েন কোবা লাইরিক
অসিদগী ঐখোয়না খুইগী তরামাখোই তরানীখোইশুবা শতাব্দী অসিদা
মণিপুরদা চৎনরখা মৈতৈনা শাবা ফি তোঙান তোঙানবা জাং
কুহু। মরি মঙারোমদগী তাদনা লৈরম্মী হায়বা খঙই। মতম অসিদা
লৈরবা ফিগী জাংতি (designs) ১। মুংফি ২। চিনফি ৩।
লাইফি ৪। রানা কদংফি ৫। লাইফি তোংকাপ ৬। ফিয়েন
৭। লংদোমফি ৮। য়ারোংফি ৯। চামিফি ১০। তোংকাপফি
১১। শারোংফি ১২। লৈকম ১৩। দোলাইকুপাক ১৪। দোলাই
থানাফি ১৫। দৈরোইফি ১৬। হৈকোয়াক ১৭। শীংখনফি ১৮।
লাইয়েকফি ১৯। পুরুমফি ২০। ফাগংফি ২১। তরাউফি ২২।
পুমথিংফি ২৩। ফিমুয়েক পাংয়োংফি ২৪। নোংফি ২৫। খুহুং
মুগুমফি ২৬। খুহুং চুমখমফি ২৭। চীংখোঙফি ফিমু ২৮। ফিমু
লানফি ২৯। খুহুং মাথংফি ৩০। কবোফি ফিঙাঙ ৩১। শঙমু
লা মুফি ৩২। য়াঙ্গ অসিনাচ বা।

চঠৈ ফিশাবা, নাউতম ফিশাবা, য়াংহু ফিশাবা, হৈস্ত নাহা
ফিশাবা, খোয়রিয়ান ফিশাবা মখোয় মঙানা নিংখোফি শাই।

খুদমদি :—

“খিজুজম নঙদি মুংফি শাউ।

নিংখোজম নঙদি চিনফি শাউ।

লাইরৈল্লাকপম নঙদি লাইফি শাউ।

কসুরাম নঙদি রানা কদংফি শাউ।”

—অসিনচিংবা

লাইরিক অসিদগী ঐথোয়না লং শংবা স্তম্ভনাক মমিং মম্বা
অহুগা শঙ্গদবা মচু মমেন অহুসু খঙবা উমই। মতম অসিদা শঙ-
নরম্বা মচুদি — ১। লৈরেন খোইবাক লৈ ২। চীংশাং মুম্বম লৈ
৩। উইরোরোম মকোং মৈরি মানবা ৪। লোয়রং খাউচু লৈ ৫।
হীগোক নানৌ লৈ ৬। কুমলং কুখাউল্ল ৭। চীয়া নাপু লৈ
তাউজীং হৈতাউ লৈ ৮। রানা কাদং মানবা শংলেন যাইচু লং।

খুদমদি :—

“লৈ শঙবম অকাঙজম্বম নঙদি লৈরেন খোইবাক লৈবু শঙঙ।
লং শঙবম চিংখাম্বম নঙদি চী শাং মুম্বম লৈবু শঙঙ।
লংশংবম ইরোমপম নঙদি তল্লা উইরোরোম মকোং মৈরি
মানববু শঙঙ।” অসিনচিংবা।

লোইয়ুয়া শিময়েন্দা ইরিবা স্তম্ভনাক শাপৈ অসি অসিনা লাই
মমিং অসি অসি কোবা শঙ্গদবনি হ যনা ইরি। মাসিদগী ঐথোয়না
খুইগী তরামাখোই তরানীখোইগুবা শতাব্দীগী অহুয়াই অঃসুঃ মাহুগী
মমাঙদা মৈতৈনা লাংনরম্বা লাই মকু ওইবশিং অহু বরি করিনো
হায়বা খঙই। মতম অহুদা লম অসিগী মীয়া লংলম্বা অমসুঃ নীং-
লম্বা লাইদি—মৈরৈমা, খমলাংবা, ঈঐখ, সোরারেন, লম্বাবী, কো-
ওইবী, পুরোইলৈমা, মরাউ লৈমা, পান্হোইবী, পেতঙঙা, হোইতোন
লাইরেম্বা, লাইখুরেম্বী, হুইমু লৈমা, লৈনাউতাবী, নুংখেলৈমা,
শৌবোন লাইরেম্বা, অরাংবা, লাইয়িংখো হনবা, পুখিবা, পুরৈরোম্বা,
তোল্লোংবা, খোঙঙাক, চীংগোন নিংখো, যাওঠৈবী, কোবরেন, চখাবা,
হুমিং লৈমা, কোক্র, মাজিং, মোইরাং ফকতোম অরিবা, হোঙনেনম-
য়োল্ল খুঞ্জাউ, চাংঙা লৈমা, হীয়াংখাং লাইরেম্বা, যুৎজাউ লাইরেম্বা
অসিনচিংবনি। খুদমদি :—

“হৈরোম নঙদি মৈরৈমা শঙঙ,

ইরোম নঙদি খমলাংবা শঙঙ,

X X X X

সোষ্টরেনশংবম নঙদি সোবারেন শঙও,
 শরাংথেম লৈশাংথেম অনীমা নখোয়দি লম্বাবী শঙও,
 সবেংখাইবম নঙদি ফৌওইবী শঙও।

লাঙগোন চীং, নোংমাইজি চীং, চীংঙা, হৈবোক্চিবা চীংশিং
 অসি কনা কনানা শঙগদগে হাযবা অত্রয় লাইরিক অসিদা ইরি।
 মাহুদি :—

“তেকচম নঙদি লাক্কোন শঙও
 ল মাই মুম্বাং নঙদি লাম হৈজি শঙও
 চীংঙাখংবম নঙদি চীংঙা শঙও”

অসিনচিবা।

মাইবশিংগী মশিনসু তোপনা তোপনা যেনথোক্চিম্বী। নিংথৌগী
 ফহাল কাব', নিংথৌগী মচা পে কপা ক'সা পাউতাকপা সোরা-
 বেন লাউ'দ তোই'জমা' পদ উ'চ খো বা ১২'বিয়া অদিসু লাই-
 ম্বুয়া মহারাজনা শাগৈগী শিন যেনথে কপদ যাসবি। মাহুদি :—

“তো বিজম নঙাদ থরাউচি খো ও।”

মণিপুবদা অহৈবমনা মতম অসিদা কোল্লিক পুখম নাতিনচিংবা
 হৈবসু নিথিনা হৈবে হাযগিসু লাত্ৰিক অসিনা তাকই।

মাহুদি :—‘অহৈবম নঙদি পুখম নাতি হৈও।’ শেনবু' শেনমম
 শাবা মীসু মতম অসিদা পৈরে হাযবা খঙিঙ।

ফি শূ'বা, শম কোকপা অ'সনা মী অসি অ'সনা তৌগদবনি
 হাযসু উ'লি।

থরাউচি—মাস চীং কাম্চনা থো'নশা পে। বনা শাগনি চাট্ৰাকনা খুবোম
 অমরোম শা বা যা'। 'ম্বু' মঙ হাট্ৰপ মালি। হৌজিকসু মৈতৈ
 নিংথৌগী মচা নিপা পোকপনা সোবাবেনদা পাউ তাকপদা শীজিগৈ।
 সনা কোক্গী পাণ্ডত লোয়শঙদি হৌজিকসু লৈরি। সোবারেন লাউ-
 বদা শীজিগয়া বাইদি : থাকপা নিংথৌ সোবারেন নমু পো'হনবা তাইবং
 সোরারেনগী মচা নিপা অযা পোকলে অসিনচিংবা।

খুংশু খুংলাই থাঙ ডা, লীকং তেন, লোঙনচিংবা শাগদবা
মী কাঙলুপনু তোপ্না তোপ্না তাকই। শা লানগী লান হোইগদবা
শামি কোগদবা, শাফা চানফা ঈশৈ শকদবা মীসু তোপ্না তোপ্না লৈ।

করম্বা মখলগী মাইবা মাইবীনা করি লাই লাংকনি হায়বসু
তাকই। মাত্ৰদি :—

‘ধিংনোং চাউরোং মাইবা নঙদি লাইয়িংথো হনবা লাংও।

অপক অমাইবা নঙদি মোংহনবা লাংও।’

চকোইরা মাইবা নঙদি খমলাংবা লাংও।

কৌবা মীরোম্বা মাইবা নঙদি কৌবরেন লাংও।

লাংমাই অমাইবা নঙদি চখ’বা লাংও।

থোংনাং কাইবিয়াং মাইবা নঙদি মুরা নিংথো লাংও।

খয়োর কবিয়া মাইবা নঙদি মাজ্জিং লাংও।

লোম্ব শঙ্গাই অমাইবা নঙদি কৌক্ৰ লাংও

কিয়াম নঙদি কিয়াম লাই লাংও।

লম্পুচম নঙদি কিয়াম লাই লাংও।’

অসিনচিংবা

য়াকৈরোন শকদবা য়মনাকনু য’ওরি। মাসিদগী ঐথোয়না খঙ-
বদি লাই হরাউবদা লাই যাকৈবা, নিথৌগী ফম্বাং চঙ্চুনা যাকাই-
রোল শকপা অস মমাউঙ্চুদগী চেনরক্ৰে।

“অসেম ঙাখাখোই নঙদি যাকৈ ঈশৈ শকও।

চুপ শাবা, কোনযাঠ ছনবা * শনা লমঙক খোইজু লমঙক
নচিংবা শক শোনগদবা মীসু মশক নাইনা তোপ্না লৈ।

* কোনয়াই ছনবা—সনা লুপা লাউদা কংগ’ন। ফোনয়াই ছনবদা মাইবা
মাইবীনা শীজ্জরবিবা মবোন অসিদগী ঐথোয়না খঙবদি মতম অমদা
ইতিহাসনা লাঘা কংবগী মমাউদা মণিপুর অসি শকক কয়ামুক থোকনা
থায়লোকলম্বী। মবম’দ কোনয়াই ছনবদা লম লমগী থেয়বা বাইহৈ তোপ
তোপ্না লৈ। মাত্ৰদি ইম্ফাললা কোনয়াই ছনবদা হেঁ কংলৈবু লম্বহল্লো

হায়। স্তম্ভা, মোহনস্বর্গ, লক্ষ্মীদেবী কাননস্বর্গ হনবা ভারবদি ইন্দ্রালদা
 শীজিন্নস্বর্গা বাইহে “হৌ কংলৈ” হায়বদি হায়নদে। অত্ননা কাননস্বর্গ হন-
 বদা শীজিন্নস্বর্গা বাইহদৌ খণ্ডবদি—ইন্দ্রালদা কংলৈ, ইন্দ্রালস্বর্গী অবাং
 মায়গৈলদা খাঙবাই, নোংপোক মায়গৈলদা বায়রং, নোংমাইজিং চীংগী বাংমা
 মঠে শেলোই, লিলোংদগী ধৌবাল কাওবা মঠে লাংলোই, হৌবাংবাংদগী
 কৌগাকচাউ কাওবদা লানলোই, অরোদগী স্তম্ভ কাওবা থৈর, স্তম্ভ
 মধা মঠে লেমলৈ, ওয়নামদগী নিংখৌখোং কাওবা খুরোই; লাইয়েন
 শজিভগী ইবে'বম কাওবা লোনলোই, মোহনস্বর্গা জাংগোই মজগা কংগে
 অসিনচিংবা।

।।ইশঙ মজ্জদা কাননস্বর্গ হনবদি—হৌ চীংগু বা লাইকোনুং মোংবা মুমদাংখীং
 হৌ (লম অত্নী মি. হায়বদি কংলৈ, খুরোইনচিংবা) লক্ষ্মীদেবী হায়ন
 হনগনি।

কবোদা “শেনবী” ময়ংদা “মোংনাং” হায়গনি।

খৃষ্টাব্দ ১৩ শতাব্দী—

নাউথিংথোং ফম্বাল কাবা

মৈতৈ নিংথো নাউথিংথোং হায়বসি খৃঃ ৬৫৩ দা ফম্বাল কাবা ।
 * নিংথো ওঠাজৈডেন মমি হোৎনেময়োই খুঞ্জাউ কোঁরম্মী । মপাবুং
 মৈদিং, উরা কোছোঁবনা পাল্লিঙেদা (খৃঃ ৫৬৮—৬৫৮) হোৎনেম-
 য়োই খুঞ্জাউনা শেল্লোয় লংম'ইদা (নোংমাইজিং চীংদা) অচোং
 হুম্বলেনবম নিংঙোন পীতঙঙা লৌছনা নুপী ময়ুদা য়াওং ইন্দুনা
 লৈবদগী শেল্লোয় লংম'ই মচাশিংনা মৈতৈ নিংথো উবাকোছোঁবব
 হুংঙাইতবা মলে'মদগী মচানিপা হোৎনেময়োই খুঞ্জাউব হাংলগা লমন
 খুম্পে হায়না অহিঁদা লংম'ই পীতঙঙাগী ময়ুদা খাঙ তা কাঙদেন
 পাছুনা কোয়শিল্লরবদা পীতঙঙাগী পাইরকী লৌশিংনা মপুরোইবগী
 মথায় কল্লগা মপুবোইবা হোৎনেময়োই খুঞ্জাউব মথারোমদা খুম্ন
 লৈবাক য়োনবা চেলছনখি খুম্নদা শাইদা ছনা লৈরিঙেদা হোৎ-
 নেময়োয় খুঞ্জাউনা খুম্ন নিংথো পুল্লি য়মোইবগী মচা নুপী য়মোইরোন
 কৈরুং হাংবীগ' মোইরাং নিংথো সনা বাখাগী মচা নুপী ইরাংলোন
 লৈমা নামুন চাউবীগা অনা লৌছনা লৈখি । মপাবুং উরা কোছোঁবনা
 অহল ওঠশিল্লকলবদা মকু খুম্ন নিংথোনা তাকতুন' মহাকপু মতু
 মচাশিংগা লেংযননা লুৱাং মকুবী চী দা পামং খুম্না লাকতুনা হোৎ-
 নেম লুৱাং নিংথো পুল্লিবদগী মৈতৈগী চৎনরোল অমসুং নিংথো অমনা

* “শতাব্দ ৫৮৫ দা নাউথিংথোংনা নিংথো ওঠএ।” —চৈথারোল কুম্বাবা *
 নোংমাইজিং চীং—ইন্দ্রালগী নোংপোক্তা লৈবা সমুদ্র ইয়ায়দগী ফুট # ১০০ ৰাংবা
 চীং অমা ।

যমোইরোন—খুম্ন নিংঙোন । ইরাংলোন — মোটরাং (অরিবা) য়েক
 ওইবা য়মনাকী চহু ।

করি করি খঙবা যাবগে হায়বহু তমখি । মহাকনা লুৰাংদা শাই-
দাংচুনা লৈরিঙেদা মপা ইবুংগো মৈদিংগু, উরা কোছোঁবা শিরচুনা
মমানা মী ধারকুনা মহাকপু কোহজগা মৈতী নিংখো ওইহনখি ।
নিংখো ওইরবদা মহাক্কা হান্না পৌরখা, শেল্লোয় লংমাই মচাশিনা
মহাকপু হাংকদৌরবদগী মথায় কনবিবিবা লংমাই পীতঙঙানা মৈতীগী
মনা কোছুদা লাকপদা খুন নিংখোগী মচা নুপী খয়োইরোন কৈকং
হাংবীনা নিংখোগী ওয়দা ফমচুনা লৈবিঙেদা নাউৰিংখোনা পীতঙঙাবু
মহাক্কা মথায় কনখবী মমা শকপীনি, মাগী য়েংলোমদা ফমো হায়-
কবদগী পীতঙঙানা মথায় হুংঙাইতহুনা য়ুজাট লাইরেন্মা ওইখগে
হায়চুনা স সার খাদোকাং (শিখ) ।

লাইরিক অসি কমানা কব্বা চহীদা ইখিবগে হায়বসি তশেনা
খঙদে । অচুয়দি ওইরগা মাসি চাউরাক্কা খুটগী চহী তরাতকক
শুবা শতাক্কাদা ইবনি হায়না লোবদা খেইনা কায়রোই । মরমদি
লাইরিক অসিদা য়াওবিবা লোন্দা পুদা অমদি শীজিন্নরিবা বাইহ
বাতানা তশেনা তংকলি । লাইরিক অসিদা হোংনেমযোই খুঞ্জাউনা
নোংমাইজিং চাঁদগী মখা পানা খুন য়োনবা চংপা লক্ষী তাকপদা
ইরি—

“লমলেন শেংল্লায় মদাউমা মৈদিংগু কিয়স্বা মপারি পোইটৈ
নিংখোঁহনবনা লাংগোই খুনান থাবা চী ব শেল্লোয় চাঁটৈম শমখথিয়ে ।

× × × × ×
নোংয়ায় লৈকোয়পুং ইন্দানগে হায়না অচেন খঙল হৌখথিয়ে ।
লমলেন মদাইয়া ফুনান তেলহৈবা মচাঁজিনবু নাটননা ডানপ চাঙ্কন-
রাই খাংলা য়ৌকম লম লমলেন পোহৈখা উকপ লমহুংখিবু

মদিংগু কিয়াখা—মৈদিংগু নিংখো খোছগী মচানি । মৈতৈ নিংখো কিয়াখা
খুটাক ১৪৬৭ তা কব্বাল কারগা ইং কুমজা ১৫০৮ কাওবা পানখি ।
নান ভেনহৈবা মচাঁজিন—ফুনান চাঁং

লিনরাই কৈমৈ শমথখিয়ে । মৈদিংঙু চলাখা লায়েমাই মম-
 ভাইরাই লমজেন লিলোং খাচৌ পাৎপু ডমলোন নাঠেভনা নেংদায়
 লমশাং ইরা ভয়েন লায়েলকপবু নায়োইম্ব অহেংগ্বী তুসাকোন
 ওংগোই য়োয়মোংবা তুংকোন লহলেন মদাইমা য়োইহে খয়েইরোন
 হেয়চে চকপা গুখী পনম কাইখাকম, নেংদায় অমন শিওক লমবু
 নাঠেভনা য়িমমিং চামলৌ লৌডাকপনা উরা পোং মজুবু খোইরা
 লীপুলা লম, পোইরৈ মৈতৈলোন কোনসুচা লিনগোইগী পুচেং
 শ্বায়রক্কা তনবা অনীমকনা চীচবোই লানগা মাজনরাই যেনা তনবা
 শিওইরম নোইম্ব মানবী শিওই রাইববু ছেনথখিয়ে । X X

লাইরক অসি মৈতৈগী অরিনা লোন্দা ইবনি । মমাইগুগ্বী
 মৈতৈরোন অরিবগী রাইহে রাতা মরিক চূমনা রাইহে নাঠে চানা
 ফুলনা ই । রাইহে খুদিংমকী অর্থ খঙবা রাংলবসু মাসি পাবদা মৈতৈ
 সাহিত্যগী নিংদিজবা ঐথোয়না ইরায় লায়না শেমজিন্দুনা হায়বদা
 লোকলোইদবা ফঙবা সাহিত্যগী ওইবা রাইহে রাতা য়ামনা য়াওই
 শেল্লোয় লংমাই মচাশ'না হোঙনেমবোই খুজাউবু হাংকদবগী মখুতা
 চৈ পায়হুনা, কনা অমনা শুক পায়হুনা খরনা তা খোশাহুনা অমসু'
 খাও হাইহুনা পীতঙগী মুম অহু কোষশিল্লা হ'বরকপা মতাং অহুদা
 শীল্লিররা রাইহে রাতা—“চীংশাং পনগা লাউ তাউবা কাঙদেন শু
 শুরুমু লোংখো না, তিমেন ডানোয় চো খাঙলেন খেরাং খাং” অসি
 নচিংবদা ফজরবা সাহিত্যিক ওইবা লোন্দাদা ই । পীতঙগান শেল্লোয়
 লংমাইগী মবং মৌপু ময়াম অহুদা নখোয়না মপাবং নিংখোইগী লম
 মচা নিপ' হোংনেময়োয় খুজাউ হাংলগা লয়ন খুমগনি হায়রিব
 অহুগা শেল্লোয় লংমাইগী মী ময়াম কোঁবা কৈরোং খোংদা মৈতৈ

মৈদিংঙু চলাখা— মৈদিংঙু নিংখৌ খোংগী মচা ইবুঙো শানোংবা লাং
 খোংনা হাংচো'গ্বী পায়হুনা চলাখা পোকই । মৈদিংঙু চলাখা মৈজবা
 বুটাম ১৫৫৫ দগী ১৫৬২ কাওবা পানখি ।

লিনরাই কৈমৈ শমথখিয়ে— কৈরিন তুরেন মজুংইরা শমথখিয়ে ।

নিংথো উৱা কোছোবনা হাংথি হাংথিৰিৰা আসবু মনিং মখা কুমা
 লৈবাক অমগী লমদা কাঙতুনা অতোপা কাঙলুপ অমগী মীনা লান
 চৎপা। তাৰবদি ঠৈথোয় অসিগুমা ল'ন অমা নখোয়গী লম অতুনা
 ফাওতুনা চৎপা। তাৰে হায়না হায়না হায়নতুনা লৈবাক অনীতু হায়নগী
 বা অন্য চত্ৰকম থোকট। অতুদি নতুনা মীগী লমদা মপু তাকুনা
 জুৱানবা লমচৎ চৎতুনা নমতুনা চৎলুবদি মীনা মপাঞ্জল কনবা
 হেঞ্জলবদি হাংলকফম থোকপনি অতুনা নখোয় শেল্লোয় লংমাইল্লা
 হাওকপ চীংশাং খুংফম ডাংজে'দা লান চৎপদা মৈতৈ নিংথো উৱা
 কোছোবদা ত'ক্তুনা মৈতৈগী লমদা কাঙতুনা চৎলুবহ নখোয়না লাল্লি
 অচুমা নত্তে হায়বা ভ'ব অতু

‘লাইৱেন মপা মৈদাংডু উৱা কোছোবনা কোৰা টৈৱোং ষোখা
 শেল্লোয় লানয়াৰ থা লংমাই লানগা মাঙহছে হায়বা আসিবু
 শেল্লোয় পূমনা হূপনা ল'মাই লানচৎ ৰাবু ছয়েন লানপাউ
 চেল্পুদে।’

নাউৰাখোং ফখাল কাৰা ১৬

মাসিনা কোদোকই অমসুং পীতংগী মবুন্ধি যবোশিং প'ই-
 ৱকী লোশিং অসুপ লৈ হ'য়বা ওঙহাল্লি। তাঞ্জা চাডতুনা মতৈ
 মনাউ কায়নবা তাৰবদা লুংশি পটৈ তৎনদনবা পীতঙঙানা মপুৰোইবগী
‘শুভাং মনিংথমবু পুহুং কিশি থোকপিথি। চটৈ মফুৱিংপু পুহুং
 হৈক হুকপিথি’ হায়বসিনা মতম কুইনগী কাউনদনবা খুদম থম-
 থিবা তাকই।

খুইগী তরুক অমসুং তৰেংগুবা শতাব্দীদা মনিপুৰ অসি অপিচ
 অপিচপা লৈবাক মচা মচা কয়। মনিং মখা তমনা পাল্লৱমী হাং-
 বসি লাইৱিক অসিনা তাকই। খুদম ওইনা হায়বদা মতম অতুদা

শঙাং—কি। মনিংথম—মহাকী নিংথম। পুহুং কিশি থোকপিথি—
 কিশি কিবা লোথোকথি। চটৈ মফু ৱংপু—মহাকনা লিংনবা ফুৱিং অতুগী।
 পুহুং হৈক হুকপিথি—হৈক (কুমাং) পানশিনবিথি।

মৈতৈ, খুম্ন, মোইরাং, শেল্লোয় লংমাই, লুবাং অসিনতিংবা কাঙ-
লুপশিং অসি মনিং মখা তম্মা অমনা অমগী মখা পোল্লদনা লৈরম্মী ।
লৈবাকশিং অসিগী নিংথৌশিং অসিসু অমগা অমগা চারৌ মৌরৌ-
নছনা পাল্লম্মী । মৈতৈ নিংথৌ উরা কোম্বোবনা ইফাল ক লৈদা
পানবা অসি ঋ: ৫৬৮ দম্বী ৬৭৮ কাঙবনি । মহাকনা মৈতৈদা পাল্লি-
ঙৈদা খুম্নদা পুনশি য়মোইবনা, মোইরাংদা পুরিকলাই সনা লাক-
খানা, লুবাংদা হোঙনেম লুবাং নিংথৌ পুলিবনা পাল্লি হায়বসি
খঙই । মাসিমক্সু ঐথোয়না ইতিহাসকা মগাক ওইনা মতম পুথোক-
পদা লংলালংজন খঙবা য়াই । হায়রিবা লমশিং অসিগী হায়বদি
খুম্ন মোইরাং লুবাংগী নিংথৌরোল্লগীসু থিংৎলগা চাউরাঙ্গা মথোয়
মথোয়গী মতম লেগদা খরগী মথে কল্পনি ।

মোইরাংগী বারীদা হৌচা কয়্যগী মমাটৈঙদগীনা হৌজিক ফাঙ-
বদা পাখং লৈশাবী হম্ববা হম্ববী অয়ায়না হুংশি হুংওনগী বারী
অমসুং পেনা অমদি থোংজোম পৰ্বগী শৈশক্তা মণিপুবগী মীপুম
খুদিংনা খঙনরিবা খুয়োন হাঙবা লায়ববগা য়ইথিং কোলুগা অনীগী
মতম অহু হায়রিবা মতম অসিগীনি হায়বসি ঐথোয়না নাঙথি থোং
ফম্বল কাবা কোবা ল ঠরিক অসিগা মোইরাং নিংথৌরোল
লম্বুরগা লাইবিক অনী অসি পারগা খঙবা উম্মি । হায়রিবা মতম
অসিদা খুয়োনগী বা হেংওবগী মতাং অসিনা তাকশদি মতম, অহু-
রাইদা বন মহোৎসব য়ামনা চাউনা তৌরম্বগী বা ফংই ।

মোইরাং নিংথৌ সনা রাখানা খুম্ন নিংথৌ পুলি য়মোইববু
মোইরাংদা খুয়োনগী বা হোঙব, যাওরো হায়না কোঁরৈ হ য়না ল ই-
রিক অসিদা ইরি ।

“মম্বিম নোংয়ায় পুন্দা কোল্লোয় তৈনা শানা যাংগোইববদা
লে ঈদাম মম্বং ওই কুখা ময়্যাই কারবদা হাওঁরৈ নোংচুপলা
পাংবা লমগী মম্বিম কেগে মনিংথৌ গাংঙোই সনা লাকখানা
কেগে খুয়োন বাবু লাংলেন কোংয়াং বাহোঁঙেঙদা নোংয়ায়

✓ খুম্ন নিংথো অদোন পুৰশি য়ুয়োইবব্ব অহোঙ কুম্মৈ চংলকঙ
 ঝাংলৈ অন্নাকপব্ব থিংবা লা ফান্নখিরা-ও, হায়না অদোন পাইরৈ
 পাউ কোরঙেদা।”

নাউথিংথোং ফহাল কাবা : ১০৮

অতুগা মোইবাং নিংথোরোন লুম্বদা হায়রিবনা মোইরাং নিংথো
 সনা লাকখা য়ামনা কন্ন লাইপু শলাই খঙদনা নারবদা মমঙদা
 থাংজোং কোবা লাইনা খুংযানগী রা হোঙঙ অতুগা মাপী অনাবা
 ফগনি হ য়রবে হ য়তুনা খুয়োন খুন্দোবনী মচা নিপা খুয়োন হাওবা
 লাইবব্ব থিবদা মহাক্তি পীতং পাতংলতুনা চানিঙাই থকনিঙাই
 লৈতুতুনা খুয়োন ভোবা শোয়দা চংতুনা ভা কাছনা অতুম লৈথে
 হায়তুনা মহাকপু মোইরাংগী ফমনাই ফানাইবা অভস্থশি না থিকতুনা
 খুয়োন ভোবা শোবদগী কোখংলুরগা নিংথোনা মফি মরোন শেংনা
 ইন্নবা অমম্বং চানা থকুগা পীবিচুনা হাওবা লাইবব্ব খুয়োনগী রা
 হোঙহনখি। পেনা অগদি পোংজোমপৰ্ব্বগী শৈশক্তা বৈশক্করিবা মোই-
 রাংগী খুয়োন হাওবা লাইবব্বগী মতাং অসি মোইরাংদা করস্থা মতমদা
 থোকখিবগে হাযবসি লাইরিক অনী অসি থানতুনা পারবদি মতম
 গাউবাক্সা লেপা যাবে অতুগা খুয়োন হাওবা লাইববা অসি মৈদিঙ
 নাউ থিংথো গা পোঁমু নাউমু মতম অমত্তদা লৈমিন্নরস্থা মীনি হায়না
 লেপা যারে।

“মব্ব খোইয়ম লাইয়ংথো কেগে শাংমাবা থাংজোং কোয়রেন
 লাই, মোইরাং কাঙ্গা লেন নামুংবনা খুয়োন লোকলোরস্থা
 কোয়ং মরাচাব লালেন ঝাখোঙ শেংনা লোকলো শোই-
 নাউ থেংহনগে হায়বগী নম্বু নিংথো হেব্ব সনা লাকখাব্ব হম্ব
 মম্বং শংনা লুংনাং মনা লেকহন্নবগা থাংভা তোনবম নিংথো

।—মব্বথো। কেগে শাংমাবা—মোইরাংগী অপোকগা লাই। কাঙ্গা লেন
 লুম্বা—অথোইবা লাই। কোয়ং—ঝা। লালেন—ঝা।

ଖୁସୋନ ଲୈମାକ ମାବନା ଅହିଂ ଝିଲ୍ଲୁଂ ଶୋୟାୟମଦା ଖୋଲ୍ଲେନ ମଢ-
 ପାଠି ଚେଲ୍ଲେ । କେଗେ ମୋହିରାଂ ନିର୍ତ୍ତୋ ହେବୁ ସନା ଲାକଧା-ଓ
 ହସ୍ତ ନଢନା ନଲ୍ଲୁଂଶଂ ଛୁନାଂ ନନା ଲେକପା ଅସିବୁ ଖୁସୋନ ଲୋକ-
 ଲୌରେନ୍ଦା କୋଂସାଂ ସରାଚା ଲାଂଲେନ ମନାଠିରୋକପୁ ତେକପୀ
 ଓକଧୁରାହିନା ଓରବା କାଓବେନ ଶରା ଥେଲବଗୀ ଲୋକଲୌ ଶୋହି-
 ନୌ ଛନ୍ଦରେ । କୋଂସାଂ କ'ଲାଂଥାଂ ଲାଂଲେନ ମୋହିମିଂ ଖିଂ
 ଲୋକଲୌ ଧରୋହି ଥୋଂ ଲାଂଲେନ ମପାନ ତୁମ୍ବେ ଡେଂଘୁଲକ୍ଲେ ।
 ଖୁସୋନ ଲୋକଲୌବେନ୍ଦା ମରାନସାସନ୍ତୁ ସୁନଥୁ ନନିନ ନାହିଦା ସ୍ତୁଲେନ
 ସରାଓ ହୌନା ମରାନ ଲୋନସୁମସାୟବୁ ଧମଧୁ ଅସ୍ତେ ଚଲ୍ଲେ । ଚାନା
 ଝିଲ୍ଲୁକୌ ଲୋକଲୌ ପଟ୍ଟେ ତଂଲେ । ମରେମ ଲୈକକୋକନା ମରାନ
 ଅତୋନ ତାବବନେ, ଖୁସୋନ ଖୁନ୍ଦୌବା ସପାରି ହାଓବା ଲାୟରବସୁଂ
 ସପରା ଲା ଗୋଲ୍ଲବଗୀ ଚଟ୍ଟେ ଅଗ୍ନିନ ତାମ ମାଲ୍ଲୌ ଅଶେଂ ରାଂନା
 ଧମଧୁ ଅସ୍ତେ ଚଲ୍ଲବୁ ଲୈବନେ । କୋଂସାଂ ଅତ୍ତବୁ ରାଓଓଓ ପେଂନା
 ଲୋକଲୌ ଶୋହିନୌ ଥେମତଲ୍ଲୋ । ହସ୍ତ ନଲ୍ଲୁଂ ଚାନା ଛୁନାଂ ନନା
 ଲେକଲରୋହି ହାୟନା ଖୋଲ୍ଲେନ ମଢବାଠି ଚେଲ୍ଲରାଗୀ କେଗେ ଲୈମାବା
 ହେବୁ ସନା ଲାକଧାନା ମନାହିରେମ କେଗେ ଧୁନଫା ଥୌ ତସୁମ ନାହି-
 ଫ ଥୌ ପୁଲ୍ଲମକପୁ ପାଠି କୌଓଂଲବଗା ରାହଂଧିଂ । ତସୁମ କେଗେ
 ଧୁନଫାଂଥୌ ଓଂଢୋହି ନାହିଫଂଧୌଶିଂଓ । କେଗେ ନନିର୍ତ୍ତୋ ଝିନା
 ହସ୍ତ ଝିଲ୍ଲୁଂଶଂ ଛୁନାଂ ଝିନାରେକପା ଅସିବୁ ଝିଲ୍ଲୁ ଖୋହିମୋମ ଲାହି-
 ଲିଂତ୍ତୋ ଧାଂଝୌଂ ଲାହି ମରୁନା ଧୋମଲେନ ମଢପାଠି ଚେଲ୍ଲମଲେଂ ।
 ଖୁସୋନ ଲୋକଲୌବେନ୍ଦା କୋ ସାଂ ସରାଚାବୁ, କାଓରେନ ଶରା ଥେ,
 ଡେକପୀ ଓକନା ଓରେ, ଖୁସୋନ ଖୁନ୍ଦୌବା ସପାରି ହାଓବା ଲାୟ-
 ରବୁ କୋଂସାଂ ଶୋହିନାଠି ଥେନା ଲାଂଲେନ ରାଓଓଓ ପେଂହଲ୍ଲୋ
 ହାୟରକଂ । ଖୁସୋନ ଖୁନ୍ଦୌବା ସପାରିବୁ ଥୁନା ପାଠି କୌଓଂଲୁଓ
 ହାୟରକଂ । କେଗେ ଧୁନଫାଂଥୌ ମୋହିରାଂ ନାହିଫଂଧୌଶିଂନା ମାନବୀ
 ଧୁନିନା ସୁକ୍ଲୁ ଲୈଢୋନ କୌରା ରାକଚ୍ଚରକଂ । କେଗେ ଝିନିର୍ତ୍ତୋ
 ଓଂଢୋହି ଲୈମାବା ଝିଲ୍ଲୁଓ ତା-ଓ । ନନାହିରେମ ଖୁସୋନ ଖୁନ୍ଦୌବା

মপাৰি হাওবা লায়রবদি খুয়োন ভৌবা শোযদা তীস্থোক
 লুভাই লেং খোইবা ইন্দায় মেন উমু ভোপশোং থেমনা শোয়-
 রেন লমলেকখিয়ে । নদাইরেম হাওবা লায়রববু পাউ কোঁহল্লুগে
 হায়না বাকৎললবগা কেগে খুনফাংখৌশিংনা খুয়োন খুন্দৌবা
 মপাৰিবু শোয়রেন লমলেকফম, খুয়োন ভৌবা শোয়দগী কেগে
 শমু খোঙনা য়াঙবশিংবু লৈনা শীনা পাউ কোঁহল্লবদা কেগে
 লৈমাৰা ঙাংঙোই পোংলেন হনবা সনা মখোঙখাদা ব়াইথুং-
 লরবদা নয় নিংখৌ কেগে লৈকোয়কম্বনা মদাইরেম হাওবা
 লায়রবা চৰৈ অয়িন তাম্মা মাল্লৌ অশেং ব়াংপবু চৰৈ মণীং
 শুনা মাল্লৌ ফীরোয় হোংলবগা খুয়োন ব়াখোঙ পেংগে হায়বগী
 কেগে খুনফাংখৌশিংগা ময় কেগে লৈমাৰা হেবু সনা ব়াই-
 খোংহিংগা ঙাংঙোই পূমনা হৌ, খুয়োন ব়াংবা পাকনা তাইনা
 ঙাঙলেন নাপন হাই, কজ্জং য়োংহক চন, তোকমু লৈতং কেন
 মালেম লৈকন তৌ, হেমা লাখোং তৌ, লোকলৌ শম্বন
 খানা লাংলেন ব়াখোঙ পেংলবদা কেগে লৈমাৰা ইৰাং পুৰিক-
 লাই ঙাংঙোই পোংলেন হনবনা ইদাইরেম খুয়োন খুন্দৌবা
 মপাৰি হাওবা লায়রবা নঙদি নয়ুম কোঙয়াং ব়ারোন ব়াম্বা
 অসিবু তেকপী ওকনা ঙাহন্দা কাওরেন শম্মা থেংহন্দা কোং-
 য়াং শোইনাউ থেমা নাউয়োক-ও হায়না ব়াহমলবদা কেগে
 সনায়োই কোল্লং অচনবদা হনবাইরকলে হায়দবৰা ?”

মোইৰাং নিংখৌরোন লম্বুবা লাঃ ৩৮—৩৯

খৃষ্টীয় শতাব্দী ১৬, ১৭ খৃষ্টীয় লাইরিক—

খাগেশ্বা য়মলেপ

খাগেশ্বা য়মলেপ হ যবসি রাবো ওইনা ইধা লাইরিকনি। লাইরিক অসিদা মী শেমখিবগী রাবী, গুরুমী মমি তন্ন মী শাখি হায়রুনা মমিং গুরুমি কোই। গুরুমিদগী শলাই মমাম থোকখিবা, করম হায়না মুনাক শাগৈ মমিং থোমখিবগে হায়বনচিংবা ই। ইরিবা লোন্দাদি ঐথেয় খাইমা গাউনরিবা লোন্দাদি ইবনি। মখাদা লাইরিক অচুগী মতেক খরা উংলি।

“তাইবঙপানবগী মপু গুরু মহাজগী মশক তন্ন (গুরু মশক মগ্না তমতুনা) ফৈবাক্তগী অতিয়া শিদববু তাধোকলে। হে ইচা অহনবা-ও তাইবঙপানবা অসি পুবা ভন্নববা মী শেশ্বো হায়রবদা অতিয় না হঙোই শলাই তরেং শেমলে। গুরুনা শেমলবদা হংলে। হোয, শেমলে খুশ্মে। গুরুমা য়েংলবদা ফন্তে হায়রে। অতিয়াদি ঙ্গকইরে। অচুগী মতুন্দা য়োং শলাই তরেং শাদে, য়েংবিরো হায়রবদা য়েংলে। অসিস্তং যন্তে হায়রুনা হঙোই শলাই তরেং-মকনা তম্পাক্তা, ঙ্গশিংদা কুমতম কুমখ্যইনখিয়ে। য়োং শলাই তরেংতি চাংহুং উচুন্দা লৈহনখে। অচুগী মতুন্দা ছুমিং চয়োন তবৎমা থা তরানীখোইমা গুরুগী মশাদগী পুথোকলে। অতিয়া গুরু শিদবা, অনীবা, কোজিন তি থোকপবু পুথোকুনা গুরুগী মমি তন্ন শাদে, গুরুমি কোরে। গুরুমি মহাকী খম্বোয়দগী ডান্না চোং-চোংথোকলকএ, ডানবা কোএ। মঠৈ অশাংবদগী শাংনা চোংথোক-লকএ, লৈশাংথেম কোএ। লৈয়েংদগী শাংনা লাকএ শরাংথেম

হঙোই শলাই তবৎ — ১। হঙোই কোন্দে ২। পোরোবী ৩। শেশ্বাক ৪।
তাংশাং ৫। পেংদা ৬। শোংয়া ৭। চায়।

কৌএ । কোক লেনফুদগী রাংনা চোংখোকলকএ, লুৱাং কোএ ।
 খুং য়েংতগী চোংখোকলকএ খুম্ন কোএ । খৌরীদগী ভৌনা চোং-
 খোকলকএ অঙৌবা অঙোম কোএ । মিৎ য়েস্তগী নিংখিবা চোং-
 খোকলকএ, নিংখিবা নিংখেম ময়ুম কোএ । শিহুংদগী মরাং মরাংনা
 চোংখোকলকএ, মোইরাং কোএ । গুরুমগী মশা খুম্নগায়রে । শবাং
 লৈশাংখেমনা খোপ লৌএ । নিংখোজানা শিহুং লৌএ । খুম্না
 মচুম লৌএ । মোইরাংনা শিংলি লৌএ । ডানবনা তোং লৌএ ।
 লুৱাংনা উন লৌএ । অঙোমনা কোক লৌএ । গুরুগী মশা খাইনরে
 হায়বগী শাখাই কোএ ।

X X X নিংখোজা শলাইদগী হান্না য়েনবা
 হৌরকএ হায়বগী য়েনখোম কোই । কৈখেন ডাকই হায়বগী কৈখেন
 লাকপম কোই । মনা য়ামনা হকনা চাউই হায়বগী নাহাকপম কোই
 অসিনচিংবা ।

শিহুং—হকচাং, কিঙুহুং ।

লাইরিক অসি লাইয়িংখৌ খাগেশ্বা মতমদা ইরবনি হাববান “খাগেশ্বা
 যুগলেপ” হায়রিবা মমিং অসিমক্লা তশে'না তাকলি ।

নোংশাবা লাইছই

মৈতৈরোন অরিবদা হোরকফম নজ্জগা মতিক মগুণ খঙহনববু লাইছই কোই। অছনদি নোংশাবা লাইছই হায়বা লাইরিক অসি নোশাবা হায়বসি কনানো মাগী মতিক মগুণ করম তোবগে হায়বা অছগী মরমদা ইবা লাইরিকনি। নোংশাবা হায়বসি লাই অমগী মিংনি। মণিপূরগী সনা কোছন্দা লাই অসি লাইশঙ শাছনা লাংলি। ফুরা হায়না খঙনবা মাইবী কাঙলুপ অছনা লাই নোংশাবগী খবক তোই।

লাইরিক অসি কনানা করম্বা মতমদা ইখিবগে হায়বা তশেনা খঙদে। অছমদি ওইরগা মসি উল্লবদা লাইয়িংথো ষাগেশ্বগী হাক-থক্তা ইরম্বা যাই। নজ্জগা খেঙলবদা চরাইরোংবা মহারাজগী মতমদা ইবসু যাই। লাইরিক অসিদা নিংথো অনী অসিগী বা ইবা থেংনৈ। অছনদি লাইরিক অসি খুটগী তরাতরেং শুবদা ইবা লাইরিক ওই-গনি। মাসি ঝারেংদা ইবনি; লোন্দাদি অরিবনি।

নোংশাবা কনানো করম্বা লাইনো ? ২

গুরু শিদবনা মচা নিপা অশীবা (সনামহী), অতিয়া শিদবা (নোংশাবা) অমসুং কোঞ্জিন তুথোকপা (কোঞ্জিন তিংথোকপা) অছমদা কোরো নোংখোঙ কোয়নো, হারা থুলবদা সনা কস্থাল পীগে হায়খি। অশীবগা অতিয়া শিদবগা (নোংশাবগা) অনৌদি

* মাইবী অসি—১। ফুরা ২। নোংমাই ৩। শঙলেন হায়না মখল অছম থোকা খায়। ফুরানা লাই নোংশাবগী খবক তোই, নোংমাইনা যুমজাও লাই-রেশ্বগী খবক পুই অছগা শঙলেন্না পাখংবগী তোই।

অতিয়া শিদবা হায়বসি নোংশাববুনি। হৌজিক কাওবা নোংশাবা হায়বা লাই অসিবু গুরু নোংশাবা হায়না সনা কোছন্দা লাংলি।

নোংখৌ মখোঙ কোয়বা চংখরে । অহুগা মচানিপা অতোনবা কোন-
জিন তিংখোকপদি লৈহোরে । গুরুনা অতোনবা নঙহু চংলো হায়না
খোরে । মচীন মনাঙ অহুমগী অতোনবা কোঞ্জিন তিংখোকপদি
গুরু শিদববু হেনবা অমা লৈতে, নোংখৌ মখোঙদি লৈতে হায়ছনা
গুরুগী ফানখোঙবু তরেংলক কোয়রগা গুরু শিদববু খুরুমছনা ফলে ।
গুরু শিদবনা হায়খি —“ইপারি অতোনবা নঙনা ঐগী ইতিক অচৌষবু
করম খঙবনো ইপা অরিবনে হায়ছনা মবিং পাখং য়োয়রেনবা
(পাখঙবা) কোরে অহুগা গুরুনা মপারি অতোনবদা নোংখৌ লাই-
রোং মকুগুম তাশিনখরে । ওহাক লৈরগা নোংখৌ মখোঙ কোয়খিবা
অনী অহুসু থুংলরে । মাখোয়না অতোনবদি হান্না থুঙমলবোই হায়খি ।
গুরুনা “ননাউদি হান্না থুঙমলে, লৈপাক মপুদি মহাকনে” হায়ছনা
লোইখি । গুরু শিদবনা হায়খি পারি মালেম লৈশেয়া (অশীবা)
নঙবু খোইবা লাই অতৈ লৈতে, ননাঙ অতোনবা অসিনা নপন
(নপা) ঐগী ইতিক খঙলমলবগী পাখঙবা কোরে, মহাকনা সনা
ফয়াল ফয়সহু অহুগা পারি নঙসু তাইবংপান পুন্নমক্কা খৌনি খাজং-
নসহু (মৌ ময়ান্না ঈরাং পূজা তৌছনা খুরুমসহু) ইপারি য়ায়মবা
নহাক্তি অতিয়া কোনা চীংঙ, ঐগা তেখোক তেশিন্নঙেনে (অমতা
ওইনা লৈমিন্নগনি) হায়খি ।

অহুয়া লাই নোশাবা অসি গুরু শিদবগা মশা অমতা ওইনা
তেখোক তেশিন্নে হায়না নোংখোঙ কোয়বগী বারীদগী খঙলে ।

লাইরিক অসিদা ইরিবা তেংখোরোন্দগীসু নোশাবা হায়বসি
অচুয়া লাই নঙে হায়বা তাকই । মাহুদি :—

“ X X X চীংঙ, মালেম তাইবং পানবা
পুন্নমকী কোরৌ মনোংখৌবু ওইরিবা নঙকী খোইয়ম নতিক শৈঙনপা
চীংঙ, অম্পপু মপালাক খোইয়ম উতপপু মতম য়েনা খচিক্তা
তেংখোরকে । X X X X
X X মালেম তাইবংপানপগী মগুংঙ, X X

চীংডু নভেঙাস্তকী বিচিক্তনা তাইবং ধরায় পুন্নমকপু ধরায় তেঙধন
 ওইরিপা চীংডু, সগ হকচাংলেনকা তাইপং নিংথো অপানবা ডুপী
 য়োইনোংতা নোংতা লাইরেন পাখংপা, ডুপী অংহি মীওইপা নোংথিন
 খোইমোম লাইওইপাকা খোইয়ম লাইশক অংগা ওইনা সগ পুন্ন-
 ডালীকুম তাচিন্নপা চীংডু কোল্ল'ম্ব নমিংথোংপু চীংলেন নোংতাই
 নিংথো থোংনাং লোইচাখোম্পা, শীংলেন লৈচা হেকপা উরেন উথা
 নিংথো উথা লাটমেরেপ্পা নঙকা নশ'নো য়োয়পু থোইমোম লাই-
 রেম্মা থোংনাং লোইচাখোম্বা শীংলেন লৈচা হেকপী খোইয়ম নপি-
 ডাকী চীংডু, নঙ'ন অরাপনা ছুমিং থা ধরানপিচাক খোচোম্বুপী
 পুন্নমকপা ডাল্লিপা লাইয়িংথো নঙকা কোল্লোর নমিং থাংপু চীংডু,
 নোংশাপা-ও ভৌনা কোএ হায়তপরা ?

খোইয়ম লাই পুন্নমকপী ধরায় মমিনেনপু ওইবিপা হে .খোইয়ম
 লাইয়িংথো— × × × × ×
 × × × × × ×
 লাইহে কুমচা খুতিংকী লোইতাম থাহন .নাং খুতিংতা চীংডু, লাইরুপ
 পুন্নমকনা য়োয়না বৌখন্নয়ে । অরায় কোঙ্ক অন্তন্ননা নমখাঙ ওই,
 ধ'চীং কোয়বেন নিংথোনা নমঙা ওই, রাংছুলৈমা থোংচোম ফাপীচা
 রাংবরেন্না ব়ুনেং ওই, থাংরাই মার নিংথোনা সনা ত্তাডবন ওই,
 নোংপোক মাং জমওইবনা নোংপোক চাকমিশেনপু ওই. চীংডু
 নোংথো সোরারেন্না সনা থকখন ওই, তাঁল্লি নিংথো শিদবনা সনা
 পল্লাংথোক ওই, য়োইমযাই সনা খোম্মতোম্মা শেকপিন ওই, লোই-
 তাম থ'চা পাখংপানা অরংতি ওই, মালেম লৈরোন ত্তরেংমকনা
 তুল্লাই ওই, য়ো'ষপু নোংমোইহু অহো পীনা ত্তরা লুকমায় ওই,
 য়েজ্জম মথেন শেয়না য়োয়পু শীচাখোম্পীনা লাই'রিক মা'ঙতা থানা
 য়োয়নায়ে । ছুমিং চয়োন ত্তরেংমক্তা খোইমোম হাঁটরেনা ত্তরেংমানা
 চৈটৈ কিশেং লান, হ'য়িং পেংলোই ছম, কাঙটহে মিত্তম খন সনা
 কাকোক য়োয়না থন্নয়ে । খাম্পী মৈজ্জেং, লাইচা ঈরিকলাই, মাল্লং
 নোংশীং শিতাপা অছন্ননা চীংডু মাকী পনকোই ওই, ধপিয়ম

চুমখাঙ নোশাঙ অছমানা খোইয়ম নঙকী নাউয়োম ওইনা খোইয়ম
লাইশীং রান্তানা য়োয়না খৌখরপা লাইয়িংখৌ × × ×

লাইরিক অসি পারগা খঙবদি নোশাবা হায়বা লাই অসি
যুগ যুগতা মানা ওল্লিং ওল্লিবা ওল্লি অতুগা লাই অসি চীং অমসুং
তমগী মীনা মহাকপু লুনা লাংচরবদা য়াবনা হুঙাই য়াইফৈ খুদম
ওইনা লাই অসি মাস্তকী খয়গীদা লৈবা মতমদা “মাস্তক খমশাস্ত
চাউহৌ শাংগৌরে।” মোইরাংগী খোরী ইয়'তনা ম'স্তক চীংদা চং-
লুবদা মাস্তক খয়গীদা লৈরয়া লাই নোশাবা অসিগী মতির মঙানা
অছ উরুবদগী মহাকনা অহিং নোয়ায়গী মতমদা তুমিলা হুঙনা পুরক-
বদা মহাকসু হুঙাইরে মহাকতা নস্তনা মানা লৈবা লম অতুসু
হুঙাই মরাং কায়না রান্তপাদনা হুঙাইনা পানখি। অতুদগী লাই
অসি রাঙুদা অমুক লৈবদা রাংহু হুঙাই রাইফনা পানখি।

‘রাংহু চাপুতাপাতি খুনপুক মরাঙ হৌ, যিমলেন মনিন নাই,
হুঙাই মরাং কায়না পানফরে।’

মাতুদগী চোখেদা লৈবদা চোখেসু হুঙাইনা পানখি।

“খোইয়ম নরনকু চীঙু নখৌগান্না চোখে মনিন নাইনা
পাল্লবদা”

ইরাং পুরিকলাই লন্নি লাস্তবগী মশু নিপা মোইরাং শাখিনা
লাই অসিবু অহিং অখেঙবদা মৈবুন থানবগুম খেংনরুবদগী মস্তিক
মগুগ খঙলতুনা মনুমদা পুরকতুনা লৈরবদা মোইরাং শাখিসু হুঙাইখি
মোইরাংসু চাঙখংখি—

“য়োইময়াই অঙানববু পাউথেমলম

লোইরেন সনাপুংদা রাইথুংলবদা শাখি মরানয়িমতা
খোইয়ম লাইয়িংখৌ নঙপু কেকে পুরেন অহোঙপা
মকাইকমদা মাইপরেন পুরককনা পাখং য়োমলোইহৌ
মোইরাং য়োমতাংখানো কোরৌ লনশানা রাংপেন

পাও ফানরপতা শাখি পায়মা লিন্তাং শাংপতি
মরান শ্বিংচা কোনখিনলে ।”

লাই নোংশাবা অসি মোইরাং শাখিগীদা লৈছনা মোইরাংনা
হুংঙাই মরাং কায়না পানবা অছ উরছনা মুংয়াং ঙাইরাংবগা য়্মাষ
তোনবগা অনীনা মোইরাংদা ঙা ওনবা লাকপদা অহিং লেক্জনা
লৈবদা মোইরাং শাখিগী লপলেন কাদা খম্বিবা লাই অছ চটৈ
ম্বখন হাইগৎলুবদা লাই অসিগী মগুণ খঙলছনা লাই অসি পুরজুনা
লাকলগা বৈদিংঙু শেনবী খাগেহদা লাই অসিগী মত্তিক মগুণ
খঙহল্লবদা নিংথৌ খাগেহনা শসাই মথোল মঙা শাছনা লাৎখি ।

শাকোক লাইরমলেন লাইপুম তোন্নোবা

শাকোক লাইরমলেন হায়বা লাইরিক অসি পাউবো পাউতাক অমদি প্রমাণ পাঠেনা মরু ওইনা যাওই। মাসি ওঝাগা পক্র-রানশিংগা রারী রাতাই শানছনা উ'ডনবা, সেবকশিং অছনা খঙ-নিঙবা রাশিং অছ গুকদা হংলগা গুক অছনা মথে'য়বু খঙনবা তাকপা ওইনা তোই। মীওইবগী থরায়না হকচাপো করমনা খাই-নগদবা হায়বনচিংবা শিরমদাইগী রাত্ত ওঝানা সেবোক্তা তাকপদা যাওরি।

লাইরিক অসি করছা কুমদা ইথিবনো হায়বদি ঐখোয়না ফংলিবা লাইরিক অসিদদি খেংনদে। থোদোক অছদি করছা মতমগীনো হায়বছদি মখাদা ইবিবা অসিদগী খঙ্গনি।

রাকচীং থাগী পূর্ণিমা থাঙজা হুমিংতা লোইজিং শরোংযাগী নিংথো কোনথু নাহাবু মাগী সেবক ককপা, তাংবা, লাইতোঙ, ঈকরা অমহুং হোঙনেম লুরাংনিংথো পুলিবা মখোয মঙানা হৈরুক পানা তাক্সা শেমছনা কংলগা মখোয়না ভাব তাদবা মরম অঁতে অঁতে হংবদা মখোয়গী গুক কোনথু পোংলেনহনবন। খুমখিবনি।

“থায়না লহান নোং লীরা তাউবী চীং, নোংরা তাউবা চীংগী মিংখী লাইফমলেন, অঙোবা পুরৈবোছা খুংয়োন চীংদা ককপা, তাংপা, লাইতোঙ, ঈকরা, হোঙনেম লুরাং নিংথো মখো'য় মঙামানা হৈরাঙ অশং খন, তাউচীং অমুন য়েং, কা তংখায় লৌ, পানা তপ্তাই শেমনা লাইশঙ হুংঙাইবদা চৈরৈ ফিকোই থন্ন লোইতাম রাকচীং থাকী যাওরা থানিন নোং কোবো হুমিং শেংথোইপা থাঙশা হুমিত্তা লোইচীং স'রোনরাকী

রাবা থানিন নোং—পূর্ণিমা হুমিং।

কোরো হুমিং শেংথোইবা—অকবা হুমিং (auspicious day)

নিংথো কোনথু নাহাপু ঈরাং থৌনিচরপকা য়াথং পাউহংচ-
থিয়ে। হে লাঠি কুক অথোইপা, শহোঙ মঙাচা-ঙ।
নতাইরেম ইথোয়পু পারি হুংঙোন রাভুনা খোঙফে চীরোন
চনকুমলে। তালোয় লুমচান রাভুনা রাকয়ে হীরম তনকুমলে।
লনপাম ঈখোলাপনা শী ডুং নাচুম য়েকুমলে। লাইরেন মৈ
তিংডু খমচিংকোমসুং চীংপন পস্থিং লোমলমলে। চীংচেং নারন
পাংকনপস্থং লোইচীং চীংঙোন য়াংথিরে। য়াইপী খোঙঙাক
লৈমসুং খোইমোম লাইশক মাঙনা তাচা ঈকাই লৈরৌরে।
মরম অহু রাকীপু খাপী লেংনাউ মোম্পীনা তম্পা মপী হাঙনা
শেল্লোয় চাংতা কাথিরে। থারা লাইযিংথোস্থং তোংলেম মিৎ-
য়েং পানথিরে। পোইরৈ পে ত্শক ওলা লাইনৌং ঈফাই চলে ;
থরায় চোইতানরঙেনে। কুক খোঁচাস্তকী শাকোক লাইরম-
লেনকা লাইপুম তে'রৌরাকা অনীমাপু র'বম পস্তোম লোমনা
য়াথং মতাং শীরা লীপিবম্মো হাযনা য়াথং পাউহংচপপু কোনথু
পো লেন হনপনা পাউথুমলকএ।”

মথক্তা ইবিবা অসিদগী থৌথোক অসি কবস্থা মতমগীনো
হায়না লেগা যাই। পকরা মঙা অসিনা মথোয়গী ওঝালা হংলিবা
মতম অসি চীংজেন নারন পা গনবনা মপাগী মতেং পাংনবা চীংপন
পনথিংবা য়াওরমলগা লোইজিং লান্দুনা মযাং লৈবাক্তা চংথিবা
অহুগী মতু গী থৌথোকনি হায়বা তাকলি। চী জেন নাবন পাংগনবব
শোকপা মপা চেংলৈগী নিংথো থাংয়ি খোংজ্রাহগী নুপী যাওরৈবা
চহব মৈতৈ নিংথো নাউখম্বনা (খ ৪১১—৪৮) মুন্দুনা লৌথি

লোইচীং—মণিপুরগী নোংচুপ্তা লৈবা চীংজাউ।

লনপাম ঈখোলাপনা—শেনগী মিকাবনা।

চীংচেন নারন পাংগনবা—চেংলৈগী নিংথো থাঙয়ি খোংজ্রাহগী পেহু লৈমরেন
পায়তুনা পোকপনি, চাটরাঝা থুটুগী শতাব্দী মঙা তরুক শুবদা লৈরম্বনি,
মৈতৈ নিংথো নাউকংবগা (খ: ৪২৮—৫১৮) থৌমু নাউমুনি।

হায়না চেংলৈরোন্দা যাওবনিবা খাঙয়ি খোংজ্রোন্ডা অসি মৈতৈ নিংখো নাউখস্বগা মতম অমস্তদা লৈমিস্ববা মীনি হায়বদি খুঁটগী মঙাশুবা শতাব্দীদা লৈরস্বনি। অত্হুগা চী'জেন নারন পাংগনবা অসি খাঙয়ি খোংজ্রোন্ডা যাওবৈবা চহুগী মতুংদা লৌবা পেহু লৈময়েন্না পোক-পনি; অত্হুগা মহাকনা মণিপুর খাদোক্তনা লোঠজিৎ লান্দুনা চংখিবস্ব মহাকনা পোকপদগী পংকুই কুইদনা চংখিবনি হায়বসি চেংলৈরোন্দা যাওরি। অত্হুদি মানা লোইজিৎ লানখিবসি খুঁটগী মঙাশুবা শতাব্দী-দনি। অত্হুগা লাইরিক অসিদা পল্লিবা পররা মঙা অসিগী মতুংদা যাওরিবা হোঙনেম লুরাং নিংখো পুল্লিবা অসিদি মৈতৈ নিংখো নাউখিংখোনা খুং ৬৬৩ দা কস্বাল কাংজ্রিঙেদা পৈখিজ্রে হায়বসি নাউ-খিংখোং ফস্বাল কাবা পারগা খঙই। অত্হুদি লাইরিক অসিদা পল্লিবা গুংগা পকরা মঙাগা গাঙনরিবা মতম অসি চাউরাকনা খুঁটগী শতাব্দী তককী অত্হুরাইদা ওইগনি হায়না লৌবা যারে।

লাইরিক অসিদা পল্লিবা মতম অসি চাউরাকনা খুঁটগী তরক শুবা শতাব্দীগী ওইরস্ব লাইরিক অসিদি বরস্বা চহোদা ইখিবগে হায়বদি শেংনা খঙদে। অত্হুগা মাসি কনানা ইবনে হায়বস্ব অয়িবা মীগী মমিং তা দাঙব'দ খঙদে। অত্হুদি ওইরগা লাইরিক অসি ইরিবা নিপা অসিদি খুম্ন য়েক ওইবা মী অমনি হায়বসিদি— লাইরিক অসিগী মট্হুরাইদা যাওরিবা মথাদা ইরিবসিনা তশেং তশেংনা তাকলি। মাত্হুদি—

“শাকোক লাইরমলেন লাইপুম তোম্বোরা খীরেন লাইরোন অরুপা অসিবু পোইরৈ ইপা রা রাংঙম ইপু রাপু কাউরকনি হায়পকী তয়ম নোংয়ায় (খুম্ন মচা) মীম'তে'ন্না লৌশিং পোমিং অয়নপা তরা চকেমতোনকুপ্পা ঐনা থপা লীকলেং তৎনপা লীকলাং সোয়না কেনপপু উকায় শোমকুমথাং লোন-কুমনা যাখং খোইয়া শম, চৈতপ ময়েক শেংতা রাহায় কারন চন মীৎতারেং শোয়পা মিৎয়েংকুম পাংশোই নীকপা লমচৎনা শৈঙং নাউে চাতনা লেংলমচপনে।”

লাইরিক অসিদি ইরিবা লোন্দাদি মৈতৈরোন অরিবনা মপুং
ওইনা তৌই অত্রগা অয়াখনা পাওতাক্ৰি। মাছদি—

“তাইবঙ মীপোক অসিদি পঙনা পাল্লি হায়বগী তাইবঙপান-ও
কৌএ। য়োইময়াই তাউদনবনা ছুমিং লমহৌরকপা খুদিংদা
তাইবঙ পুন্সি ইরাত্লেগা লোয়নরকপবু ছুমিং খুঞ্জং পায়না ধো-
খানঙমদবগী য়োইময়াইনা ময়িম নোংচুপলমদা তাখিবা খুদিংপু
তাহবড পুন্সি ইরাত্লেগা লোয়নখিএ। গুরু সনা ময়াধংনা
রাকরৈ হিবু ওইনা লারঙেনে; গুরু নাইবা থানগুনো। X
X X X X
তাইবঙ মাল্লংপান অসিদি কৈথেন লুকমায় পান্তমনে। লনওন
পোংয়োন হৈবগা য়াওরা লনয়াম তোংজবা কৈথেন পোংয়োন
হৈত্রগা য়াওরা লনয়াম মাজুস্থনে। X X
X X X X X
এনে মযাই কাবদি রাংলৈ য়ুবু হেল্লে থককরোই। য়াথং
থোইয়া শনহৈদে। নমু পোং ওইবা পুন্সমকপু থরায় অমন্তনে
হায়না নীতৈঙেনে।”



খৃষ্টীয় শতাব্দী ১৬ অমসুং ১৭ শতাব্দী

খৃষ্টীয় শতাব্দী তরাওককী লোইরমদাইদগী তরাতরেং শুবা শতাব্দীগী তংখায় অছুরাইদা মণিপুরদা মৈদিংঙু খাগেশ্বনা পানখি । নিংখেম খাগেশ্বা অসি মৈদিঙু শেনবী মুংয়াশ্বনা * মৈতৈ লৈমা নোংবাজোন কাইনৌ চাংবোশ্বা পায়ছনা খৃষ্টাব্দ ১৫৭৬ দা পোকই । ইংশোক ১৫৯৭ তা মপাবুং নোংগারবদা মজা ইবুংতো খাগেশ্বনা সনা ফস্বাল কাখি । নিংখোরোন লম্বুবদগী খঙবদি নিংখৌ অসিগী মিং খাগেশ্বা কোজিউদা সনা হিহোনহনবা পোইটৈ নিংখৌতনবা কোরশ্বী । খাগীগী অখৌবা ৌফা হোংদৈ ফায় হায়ছনা খাগেশ্বা (খাগী ওয়া) কোখি ।

নিংখৌবেন অসি শা লান্দা হৈশিংবা থৌনা ফবতা নস্তনা লৈবাক অসিগী অয়াশ্বা হাবমদা চাওখৎনবা হোৎনখি । লৈবাকী চাওখৎনবা হীরম অয়াশ্বদা মহাবাজ অসিনা সনা মিৎয়েং চত্ৰশিল্পমদবা লৈতে হায়ববসু হায়মনবা ধোকলোই ।

হীরম অতৈ অতৈদা চাওখৎনবা হোৎনবগা লোয়ননা লৈবাক অসিগী সাহিত্য চাওখৎনবা যামনা কমা হোৎনখি । সনা হাকতক অসিদা মৈতৈ লাইরিক যামনা ধোকহন্দুনা প্রজাশিংবু লাইরিক লাইঙু হৈননবা হোৎনখি হায়বসি চৈখারোল কুস্বাবনচিংবা লাইরিক কয়ামুক্তগী খঙবা ওমই ।

শম্মা হায়রবদা নিংখোরেন অসিনা মৈতৈ সাহিত্য লৈকোল্দা মরু ছনখিবা সাহিত্য লৈরাং চারা কয়াগী মশা মরেং হৌজিক ফাওবা শন্দোকলি হায়বসি লৈবাক অসিগী সাহিত্য অমসুং ইতিহাস নৈনবা মী ধুদিংমকনা খঙনরি ।

মুংয়াশ্বা—মৈতৈ নিংখৌ চলাশ্বনা মৈতৈ লৈমা নোংবাজোন লম্ফল ওষী পায়ছনা ইংশোক ১৫৪৭ তা মৈদিংঙু মুংয়াশ্বা পোকই । মুংয়াশ্বা কোজিউদা অহানবদা মমিং খাংবাই নিংখৌ কিয়াশ্বা কোরশ্বী । ব্রহ্মদেশতা লান্দা-ছনা মুংখোং মুংয়াং ওমই হায়ছনা মমিং মুংয়াশ্বা কোখি ।

সনা হান্তক অসিদা চেনরস্থা শেঞ্জেনা শাবা শেল ময়েক অছ ঐখোয়না হৌজিকী মতমদা উরিবা শেল মখাই অসিদগী য়ায়া হেমা চাউই। খাগেশ্বগী মতমদা চেনরস্থা শেল অছ কোইরপ কোয় অশ্বঃ মাছুদা মৈতৈ মযেকৌ “ম” ই হায়বসি মেজর মকলোকনা ইবা ইংশোক ১৮৫৯ দা কোঙথিবা “একাউন্ট অব দি ভেলি অব মণিপুর” দা যাওরিবা ফোটো অছনা তাকই।

অপোইমচা, কোনোক থে গ্রা, শলাম সনা, ম্বমনাম তোম্বা, খাইদেম তোম্বা, লাজোন লুখোইনচিংবা মাযচৌ (পণ্ডিত) কয়া সনা হান্তক অসিদা লৈবম্মী অমশ্ব পণ্ডিতশিং অসিনা তেঙান তোঙানবা হীরমদা নৈনবা লাইরিক কয়া থোকহনখি। পণ্ডিতশিং অসিনা ইবা লাইবিক অযাম্বদা মহারাজ অসিগী সনা মিংলেন যাওবনা নমই।

১। “শীংখন লাংখন” হায়না কোঁবা লানফংগী শিদয়াই নাদ-য়াইগী মরমদা ইবা লাইরিক অছ লুরাং নোংছম শঙদা নিংথেম খাগেশ্বদা অপোইমচা, কোনোক থে গ্রা, শলাম সনা, ম্বমনাম তোম্বা, খাইদেম তোম্বা পণ্ডিত মঙা অসিনা তখিখিবা।

২। “কাইববোন” হায়না কোঁবা লৈবাক অসিগী তুংদা ওইরক-দবগী মরমদা ইবা লাইরিক অছ সনা হান্তক অসিদা লাজোন লুখোই-নচিংবা পণ্ডিতশিংনা ইবম্বনি হায়বসি লাইরিক অছ পারগা খঙই।

“হে লাইমিংথো খাগেশ্বা-ও নপোক অছমলক শুবগী হান্তকতা মৈ-
 তৈগী পারি পুরী থৈবিকপু মাঙখরগদবনে। চাকচা ক্বিশেং
 অমা তৈরগদবনে × × × ×
 × × × × ×
 উমংলাই মাপনমক থিররোইএ। তাউবরোন খাকপরোন অসি
 থৈবিকী ঈরাংস্ব ছনদোকলগদবনে। × × × ×
 × × × × ×
 মৈতৈগীস্ব খুবম মাঙলগদনে। মপা মচা খঙনরোই মচীন মনাউ
 চান্নরোই। নোংচুপ লমগী বামোন্ন রায়েন ভৌছনা পানগনি

খঙেঙা । × × × ×
 × × × × ×
 অহুগী তুংদা × × × তুলাই ময়াথ্য পাইরকদবনে
 খঙেঙা । মানা অমরক হঞ্জিল্লফলবদি হে খাগেশ্বা নপোক অমরক
 ফাওরে । নঙনা বামোনগী লাই তীন তাশ্বোক্তনা তুবী নয়োন
 চেংনা ফাওরগা লাইরেন ফশাংমৈদা তোংনা মৈতৈ লমচৎ অরিবা
 হঞ্জিল্লগদবনে । নোংচুপ লমদগী শাগৈ অরিবনা তীশ্বোঙ লাই-
 থোঙ খঙনা থিরগদবনে নোংদম নোংখাইবিরগদবনে । মৈতৈ
 লমচৎ অরিবা অমরক হঞ্জিল্লগদবনে । × × ×
 লাইরিক অসিদা হায়রথদি মাইবী খাগী, লাঞ্জন লুখোই, লৈশাং
 খোমা, রাহেংবম ঋরবা ধোয়াউজম, শোইবম লাইথংবম লাই-
 মনাই শাগৈ মাথোয় মডামকনা লোয়ননা লাইশ্বিথো খাগেশ্বদা
 হায়রথ্য রানে । কাইবরোন কোঁবা লাইরিক অসিনে । × ×
 × × × × ×
 ইঙেন থরান থা অনীমক্তা শাগৈ শলাই তরেংমা মাগী মাগী
 খুবমদা হঞ্জিনবা হোরগদবনে । অসিগী পান্দমদি লাংওনগী নিং-
 থোনা ওইববা যুগতদি লোই পুম্মক হাঙ ময়াং পুম্মকসুং ওয়া
 চাউরগদবনে । অসিগী মতুংদা নিংথো অহুম য়ান্নগনি । ×
 × × × × ×
 তোব্বুংদা মী লখা অমা তাগনি । কোংয়াংফাইদা মী লীশীং
 অমা । লোঁ অমদা মী অনীনা চিকনা চিকনা চারগনি । হে
 মৌওইবশিংও নঙগী লোঁরী য়ুমফম চেংনা তৌজৌ-ও । ×
 × × × × ×
 × × × × ×
 সোরারেন্না পোংগন লীরী লীকং তিংখৎতনা ফত্তবগী মৈথ ওয়া
 হাৎকনি, অফবদি হিংগনি খঙেঙা । মীগী ময়ুম মৈ ধাবা শল হুবা
 নাই হুবা অদি খৈবিক ওমনা শিগদবনে । হোরগদবদি ফাইরেন
 থা নিনি পানবদগী হোঁনা কালেন থাগী ঞানিলদা লোইগদবনে ।

×	×	×	×	×
অরাং হাওনা	ডাওরবদি	ওকনা	ঈরাংলো।	ময়াংনা ডাওরবদি
হামেঙনা	লাংলো।	×	×	×
লাইশোন্দি	×	×	×	×
অহু	লাংলবদি	অরাং	নোংচুপ	নোংপোক
রায়েন	চুমলগদবনে	লৈবাক	মুংঙাইরগদবনে।	



কোনোক থেংগ্রা

লৈবাক অসিদা লৈবস্থা ফাওখিবা পাঞ্জিংশিংগী মন্থুদা কোনোক থেংগ্রাগী মিং মণিপুবগী মীপুম খুদিংনা তাদবা যাওদে । মহাক অসি খুষ্টগী তরাতককশুগা শতাব্দীদা লৈবস্থনি । মৈদি ঙু খাগেশ্বগী সনা হাক্কুলা লৈবস্থা পণ্ডিতশিংগী মিং মশীং থাবদা থেংগ্রা অসিসু অমনি । পাঞ্জিদা মমিং চৎপদা নত্তনা অফাওবা মাযচৌ (পণ্ডিত) অমনি । নিংথৌ খাগেশ্বগী হাক্কুলা ইখিবা লাইরিক অয়াস্থদা কোনোক থেংগ্রাগী মিং থেংনৈ । মহাক অসি তুংদা অসি অসি থোরকনি হায়বা ওহা পণ্ডিত অমনি ।

লাইখিথৌ খাগেশ্বগী কংলা শাবগী পুফম য়েবদা কোনোক থেংগ্রানা মহাক্কা পীবা পুফম অহু কাযদনা কংলাগী ঠে হৌরবদি (যত্রা জল্লবদি) কংলা পুংজৈ মতোন্দা সনাগী থস্থাল শাৎকনি হায়খি । অহুদগী কংলা শাগদবা জুমিং তমলতুনা লাংবন থা তরা-জমদোইনি পানবা নিংথৌকাবা জুমিং অযুক্তী যুথক মতু, পুং অহুম তাবদা কংলাগী ঠে হৌখি । ঠে অহু যামনা চাউমন্দুনা থাংগৎপদা থেংগ্রানা হায়খিবা মতম শোযরে অমন্তং সনাগী থস্থালস্থ শান্তরে । সনাগী থস্থাল শান্তবদা মহাক্কা ওঠেদবা হায়বগীদমক থেংগ্রাব হাংননবা মখা ঝায়গৈদা পুথংগে । কোনোক থেংগ্রানা কংলাগী উ হৌ হায়না পীবা পুফম অহু চপ চ'না প'ত্তন অমন' লফ অমা য়েবদা সনাগী থস্থাল অমা শাৎলে হায়তুনা নোংগাংগা নিংথেম খাগেশ্বদা কংলরে । খাগেশ্বনা খনখি—

ঐগী উনা চাউবগী পুফম শোযবা ত'রে পণ্ডিত থেংগ্রানা হায়বা শোযজে অহুনা গুৰুদি শোযবা শিবা যাদে ; হি অমা পুতুনা তাল্লো হায়তুনা তাল্লকপদা পণ্ডিতনা ঐবু তানবা মী লাক্কে হায়-রিঙেদা মীগী খোঞ্জন ত'রে । পণ্ডিত থেংগ্রাব ঈশিদা লাক্কা

হাংকদবগী মখাঙদা নুং ঝাংতুনা ঈশিং ময়াদা লৈরিঙৈদা মী ময়ান্না কোঁরতুনা গুরুনা শিজ্রবদি ডাইরমখো পণ্ডিতপু খাদখিগনো নিংথোগী য়াং লাকপনে হায়রবদা গুরুনা হায় ; ঐবু খাদরো মাখোয়না খাম-লগনে হায়রিঙৈদা মীয়াম থু লরে । কোনোক খেংগ্রানা ঐবু খান্ন-বসিবু করিগীনো হায়না হংবদা লাক্রিবা মীয়াম অতুনা গুরুবু খান্নদি পাঙন অমনা কংলা হৌবা মতমদা লফু অমা খাববু নোংঙাল্লগা সনাগী ঝন্থাল অমা শাংলে হায়না নি খৌদা কংলরে । নিংথোগী সনা য়াং পণ্ডিতত্তি শিবা য়াদে ভাল্লুরো হায়না লাকপনে হায়না তমলবদা কোনোক খেংগ্রানা ঐদি হায়থ্রবদি হোংলরোই হায়রল্লগা ঈশিংদা চোংখি । গুরু খেংগ্রাবু পুবা হিন্স মী ময়ামনা পুরকপা হিন্স পুং মরি শুনা ফাবে অতুগা গুরুদি মখাঙদা ঝাংবা নুং অতুবু ঝাংনা ঈশিংদগী কাখংল্লগা—নিংথৌদা হায়কু ঐনা নখোয়বু খান্নদি ননাই পাঙন খেন শোয়হন্দবগা নিংথোগা লৈমিন্নাহা ঐদি পাশাদা চংলগে নখোয়দি হনগ্রো হায়বমতগা ঈশি চা নুংগেইতুনা মাঙ খা ।



চরাইরোংবা

মৈদিংঙু পাইখোংগী মনাউ মবুংঙো তোনশেন উয়না ঙাঙবম চমু ঙাইখোংগী পায়তুনা খুঁটাক ১৬৭৩ ইঙা থা মঙানি পানবা খাঙজা হুমিংতা তুবী চরাইরোংবা পোকই। পাইখোংগা মহারাজনা সনাগী কৈরাক কাথবদা (নোংগাথবদা) মজা ইবুংঙো চরাইরোংবনা ইংশোক ১৬৯৭ লমদা থা তরানি পানবা য়ুমশকৈশা হুমিংতা মশাগী চহা ২৫ শুবা মতমদা ফম্বাল কাথি।

সনা হাজুক অসিদা লৈবাক ঙাকপদা রায়েন চুম্বা হায়তুনা ইংশোক ১৬৯৮ পোইমু থাদা লৈবাকী রায়েন থোদা খৈবিকপু নুংদা লাইরিক ইয়ুনা লাই কাসাগী ফুরা মমাঙদা য়ুংতুনা লৈবাক মৌগাম খঙহনখি। ●

তুবী চরাইরোংবনা পানবা মতম অসিদা লৈবাক অসিদা য়ুম মথোন শাজুনা যথক্তা শেরা (শেঞ্জেনা) কুগা য়ুম শাখি।

মহারাজ অসি মৈতৈগী লাই পান্হোইবী, সনামহীনচিংবসু মুক্তি শাজুনা লাংখি অজুগা হিন্দু ধর্মদসু মায় ওনশিন্দুনা কালিকা, বিসু রাধা কুঞ্চনচিংবসু লাংখি। মৈদিংঙু চরাইরোংবনা লাংলম্বা রাধা কুঞ্চ হৌজিক ফাওবা লৈরি।

মৈতৈ নিংখো চরাইরোংবা হায়বসি লৈবাক ঙাকপদা হৈশিংবা শা লান্দা থোনা ফবতা নক্তনা মশাংক লাইরিক লেংবা নিংখো অমনি হায়বসি ঐখোয়না লৈরোন কেংবা লাইরিক অসি পায়গা খঙবা ওমই। লম অসিদা ফংবা, হোবা অমদি অতোপ্লা লমদগী পুরতুনা

* চনশা শারাগী কুম শক ১৬১০ “লমদা থাদি য়ুমশকৈশনা হলে। তরানি ইরাইদা মৈদিংঙু চরাইরোংবনা চহি ২৫ দা ফম্বাল কাইএ।”

চৈবারোল কুঘা বা লা: ৫০

* “৪ নি ইরাইদা রায়েন থোদা খৈবিকপু নুংদা লাইরিক ইয়ুয়তুনা লাই কাসাগী ফুরা মমাঙদা য়ুংলম্বা।”

লৈবাক অসিদা খাছুনা শাংপা লৈ অয়াস্বগী মরমদা ইবা লাইরিফ্রি। লাইরিক অসি চরাইরোংবা মহারাজনা লে.লম্বনি হায়না লাইরিক অসিদা অসুয়া হরি :—

“খোইয়ম লাইমিথো বু শেঙনবা তুবা চরাইরোংবনা শেনবী
তেখাউ লৈগী খোল্লান লোইখাফবা নিংখোরেমা লেংলমশেনে।”

মরক মরজা করিগুয়া মজাদা সংস্কৃতনাংবা রাই হৈ য়াওরবসু লাইরিক অসিদা হরিবা লোন্দাদ মৈতৈরোন অরিবনি। লৈশিং অতুগী মগং মতো মনা, মপান করম ভৌই, কবস্বা মতমদগী লৈ অতুগী মমিং লৈবাক অসিদা কোনখিংগে হায়বনজিৎবা ই।

“ময়ুম হৈরেমনা তেংখানা খুঞ্জালা মিকৌমবাদি মৈলবুদি লৈস্না-ও
তোনা কোঁএ। পামেল উচোনথকা লৈস্না লোংজুস্ববু খুঞ্জাল লৈমা
থস্বা ফাবা লিনসুরোন লাকহিমোম্বা চরৈ লাকগৌ পানবু তুংখাংববী
থেরে লোংবা মচন খুঞ্জাল লৈমা থমলং তাতুবীনা হৈ ইতু নিংখো
মোম্বা নাহা পামেল পমশিং হৈবা-ও তল্লা বা রাই কোলা পামেল
পমশিং কারো-ও। শীলেন অসিবু মথমা মচু খাউ, লৈরাং মথমা
মরাক চাশ্বনা হাল্লগনে। পামেল উতে নথকা শীলেন অসিবু লৈ
হেকলৌ-ও হায়না খোনেকপবু মচু শেখা নাহানা পামেল উকাববু
তল্লা অজমবা পামেল অরেখনিগিনা তল্লা তেতন লোমঙমদে। পামেল
খাংরাইগী হলরাইরকলে। থেরে লোংব, মচল লিনসুরোন লাকহি-
মোম্বানা শীলেন অসিবু মথমা মচু খাউ লেগা মথোক পোয়বনা
হাল্লগনে। বনবা তুঙস্ববু তকলোমো মচু খাউকোক চৈশৌননা
কোরৌ খোইনা য়ে রাবন পানা য়েংনা শোনমোইখিয়ে। হৈরেম
চা নুরাশিং-ও নথোয় চিনদিগনে, খুঞ্জান পাখাশিং-ও নথোয় থেৎন-
বিগুনো। হৈবেম চা পাখনা চিল্লাবাদি পাখা মানবা শনজিকক,
তাজা নন, লেনগে হায়না খোখিংগে। খুঞ্জান নুরানা থেৎলবসু
মোমচু তাজা মশম ককনা ধৌখামগে হায়না ধৌখাম লৈবু কোরৌ
মুমিংমদি মচু নাহা চেঙাচা তেলহৈবা রাংগোনচা খুৎচুস্ববু ধৌ-

নেকখিয়ে । রায়রা তেনবশুগা শীংলেন লৈরাংমগা শিন্ননা লৈ হেক-
খিয়ে । অহু নোংগীবু চেংঙাচা খুংছুয়া রাংগোনচা তেলহৈবনা পামেন
উতোনথকী কাপথ-লৈনে । থেরে লোংবা মচন লিনসুরোন লাকছি-
খোন্সী মরৈখং লৈন্ন। লোবজুয়া-ও তৌনা কৌএ ।

মৈলে লৈন্না লোঙজুয়া মৈদিঙ, লোইনাই খৌরাহাবা লাইরেন
অয়াংবা শরি চেংবনা মশানৌ মেংশনাহা মুয়াং চাউববু ধারাম মপুং-
য়ায়দা নোংমনরাগী লৈকাই পুজরক চেঙবুম মনাউতোনগুস্থব লনশিং
নোংদা লাইরেন খোংলৌ নীংনা তেরকপদা মদাইরেম তাইদন অমে
নিংঙোনসুচানা খৌখামখিএ । লাইরেন কোরৌ ইনোংখৌ, ঐবু লোইবা
ইবুংঙো তা-ও । লাংগোই শামায় ওলা লেঙ্গিখি-ও । পামেন অঙনবা
তল্লা অরেশ্বদা পানবা লৈবু লৈএ । শীংলেন লৈ হেকখিগে হায়না
খৌখামখিয়ে । তাইদল অমে নিংঙোনসুচানা তল্লা খাংরাইনা পামেল
পমশিংনরবগী শমু খুংনা ফনা লৈ হেকলবদা তাইদন অমে নিংঙোনসু
চানা তাংজা মরু লুকনা রাহমখিএ । হে লাইরেন মৈদিঙ, তা-ও ।
লৈরাং অসিবু শমু খুংনা শূনা কুমগে কুমঙমদে । মাংলেম লৈদা ফেন্ডরসে
হায়বসুং শীংলেন লৈরক কেঙ্গগনে লৈরাং লৈরোং শামলঙেনে ।
শমু খাঙদা য়েপনা কুমগে হায়রবসু হুমাং লৈরিক কারঙেনে । শীং-
লেন কোঙ্কা খেৎনা লৈথরকে হায়রবসু শীংলেন নঃগী চিন্নমলে,
লৈরাং নঃগী খেৎনখাকনে হায়রঙেনে । মৈদিঙ, ইবুংঙো তা-ও
শারেন শাসুং নন্তে, তরা চাকসুং নন্তে । য়ারেন খোংজিতোলা
চীকনা শীংলেন লৈথরজরকে ; তরা চাখাকনে, শারেন নতংখাকনে হায়-
বিঙুনো হায়না তাংজা মরু লুকনা পুরনজরনলবগা য়ারেন খোংজি-
তোলা চীকনা শীংলেন লৈথরবদা মদাইরেম তাইদন অমে নিংঙোনসু
চানা শীংলেন খুস্তা শূনা মৈদিঙ, গী ফৈরা মতম্পাক্তা রাইথুংলবদা
লাইরেন মৈদিঙ, লোইনাই খৌরাহাবনা মৈলে লৈন্না লোঙজুয়া
লৈবু শীংলেন কোঙ্কা খেৎনা মরান ওন্দেরকএ ।*

অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস

অনীশুবা পন্দুপ
ঋগ্বেদগী শতাব্দী ১৮-দগী ১৯ শুবা কাণ্ডবগী

সনামহী লাইকন

লাইকনিক অসি ঋগ্বেদগী তরানীপাল শুবা শতাব্দীগীনি । লাইকনিক অসি মৈতৈরোন আরবনা মপু' ওইন' ই অহুগা মরক মবক্তা সংস্কৃত রাইহে খরা খরা খেংলি । মাসি পাবগা ঐখোয়না ঋগ্বেদগী তরানী-পাল শুবা শতাব্দীদা মৈতৈনা করি করি ধর্ম চংলস্বা, গরিবনিরাজ মহারাজনা কবম তৌনা ব'মান্দি ধর্ম লৌখিবা, মতম অহুদা লৈবাক অসিদা রামচন্দ্রনা অথোইবা লাই ওইনা নীংখিবেগে হায়বহু খঙবা উস্মি । মরু ওইনদি মৈতৈগী লাই মযাম থুগাইবদা সনামহীস্ব যাও-রুবদগী অমুক হুনা সনামহী'গী স্মৃতি লিখৎতুনা বামোরা সনামহী পুজা তোছনা লাংপা হৌখিবগী মবমদা ইবনি । ঋগ্বেদগী তরানীপাল শুবা মতমগী মৈতৈগী ধর্ম, লৈবাক অসিগী মীনা চংলস্বা, মাথোয়না মাথোয়গী লাইবু ধাজরখা, মপাল্পগী ধর্ম শন্দোকপা লাকপা মী-শিৎনা করমনা হারগী লমচং শাজৎ মুখৎনবা তোখিবা হায়বহু খঙে হায়রবদি লাইকনিক অসি পায়পা রামনা নিংখিবা খঙবা উমগনি ।

মৈদিং, ভুবী চরাইরোংবনা পল্লববা মতম্বদা (খৃ: ১৬৯৭—
১৭০৯) লৈবাক অসিদা হিন্দু ধর্ম চাওখৎহন্নবা হোংনগে তৌরক-
পদা খোইয়ম নোংদমখোন্ন মহারাজ অসি ঝুঁটাক ১৭০৯ ইঙেন
খাগী তরেংনি পানবা নোংমাটজিং হুমিংতা নোংগাধি । মজা ইবুং-
ঙো গরিবনিরাজনা পাল্লবদা মহারাজ অসি বামোন গজাধর কোঁবদা
সাক্ষ্য পর্ম লৌখি । খৃ: ১৭১৬ (শকাব্দ ১৬৩৮) দা খ্রীহট্ট জিলাগী
নরসিং উলাদা লৈরহা শান্তদাসনা ভগবান দাস অমন্ত্রং নারায়ন
দাসকা লোয়ননা ঙাংপ্রম চা জেনলোমদা লাকুনা মণিপুবদা খোরকখি ।
মহাকনা পামট্গবা (পরিব'নিরাজ) মহাবাজবু বামাযেত ধর্ম চৎহনখি ।
মহাকনা মৈতৈগী শাগৈ শলাই ময়াম অসি গোত্র মথংখিংনা
যেনখি । মাহুদি :—

মৈতৈগী য়েক শলাইগী মিং	গোত্র
নিংখোঁজা	— শান্দিল্য
লুং	— কাশাপ
খুম	— মধুগল্য
অঙোম	— কোঁধিকী
মোইরাং অবিবা	— অজৈয়
শরাং লৈশাংখেম	— শুন্নদাজ

নিংখোঁ অসিনা রামান্দি ধর্ম চৎলবদা মাগী গুংক শান্তদাসনা
হায়বা অহুমথৈ অফবা ওইনা খনখে । মথক্তা হায়প্রবা শান্তদাসনা
পায়া মজুংইন্ন মৈতৈ ময়েকনা ইবা অফবা লাইরিকমথৈ কংলা
উজা মমাঙদা মৈ খাখে । মৈতৈ লাইরিক মৈ খাবদা নন্তনা মৈতৈগী
উমংলাই পূমনমক খোমগৎতুনা মহাবলী উমংগী গৈবোং মখোঙদা
ফুমজিন্দুনা মাঙহলে । উমংলাই ময়াম মাঙহনবদা অপোং ইংখোন্না

অপোং ইংখোন—কোঙ্ক অমনবা কংলাগী নোংপোক্তা চেঞ্জিবা ইন্দাল তুরেনগী
বাংমদা লৈবা মকম ।

লাংলস্বা মবুধৌ সনামহীগী মূর্তিহু খুষ্ঠাক ১৭২৬ ইঙেন ২০ (কুন্নি) পানবা নিংথৌকাবা ছুমিংতা থুগাউববদা সনা মহীনা য়ামনা শাউরে । “চীংঙু ঐবু তাংশক্তে (উশিং ধৌওইদে), খোউম্বম ঐবু মীথাদে, লৈরক শাথৌগে, থোংবান লা য়ানগে, খোযবা লীবৌগে” হায়না সনা মহীনা লাউথবকপদা নিংথৌগী মজ্জা ইবুংগো শিব স্বহা লাই-লাইত্ত্বগা নিংথৌগী মনাউ ঠেন্ম্যা শেননী পাইথু লাস্ববীগা * অনীবু লায়পু শলাই খঙদনা নাহল্লবদা মোইরাং লসহাস্ববু অনা লাইওং যে উ হায়তুনা মহাক্রা অনাবগী খোযজ্জি মিছন যে বদা চীংঙু ফাল্লৌ খোঙ্গীগী খদমনি, নবুধৌ সনামহানা শাউতুনা নাহল্লিবনি হায়-কবদগী নিংথৌনা শাউরতুনা মোইবাং লসহাস্ববু কোম্বুদা চত্বা য়াদে, নঙনা হায়জ্জিবনি হায়তুনা য়ামনা ধীনা চৈখি । মতুংদা মৈমৈত লৈমা শেনবী পাইথু লাস্ববীগা মমা মচা য়ামনা কন্না লাইওং খঙ-দনা নারতুনা অতৈ মাইবশিংনা লাইযেবা উমদ্রবদা মোইরাং লস-হায়না অমুকসু সনা-হীনা শাউতুনা তৌবনি হাযখি । সনামহীগী মতীক মগুণ অসি মোইবাং লসহামবদা নন্তনা নিংথৌগী স্বামজ্জি শান্তদাসনসু হায়রবদা খুষ্ঠাক ১৭২৯ ইঙেন নিনি পানবা শগোল-শেন ছুমিন্তা সনামহীগী লাইফম য়ারসি, সনামহীগী মূর্তি অমুক লিংখৎলসি হায়তুনা নোয়ায চারাকপমচা ঙাখি অঠেবগা কেত্র শিনইহেবগা মাথোয় অনীবু লাটয়ি ধৌ লাইবেম্মগী মূর্তি শাউ হায়তুনা মাথোয় অনীনা খোইক মিতম য়েক তরেং কোনফু শুংনা (খু: ১৭৩৩) লোইদাম থবান থাগী নিন্মাং তপেংনি পানবা থাওক্সা ছুমিংতা লাই-যিংথৌ লাইবেম্মা শাখি ।

লাই শাবা লোইরবদা শান্তদাসবু জীবন্তাস তৌরো হায়তুনা রামান্দি তারোক মস্ত পীতুনা খোইম্বম মঠে মনাউবু জীবন্তাস তৌখি ।

* শকাব্দ ১৬৪৭ লাংবন ১০ নি নিংথৌবাংদা মৈমৈ লৈমা স্বায়েনবম চহু পাইথু লাস্ববী কঞ্চাল ব্যয়—

সনামহী লাইকন কোঁবা লাইরিক অসি মমাট্টেডদা লাইয়িংথোঁ খা-
গেয়গী সনা হাক্তক্কা সনামহীগী মূর্ত্তি শাছনা অপোং ইংখোন্না
লাংলন্বা অছ মশু ইবুংঙো গবিবনিরাজ মহারাজ সনা হাক্তক্কা
ধুট্টগী তরানীপাল শুবা শতাব্দীগী অহানবা তংখাইদা সনামহীগী
মূর্ত্তি ধুগাইরগা অমুক হন্না মূর্ত্তি লিংখৎতুনা শারগা তোলোং যুম-
কমদা * ফুরা লাইধুম শাছনা সনামহী অমুক হন্না লাংবিবসী
মরমদা ইবা লাইরিকনি।

লাইরিক অসিদা ইরিবা লোন্দাদি মরক মরক্কা সংস্কৃত
ছাট্টে ধরা ধরা য়াওইদি হান্নববু মৈটৈরোন অরিবনা মপুং
ওইনা ই।

“পোঠৈ পুন্নমক্তি হরাউ মথোই তোংনা চৈরৈ মকা ফাং মার্জো
মীমাঙ তাক, খোইবুং থিনগামনা, রাংলেন পুংখৎতৈ, তরেং শেন-
ফাং য়ৈ, পাশি লমইন খোং জগেয় খুংখেক লোঁ, ঙ্গৈশৈ তেরান
শক, ধুবাক তবং খু, নোয়না শুমদম হোঁ, খোইয়ম অনৌমকপু
দোলাই থক্কা ধাংগংলে।

× × × ×
× × × × × ×
লাইরেন মৈদিংগুনা খোইয়ম মরনকুগী খাছন মখুংপাক্তগী রাজ-
বলহোব লুরাংবনচিংনা শানী লানমী শগোল শামু রথ দোলাই
খুংশু খুংলাই হীওই য়াই ওইরিবা পুন্নমকপু মন্ব খোইয়ম লাই-
য়িংথোঁ ফাংলোঁ লাইমা খোম্বা মালেম লৈশেশ্বা কোরোঁ নোংশেশ্বা

* “শাইখোম লুরাংগী কুম শক ১৩৫৫ বরান ষাদা লাইয়িংথোঁ কার্লোখোম্বা
(সনামহী) মাঙলববু অমবক লিংহৌএ”।

* তোলোং যুমকম হায়বসি ইন্দালদা লৈবা চৌজিকী ফাট্ট বাটালিয়ন
মণিপুব রাইফলসগী ইংখোন্দা লৈরিবা মমাট্টেঙগী চেকনা শাবা সনামহীগী
ফুরা লাইশঙ অমনবা মতোন তুমখংপা অমা লৈরিবা অসিনি।

মার্জো—ফি। পাশি—বাশী। তেরান—ঙ্গৈশৈ। খাছন—ঔয়া। লুরাংবা—
শামু। লাইয়িংথোঁ ফাংলোঁ লাইমা খোম্বা—লাই সনামহী। চৈরোয়নবা—

চীংঙু অন্নীবা সনা খুয়ারেন্দা হৈরাঙ পুংবুয়েম খেনমায় লাং শী লেন লৈয়াম চৈরোয়ননা বচরবনে অস্থম হায়না পুকমজরবগা লাইরেন মৈদিংঙুনা গুরু স্বামজি অথোইববু ভা জা লুদা থোংনা রামান্দি ধর্ম্ম অচেংপা রাম নাম শিদববু তাংজা লৈতোন থন্ন শোন মন্থ খোইয়ম লাইয়িংথো ফাংলো লাইমা শোম্বা চীংঙু সনা মহী রোয়রেনববু উনবী পঠৈ চেংনা নীংজমনগী লাইরেন মৈদিংঙু বৈফব থোংনাং ময়াম্বা নিংথো সনা মহাকথক্তা পোইরৈ ত'ছোঙ ময়ুং কুই রাংঙম লেমথোং মঠৈ পাকনা লৈবাক ভেংনো চিলাই নাই-দনা লুংচাই মাইবী মরাং কাযনা মরম রাহোঙবা চেঙজা কোং-খিনবা চাপোক কাদংশিন নাটুছ খোঙফাং লেং লৈবাক সমায়বলা পোইরৈ মীমাংগ হেন তাংজা লমলাই গালা পুহুং খাস্বী মৈরা মুক্তববু তানফ'জৈয়ে ।'

খৃষ্টগী তরানীপান শুবা শতাব্দীদা মণিপুরদা হিন্দু ধর্ম্মবু নিংথোনা কদায় ফাওবা চাঙখৎনবা হোংনরম্বা, হান্না লাংলম্বা লাই-শিবু থোশাখদবা অস্থম কদ'য় ফাওবা মান্দনবা ভৌখিবগে হারবহু সনামহী লাউকন কোঁগা লাইরিক অসি পারগা খঙবা উম্মি । রামান্দি ধর্ম্ম চংত্রিঙদা পবিবনিরাজ মহারাজ অসি সাক্ষ্য ধর্ম্ম চংলম্বগী রা লাইরিক অসিদা হৈর ।—

“জুবী চরাইরোংবা সনা মহাকথক্তা (খৃ: ১৬৯৭—১৭ ৯) হিন্দু লমচং হাপ ক্ষেত্রি লী১৫ লেপকে নী লম্ববু খোইয়ম নোংদম মতুং ইল্লা নো গা খিরে হায়দবরা ? শিফু থায়াঙ মত'নপোম তিন-খরে । ভীকলাই মপারি থোংনাং ময়াম্বা নিংথো সনা মহাকথক্তা বামোন গজাধর কে'বদা সাক্ষ্য ধর্ম্ম লোনা পোইরৈ সনা লৈবাক

লৌয়ননা । পুকমজরবগা - খুকমজরবগা । গাংজা লু — কোক । উনবী পঠৈ চেংনা—পুকনী' অনী লোংদনা ।

শকাব্দ ১৬৩৯ মেবা থা খাচিন্দা গুজ গোপালদাসদা নিংথেনচিংনা লাইমিঃ লৌএ—

ডাক্তারবদা ময় খোইয়ম লাইয়িংখোনা ইনোংয়ায় অসিদি লাইনীং
মইহে পাল্লরোই হায়বগী শ্রীহট্ট মপুংয়ায়দগী শাস্ত্রদাস বৈরাগ্য
অখোইবব্ব কোথোকসুইএ। ভগবান দাস নারায়ন দাস অনীমকা
গাইরোয়ননা পোইরৈ পুংদা রাইখুংলরে।”

সাক্য ধর্ম চেলম্বদগী গরিবনিরাজ মহারাজনা রামান্দি লোরগা
রাম মন্তনা অইত লাই নীংলরেই হায়না লৈবাক মীরায় মমাঙদা
রাশকখি। খুইগী ১৮ শুবা শতাব্দীদা মণিপুরদা রামান্দি ধর্ম চৎ-
লম্বগী খুদম হৌজক ফাওবা রাংবৈ লৈকাইদা নিংথেম পুঞ্জী ময়াদা
লৈরিবা রামজি প্রভুগী আত্রা অসিগা মহাবলী হুম্মান ঠাকুর লাং-
লিবসিগনা লেঙবা য়াজবা খুদম ওইনা লৈরি।

“লাইরেন মৈদিংঙুনা পাইরোরেম অকোং হাওবম চা-ও পোইরৈ
পূমনা মাঙলে ; রাংঙম পূমনা তিন্না রাশকসে হায়খিয়ে। পোইরৈ পূমনা
তিল্লে। লাইরেন মৈদিংঙুনা খুংপাক লোংনা য়া, চক্রকন্দরি কোবনা
বেদ মন্ত্র শোন আলতি স্বী হৈরিট্টেদা লাইরেন মৈদিংঙুদি য়াওরা
খোংজেল রাংনা এনে এনে নোংখিন চাইবী মপারি শ্রীপীতাস্বর সিংহ
তুবী চরাইরোংবা মপাব হীরাঁচংবা খাঙগুম্বদি এনে। খোইয়ম
অয়াস্বদি নীংলবোই চাঁঙুরাম নামুবব্ব মিৎয়ে খুফম হোংদনা নীং-
জরগে হায়না রাশকখিয়ে।”



খৃষ্টপূর্ব ১৮ শতাব্দী—

অভোম গোপী

অভোম গোপী হায়বসি খৃষ্টপূর্ব তরানীপাল শুবা শতাব্দীদা
লৈরহা মণিপুরগী অফাওবা লাইরিক ইবা নিপা অমনি। মহাক
অসি গরিবনিরাজ মহারাজগী রাজ সভাদা লৈবা অফাওবা পণ্ডিত
অমহুং কবি অমনি। মহাক অসি মৈতৈ লাইরিক হৈবতা নত্তনা
অমহুং বাঙ্গালা লোন নিংখিনা হৈরম্মী। মহারাজ ঋরি-
বনিরাজনা পানবা মতমদা (খৃঃ ১৭০২—১৭৪৮) মহাকনা কুন্তিবাসগী
রামায়ণ অমহুং ষষ্ঠীবর সেনগী মচানিপা গঙ্গদাস সেনগী মহাভা-
রতকী শরুৎ যামনা মৈতৈরোন্দা হন্দোকুন ইখি। মহাকনা ইরহা
লাইরিকশিং অহু উরগা মতম অহুগী মণিপুরী সাহিত্যগী থাক অমহুং
মতম অহুদা লোন অমদগী মৈতৈলোন্দা ফজনা মরীক চুমা হন্দোকপা
ওহা মতিক চাবা মী লৈরে হায়বসি খণ্ডবা ওম্মি।

কুন্তিবাস—খৃষ্টপূর্ব ৩রা২৬ শতাব্দী অচরাইদা লৈবহা বাঙ্গালা লৈবাকী
অফাওবা কবি অমনি। মহাক অস গঙ্গ তুরেনগী তোর্বান্দা ফুলিয়া
হায়না কোবা থল অহুদা লৈরম্মী। মগাগী মিং বনমালী, মমাগী মিং
মালিগী (মালিকী, মানকি, মেনকা) কোই। মহাকনা বাঙ্গালা লোন্দা
বাম কথা কাব্য অমদি শ্রীবামগী পাঞ্চালী ইখি। কুন্তিবাসগী রামায়ণ
অসি বাম্বাকিনা ইবহা রামায়ণ অহুগী অহুবাদ নত্তে। কুন্তিবাস রামা-
য়ণ অসি লম অতৈ অতৈগী মীন। মগী মগী লোন্দা হন্দোকখি। মণি-
পুরবাসু খৃষ্টপূর্ব তরানীপাল শুবা শতাব্দীদা গরিবনিরাজ মহারাজগী মতমদা
কুন্তিবাসকী রামায়ণগী মৈতৈলোন্দা হন্দোরে। কুন্তিবাস হায়বসি শ্রীপঞ্চমী
নোমাহাজিং হুমিং অমদা পোকহ অহুগা মহাক করহা চহীদা পোক-
পগে হায়বা তশেংবা থঙনদে।

কুন্তিবাসকী মরী মথোঙ :—

মতম অমদা বেদাহুজ হায়না কোবা নিংখো অম, পালম্মী। মহারাজ
বেদাহুজগী পাত্র মম্মী নারসিংহ ওকা হায়না কোবা অমা লৈরম্মী। মান

মৈতৈরোন্দা হন্দোকলম্বা

কৃত্তিবাসী রামায়ণগী মতাং অমা—

রঘুবংস শাগৈ পূম্বমকী
 লাইপক খেঞ্জাই খোঙদা
 শীংলেন চন্দনলৈবু ওইনরিবা
 চীংঙু লীকলাং স্বেমেক
 দশরথ নিংথো মপারি
 দাশরথি অহেনবা

X X X X

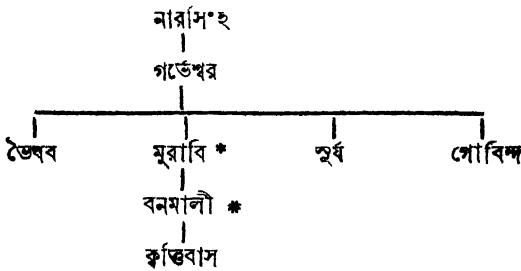
চীংঙু রঘু রাম নামুংবা

সনা নখোঙ খাদা

রামবাম শোম্মা পুরুমগে।

লক্ষা কাণ্ড

মরৈবাক ষাধোকতুনা লাক্সা গদা খোঙবান্দা লৈবা ফুলিয়া হায়না
 কোবা খুল অহুদা লৈখি। হু'লয়া হায়বা লম অসিগী মখা অমসুং
 নোংচুপ ষংবদা গদা তুবেল চেঞ্জি। নাবসি'হ ওয়া হায়রিবসি কৃত্তি-
 বাসকী মধুধে'নি।



- * মুরাবিগী বনমালীনাচি'বা মচা নিপা তবেং পোকখি। বনমালীনা গাঙ্গুলি
 নিংঙোন মালিনীগা অতোপ্পা নুপী অমগা নুপী অনী থিরম্মা। মালিনীনা
 কৃত্তিবাস বলভদ্র চতুর্ভূজনাচি'বা মচ নিপা তরুক পোকখি। মালিনী
 নস্তবা নুপী অমহুদা মচা নুপী অমত্তমক পোকখি।

পরীক্ষিত

গরিবনিরাজ মহারাজগী সনা হাক্তক্কা (খৃ: ১৭-২-১৭৪৮)
পরীক্ষিত পুরাণ হায়বা লাইরিক অসি ঐশ্ব্যভোম গোপীনা বগীবর
সেনগী মচা নিশা গঙ্গাদাস সেনগী মহাভারতকী পরীক্ষিত হায়বা
লাইরিক অহুদগী মৈতৈরে ন্দা হন্দোণু না ইথোকপনি । লাইরিক অসি
ইবদি শকাব্দ ১৬৪৭ (খৃ: ১৭২৫) ফাইরেন ধাগী তরানীধোইনি
পানবা শগোলশেন মুমিত্তা ইবনি হায়না লাইরিক অহুগী অহানবা
লামায়লা ই । লাইরিক অসি গবিবনিরাজ মহারাজগী মতমদা ইবনি
হায়বসিসু পল্লি লাইরিক অসিদগী ঐথোয়না গরিবনিরাজ মহারাজগী
মিং অমা গোপাল সিংহ কোই হায়বসিমসু ষড়িঙ । লাইরিক অসিগী
মতেক খরা মখাদা উংলি—

“য়োয়ব লাইরিক লৈমা সবস্বতী অচুস্বী সনা মখোঙ খাদা
পুরুমজবা রাগী খোজান লনকু মঙ ইন্না মণিপুব পোইরৈ মৈতৈ-
রোন্দা শোজছনা পবীক্ষিত পুবাণ খোহরব লাইগী রাব গঙ্গাদাস
সেন শোশিংবনা ভাষা.....ওইনা শেমলখবু লাইরেন মৈদিংঙু মণি-
পুর পোইরৈ মৈতৈ নিংখো জয় ঐগরিবনিরাজ লাইরিংখো ঐশ্ব্য

য়োয়ব—মকোক ওইবী লাইবেখা অধোইবী (যোয়ব হায়বগা নিংখোগী মনাউ
ইবেস্বা কয়খোন কাবী লৈমরেন, অপাধী অহন, অপাধী নাহা, লৈমথুবী
অহন, লৈমথুবী নাহাবুসু ষড়নৈ, অহুব মকম অসিদদি লাইরেনস্বনি) ।

পুরুমজবা—খুকমজবা । লনকু—খোজান । খোইয়ম—লাই ।

গঙ্গাদাস সেন—খুইগী তরানীপাল শুবা শতাব্দী অহানবা শরুক্কা মহাভারত
ইথি । মহাক অসি বগীবর সেনগী মচানিপনি । মপা বগীবর সেনগা
মহাকনা মনসা মঞ্জলসু ইথি । গঙ্গাদাস সেনগী মহাভারতকী শরুক কয়া
মণিপুরদা খুইগী তরানীপাল শুবা শতাব্দী অমসুং তরামাপলশুবা শতাব্দী
অহানবা শরুক কাওবদা মণিপুরগী লাইরিক ইবা মী ওয়ানা মৈতৈরোন্দা
হন্দোক্কাথি ।

গোপালসি হ ময়স্বা বৈষ্ণব চরিত্র লিংজেন চেনবা, কৃষ্ণভক্তি পূকনীং পীবা নিংধৌরেন্না পোইটৈ মৈতৈলোন্দা শৈওল্লকলে। শক কুমশীং বাচুস্বা মুনি উর্ধ্ব অতু চন্দ্র লেপলিবা লোইদাম কাই-
রেন থা মাকটৈ তরানীথোইনি পানবা কোরৌ মুমিং শপোলশেন্দা ইরৌশেনে। মুর্থ ত্রীগোপী তুংহুং লংলা পুনগুস্বনা মুকটৈ নারিন শোল্লোএ।”

লাইরিক অসিদা ইরিবা লোন্দাদি মৈতৈরোল অরিবগী সাহি-
ত্যগী লোন্দাদা মরক মরক্তা সংস্কৃত রাইহ খরা খরা থেংনা ই।
লোন্দাদি য়ামনা ফলৈ, মাসি শৈরেং ওইনা ভৌই। লোন্দা পুদাদি
মখাগী অসিনি :—

“কোরৌ মুমিং অমদা
থায়না লহান নোং
হয়িটৈদা পাঙু নিংধৌ
থায়ঙ কোন্দাই লোনবনা

লাইরেন মৈদিঙু—মৈতৈ নিংধৌ। পোইটৈ—মৈতৈ।

লাইয়িংধৌ—মৈতৈ নিংধৌ, নিংধেম (নিংধেম্বু মহারাজ কোথিবিদি শক ১৬৪৬

কৌ লমদা ২২ নি লৈপাকপোকপা মুমিত্তগী কোঁবা হৌথি—(১৫: কু:) অতুগী
মমাঙদদি লাইয়িংধৌ কোঁবৈ)।

শৈওল্লকলে—হন্দোকলকলে। শক শকাস্বা।

কুমশীং বাচুস্বা—চহী, কুমজা। লোইদাম—থা। মাকটৈ—থাবান, তিথি।

কোরৌ—হু মং। ইরৌশেনে—ইহোবা ঈশেনে, ইবা হৌথিবা শৈরেংনে।

মুর্থ (সং)—অপঙবা, লৌশিং মপুং কান্তিবা।

ত্রীগোপী—অডোম গোপী।

তুহুং—লং। তুহুং লংলা পুনগুস্বনা—লং পুনশিনথিবগুস্বা (লংলা লংজিন
ধিকম খঙদবা, করিমু খঙজা হৈজদবা)।

মুকটৈ নারিন শোল্লোএ—লাইরিক ইহৌএ।

য়াওরৌ শাতানবা তুকুম্ববু
 রাজা পরীক্ষিত নিংখৌরেন্নচিংনা
 সেনা লাম্বী পুন্নহূপ
 নম্বু য়োমলোই হৌ,
 পুম্বুং লানপোং শেং
 শঙদিং লাল্লৈ খেমনা
 খোয়মা নারক চং
 য়াওরৌ শায়াম হাং
 লাবা ঈশোক লোন
 খাস্বী মৈ নোংখোং
 মৈরি পল ওইননা
 শাকম চিথেক মরিযতা
 য়াওরৌ শারিং য়ান,
 শারেন কোস্থোঙ লোম্বা
 খাস্বী মৈশা তানববু
 নিংখৌ মমাঙ শংশবদা
 য়াওরৌ শা নুরা
 মমোম শায়াম পাই
 শঙাই পীরেন শানা
 য়াওরৌ পন ওমখিববু
 নিংখৌ মিৎয়েং শানখৈরবগীদমক
 পরীক্ষিত নিংখৌ পাংগনবদি
 লীরী খম্মোয় তিং
 লকা তেনমৈ লাকনা
 তেহ্বাখিবদি লহান ম্বু
 পার্থ অর্জুন তেনহৈবগী

